MANAGING CORE RISK IN BANKING

Money Laundering & Terrorist Financing Risk Management Guidelines

June, 2017

Janata Bank Limited

Your committed partner in progress

Chief Adviser

Md. Abdus Salam, FCA
CEO & Managing Director

Adviser

Md. Abdus Salam Azad FF
Deputy Managing Director
Md. Nazim Uddin
Deputy Managing Director
Mohammad Helal Uddin
Deputy Managing Director
Khondoker Ataur Rahman
General Manager

Compiled by

Md. Moklesur Rahman Molla
Deputy General Manager
Md. Abdur Rouf
Deputy General Manager
Abul Basher Md. Abdul Hannan
Assistant General Manager
Md. Aminul Islam
Assistant General Manager
Most. Altafun Nessa
Assistant General Manager
Mahiuddin Mohammad Awrangzeb
Assistant General Manager
Morjina Khatun
Senior Principal Officer
Md. Enayath Hossen Munshi
Principal Officer
Seikh Taohiduzzaman
Principal Officer
Md. Tahazzat Hossain
Senior Officer

Translated by

Abul Basher Md. Abdul Hannan
Assistant General Manager

Preface

Money laundering and terrorist financing have major impacts on a country's economy as a whole, impeding the social, economic, political, and cultural development of a society. Both money laundering and terrorist financing can weaken individual financial institution and are threats to a country's overall financial sector reputation. Combating money laundering and terrorist financing assist in promoting a strong, sound and stable financial sector.

To maintain stability and integrity of international financial system, Financial Action Task force (FATF), an inter-governmental body established by G-7 in 1989, has set 40 recommendations for preventing money laundering and combating terrorist financing. Recommendations of FATF are to prevent Money Laundering and to combat Terrorist Financing, every financial institution (FI) and designated non- financial business and profession (DNFBP) must identify, assess and take effective actions to mitigate Money Laundering and Terrorist Financing risks. These requirementsare reflected in the Rule 21 of Money Laundering Prevention Rules (MLPR) 2013. Bangladesh Financial Intelligence Unit (BFIU) through their Circular Letter No. 01/2015 dated 08 January 2015 instructed that every schedule bank would prepare their own "Money Laundering and Terrorist Financing Risk Assessment Guidelines".

In this perspective, Janata Bank limited formulates its own "Money Laundering and Terrorist Financing Risk Managment Guidelines" to portray the basic ideas to detect, evaluate and manage money laundering and terrorist financing risks.These risks may arise out from the business elements such as customers, products, delivery methods and countries. Once identified, bank will assess the magnitude of risk by blending the chance and impact of the risks.

Important to mention that this is a humble effort to prepare a guideline where aspects of Money Laundering and Terrorist Financing Risk are delineated and discussed. It is an ongoing process and will be updated or revised as and when required.

Md. Abdus Salam
CEO & MD

মুখবন্ধ

সামগ্রিকভাবে একটি দেশের অর্থনীতির ওপর মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের ব্যাপক প্রভাব রয়েছে। এটি একটি দেশের সামাজিক, অর্থনৈতিক, রাজনৈতিক ও সাংস্কৃতিক উন্নয়নকে বাধাগ্রস্ত করে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন উভয়ই প্রতিটি আর্থিক প্রতিষ্ঠানকে দূর্বল করতে পারে এবং একটি দেশের সার্বিক আর্থিক খাতের সুনামের ওপর হুমকি সৃষ্টি করে। সুতরাং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ করাই হচ্ছে সবল, সুস্থ এবং স্থিতিশীল আর্থিক খাতের উন্নতির একটি মূল উপাদান।

আন্তর্জাতিক অর্থ ব্যবস্থার স্থিতিশীলতা ও শুদ্ধতা রক্ষার জন্য জি-৭ গ্রুপ কর্তৃক ১৯৮৯ সালে প্রতিষ্ঠিত আন্তঃরাষ্ট্রীয় সংস্থা ফাইন্যান্সিয়াল অ্যাকশন টাস্ক ফোর্স (এফএটিএফ) মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধের জন্য ৪০টি সুপারিশ প্রণয়ন করেছে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধে এফএটিএফ এর সুপারিশসমূহ হচ্ছে, প্রতিটি আর্থিক প্রতিষ্ঠান এবং অ-আর্থিক প্রতিষ্ঠান ও পেশাজীবীকে অবশ্যই মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের ঝুঁকিসমূহ শনাক্ত, নিরূপণ এবং হ্রাস করতে ফলপ্রসূ কর্মোদ্যোগ গ্রহণ করতে হবে। এসব শর্তাদি মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ বিধিমালা, ২০১৩ এর ২১ বিধিতে প্রতিফলিত হয়েছে। বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট (বিএফআইইউ) তাদের সার্কুলার লেটার নং ০১/২০১৫ , তারিখ ০৮/০১/২০১৫ এর মাধ্যমে প্রতিটি তফসিলি ব্যাংককে "Money Laundering and Terrorist Financing Risk Assessment Guidelines" প্রস্তুত করার জন্য নির্দেশনা প্রদান করেছে।

এ প্রেক্ষাপটে, মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ঝুঁকি চিহ্নিত,মূল্যায়ন ও নিয়ন্ত্রণের মৌলিক ধারণা চিত্রিত করার জন্য জনতা ব্যাংক লিমিটেড "Money Laundering and Terrorist Financing Risk Managment Guidelines"প্রস্তুত করেছে। এই ঝুঁকিসমূহ ব্যবসায়িক উপাদান যেমন- গ্রাহক, পণ্য,সরবরাহ পদ্ধতি ও দেশ হতে সৃষ্টি হতে পারে। ঝুঁকি শনাক্ত করা গেলে ব্যাংক ঝুঁকির সম্ভাবনা এবং প্রভাবকে একত্রিত করে ঝুঁকির মাত্রা/গুরুত্ব নিরূপণ করতে পারবে।

এখানে উল্লেখ করা প্রয়োজন যে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ঝুঁকির কিছু দিক বর্ণনা ও আলোচনার জন্য গাইডলাইন প্রস্তুত করা একটি সামান্য প্রচেষ্টা মাত্র। এটি একটি চলমান প্রক্রিয়া যা প্রয়োজনে হালনাগাদ অথবা সংশোধন করা হবে।

মোঃ আবদুস সালাম
সিইও এন্ড এমডি

	CONTENTS	
Sl.	**Chapter**	Pages

Sl.	Chapter	Pages
1.0	**An overview of Money Laundering and Terrorist Financing**	**1-10**
1.1	Introduction	1
1.2	Defining money laundering	1
1.3	Stages of money laundering	3
1.4	Why money laundering is done	4
1.5	Defining terrorist financing	4
1.6	The link between money laundering and terrorist financing	6
1.7	Why we must combat ML & TF	7
1.8	Targeted financial sanctions	9
2.0	**International Initiatives on ML/TF**	**11-21**
2.1	Introduction	11
2.2	The United Nations	11
2.3	The Financial Action Task Force	15
2.4	Asia Pacific Group on Money Laundering (APG)	18
2.5	The Egmont group of financial intelligence units	19
2.6	The Basel committee on banking supervision	20
3.0	**National Initiatives on ML/TF**	**22-29**
3.1	Introduction	22
3.2	Founding member of APG	22
3.3	Legal framework	22
3.4	Central and regional Taskforces	23
3.5	Anti-money laundering department	23
3.6	Bangladesh Financial Intelligence Unit	23
3.7	National coordination committee and working committee	24
3.8	National ML & TF risk assessment (NRA)	24
3.9	National strategy for preventing ML and TF	25
3.10	Chief anti-money laundering compliance officers (CAMLCO) conference	26
3.11	Egmont group memberships	27
3.12	Anti-militants and de-radicalization committee	27
3.13	Memorandum of understanding (MOU) between ACC and BFIU	27
3.14	NGO/NPO sector review	27
3.15	Implementation of TFS	28
3.16	Coordinated effort on the implementation of the UNSCR	28
3.17	Risk based approach	28
3.18	Memorandum of understanding (MOU) BFIU and other FIU's	29
4.0	**AML & CFT Compliance Program**	**30-37**
4.1	Introduction	30
4.2	Component of AML & CFT compliance program	30
4.3	Development of bank's AML & CFT compliance program	31
4.4	Communication of compliance program	31
4.5	Senior management role	32
4.6	Policies and procedures	35
4.7	Customer acceptance policy	36
5.0	**Compliance Structure of a Bank**	**38-47**
5.1	Introduction	38
5.2	Central compliance unit	38

5.3	Chief anti money laundering compliance officer (CAMLCO)	41
5.4	Branch anti money laundering compliance officer (BAMLCO)	43
5.5	Internal control and compliance	45
5.6	External auditor	47
6.0	**Customer Due Diligence**	**48-68**
6.1	Introduction	48
6.2	Legal obligations of CDD	49
6.3	General rule of CDD	50
6.4	Timing of CDD	53
6.5	Transaction monitoring	53
6.6	Exception when opening a bank account	54
6.7	In case where conducting the CDD measure is not possible	54
6.8	Customer identification	55
6.9	Verification of source of funds	56
6.10	Verification of address	56
6.11	Persons without standard identification documentation	56
6.12	Walk-in/one off customers	57
6.13	Non face to face customers	58
6.14	Customer unique identification code	58
6.15	Corresponding banking	58
6.16	Politically exposed persons (peps), influential persons and chief executives or top level officials of any international organization	59
6.17	Wire transfer	65
6.18	CDD for beneficial owners	67
6.19	Reliance on third party	68
6.20	Management of legacy accounts	68
7.0	**Record Keeping**	**69-72**
7.1	Introduction	69
7.2	Legal obligations	69
7.3	Obligations under circular	70
7.4	Records to be kept	70
7.5	Customer information	71
7.6	Transactions	71
7.7	Internal and external reports	71
7.8	Other measures	72
7.9	Formats and retrieval of records	72
8.0	**Reporting to BFIU**	**73-84**
8.1	Legal obligations	73
8.2	Suspicious transaction reporting	73
8.3	Identification of str/sar	74
8.4	Tipping off	81
8.5	Cash transaction report	81
8.6	Self-assessment report	82
8.7	Independent testing procedure	83
8.8	Internal audit department's or ICC's obligations regarding self-assessment or independent testing procedure	83
8.9	Central compliance unit's obligations regarding self-assessment or independent testing procedure	84

9.0	**Recruitment, Awareness and Training**	**85-87**
9.1	Obligations under circular	85
9.2	Employee screening	85
9.3	Know your employee (KYE)	85
9.4	Training for employee	86
9.5	Awareness of senior management	87
9.6	Customer awareness	87
9.7	Awareness of mass people	87
10.0	**Terrorist Financing & Proliferation Financing**	**88-97**
10.1	Introduction	88
10.2	Legal obligations	89
10.3	Obligations under circular	89
10.4	Necessity of funds by terrorist	90
10.5	Sources of fund/raising of fund	90
10.6	Movement of terrorist fund	90
10.7	Targeted Financial Sanctions	92
10.8	Automated screening mechanism of UNSCR's	93
10.9	Role of banks in preventing TF & PF	94
10.10	Flow-chart for implementation of TFS by banks	96
	Conclusion	97

Annexure-A	Calculation of Risk	98
Annexure-B	Risk Register	99-106
Annexure-C	KYC Documentation Red Flags pointing to ML/TF	107-116

List of Abbreviations

AML/CFT	Anti-Money Laundering/Combating the Financing of Terrorism
AMLD	Anti-Money Laundering Department
APG	Asia Pacific Group on Money Laundering
ARS	Alternative Remittance System
ATA	Anti-Terrorism Act
BAMLCO	Branch Anti-Money Laundering Compliance Officer
BB	Bangladesh Bank
BFIU	Bangladesh Financial Intelligence Unit
CAMLCO	Chief Anti-Money Laundering Compliance Officer
CCU	Central Compliance Unit
CDD	Customer Due Diligence
CSR	Corporate Social Responsibility
DNFBPs	Designated Non-Financial Business and Professions
CTR	Cash Transaction Report
EDD	Enhanced Due Diligence
EU	European Union
FATF	Financial Actions Task Force
FI	Financial Institution
FIU	Financial Intelligence Unit
IP	Influential Person
KYC	Know Your Customer
KYE	Know Your Employee
ML	Money Laundering
MLPA	Money Laundering Prevention Act
MLPR	Money Laundering Prevention Rules
MOU	Memorandum of understanding
NRA	National ML & TF Risk Assessment
PEP	Politically Exposed Persons
PF	Proliferation Financing
SAR	Suspicious Activity Report
STR	Suspicious Transaction Report
TF	Terrorist Financing
TP	Transaction Profile
UN	United Nations
US	United States
UNSCR	United Nations Security Council Resolution

1.0 AN OVERVIEW OF MONEY LAUNDERING AND TERRORIST FINANCING

১.০ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের পটভূমি

1.1 INTRODUCTION

১.১ ভূমিকা

Money Laundering is committed by launderers worldwide to conceal the proceeds earned from criminal activities. It happens in almost every country in the world, and a single scheme typically involves transferring money through several countries in order to obscure its origins. And the rise of global financial markets makes money laundering easier than ever, making it possible to anonymously deposit proceeds of crime in one country and then have it transferred to any other country for use.

অপরাধমূলক কার্যক্রম হতে অর্জিত অর্থের উৎস গোপন করার জন্য লন্ডারারদের মাধ্যমে বিশ্বব্যাপী মানিলন্ডারিং সংগঠিত হয়। এটি বিশ্বের প্রায় প্রতিটি দেশে ঘটে এবং এর উৎস আড়াল করতে একাধিক দেশের মাধ্যমে অর্থ স্থানান্তরে সাধারণত একটি অসৎ পরিকল্পনা জড়িত থাকে। বিশ্ব আর্থিক বাজারের বিস্তার মানিলন্ডারিংকে পূর্বের চেয়ে সহজতর করেছে যার ফলে একটি দেশের মধ্যে অপরাধের অর্থ বেনামে জমা করা এবং পরবর্তীতে এই অর্থ অন্য কোন দেশে ব্যবহারের জন্য স্থানান্তর করা সম্ভব হয়।

Money laundering has a major impact on a country's economy as a whole, impeding the social, economic, political, and cultural development of a society. Both money laundering and terrorist financing can weaken individual financial institution, and they are also threats to a country's overall financial sector reputation. Combating money laundering and terrorist financing is, therefore, a key element in promoting a strong, sound and stable financial sector.

সামগ্রিকভাবে একটি দেশের অর্থনীতির ওপর মানিলন্ডারিং এর গুরুতর প্রভাব রয়েছে। এটি একটি দেশের সামাজিক, অর্থনৈতিক, রাজনৈতিক ও সাংস্কৃতিক উন্নয়নকে বাধাগ্রস্ত করে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন উভয়ই প্রতিটি আর্থিক প্রতিষ্ঠানকে দূর্বল করে এবং একটি দেশের সার্বিক আর্থিক খাতের সুনামে হুমকি সৃষ্টি করে। সুতরাং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন মোকাবেলা করাই হচ্ছে সবল, সুস্থ ও স্থিতিশীল আর্থিক খাতের উন্নতির একটি মূল উপাদান।

The process of money laundering and terrorist financing (ML/TF) is very dynamic and ever evolving. The money launderers and terrorist financers are inventing more and more complicated and sophisticated procedures and using new technology for money laundering and terrorist financing. To address these emerging challenges, the global community has taken various initiatives against ML & TF. In accordance with international initiatives, Bangladesh has also acted on many fronts.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রক্রিয়া খুবই গতিশীল এবং সর্বদা বিকাশমান। মানিলন্ডারার ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নকারীরা ক্রমাগত জটিল ও অভিনব পদ্ধতি আবিষ্কার করছে এবং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের জন্য নতুন প্রযুক্তি ব্যবহার করছে। এসব উদীয়মান প্রতিবন্ধকতা মোকাবেলার জন্য আন্তর্জাতিক সম্প্রদায় মানিলন্ডারিং এবং সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের বিরুদ্ধে বিভিন্ন পদক্ষেপ গ্রহণ করেছে। আন্তর্জাতিক পদক্ষেপ অনুযায়ী বাংলাদেশও বিভিন্ন ক্ষেত্রে কাজ করছে।

1.2 DEFINING MONEY LAUNDERING

১.২ মানিলন্ডারিং কী ?

Money laundering can be defined in a number of ways. But the fundamental concept of money laundering is the process by which proceeds from a criminal activity is disguised to conceal their illicit origins. Most countries adopted to the following definition which was delineated in the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988) (the Vienna Convention) and the United Nations Convention Against Transnational Organized Crime (2000) (the Palermo Convention):

মানিলন্ডারিং প্রক্রিয়াকে বিভিন্নভাবে সংজ্ঞায়িত করা যায়। কিন্তু মানিলন্ডারিং এর মৌলিক ধারণা হচ্ছে এটি এমন একটি প্রক্রিয়া যা অপরাধমূলক কার্যক্রম হতে উদ্ভূত অর্থের অবৈধ উৎসকে আড়াল করার জন্য ছদ্মাবৃত্ত করে। বেশিরভাগ দেশই United Nations Conventions against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (ভিয়েনা কনভেনশন, 1988) and United Nations Conventions Against Transnational Organized Crime (পালেরমো কনভেনশন, ২০০০) বর্ণিত নিম্নোক্ত সংজ্ঞা গ্রহণ করেছে:

➢ The conversion or transfer of property, knowing that such property is derived from any offense, e.g. drug trafficking, or offenses or from an act of participation in such offense or offenses, for the purpose of concealing or disguising the illicit origin of the property or of assisting any person who is involved in the commission of such an offense or offenses to evade the legal consequences of his actions;

➢ সম্পদের অবৈধ উৎসকে গোপন করার বা লুকানোর উদ্দেশ্যে ঐ সম্পদ সম্পূর্ণ বা আংশিক রূপান্তর বা হস্তান্তর এবং উক্তরূপ সম্পদ কোন অপরাধ হতে অর্জিত সে বিষয়ে জ্ঞাত থেকে; অথবা কোন অপরাধ সংঘটিত করেছে এমন ব্যক্তিকে সাহায্য বা সহযোগিতা করার উদ্দেশ্যে এবং তার কৃতকর্মের জন্য আইনানুগ ব্যবস্থা হতে রক্ষা করার উদ্দেশ্যে উক্তরূপ সম্পদের রূপান্তর বা হস্তান্তর;

➢ The concealing or disguising the true nature, source, location, disposition, movement, rights with respect to, or ownership of property, knowing that such property is derived from an offense or offenses or from an act of participation in such an offense or offenses, and;

➢ কোন অপরাধ হতে অর্জিত হয়েছে অথবা কোন অপরাধমূলক কার্যক্রমে অংশগ্রহণ পূর্বক অর্জিত হয়েছে এমনটি জানা থাকা সত্ত্বেও যদি উক্তরূপ সম্পদের সত্যিকারের প্রকৃতি, উৎস, অবস্থান, নিস্পত্তি, অবস্থান পরিবর্তন, উক্ত সম্পদের অধিকার, মালিকানার গতি প্রকৃতি গোপন অথবা ছদ্মাবৃত্ত করা হয় ;

➢ The acquisition, possession or use of property, knowing at the time of receipt that such property was derived from an offense or offenses or from an act of participation in such offense or offenses.

➢ কোন অপরাধ হতে অর্জিত অথবা কোন অপরাধমূলক কার্যক্রমে অংশগ্রহণপূর্বক অর্জিত হয়েছে সে বিষয়ে জ্ঞাত থেকেও সম্পদ অর্জন, অধিকারে রাখা অথবা উক্ত সম্পদ ব্যবহার করার উদ্দেশ্যে গ্রহণ করা ।

The Financial Action Task Force (FATF), the international standard setter for anti-money laundering (AML) and combating financing of terrorism (CFT) efforts, recommends that money laundering should criminalized in line with the Vienna Convention and Palermo Convention. Like other countries of the world, Bangladesh has criminalized money laundering in line with those conventions. Moreover, Bangladesh also considers some domestic concerns like 'smuggling of money or property from Bangladesh' in criminalizing money laundering.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ প্রচেষ্টায় আন্তর্জাতিক মান নির্ধারক সংস্থা হিসেবে The Financial Action Task Force (FATF) ভিয়েনা কনভেনশন এবং পালেরমো কনভেনশনের সাথে সংগতি রেখে মানিলন্ডারিংকে অপরাধ হিসেবে গণ্য করতে সুপারিশ করেছে। বিশ্বের অন্যান্য দেশের ন্যায় বাংলাদেশ ঐ সমস্ত কনভেনশনের সাথে সংগতি রেখে মানিলন্ডারিংকে ফৌজদারী অপরাধ হিসেবে গণ্য করেছে। অধিকন্তু, "বাংলাদেশ হতে মুদ্রা বা সম্পদ পাচার"এর মত কিছু অভ্যন্তরীণ সমস্যাকে বাংলাদেশ মানিলন্ডারিং অপরাধ হিসেবে গণ্য করেছে।

Section 2 (v) of Money Laundering Prevention Act (MLPA), 2012 of Bangladesh defines money laundering as follows:

বাংলাদেশের মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন,২০১২ এর ২(ফ) ধারায় মানিলন্ডারিংকে নিম্নোক্তভাবে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে :

'Money laundering' means –

মানিলন্ডারিং বলতে-

i. knowingly moving, converting, or transferring proceeds of crime or property involved in an offence for the following purposes:-

১. নিম্ন বর্ণিত উদ্দেশ্যে অপরাধের সাথে সম্পৃক্ত অপরাধলব্ধ অর্থ বা সম্পত্তি জ্ঞাতসারে স্থানান্তর বা রূপান্তর বা হস্তান্তর:

(1) concealing or disguising the illicit nature, source, location, ownership or control of the proceeds of crime; or

(ক) অপরাধলব্ধ আয়ের অবৈধ প্রকৃতি, উৎস, অবস্থান মালিকানা ও নিয়ন্ত্রণ গোপন বা ছদ্মাবৃত্ত করা; অথবা

(2) assisting any person involved in the commission of the predicate offence to evade the legal consequences of such offence;

(খ) সম্পৃক্ত অপরাধ সংঘটনে জড়িত কোন ব্যক্তিকে আইনগত ব্যবস্থা গ্রহণ হতে রক্ষার উদ্দেশ্যে সহায়তা করা;

ii. smuggling money or property earned through legal or illegal means to a foreign country; .

২. বৈধ বা অবৈধ উপায়ে অর্জিত অর্থ বা সম্পত্তি নিয়ম বহির্ভূতভাবে বিদেশে পাচার করা;

iii. knowingly transferring or remitting the proceeds of

৩. জ্ঞাতসারে অপরাধলব্ধ আয়ের অবৈধ উৎস গোপন বা

crime to a foreign country or remitting or bringing them into Bangladesh from a foreign country with the intention of hiding or disguising its illegal source; or

আড়াল করার উদ্দেশ্যে তা হস্তান্তর, বিদেশে প্রেরণ বা বিদেশ হতে বাংলাদেশে প্রেরণ বা আনয়ন করা;

iv. concluding or attempting to conclude financial transactions in such a manner so as to reporting requirement under this Act may be avoided;

৪. কোন আর্থিক লেনদেন এরূপভাবে সম্পন্ন করা বা সম্পন্ন করার চেষ্টা করা যাতে এই আইনের অধীন তা রিপোর্ট করার প্রয়োজন হবে না;

v. converting or moving or transferring property with the intention to instigate or assist for committing a predicate offence;

৫. সম্পৃক্ত অপরাধ সংঘটনে প্ররোচিত করা বা সহায়তা করার অভিপ্রায়ে কোন বৈধ বা অবৈধ সম্পত্তির রূপান্তর বা স্থানান্তর বা হস্তান্তর করা;

vi. acquiring, possessing or using any property, knowing that such property is the proceeds of a predicate offence;

৬. সম্পৃক্ত অপরাধ হতে অর্জিত জানা সত্ত্বেও এ ধরনের সম্পত্তি গ্রহণ, দখলে নেয়া বা ভোগ করা;

vii. performing such activities so as to the illegal source of the proceeds of crime may be concealed or disguised;

৭. এরূপ কোন কার্য করা যার দ্বারা অপরাধলব্ধ আয়ের অবৈধ উৎস গোপন বা আড়াল করা হয়;

viii. Participating in, associating with, conspiring, attempting, abetting, instigating or counseling to commit any offences mentioned above.

৮. উপরের যে কোন অপরাধ সংঘটনে অংশগ্রহণ, সম্পৃক্ত থাকা, অপরাধের ষড়যন্ত্র করা, সংঘটনের প্রচেষ্টা অথবা সহায়তা করা, প্ররোচিত করা বা পরামর্শ প্রদান করা।

Money laundering is a criminal offence under section 4(1) of MLPA, 2012 and penalties for money laundering are-

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন-২০১২ এর ধারা ৪(১) মোতাবেক মানিলন্ডারিং হচ্ছে একটি ফৌজদারী অপরাধ এবং মানিলন্ডারিং এর দণ্ডসমূহ হচ্ছে :

1. Any person who commits or abets or conspires to commit the offence of money laundering, shall be punished with imprisonment for a term of at least 4(four) years but not exceeding 12(twelve) years and, in addition to that, a fine equivalent to the twice of the value of the property involved in the offence or taka 10 (ten) lacks, whichever is greater.

১. কোন ব্যক্তি মানিলন্ডারিং অপরাধ করলে বা মানিলন্ডারিং অপরাধ সংঘটনের চেষ্টা, সহায়তা বা ষড়যন্ত্র করলে তিনি অন্যূন ৪ (চার) বৎসর এবং অনধিক ১২(বার) বৎসর পর্যন্ত কারাদণ্ডে দণ্ডিত হবেন এবং এর অতিরিক্ত অপরাধের সাথে সংশ্লিষ্ট সম্পত্তির দ্বিগুণ মূল্যের সমপরিমাণ বা ১০(দশ) লক্ষ টাকা পর্যন্ত ,যা অধিক,অর্থ দণ্ডে দণ্ডিত হবেন।

2. In addition to any fine or punishment, the court may pass an order to forfeit the property of the convicted person in favor of the State which directly or indirectly involved in or related with money laundering or any predicate offence.

২. আদালত কোন অর্থদণ্ড বা দণ্ডের অতিরিক্ত হিসাবে দণ্ডিত ব্যক্তির সম্পত্তি রাষ্ট্রের অনুকূলে বাজেয়াপ্ত করার আদেশ প্রদান করতে পারবে যা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে মানিলন্ডারিং বা কোন সম্পৃক্ত অপরাধের সাথে সম্পৃক্ত বা সংশ্লিষ্ট।

3. Any entity which commits an offence under this section shall be punished with a fine of not less than twice of the value of the property or taka 20(twenty) lacks, whichever is greater and in addition to this the registration of the said entity shall be liable to be cancelled.

৩. এই ধারার অধীন কোন সত্তা মানিলন্ডারিং অপরাধ করলে সংশ্লিষ্ট সম্পত্তির মূল্যের অন্যূন দ্বিগুণ অথবা ২০(বিশ) লক্ষ টাকা, যা অধিক হয়, জরিমানা করা যাবে এবং উক্ত প্রতিষ্ঠানের নিবন্ধন বাতিলযোগ্য হবে।

1.3 STAGES OF MONEY LAUNDERING

১.৩. মানিলন্ডারিং সংঘটনের ধাপসমূহ

Obviously there is no single way of laundering money or other property. It can range from the simple method of using it in the form in which it is acquired to highly complex schemes involving a web of international businesses and investments. Traditionally it has been accepted that the money laundering process comprises three stages:

মানিলন্ডারিং সংঘটনের কোন একক ধরাবাঁধা নিয়ম নেই। এটি আন্তর্জাতিক ব্যবসা ও বিনিয়োগের অতি জটিল স্কীম হতে সহজ পদ্ধতিতে বিস্তৃত হতে পারে। ঐতিহ্যগতভাবে এটা মানা হয় যে মানিলন্ডারিং প্রক্রিয়াটি তিনটি ধাপে সম্পন্ন হয় ঃ

Placement – Placement is the first stage of the money laundering process, in which illegal funds or assets are brought first into the financial system directly or indirectly.

প্লেসমেন্ট : প্লেসমেন্ট হচ্ছে মানিলন্ডারিং প্রক্রিয়ার প্রথম পর্যায়, যেখানে প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে অবৈধ তহবিল বা সম্পদ অর্থব্যবস্থায় প্রবেশ করে।

Layering - Layering is the second stage of the money laundering process, in which illegal funds or assets are moved, dispersed and disguised to conceal their origin. Funds can be hidden in the financial system through a web of complicated transactions.

লেয়ারিং : লেয়ারিং হচ্ছে মানিলন্ডারিং প্রক্রিয়ার দ্বিতীয় পর্যায়, যেখানে অবৈধ তহবিল বা সম্পদ স্থানান্তর, সরানো এবং অর্থের প্রকৃত উৎস গোপন করা বুঝায়। পর্যায়ক্রমে জটিল লেনদেনের বিভিন্ন স্তরে স্থানান্তরের মাধ্যমে তহবিলকে অর্থ ব্যবস্থার মধ্যে গোপন করা সম্ভব হয়।

Integration - Integration is the third stage of the money laundering process, in which the illegal funds or assets are successfully cleansed and appeared legitimate in the financial system.

ইন্টিগ্রেশন : ইন্টিগ্রেশন হচ্ছে মানিলন্ডারিং প্রক্রিয়ার তৃতীয় পর্যায়, যেখানে অবৈধ তহবিল বা সম্পদ এমনভাবে ব্যবহৃত হয় যাতে মনে হয় এটি বৈধ পন্থায় উপার্জিত।

1.4 WHY MONEY LAUNDERING IS DONE

১.৪. মানিলন্ডারিং সংঘটিত হয় কেন ?

- ✓ First, money represents the lifeblood of the organization/person that engages in criminal conduct for financial gain because it covers operating expenses and pays for an extravagant lifestyle. To spend money in these ways, criminals must make the money they derived illegally appear legitimate.

* প্রথমত, যে সব ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠান আর্থিক লাভের জন্য অপরাধমূলক কার্যক্রমে লিপ্ত থাকে তাদের কাছে অর্থই মূল চালিকা শক্তি হিসাবে গণ্য হয়; কেননা এটা তাদের দৈনন্দিন কার্য নির্বাহের ব্যয় এবং বিলাসী জীবনযাত্রার খরচ বহন করে। এ সব পথে অর্থ ব্যয় করতে অপরাধীরা অবৈধভাবে অর্জিত অর্থ এমনভাবে ব্যবহার করে যা দেখে মনে হয় তা আইনসিদ্ধ।

- ✓ Second, a trail of money from an offense to criminals can become incriminating evidence. Criminals must obscure or hide the source of their wealth or alternatively disguise ownership or control to ensure that illicit proceeds are not used to prosecute them.

* দ্বিতীয়ত, একটি অপরাধ হতে অপরাধী পর্যন্ত পৌছাতে অর্থের একটি লেজুড় অপরাধীকে অভিযুক্ত করতে সাক্ষ্যে পরিণত হতে পারে। ঐসব অবৈধ অর্থ তাদেরকে অভিযুক্ত করতে ব্যবহৃত হবে না তা নিশ্চিত করতে অপরাধীরা অবশ্যই সম্পদের উৎস আড়াল বা গোপন করে অথবা বিকল্পভাবে মালিকানা বা নিয়ন্ত্রণ ছদ্মাবৃত্ত করে।

- ✓ Third, the proceeds from crime often becomes the target of investigation and seizure. To shield ill-gotten gains from suspicion and protect them from seizure, criminals must conceal their existence or, alternatively, make them look legitimate.

* তৃতীয়ত, অপরাধলব্ধ অর্থ প্রায়শঃই তদন্ত বা বাজেয়াপ্তকরণের লক্ষ্য বস্তুতে পরিণত হয়। অবৈধভাবে অর্জিত আয়কে সন্দেহমুক্ত রাখতে এবং বাজেয়াপ্তকরণ হতে রক্ষা পেতে অপরাধীরা অবশ্যই সম্পদের অস্তিত্ব গোপন করে অথবা বিকল্পভাবে সেগুলিকে বৈধ দেখানোর ব্যবস্থা করে।

1.5 DEFINING TERRORIST FINANCING

১.৫. সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন কী ?

Terrorist financing can simply be defined as financial support, in any form, of terrorism or of those who encourage, plan, or engage in terrorism. The International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism (1999) under the United Nations defines TF as follows:

সাধারণভাবে সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন বলতে সন্ত্রাসবাদ অথবা যারা সন্ত্রাসবাদকে উৎসাহিত, পরিকল্পনা করে বা লিপ্ত থাকে তাদেরকে যে কোনভাবে আর্থিক সহায়তা করাকে বুঝায়। জাতিসংঘের অধীন The International Convention for the Suppresson of the Financing of Terrorism (১৯৯৯) সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নকে নিম্নোক্তভাবে সংজ্ঞায়িত করেছে-

1. If any person commits an offense by any means, directly or indirectly, unlawfully and willingly, provides or collects funds with the intention that they should be used or in the knowledge that they are to be used, in full

১. যদি কোন ব্যক্তি প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে, বেআইনীভাবে ও স্বেচ্ছায়, যে কোন উপায়ে কোন অপরাধ করে বা এরূপ অভিপ্রায়ে কোন তহবিল সরবরাহ বা সংগ্রহ করে যে উক্ত

shall be punished with rigorous imprisonment for a term not exceeding 20 (twenty) years but not less than 4 (four) years, and in addition to that, a fine equivalent to twice the value of the property involved with the offence or taka 10(ten) lac, whichever is greater, may be imposed.

দোষী সাব্যস্ত হন, তা হলে তিনি অনূর্ধ্ব ২০(বিশ) বৎসর ও অন্যূন ৪(চার) বৎসরের সশ্রম কারাদণ্ডে দণ্ডিত হবেন এবং এর অতিরিক্ত তার ওপর অপরাধের সাথে সংশ্লিষ্ট সম্পত্তির মূল্যের দ্বিগুণ পরিমাণ অর্থ বা ১০(দশ) লক্ষ টাকা, যা অধিক, অর্থদণ্ড আরোপিত হতে পারে।

(2) In case of a TF offence made by an entity, the Government may listed the entity in the Schedule or proscribe and listed the entity in the Schedule, by notification in the official Gazette and in addition to that, a fine equivalent to thrice the value of the property involved with the offence or of taka 50 (fifty) lac, whichever is greater, may be imposed. Moreover, the head of that entity, whether he is designated as Chairman, Managing Director, Chief Executive or by whatever name called, shall be punished with rigorous imprisonment for a term not exceeding 20 (twenty) years but not less than 4 (four) years and, in addition to that, a fine equivalent to twice the value of the property involved with the offence or of taka 20 (twenty) lac, whichever is greater, may be imposed unless he/she is able to prove that the said offence was committed without his knowledge or he had tried his best to prevent the commission of the said offence.

২) যদি কোন সত্তা কোন অপরাধে দোষী সাব্যস্ত হন তাহলে সরকার গেজেট নোটিফিকেশনের মাধ্যমে উক্ত সত্তাকে কালো তালিকাভূক্ত করতে পারে এবং এর অতিরিক্ত, উক্ত অপরাধের সাথে সংশ্লিষ্ট সম্পত্তির মূল্যের তিনগুণ পরিমাণ অর্থ বা ৫০(পঞ্চাশ) লক্ষ টাকা, যা অধিক, অর্থদণ্ড আরোপ করা যাবে। অধিকন্তু, উক্ত সত্তার প্রধান, তিনি চেয়্যারম্যান, ব্যবস্থাপনা পরিচালক, প্রধান নির্বাহী বা অন্য যে নামেই অভিহিত হোক না কেন, অনূর্ধ্ব ২০(বিশ) বৎসর ও অন্যূন ৪ (চার) বৎসরের সশ্রম কারাদণ্ডে দণ্ডিত হবেন এবং এর অতিরিক্ত, উক্ত অপরাধের সাথে সম্পৃক্ত সম্পত্তির মূল্যের দ্বিগুণ পরিমাণ অর্থ বা ২০(বিশ) লক্ষ টাকা যা অধিক, অর্থদণ্ড আরোপ করা যাবে, যদি না তিনি প্রমাণ করতে সমর্থ হন যে, উক্তরূপ অপরাধ তার অজ্ঞাতসারে সংঘটিত হয়েছিল বা এর সংঘটন নিবৃত্ত করার জন্য তিনি সর্বাত্মক চেষ্টা করেছেন।

1.6 THE LINK BETWEEN MONEY LAUNDERING AND TERRORIST FINANCING

১.৬ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের মধ্যে সম্পর্ক

The techniques used to launder money are essentially the same as those used to conceal the sources of and uses for terrorist financing. But funds used to support terrorism may originate from legitimate sources, criminal activities or both. Nonetheless, disguising the source of terrorist financing, regardless of whether the source is of legitimate or illicit origin, is important. If the source can be concealed, it remains available for future terrorist financing activities. Similarly, it is important for terrorists to conceal the use of the funds so that the financing activity goes undetected.

মানিলন্ডারিং-এ যেসব কলাকৌশল ব্যবহার করা হয় অপরিহার্যভাবে একই কৌশল সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের উৎস ও ব্যবহার গোপন করতে প্রয়োগ করা হয়। কিন্তু সন্ত্রাসকে সহায়তা করার জন্য ব্যবহৃত তহবিল বৈধ উৎস কিংবা অপরাধমূলক কার্যক্রম বা উভয় হতে উদ্ভব হতে পারে। তৎসত্ত্বেও, সন্ত্রাসী কার্যক্রমে ব্যবহৃত সম্পদের উৎস বৈধ বা অবৈধ যাই হোক না কেন গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হলো সন্ত্রাসে ব্যবহৃত অর্থের উৎসকে ছদ্মাবৃত্তকরণ। যদি উৎস গোপন করা যায় তাহলে পরবর্তীতে সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন কার্যক্রমের জন্য এটা সহজলভ্য থাকে। একইভাবে, সন্ত্রাসীদের জন্য তহবিলের ব্যবহার গোপন রাখাও গুরুত্বপূর্ণ, যেন সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন কার্যক্রম চিহ্নিত করা না যায়।

As noted above, a significant difference between money laundering and terrorist financing is that the funds involved may originate from legitimate sources as well as criminal activities. Such legitimate sources may include donations or gifts of cash or other assets of organizations, such as foundations or charities that, in turn, are utilized to support terrorist activities or terrorist organizations.

উপরের বর্ণনা অনুযায়ী, মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের মধ্যে একটি গুরুত্বপূর্ণ পার্থক্য হচ্ছে সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নে সম্পৃক্ত তহবিল বৈধ উৎস থেকে আবার একইভাবে অপরাধমূলক কার্যক্রম থেকেও উদ্ভব হয়। এরূপ বৈধ উৎসের মধ্যে যেমন- ফাউন্ডেশন বা চ্যারিটির মত প্রতিষ্ঠানে নগদ বা অন্যান্য সম্পদ অনুদান বা উপহার, যা পরবর্তীতে সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ড বা সন্ত্রাসী সংগঠনগুলোকে সহায়তা করার জন্য ব্যবহার করা হয়।

1.7 WHY WE MUST COMBAT ML & TF

Money laundering has potentially devastating economic, security, and social consequences. Money laundering is a vital process to make crime worthwhile. It provides the fuel for drug dealers, smugglers, terrorists, illegal arms dealers, corrupted public officials, and others to operate and expand their criminal enterprises. This drives up the cost of government due to the need for increased law enforcement and health care expenditures (for example, for treatment of drug addicts) to combat the serious consequences resulted from ML & TF.

Money laundering diminishes government tax revenue and therefore indirectly harms honest taxpayers. It also makes government tax collection activities more difficult. This loss of revenue generally means higher tax rates than would normally be the case if the untaxed proceeds of crime were legitimate. We also pay more taxes for public works expenditures inflated by corruption. And those of us who pay taxes pay more because of those who evade taxes. So we all experience higher costs of living than we would if financial crimes including money laundering were prevented.

Money laundering distorts assets and commodity prices and leads to misallocation of resources. For financial institutions it can lead to an unstable liability base and to unsound asset structures thereby creating risks of monetary instability and even systemic crisis. The loss of credibility and investor's confidence, that such crisis can bring, has the potential of destabilizing financial systems, particularly in smaller economies.

One of the most serious microeconomic effects of money laundering is felt in the private sector. Money launderers often use front companies, which co-mingle the proceeds of illicit activity with legitimate funds, to hide the ill-gotten gains. These front companies have access to substantial illicit funds, allowing them to subsidize front company products and services at levels well below market rates. This makes it difficult, if not impossible, for legitimate business to compete against front companies with subsidized funding, a situation that can result in the crowding out of private sector business

১.৭ মানিলন্ডারিং এবং সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ করা আবশ্যক কেন?

একটি দেশের অর্থনৈতিক, নিরাপত্তা ও সামাজিক ক্ষেত্রে মানিলন্ডারিং এর একটি প্রচ্ছন্ন ধ্বংসাত্মক পরিণতি রয়েছে। অপরাধ করার জন্য মানিলন্ডারিং একটি গুরুত্বপূর্ণ প্রক্রিয়া। এটি মাদক পাচারকারী, কালোবাজারী, সন্ত্রাসী, অবৈধ অস্ত্র ব্যবসায়ী, দুর্নীতিপরায়ণ সরকারী কর্মকর্তা ও অন্যান্যদের অপরাধমূলক কার্যক্রম সংঘটন ও বিস্তারে ইন্ধন যোগায়। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ড হতে উদ্ভূত ভয়াবহ পরিণতি মোকাবেলা করতে আইন শৃঙ্খলা রক্ষা ও স্বাস্থ্য সেবা ব্যয় বৃদ্ধি পাওয়ায় এটি সরকারের ব্যয় বাড়িয়ে দেয়। (যেমন- মাদকাসক্তদের চিকিৎসা ব্যয়)।

মানিলন্ডারিং এর কারণে সরকারি রাজস্ব আয় হ্রাস পায় এবং পরোক্ষভাবে প্রকৃত করদাতাদের ক্ষতিগ্রস্ত করে। তা ছাড়া এটি সরকারি রাজস্ব আদায় কার্যক্রমকে খুব জটিল করে তোলে। সাধারণত রাজস্ব ক্ষতির অর্থ হচ্ছে- অপরাধলব্ধ করবিহীন অর্থ আইনসিদ্ধ হলে স্বাভাবিকভাবে যে কর হার হত তার চেয়ে উচ্চহারে কর প্রদান। তাছাড়া দূর্নীতির ফলে সরকারি কাজের ব্যয় বৃদ্ধি পাওয়ায় অধিক পরিমাণে কর প্রদান করতে হয়। যারা কৌশলে কর ফাঁকি দেয় তাদের কারণে আমাদের মধ্যে যারা কর দেয় তাদেরকেই অধিক পরিমাণে কর দিতে হয়। মানিলন্ডারিংসহ আর্থিক অপরাধ প্রতিরোধ করতে সক্ষম হলে আমরা যে জীবনমান পেতাম বর্তমানে আমাদেরকে তার চেয়ে ব্যয়বহুল জীবন যাপন করতে হয়।

মানিলন্ডারিং সম্পদ ও পণ্যের মূল্য বিকৃত করার মাধ্যমে সম্পদের অসমবন্টনকে ত্বরান্বিত করে। আর্থিক প্রতিষ্ঠানকে একটি অস্থির দায় ভিত্তি ও দুর্বল সম্পদ কাঠামোর দিকে ধাবিত করতে পারে যা আর্থিক অস্থিতিশীলতার ঝুঁকি এবং এমনকি ধারাবাহিক সংকট সৃষ্টি করতে পারে। বিনিয়োগকারীদের বিশ্বাস ও আস্থাহীনতার সংকট অর্থনৈতিক খাতকে বিশেষ করে ক্ষুদ্র অর্থনীতিকে চরমভাবে অস্থিতিশীল করে তুলতে পারে।

মানিলন্ডারিং এর সবচেয়ে মারাত্মক ব্যষ্টিক অর্থনৈতিক প্রভাব ব্যক্তি খাতে অনুভূত হয়। মানিলন্ডারারগণ প্রায়ঃশই দেশের সম্মুখ কোম্পানিগুলোকে ব্যবহার করে যারা বৈধ তহবিলের সাথে অপরাধলব্ধ অর্থকে মিলিয়ে অবৈধ সম্পদকে আড়াল করার চেষ্টা করে। এসব সম্মুখ কোম্পানি প্রচুর অবৈধ তহবিলের প্রবেশাধিকার দেয় এবং বাজার মূল্যের চেয়ে অনেক কম মূল্যে পণ্য ও সেবা সরবরাহের জন্য ভর্তুকি দেয়। যদি বৈধ ব্যবসাগুলোর সাবসিডিপ্রাপ্ত সম্মুখ কোম্পানির সাথে প্রতিযোগিতা করা সম্ভব না হয় তা হলে

by criminal organizations.

এতে জটিলতা তৈরী হয়, যে পরিস্থিতির ফলে অপরাধী সংগঠন কর্তৃক ব্যক্তি খাতের ব্যবসা বিতাড়িত হতে পারে।

Among its other negative socioeconomic effects, money laundering transfers economic power from the market, government, and citizens to criminals. Furthermore, the sheer magnitude of the economic power that accrues to criminals from money laundering has a corrupting effect on all elements of society.

মানিলন্ডারিং এর অন্যান্য ঋণাত্মক আর্থসামাজিক পরিণতির মধ্যে অন্যতম হল বাজার, সরকার এবং জনসাধারণের কাছ থেকে অর্থনৈতিক ক্ষমতা অপরাধীদের কাছে স্থানান্তর করে। অধিকন্তু, মানিলন্ডারিং হতে উদ্ভূত সর্বময় অর্থনৈতিক ক্ষমতা অপরাধীদের হাতে কুক্ষিগত হওয়ায় দূর্নীতির প্রভাব সমাজের সর্বস্তরে পরিলক্ষিত হয়।

The social and political costs of laundered money are also serious as laundered money may be used to corrupt national institutions. Bribing of government officials undermines the moral fabric in society, and, by weakening collective ethical standards, corrupts our democratic institutions. When money laundering goes unchecked, it encourages the underlying criminal activity from which such money is generated.

লন্ডারিংকৃত অর্থের সামাজিক ও রাজনৈতিক ক্ষতি আরও গুরুতর হয় যখন লন্ডারিংকৃত অর্থ সম্ভবতঃ রাষ্ট্রীয় প্রতিষ্ঠানসমূহকে দূর্নীতিগ্রস্ত করার জন্য ব্যবহার করা হয়। সরকারি কর্মকর্তাদের ঘুষ গ্রহণ সমাজের নৈতিক কাঠামোকে গোপনে ধ্বংস করে এবং সামগ্রিক নৈতিকতার আদর্শকে দূর্বল করে আমাদের গণতান্ত্রিক প্রতিষ্ঠানগুলোকে দূর্নীতিগ্রস্ত করে। যখন মানিলন্ডারিং নিয়ন্ত্রণ করা যায় না তখন গোপন অপরাধমূলক কার্যক্রম উৎসাহিত হয় যার ফলে অবৈধ অর্থের উদ্ভব ঘটে।

A nation cannot afford to have its reputation and financial institutions tarnished by involvement with money laundering, especially in today's global economy. Money laundering erodes confidence in financial institutions (FIs) and the underlying criminal activities like fraud, counterfeiting, narcotics trafficking, and corruption weaken the reputation and standing of any financial institution. Actions taken by FIs to prevent money laundering are not only a regulatory requirement, but also an act of self-interest. A financial institution tainted by money laundering accusations from regulators, law enforcement agencies, may loss their good market reputation and damage the reputation of the country. It is very difficult and requires significant resources to rectify a problem that could be prevented with proper program.

বিশ্বায়নের এ যুগে মানিলন্ডারিং-এর সাথে সম্পৃক্ত কোন দেশ তার সুনাম অক্ষুণ্ন রাখতে পারে না এবং আর্থিক প্রতিষ্ঠানসমূহ কলুষিত হয়। মানিলন্ডারিং আর্থিক প্রতিষ্ঠানের ওপর জনগণের আস্থা বিনষ্ট করে এবং গোপন অপরাধমূলক কার্যক্রম যেমন- প্রতারণা, জালিয়াতি, মাদক চোরাচালান ব্যবসা এবং দূর্নীতি যে কোন আর্থিক প্রতিষ্ঠানের সুনাম ও অবস্থানকে দূর্বল করে। মানিলন্ডারিং প্রতিরোধে আর্থিক প্রতিষ্ঠান কর্তৃক গৃহীত ব্যবস্থা শুধুমাত্র নিয়মতান্ত্রিক প্রয়োজনেই নয়, প্রতিষ্ঠানের নিজস্ব স্বার্থেও প্রয়োজন। মানিলন্ডারিং এর দায়ে অভিযুক্ত কোন আর্থিক প্রতিষ্ঠান যদি আইন প্রয়োগকারী সংস্থা ও নিয়ন্ত্রণকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অভিযুক্ত হয় তাহলে বাজারে তাদের সুনাম নষ্ট হতে পারে এবং দেশের সুনাম ক্ষুন্ন হয়। এটি খুবই জটিল এবং একটি সমস্যা সমাধানে প্রচুর সম্পদের প্রয়োজন হয় যা একটি যথাযথ কর্মসূচির মাধ্যমেই প্রতিরোধ করা সম্ভব।

Besides its effect on macro level, ML & TF also affects individual financial institution. If a money launderer uses a financial institution for making his/her money legitimate, the business of that financial institution may hamper. If the money launderer withdraws his/her deposited money from an FI before maturity, the FI will face liquidity crisis if the amount is big enough. Moreover, if it is found that an FI was used for ML & TF activities, and it did not take proper action against that ML & TF as per the laws of the country, the FI will have to face legal risk. Finally, the reputation of an FI can also be heavily affected through its involvement with ML & TF activities.

অধিকন্তু মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সামষ্টিক অর্থনীতিকে প্রভাবিত করা ছাড়াও প্রতিটি আর্থিক প্রতিষ্ঠানকে ক্ষতিগ্রস্ত করে। যদি কোন লন্ডারার তার অবৈধ অর্থকে বৈধতা দানের জন্য কোন আর্থিক প্রতিষ্ঠানকে ব্যবহার করে, তাহলে ঐ আর্থিক প্রতিষ্ঠানের ব্যবসা ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে। যদি কোন লন্ডারার আর্থিক প্রতিষ্ঠানে জমাকৃত অর্থ মেয়াদপূর্তির পূর্বেই বিপুল পরিমাণে উত্তোলন করে তাহলে আর্থিক প্রতিষ্ঠানটি তারল্য সংকটে পড়তে পারে। অধিকন্তু যদি দেখা যায় কোন আর্থিক প্রতিষ্ঠান মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নে ব্যবহৃত হয়েছিল এবং প্রতিষ্ঠানটি দেশের

আইন অনুযায়ী ঐ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নের বিরুদ্ধে যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করেনি তাহলে আর্থিক প্রতিষ্ঠানিটিকে আইনগত ঝুঁকির সম্মুখীন হতে হবে। সর্বোপরি মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন কার্যক্রমের সাথে সম্পৃক্তার মাধ্যমে একটি আর্থিক প্রতিষ্ঠানের সুনাম মারাত্মকভাবে ক্ষতিগ্রস্ত হতে পারে।

It is generally recognized that effective efforts to combat ML, TF & PF cannot be carried out without the co-operation of financial institutions, their supervisory authorities and the law enforcement agencies. Accordingly, in order to address the concerns and obligations of these three parties, these Guidance Notes are drawn up.

সাধারণভাবে এটা স্বীকৃত যে, কোন আর্থিক প্রতিষ্ঠান, তাদের তদারকি কর্তৃপক্ষ ও আইন প্রয়োগকারী সংস্থার পারস্পরিক সহযোগিতা ব্যতীত মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন মোকাবেলার কার্যকর প্রচেষ্টা অব্যাহত রাখতে পারে না। তদানুযায়ী এই তিনটি পক্ষের দায়দায়িত্ব অনুধাবন করার জন্য এই গাইডেন্স নোটস প্রণয়ন করা হয়েছে।

1.8 TARGETED FINANCIAL SANCTIONS

১.৮ নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা

The term Targeted Financial Sanctions (TFS) means both asset freezing and prohibition to prevent funds on other assets from being made available, directly or indirectly, for the benefit of designated persons and entities. This TFS is a smart solution to combat terrorism, terrorist financing and proliferation financing of weapons of mass destruction (WMD) by state actors or non-state actors from the UN Security Council. In contrast with the economic sanction on a jurisdiction, TFS is imposed on only suspected person or entities while innocent person or entities remain safe.

নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা (টিএফএস) বলতে তহবিল বা অন্যান্য সম্পদ প্রত্যক্ষ না পরোক্ষভাবে তালিকাভুক্ত ব্যক্তি বা সত্তার ব্যবহারের জন্য সহজলভ্য হওয়াকে বাধা প্রদান করতে সম্পদ জব্দকরণ ও নিষিদ্ধকরণ উভয়কে বুঝায়। সন্ত্রাস, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন এবং ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদের state actors or non-state actors কর্তৃক প্রতিরোধে টিএফএস একটি সুন্দর সমাধান। একটি দেশের ওপর অর্থনৈতিক নিষেধাজ্ঞা আরোপের পরিবর্তে টিএফএস শুধুমাত্র সন্দেহভাজন ব্যক্তি বা সত্তার ওপর আরোপ করা হয় যার ফলে নির্দোষ ব্যক্তি বা সত্তা নিরাপদ থেকে যায়।

TFS related to terrorism and terrorist financing-

সন্ত্রাসবাদ ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন সম্পর্কিত টিএফএস

FATF recommendation 6 requires 'Countries should implement targeted financial sanctions regimes to comply with United Nations Security Council resolutions relating to the prevention and suppression of terrorism and terrorist financing. The resolutions require countries to freeze without delay the funds or other assets of, and to ensure that no funds or other assets are made available, directly or indirectly, to or for the benefit of, any person or entity either (i) designated by, or under the authority of, the United Nations Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations, including in accordance with resolution 1267 (1999) and its successor resolutions; or (ii) designated by that country pursuant to resolution 1373 (2001)'.

এফএটিএফ সুপারিশ নং-৬ হচ্ছে 'সন্ত্রাসবাদ এবং সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ও দমন সংক্রান্ত জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদের রেজুলুশন অনুযায়ী প্রতিটি দেশকে নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা ব্যবস্থাসমূহ বাস্তবায়ন করতে হবে। এই রেজুলুশন অনুযায়ী প্রতিটি দেশকে (i) রেজুলুশন ১২৬৭ (১৯৯৯) এবং এর পরবর্তি রেজুলুশনসমূহসহ জাতিসংঘ চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ কর্তৃক অথবা এর অধীন তালিকাভূক্ত অথবা (ii) রেজুলুশন ১৩৭৩ (২০০১) এর অনুসারী ঐ সব দেশ কর্তৃক তালিকাভূক্ত কোন ব্যক্তি বা সত্তার তহবিল অথবা অন্যান্য সম্পদ অনতিবিলম্বে জব্দ করতে হবে এবং কোন তহবিল অথবা সম্পদ প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে তাদের কাছে যেন সহজলভ্য না হয় তা নিশ্চিত করতে হবে'।

TFS related to Proliferation-

FATF recommendation 7 requires ‘Countries should implement targeted financial sanctions to comply with United Nations Security Council resolutions relating to the prevention, suppression and disruption of proliferation of weapons of mass destruction and its financing. These resolutions require countries to freeze without delay the funds or other assets of, and to ensure that no funds and other assets are made available, directly or indirectly, to or for the benefit of, any person or entity designated by, or under the authority of, the United Nations Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations’.

ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারের সাথে সম্পর্কিত টিএফএস-

এফএটিএফ সুপারিশ নং-৭ হচ্ছে ‘ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্রের বিস্তার এবং এর অর্থায়ন প্রতিরোধ, দমন ও বাধাপ্রদান সংক্রান্ত জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদের রেজুলুশন অনুযায়ী প্রতিটি দেশকে নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা বাস্তবায়ন করতে হবে। এই রেজুলুশন অনুযায়ী প্রতিটি দেশকে জাতিসংঘ চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ কর্তৃক অথবা এর অধীন তালিকাভূক্ত কোন ব্যক্তি বা সত্তার তহবিল অথবা অন্যান্য সম্পদ জব্দ করতে হবে এবং কোন তহবিল অথবা অন্যান্য সম্পদ প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে তাদের কাছে যেন সহজলভ্য না হয় তা নিশ্চিত করতে হবে।

2.0 INTERNATIONAL INITIATIVES ON ML and TF

2.1 INTRODUCTION

In response to the growing concern about money laundering and terrorist activities, the initiatives taken by international community has acted on many fronts. This part of these Guidelines discusses the various international organizations and their initiatives relating to anti-money laundering (AML) and combating the financing of terrorism (CFT). It further describes the documents and instruments that have been developed for AML & CFT purposes.

2.2 THE UNITED NATIONS

The United Nations (UN) was the first international organization to undertake significant action to fight against money laundering on worldwide basis. The role of the UN is important for several reasons which are following-

first, it is the international organization with the broadest range of membership. The UN, founded in 1945, has 191 members from all across the world.

second, the UN actively operates a program to fight money laundering; the Global Program against Money Laundering, headquartered in Vienna, Austria, is part of the UN Office of Drugs and Crime (UNODC).

third, and perhaps most important that the UN has the ability to adopt international treaties or conventions that obligate the ratifying countries to reflect those treaties or conventions in their local laws.

In certain cases, the UN Security Council has the authority to bind all member countries through a Security Council Resolution, regardless of other actions on the part of an individual country.

2.2.1 THE VIENNA CONVENTION

Due to growing concern about the increased international drug trafficking and the tremendous amount of related money entering into financial system, the UN adopted the United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988) known as Vienna Convention, named after the city in which it was signed. The Vienna Convention deals primarily with provisions to fight the

২.০ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধে আন্তর্জাতিক পদক্ষেপ

২.১ ভূমিকা

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যক্রমের ক্রমবর্ধমান উদ্বেগের প্রেক্ষিতে আন্তর্জাতিক সম্প্রদায় কর্তৃক গৃহীত পদক্ষেপ বিভিন্ন ফ্রন্টে কাজ করছে। গাইডলাইন্সের এ অংশে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত বিষয়ে বিভিন্ন আন্তর্জাতিক সংস্থা ও তাদের গৃহীত পদক্ষেপ আলোচনা করা হয়েছে। তাছাড়া এই গাইডলাইন্সে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের উদ্দেশ্যে প্রণীত দলিলাদি এবং উপকরণাদি নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে।

২.২ জাতিসংঘ

বিশ্বব্যাপী মানিলন্ডারিং প্রতিরোধে আন্তর্জাতিক সংস্থা হিসেবে সর্বপ্রথম জাতিসংঘই কার্যকর ব্যবস্থা গ্রহণ করে। বিভিন্ন কারণে জাতিসংঘের ভূমিকা খুবই গুরুত্বপূর্ণ :

প্রথম. এটি হচ্ছে বৃহৎ সদস্যমণ্ডলীর আন্তর্জাতিক সংস্থা। ১৯৪৫ সালে জাতিসংঘ প্রতিষ্ঠিত হয়। বর্তমানে সারা বিশ্বে ১৯১টি দেশ জাতিসংঘের সদস্য।

দ্বিতীয়. মানিলন্ডারিং প্রতিরোধে জাতিসংঘ সক্রিয়ভাবে একটি কর্মসূচি পরিচালনা করছে। মানিলন্ডারিং এর বিরুদ্ধে বিশ্বব্যাপী কর্মসূচি জাতিসংঘের মাদকদ্রব্য ও অপরাধ কর্মসূচির (UNODC) একটি অংশ যার প্রধান কার্যালয় অস্ট্রিয়ার রাজধানী ভিয়েনায় অবস্থিত।

তৃতীয়. সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ হচ্ছে যে, জাতিসংঘের আন্তর্জাতিক চুক্তি ও সমঝোতা সম্পাদনের ক্ষমতা রয়েছে এবং অনুসমর্থনকারী দেশগুলোকে ঐসব চুক্তি ও সমঝোতা তাদের দেশীয় আইনের মধ্যে প্রতিফলনের জন্য বাধ্য করতে পারে।

বিশেষ পরিস্থিতিতে কোন একক দেশের পক্ষে অন্যান্য ব্যবস্থা বিবেচনা না করে নিরাপত্তা পরিষদের একটি রেজুলেশন এর মাধ্যমে সকল সদস্য রাষ্ট্রকে একত্রিত করার ক্ষমতা জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদের রয়েছে।

২.২.১ ভিয়েনা কনভেনশন

আন্তর্জাতিক মাদক পাচার এবং এর সাথে সম্পর্কিত বিপুল পরিমাণ অর্থ আর্থিক ব্যবস্থায় প্রবেশের বিষয়ে ক্রমবর্ধমান উদ্বেগের প্রেক্ষিতে জাতিসংঘ কর্তৃক ১৯৮৮ সালে ভিয়েনা শহরে United Nations Convention Against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (১৯৮৮) স্বাক্ষরিত হয় যা ভিয়েনা কনভেনশন নামে পরিচিত। ভিয়েনা কনভেনশন প্রাথমিকভাবে অবৈধ

illicit drug trade and related law enforcement issues. At present, nearly 169 countries including Bangladesh are members to the convention. The convention has come into force from November 11, 1990.

মাদক ব্যবসার বিরুদ্ধে লড়াই এবং এর সাথে সম্পর্কিত আইন প্রয়োগের কাজ করে। বর্তমানে বাংলাদেশসহ ১৬৯টি দেশ এই কনভেনশনের সদস্য। কনভেনশনটি ১৯৯০ সালের ১১ নভেম্বর হতে কার্যকর রয়েছে।

2.2.2 THE PALERMO CONVENTION

২.২.২.পালেরমো কনভেনশন

In order to fight against internationally organized crimes, the UN adopted the International Convention against Transnational Organized Crime (2000), named after the city in which it was signed as Palermo Convention. The Palermo Convention specifically obligates each ratifying country to:

- Criminalize money laundering and include all serious crimes as predicate offenses of money laundering, whether committed in or outside of the country, and permit the required criminal knowledge or intent to be inferred from objective facts;
- Establish regulatory regimes to deter and detect all forms of money laundering, including customer identification, record-keeping and reporting of suspicious transactions;

This convention has come into force from 29th September 2003, having been signed by 147 countries and ratified by 82 countries.

আন্তর্জাতিকভাবে সংঘবদ্ধ অপরাধ দমনের লক্ষ্যে জাতিসংঘ কর্তৃক The International Convention against Transnational Organized Crime (২০০০) স্বাক্ষরিত হয়েছে যা পালেরমো কনভেনশন নামে পরিচিত। পালেরমো কনভেনশন প্রতিটি অনুসমর্থনকারী দেশকে নিম্নলিখিত কাজ করতে নির্দিষ্টভাবে বাধ্য করেছে :

* মানিলন্ডারিংকে ফৌজদারি অপরাধ হিসেবে গণ্য করা এবং সকল গুরুতর অপরাধকে মানিলন্ডারিং সম্পৃক্ত অপরাধ হিসেবে অন্তর্ভুক্ত করা যা দেশের অভ্যন্তরে বা বাইরে যেখানেই সংঘটিত হোক না কেন এবং যা অপরাধমূলক জ্ঞান হতে সৃষ্ট অথবা প্রত্যক্ষ ঘটনা থেকে অনুমিত হয়।

* গ্রাহক শনাক্তকরণ, রেকর্ড সংরক্ষণ এবং সন্দেহজনক লেনদেনের রিপোর্টিংসহ সকল ধরনের মানিলন্ডারিং-এ বাধাপ্রদান ও চিহ্নিত করার জন্য নিয়ন্ত্রণমূলক ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠা।

১৪৭টি দেশ কর্তৃক স্বাক্ষরিত এবং ৮২টি দেশ কর্তৃক অনুসমর্থিত এই কনভেনশন ২০০৩ সালের ২৯ সেপ্টেম্বর হতে কার্যকর হয়েছে।

2.2.3 INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SUPPRESSION OF THE FINANCING OF TERRORISM

২.২.৩. সন্ত্রাসবাদে অর্থায়ন দমনের জন্য আন্তর্জাতিক কনভেনশন

The financing of terrorism was an international concern prior to the attacks on the United States on 11 September, 2001. In response to this concern, the UN adopted the International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism (1999). The convention came into force on April 10, 2002 with 132 countries signing the convention and 112 countries ratifying it.

১১ সেপ্টেম্বর, ২০০১ তারিখে যুক্তরাষ্ট্রের ওপর হামলার পূর্ববর্তী সময়েও সন্ত্রাসে অর্থায়ন একটি আন্তর্জাতিক সমস্যা ছিল। এই উদ্বেগের প্রেক্ষিতে ১৯৯৯ সালে জাতিসংঘ কর্তৃক The International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorissm গৃহীত হয়। ১৩২টি দেশ স্বাক্ষরিত এবং ১১২টি দেশ কর্তৃক অনুসমর্থিত এই কনভেনশনটি ২০০২ সালের ১০ এপ্রিল হতে বৈধতা পেয়েছে।

The convention requires ratifying states to criminalize terrorism, terrorist organizations and terrorist acts. Under the convention, it is unlawful for any person to provide or collect funds with the (1) intent that the funds be used for, or (2) knowledge that the funds be used to, carry out any of the acts of terrorism defined in the other specified conventions that are annexed to this convention.

কনভেনশনটি সন্ত্রাসবাদ, সন্ত্রাসী সংগঠন এবং সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডকে অপরাধ হিসেবে বিবেচনা করার জন্য সমর্থনকারী সকল রাষ্ট্রকে দায়বদ্ধ করেছে। এই কনভেনশন অনুযায়ী, কোন ব্যক্তির জন্য এটা বেআইনী যে (১) সন্ত্রাসের অভিপ্রায়ে তহবিল ব্যবহার হবে বা (২) অন্য কোন করভেনশনে সংজ্ঞায়িত সন্ত্রাসী কার্যক্রমে ব্যবহৃত হবে যেনে তহবিল যোগান ও সংগ্রহ করা।

2.2.4 SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1267 AND SUCCESSORS

The UN Security Council has also acted under Chapter VII of the UN Charter to require member States to freeze the assets of the Taliban, Osama Bin Laden and Al-Qaeda and entities owned or controlled by them, as designated by the Sanctions Committee (now called the 1267 Committee). The initial Resolution 1267 of October 15, 1999 dealt with the Taliban and was followed by 1333 of December 19, 2000 on Osama Bin Laden and Al-Qaeda. Later Resolutions established monitoring arrangements (1363 of July 30, 2001), merged the earlier lists (1390 of January 16, 2002), provided some exclusions (1452 of December 20, 2002) and took measures to improve implementation (1455 of January 17, 2003). The 1267 Committee issues the list of individuals and entities whose assets are to be frozen and has procedures in place to make additions or deletions to the list on the basis of representations by member States. The most recent list is available on the website of the 1267 Committee.

২.২.৪ সিকিউরিটি কাউন্সিল রেজুলুশন ১২৬৭ এন্ড সাকসেসরস

তালেবান, ওসামা বিন লাদেন ও আল-কায়েদা এবং তাদের মালিকানাধীন বা নিয়ন্ত্রণাধীন সত্তাসমূহ যারা নিষেধাজ্ঞা কমিটি (বর্তমানে ১২৬৭ কমিটি নামে পরিচিত) কর্তৃক তালিকাভূক্ত তাদের সম্পদ অবরুদ্ধ করতে সদস্য রাষ্ট্রসমূহকে বাধ্য করতে জাতিসংঘ চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদও কাজ করছে। ১৫ অক্টোবর, ১৯৯৯ তারিখের প্রথম রেজুলুশন ১২৬৭ ছিল তালেবান সম্পর্কিত এবং ১৯ ডিসেম্বর, ২০০০ তারিখের ১৩৩৩ রেজুলুশন ওসামা বিন-লাদেন ও আল-কায়দার ক্ষেত্রে অনুসরণ করা হয়েছিল। ৩০শে জুলাই, ২০০১ তারিখের ১৩৬৩ রেজুলুশনে মনিটরিং ব্যবস্থা প্রবর্তন করা হয়, ১৬ জানুয়ারী, ২০০২ তারিখের ১৩৯০ রেজুলুশন পূর্বের তালিকাগুলিকে একত্রিত করে, ২০ ডিসেম্বর, ২০০২ তারিখের ১৪৫২ রেজুলুশন তালিকার কিছু অংশ বর্জন এবং ১৭ জানুয়ারী, ২০০৩ তারিখের ১৪৫৫ রেজুলুশন তালিকার বাস্তবায়ন ত্বরান্বিত করতে ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়। যাদের সম্পদ জব্দ করতে হবে ১২৬৭ কমিটি সেসব ব্যক্তি বা সত্তার তালিকা প্রস্তুত করেছে এবং সদস্য রাষ্ট্রের প্রতিনিধির উপস্থিতিতে তালিকায় সংযোজন বা বিয়োজন করতে যথাযথ প্রক্রিয়া অনুসরণ করা করেছে। সদ্য প্রণীত তালিকা ১২৬৭ কমিটির ওয়েব সাইটে পাওয়া যাচ্ছে।

2.2.5 SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1373

Unlike an international convention, which requires signing, ratification, and recognition in local law by the UN member country to have the effect of law within that country, a Security Council Resolution was passed in response to a threat to international peace and security under Chapter VII of the UN Charter, is binding upon all UN member countries. On September 28, 2001, the UN Security Council adopted Resolution 1373, which obligates countries to criminalize actions to finance terrorism. It further obligates countries to:

- ➢ deny all forms of support for terrorist groups;
- ➢ suppress the provision of safe haven or support for terrorist, including freeing funds or assets of persons, organizations or entities involved in terrorist acts;
- ➢ prohibit active or passive assistance to terrorists;
- ➢ cooperate with other countries in criminal investigations and share information about planned terrorist acts.

২.২.৫. নিরাপত্তা পরিষদ রেজুলুশন ১৩৭৩

আন্তর্জাতিক শান্তি ও নিরাপত্তার প্রতি একটি হুমকির প্রতিক্রিয়ায় জাতিসংঘ চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন ব্যতিক্রমধর্মী একটি আন্তর্জাতিক কনভেনশন অনুমোদিত হয়েছে যা জাতিসংঘভূক্ত সদস্য দেশ কর্তৃক অভ্যন্তরীণ আইনে স্বাক্ষরদান, অনুমোদন ও স্বীকৃতি আবশ্যক এবং জাতিসংঘভূক্ত সকল দেশের জন্য অবশ্যপালনীয়। ২৮ সেপ্টেম্বর ২০০১ তারিখে জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ কর্তৃক রেজুলুশন ১৩৭৩ গৃহীত হয় যা সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নকে অপরাধ হিসাবে গণ্য করতে প্রতিটি দেশকে বাধ্য করেছে। তাছাড়াও এটি প্রতিটি দেশকে নিম্নোক্ত কাজ করতে বাধ্য করেছে :

* সন্ত্রাসী গ্রুপের জন্য সকল ধরনের সাহায্য প্রত্যাখান করা;
* সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডের সাথে যুক্ত ব্যক্তি,সত্তা বা সংগঠনের তহবিল ও সম্পদ বাজেয়াপ্তকরণসহ সন্ত্রাসীদের জন্য নিরাপদ আশ্রয় অথবা সহায়তার ব্যবস্থাকে দমন করা;
* সন্ত্রাসীদের প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ সহযোগিতা নিষিদ্ধ করা;
* অপরাধ তদন্তে এবং পরিকল্পিত সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডের তথ্য বিনিময়ে বিশ্বের অন্যান্য দেশের সাথে সহযোগিতা করা।

2.2.6 SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1540

UNSCR 1540 (2004) imposes binding obligations on all States to adopt legislation to prevent the proliferation of nuclear, chemical and biological weapons, and their means of delivery, and establish appropriate domestic controls over related materials to prevent their illicit trafficking. It also encourages enhanced international cooperation on such efforts. The resolution affirms support for the multilateral treaties whose aim is to eliminate or prevent the proliferation of WMDs and the importance for all States to implement them fully; it reiterates that none of the obligations in resolution 1540 (2004) shall conflict with or alter the rights and obligations of States Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, the Chemical Weapons Convention, or the Biological Weapons Convention or alter the responsibilities of the International Atomic Energy Agency (IAEA) and Organization for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW).

২.২.৬.সিকিউরিটি কাউন্সিল রেজুলুশন ১৫৪০

জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ রেজুলুশন ১৫৪০ (২০০৪) পরমাণু, রাসায়নিক ও জীবাণু অস্ত্রের বিস্তার এবং তাদের সরবরাহের পথ বন্ধ এবং তাদের অবৈধ পাচার রোধ করতে এতদ্সম্পর্কিত উপাদানের ওপর যথোপযুক্ত অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠার লক্ষ্যে প্রণীত আইনসমূহ অবলম্বন করতে সকল রাষ্ট্রের ওপর অবশ্য-পালনীয় বাধ্যবাধ্যকতাসমূহ আরোপ করেছে। তাছাড়া এটি ঐসব প্রচেষ্টায় অধিকতর আন্তর্জাতিক সহযোগিতাকে উৎসাহিত করেছে। রেজুলুশনটি বহুপাক্ষিক চুক্তিসমূহের জন্য দৃঢ় সমর্থন ঘোষনা করেছে যার লক্ষ্য হচ্ছে ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার বিতাড়িত বা রোধ করা এবং সম্পূর্ণভাবে তাদের বাস্তবায়ন করা সকল রাষ্ট্রের জন্য গুরুত্বপূর্ণ। ইহা পুনঃ উল্লেখ্য যে, ১৫৪০ (২০০৪) রেজুলুশনে বাধ্যবাধকতাসমূহের একটিও Treaty on Non-Proliferation of Nuclear Weapons, the Chemical Weapons Convention, or the Biological Weapons Convention or alter the responsibilities of the International Atomic Energy Agency (IAEA) and Organization for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW) এর রাষ্ট্র পক্ষসমূহের অধিকার ও বাধ্যবাধকতার সাথে বিরোধ সৃষ্টি করে না বা পরিবর্তন করে না।

2.2.7 THE COUNTER-TERRORISM COMMITTEE

As noted above, on September 28, 2001, the UN Security Council adopted a resolution (Resolution 1373) in direct response to the events of September 11, 2001. That resolution obligated all member countries to take specific actions to combat terrorism. The resolution, which is binding upon all member countries, also established the Counter Terrorism Committee (CTC) to monitor the performance of the member countries in building a global capacity against terrorism. Resolution 1373 calls upon all countries to submit a report to the CTC on the steps taken to implement the resolution's measures and report regularly on progress. In this regard, the CTC has asked each country to perform a self-assessment of its existing legislation and mechanism to combat terrorism in relation to the requirements of Resolution 1373.

২.২.৭. দি কাউন্টার -টেরোরিজম কমিটি :

১১ সেপ্টেম্বর, ২০০১ তারিখে ঘটনার সরাসরি প্রতিক্রিয়া হিসাবে ২৮ সেপ্টেম্বর, ২০০১ তারিখে জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ কর্তৃক একটি রেজুলুশন (১৩৭৩ রেজুলুশন) গৃহীত হয়। ঐ রেজুলুশন সকল সদস্য দেশকে সন্ত্রাসবাদের বিরুদ্ধে সংগ্রামে সুনির্দিষ্ট পদক্ষেপ গ্রহণ করতে বাধ্য করেছে। এই রেজুলুশন সকল সদস্য দেশকে ঐক্যবদ্ধ করেছে এবং সন্ত্রাসবাদের বিরূদ্ধে বৈশ্বিক সক্ষমতা গড়ে তুলতে সদস্য দেশসমূহের পারদর্শিকতা মনিটর করার জন্য কাউন্টার-টেররিজম কমিটি গঠন করেছে। রেজুলুশনের বিধান বাস্তবায়নের জন্য গৃহীত পদক্ষেপসমূহের একটি প্রতিবেদন সিটিসি এর নিকট পেশ করা এবং অগ্রগতির প্রতিবেদন নিয়মিতভাবে পেশ করার জন্য রেজুলুশন ১৩৭৩ সকল দেশকে আহ্বান জানিয়েছে। এ প্রসঙ্গে সিটিসি ১৩৭৩ রেজুলুশনের শর্ত অনুযায়ী সন্ত্রাসবাদ প্রতিরোধ করতে প্রতিটি দেশকে তাদের বিদ্যমান আইন ও কৌশলের নিজস্ব মূল্যায়ন সম্পাদনের তাগিদ দিয়েছে ।

2.2.8 COUNTER-TERRORISM IMPLEMENTATION TASK FORCE (CTITF)

The Counter-Terrorism Implementation Task Force (CTITF) was established by the Secretary-General in 2005 and endorsed by the General Assembly through the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy, which was adopted by consensus in 2006. The mandate of the CTITF is to enhance coordination and coherence of counter-terrorism efforts of the United Nations system. The Task Force consists of 36 international entities which by virtue of their work have, have a stake in multilateral counter-terrorism efforts. Each entity makes contributions consistent with its own mandate. While the primary responsibility for the implementation of the Global Strategy rests with Member States, CTITF ensures that the UN system is attuned to the needs of Member States, to provide them with the necessary policy support and spread in-depth knowledge of the Strategy, and wherever necessary, expedite delivery of technical assistance.

২.২.৮ কাউন্টার টেরোরিজম ইমপ্লিমেন্টেশন টাস্ক ফোর্স

জাতিসংঘ সেক্রেটারী জেনারেল কর্তৃক ২০০৫ সালে কাউন্টার টেরোরিজম ইমপ্লিমেন্টেশন টাস্ক ফোর্স (সিটিআইটিএফ) গঠিত হয় এবং United Nations Global Counter-Terrorism Strategy এর মাধ্যমে সাধারণ পরিষদ কর্তৃক অনুমোদিত হয়, যা ২০০৬ সালে সকলের ঐক্যমতের ভিত্তিতে গৃহীত হয়। সিটিআইটিএফ এর এই ম্যাণ্ডেট জাতিসংঘভূক্ত দেশসমূহের মধ্যে সন্ত্রাস বিরোধী প্রচেষ্টায় সমন্বয় ও সংহতি বৃদ্ধি করে। ৩৬টি আন্তর্জাতিক সত্তার সমন্বয়ে গঠিত এই টাক্সফোর্স তাদের কাজের সুবাদে বহুপাক্ষিক সন্ত্রাসবাদ বিরোধী প্রচেষ্টায় একটি মাইল ফলক। প্রতিটি সত্তা তার নিজস্ব ম্যান্ডেটের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ অবদান রেখেছে। এক্ষেত্রে বৈশ্বিক পরিকল্পনা বাস্তবায়নের প্রাথমিক দায়িত্ব সদস্য রাষ্ট্রের ওপর বর্তায় যেখানে সদস্য রাষ্টের প্রয়োজনে জাতিসংঘ একসাথে কাজ করবে মর্মে সিটিআইটিএফ নিশ্চিত করেছে এবং তাদেরকে প্রয়োজনীয় নীতিগত সমর্থন এবং কৌশল সম্পর্কে গভীর জ্ঞান বিস্তারে সহায়তা করেছে এবং যেখানেই প্রয়োজন হবে, কৌশলগত সাহায্য প্রদান ত্বরান্বিত করবে।

2.2.9 GLOBAL PROGRAM AGAINST MONEY LAUNDERING

The UN Global Program against Money Laundering (GPML) is within the UN Office of Drugs and Crime (UNODC). The GPML is a research and assistance project with the goal of increasing the effectiveness of international action against money laundering by offering technical expertise, training and advice to member countries upon request.

২.২.৯. গ্লোবাল প্রোগ্রাম এ্যাগেইনেস্ট মানিলন্ডারিং

Global Program against Money Laundering (GPML) হচ্ছে UN Office of Drugs and Crime (UNODC) এর অধীন গবেষণা ও সহযোগিতামূলক প্রকল্প। যার লক্ষ্য হচ্ছে, সদস্য দেশের অনুরোধে প্রযুক্তিগত অভিজ্ঞতা, প্রশিক্ষণ এবং পরামর্শ প্রদানের মাধ্যমে মানিলন্ডারিং এর বিরূদ্ধে গৃহীত আন্তর্জাতিক কর্ম সম্পাদনের কার্যকারিতা বৃদ্ধি করা।

2.3 THE FINANCIAL ACTION TASK FORCE

The Financial Action Task Force on Money Laundering (FATF), formed by G-7 countries in 1989, is an intergovernmental body whose purpose is to develop and promote an international response to combat money laundering. In October, 2001, FATF expanded its mission to include combating the financing of terrorism. FATF is a policy-making body, which brings together legal, financial and law enforcement experts to achieve national legislation and regulatory AML and CFT reforms. Currently, its membership consists of 34 countries and territories and two regional organizations.

২.৩ দি ফাইন্যান্সিয়াল অ্যাকশন টাস্ক ফোর্স

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধে আন্তর্জাতিক জনমত গঠন এবং তা এগিয়ে নেয়ার উদ্দেশ্যে জি-৭ ভুক্ত দেশসমূহ কর্তৃক ১৯৮৯ সালে দি ফাইন্যান্সিয়াল অ্যাকশন টাস্ক ফোর্স নামে একটি আন্তঃরাষ্ট্রীয় সংস্থা গঠন করা হয়। সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কার্যক্রমকে অন্তর্ভূক্ত করার জন্য অক্টোবর, ২০০১ সালে এফএটিএফ তার মিশন সম্প্রসারিত করে। এফএটিএফ একটি নীতি নির্ধারণী সংস্থা, যা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কাজে অর্থায়ন প্রতিরোধে জাতীয় পর্যায়ে আইন প্রণয়ন ও নিয়ন্ত্রণ ব্যবস্থার পূণর্গঠনের লক্ষ্য অর্জনে আইনগত, আর্থিক এবং আইন প্রয়োগকারী বিশেষজ্ঞদেরকে একত্রিত করেছে। ৩৪টি দেশ ও রাজ্য এবং ২টি আঞ্চলিক সংগঠন এটির বর্তমান সদস্য।

2.3.1 FATF 40+9 RECOMMENDATIONS

FATF adopted a set of 40 recommendations to prevent money laundering. These Forty Recommendations constituted a comprehensive framework for AML and were designed for universal application by countries throughout the world. Although not binding as law upon a country, the Forty Recommendations was widely endorsed by the international community including World Bank and IMF and relevant organizations as the international standard for AML. The Forty Recommendations were initially issued in 1990 and revised in 1996 and 2003 to take account of new developments in money laundering and to reflect developing best practices internationally. To accomplish its expanded mission of combating financing of terrorism FATF adopted nine Special Recommendations in 2001.

২.৩.১. এফএটিএফ ৪০+৯ সুপারিশ

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ করার জন্য FATF কর্তৃক ৪০ দফার একটি সুপারিশমালা গৃহীত হয়। এই ৪০ সুপারিশ মানিলন্ডারিং প্রতিরোধে একটি ব্যাপক কাঠামো গঠন করে এবং বিভিন্ন দেশের মাধ্যমে বিশ্বব্যাপী সার্বজনীন প্রয়োগের জন্য মনোনীত হয়। যদিও এটি অবশ্য পালনীয় আইন হিসেবে একটি দেশের ওপর বর্তায় না, তবে মানিলন্ডারিং প্রতিরোধের জন্য আন্তর্জাতিক মানদণ্ড হিসেবে চল্লিশটি সুপারিশ বিশ্ব ব্যাংক, আইএমএফ এবং প্রাসঙ্গিক সংগঠনসহ আন্তর্জাতিক সম্প্রদায় কর্তৃক ব্যাপকভাবে সমর্থিত হয়েছে। চল্লিশটি সুপারিশ প্রাথমিকভাবে ১৯৯০ সালে ইস্যু করা হয় এবং মানিলন্ডারিং এর ক্ষেত্রে নতুন অগ্রগতি হিসেবে গণ্য করা ও শ্রেষ্ঠ পদ্ধতি হিসেবে আন্তর্জাতিক ক্ষেত্রে প্রতিফলন ঘটানোর জন্য ১৯৯৬ এবং ২০০৩ সালে সংশোধন করা হয়। সন্ত্রাসবাদে অর্থায়ন মোকাবিলা করার জন্য এর সম্প্রসারিত মিশন সম্পন্ন করতে ২০০১ সালে এফএটিএফ কর্তৃক ৯টি বিশেষ সুপারিশ গৃহীত হয়।

2.3.2 FATF NEW STANDARDS

FATF Plenary has again revised its recommendations in February 2012. The previous 40+9 Recommendations has been accumulated into 40 (forty) recommendations called the FATF Standards. Proliferation financing has been included in the new standards. There is no special recommendation to address the financing of terrorism. All special recommendations have been merged with the 40 recommendations. FATF is now working on the assessment process under the new standards. The following table shows the summary of new standards.

Summary of new FATF 40 Standards:

Group	Topic	Recommendations
1	Policies and Coordination	1-2
2	Money Laundering and Confiscation	3-4
3	Terrorist Financing and Financing of Proliferation	5-8
3	Preventive Measures	9-23

২.৩.২. এফএটিএফ এর নতুন মানদণ্ড

এফএটিএফ সকল সদস্যের উপস্থিতিতে ফেব্রুয়ারি ২০১২ সালে পুনরায় এর সুপারিশমালা পূনর্বিবেচনা করেছে। পূর্বের ৪০+৯ সুপারিশকে একত্রিত করে ৪০ সুপারিশমালায় পরিণত করা হয় যা এফএটিএফ মানদণ্ড হিসেবে পরিচিত হয়। এ নতুন মানদণ্ডে ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়নকে অন্তর্ভূক্ত করা হয়েছে। সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়নকে উদ্দেশ্য করে কোন বিশেষ সুপারিশ এখানে নেই। সকল বিশেষ সুপারিশ ৪০ সুপারিশমালায় একীভূত করা হয়েছে। এফএটিএফ এখন নতুন মানদণ্ডের আওতায় মূল্যায়ন প্রক্রিয়ার ওপর কাজ করছে। নিম্নোক্ত সারণীতে নতুন মানদণ্ডের সারসংক্ষেপ প্রদর্শিত হলো :

নতুন এফএটিএফ ৪০ মানদণ্ডের সারসংক্ষেপ :

গ্রুপ	বিষয়বস্তু	সুপারিশমালা
১.	নীতিমালা এবং সমন্বয়	১-২
২.	মানিলন্ডারিং এবং বাজেয়াপ্তকরণ	৩-৪
৩.	সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন	৫-৮
৩.	প্রতিরোধমূলক ব্যবস্থাসমূহ	৯-২৩

4	Transparency and Beneficial Ownership of Legal Persons and Arrangements	24-25
5	Power and Responsibilities of Competent Authorities and Other Institutional Measures	26-35
6	International Co-operation	36-40

৪.	এবং স্বচ্ছতা বৈধ সত্তা ও ব্যবস্থার প্রকৃত সুবিধাভোগী	২৪-২৫
৫.	উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের ক্ষমতা দায়দায়িত্ব এবং অন্যান্য প্রাতিষ্ঠানিক ব্যবস্থা।	২৬-৩৫
৬.	আন্তর্জাতিক সহযোগিতা	৩৬-৪০

2.3.3 MONITORING MEMBERS PROGRESS

Monitoring the progress of members to comply with the requirements of 40+9 recommendations is facilitated by a two-stage process: self assessments and mutual evaluations. In the self-assessment stage, each member country responds to a standard questionnaire, on an annual basis, regarding its implementation of 40+9 recommendations. In the mutual evaluation stage, each member country is examined and assessed by experts from other member countries in every five years. The first Mutual Evaluation (ME) of Bangladesh was conducted by a joint team of World Bank and International Monetary Fund in October, 2002 and the report thereof was adopted by the APG in September, 2003. The 2nd Mutual Evaluation (ME) of Bangladesh was conducted by an APG team in August, 2008 and 3rd round ME is going on.

২.৩.৩.মনিটরিং মেম্বারস প্রগ্রেস

৪০+৯ সুপারিশের শর্ত অনুযায়ী সদস্য দেশের অগ্রগতির পর্যবেক্ষণ একটি দ্বি-স্তর প্রক্রিয়ার মাধ্যমে সহজ করা হয়েছে (স্ব-নির্ধারণী এবং পারস্পরিক মূল্যায়ন)। স্ব-নির্ধারণী স্তরে প্রতিটি সদস্য দেশ ৪০+৯ সুপারিশ বাস্ত-বায়ন সংক্রান্ত বিষয়ে বাৎসরিক ভিত্তিতে একটি মানসম্মত প্রশ্নমালার মাধ্যমে জবাব দেয়। পারস্পরিক মূল্যায়ন স্তরে প্রতি ৫ (পাঁচ) বছরে অন্যান্য সদস্য দেশের বিশেষজ্ঞ কর্তৃক প্রতিটি দেশ পরীক্ষিত ও মূল্যায়িত হয়। বাংলাদেশের ১ম পারস্পরিক মূল্যায়ন অক্টোবর ২০০২ সালে বিশ্বব্যাংক ও আইএমএফএফ এর একটি সম্মিলিত দল কর্তৃক পরিচালিত হয় এবং এর প্রতিবেদন সেপ্টেম্বর ২০০৩ সালে এপিজি কর্তৃক অনুমোদিত হয়। বাংলাদেশের ২য় পারস্পরিক মূল্যায়ন আগস্ট ২০০৮ সালে এপিজি এর একটি টীম কর্তৃক পরিচালিত হয় এবং ৩য় দফার পারস্পরিক মূল্যায়ন এর কাজ চলছে।

2.3.4 THE NCCT LIST

FATF adopted a process of identifying those jurisdictions that serve as obstacles to international cooperation in implementing its recommendations. The process used 25 criteria, which were consistent with 40+9 recommendations, to identify such non-cooperative countries and territories (NCCT's) and place them on a publicly available list. NCCT was a process of black listing of non compliant country. Considering its massive impact on respective country, the FATF introduced new implementation mechanism known as International Cooperation and Review Group (ICRG).

২.৩.৪ দি এনসিসিটি লিস্ট

এফএটিএফ এর সুপারিশমালা বাস্তবায়নে আন্তর্জাতিক সহযোগিতায় যারা প্রতিবন্ধক হিসেবে কাজ করছে ঐসব দেশকে শনাক্ত করতে এফএটিএফ একটি পদ্ধতি অবলম্বন করেছে। এই পদ্ধতি অসহযোগী দেশ ও সন্ত্রাসীদের শনাক্ত করতে এবং জনসম্মুখে তাদের তালিকা প্রকাশ করতে ৪০+৯ সুপারিশমালার সাথে সংগতিপূর্ণ ২৫টি মানদণ্ড ব্যবহার করেছে। এনএনসিটি ছিল অসহযোগিতামূলক দেশকে কালো তালিকাভুক্তিকরণের একটি প্রক্রিয়া। সংশ্লিষ্ট দেশের ওপর এটির মারাত্মক প্রভাব বিবেচনা করে এফএটিএফ নতুন বাস্তবায়ন কৌশল প্রবর্তন করেছে যা International Cooperation and Review Group (ICRG) নামে পরিচিত।

2.3.5 INTERNATIONAL COOPERATION AND REVIEW GROUP (ICRG)

২.৩.৫. ইন্টারন্যাশনাল কো-অপারেশন এন্ড রিভিউ গ্রুপ

The FATF has set up the International Co-operation Review Group (ICRG) as a new process that is designed to notably engage those jurisdictions which are 'unwilling' and pose a real risk to the international financial system. The ICRG process is designed to bind members of FATF and FATF Style Regional Body (FSRB) that show effective commitment to the standards against those that evade their international obligations. The time and money that one jurisdiction spend on creating an effective system in that country is wasted if a neighbor remains a safe haven for criminals. The ICRG process is focused on specific threats and specific risk in specific countries. If needed, these jurisdictions may be publicly identified by the FATF Plenary.

FATF একটি নতুন কার্যপ্রণালী হিসেবে International Cooperation and Revice Group (ICRG) প্রতিষ্ঠা করেছে, যা আন্তর্জাতিক অর্থনৈতিক ব্যবস্থার অযাচিত ও প্রকৃত ঝুঁকির অবতারণাকারী ঐসব দেশকে যুক্ত করতে লক্ষনীয়ভাবে নিযুক্ত আছে। যারা তাদের আন্তর্জাতিক বাধ্যবাধকতা কৌশলে এড়িয়ে যায় তাদের বিরুদ্ধে FATF ও FATF ধরনের আঞ্চলিক সংস্থার সদস্য যারা মানদন্ডের প্রতি অংগিকার প্রদর্শন করেছে তাদের একত্রিত করতে ICRG কার্যপ্রণালীটির পরিকল্পনা করা হয়। একটি দেশের মধ্যে কার্যকর পদ্ধতি গড়ে তুলতে ঐসব দেশ যে সময় ও অর্থ ব্যয় করে তা বিফলে যায় যদি প্রতিবেশী দেশ অপরাধীর জন্য নিরাপদ আশ্রয়স্থল হয়। ICRG কার্যপ্রণালীটি একটি নির্দিষ্ট দেশের মধ্যে নির্দিষ্ট হুমকি এবং নির্দিষ্ট ঝুঁকিকে নিবদ্ধ করেছে। যদি প্রয়োজন পড়ে FATF সভা কর্তৃক ঐসব দেশকে জনসম্মুখে শনাক্ত করা যেতে পারে।

The second role of the ICRG is to work with those jurisdictions to convalesce the shortcomings underpinning the judgment of the FATF Plenary. This means there could be a focused follow up process between the ICRG and a specific jurisdiction. If all evaluation reviews and regular follow ups are conducted properly, there should be no duplication or conflict within the FATF family and between the follow up processes.

ICRG এর দ্বিতীয় ভূমিকা হচ্ছে FATF এর পূর্ণাঙ্গ সভার বিচারের ওপর জোর দিয়ে ত্রুটিসমূহ কাটিয়ে উঠতে ঐ সব দেশের সাথে কাজ করা। এর অর্থ হচ্ছে ICRG এবং একটি নির্দিষ্ট দেশের মধ্যে একটি কেন্দ্রীভূত ফলোআপ প্রক্রিয়া থাকতে হবে। যদি সকল মূল্যায়ন পূনঃপরীক্ষা ও নিয়মিত ফলোআপসমূহ সঠিকভাবে পরিচালনা করা হয় তা হলে সেখানে FATF পরিবারের মধ্যে এবং ফলোআপ প্রক্রিয়াগুলোর মধ্যে কোন দ্বিত্ব বা দ্বন্ধ থাকবে না।

2.4 ASIA PACIFIC GROUP ON MONEY LAUNDERING (APG)

২.৪.এশিয়া প্যাসিফিক গ্রুপ অন মানিলন্ডারিং (এপিজি)

The Asia Pacific Group on Money Laundering (APG), founded in 1997 in Bangkok, Thailand, is an autonomous and collaborative international organization consisting of 41 members and a number of international and regional observers. Some of the key international organizations who participate with, and support, the efforts of the APG in the region include the Financial Action Task Force, International Monetary Fund, World Bank, OECD, United Nations Office on Drugs and Crime, Asian Development Bank and the Egmont Group of Financial Intelligence Units. APG is the FATF style regional body (FSRB) for the Asia Pacific region.

১৯৯৭ সালে থ্যাইল্যাণ্ডের রাজধানী ব্যাংকক-এ Asia Pacific Group on Money laundering (APG) প্রতিষ্ঠিত হয় যা ৪১টি সদস্য এবং কিছূ সংখ্যক আন্তর্জাতিক ও আঞ্চলিক পর্যবেক্ষক দেশকে নিয়ে গঠিত একটি স্বশাসিত এবং সহযোগিতামূলক আন্তর্জাতিক সংগঠন। প্রধান কয়েকটি অন্তর্জাতিক সংস্থা যারা এতে অংশগ্রহণ করেছে এবং এই অঞ্চলে APG এর উদ্যোগকে সমর্থন করেছে তাদের মধ্যে FATF, IMF, World Bank, OECD, UNODC, ADB, The Egmont Group of Financial Intelligence Units অন্তর্ভূক্ত। এশিয়া প্যাসিফিক অঞ্চলের জন্য APG হচ্ছে FATF ধরনের আঞ্চলিক সংস্থা (FSRB) ।

APG members and observers are committed to the effective implementation and enforcement of internationally accepted standards against money laundering and the financing of terrorism, in particular the Forty Recommendations of the Financial Action Task Force on Money Laundering and Terrorist Financing.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের বিরুদ্ধে আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত মানদণ্ড বিশেষতঃ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত FATF এর ৪০ সুপারিশের ফলোপ্রসূ বাস্তবায়ন ও কার্যকরণে APG এর সদস্য ও পর্যবেক্ষক দল বদ্ধপরিকর।

The APG has five key roles:

- ❖ to assess compliance by APG members with the global standards through a robust mutual evaluation program;
- ❖ to coordinate bi-lateral and donor-agency technical assistance and training in the Asia/Pacific region in order to improve compliance by APG members with the global standards;
- ❖ to participate in, and co-operate with, the international anti-money laundering network - primarily with the FATF and with other regional anti-money laundering groups;
- ❖ to conduct research and analysis into money laundering and terrorist financing trends and methods to better inform APG members of systemic and other associated risks and vulnerabilities; and
- ❖ to contribute to the global policy development of anti-money laundering and counter terrorism financing standards by active Associate Membership status in the FATF.

The APG also assists its members to establish coordinated domestic systems for reporting and investigating suspicious transaction reports and to develop effective capacities to investigate and prosecute money laundering and the financing of terrorism offences.

2.5 THE EGMONT GROUP OF FINANCIAL INTELLIGENCE UNITS

In 1995, a number of governmental units of different countries commonly known as Financial Intelligence Units (FIUs) began working together and formed the Egmont Group of FIUs (Egmont Group), named after the location of its first meeting at the Egmont-Arenberg Palace in Brussels. The purpose of the group is to provide a forum for FIUs to improve support for each of their national AML programs and to coordinate AML initiatives. This support includes expanding and systematizing the exchange of financial intelligence information, improving expertise and capabilities of personnel, and fostering better communication among FIUs through technology, and helping to develop FIUs world-wide.

এপিজি এর প্রধান ৫টি ভূমিকা হলো :

* বৈশ্বিক মানদণ্ড অনুযায়ী APG সদস্যদের পরিপালন একটি জোরালো পারস্পরিক মূল্যায়ন কর্মসূচির মাধ্যমে নিরূপণ করা;

* বৈশ্বিক মানদণ্ড অনুযায়ী APG সদস্যদের পরিপালন উন্নত করার উদ্দেশ্যে এশিয়া/প্রশান্ত মহাসাগরীয় অঞ্চলে দ্বি-পাক্ষিক ও দাতাগোষ্ঠির কারিগরি সহায়তা এবং প্রশিক্ষণের সমন্বয় সাধন করা;

* আন্তর্জাতিক এন্টি-মানিলন্ডারিং নেটওয়ার্কে অংশগ্রহণ ও সহযোগিতা করা প্রাথমিকভাবে FATF এবং অন্যান্য আঞ্চলিক এন্টি-মানিলন্ডারিং গ্রুপের সাথে সহযোগিতা করা;

* APG সদস্যদেরকে পদ্ধতিগত ও অন্যান্য সংশ্লিষ্ট ঝুঁকি এবং দুর্বলতাসমূহ সম্পর্কে আরো ভালোভাবে অবহিত করতে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের প্রবণতা ও পদ্ধতির ওপর গবেষণা ও বিশ্লেষণ পরিচালনা করা;

* FATF এর সক্রিয় সহযোগী সদস্য হিসেবে মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ এবং সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন রোধের মানদণ্ডসমূহের বৈশ্বিক নীতিমালা উন্নয়নে অবদান রাখা ।

তাছাড়া সন্দেহজনক লেনদেনের রিপোর্ট সম্পর্কে প্রতিবেদন তৈরি ও অনুসন্ধানের জন্য সমন্বিত অভ্যন্তরীণ পদ্ধতির প্রবর্তন এবং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত অপরাধসমূহ অনুসন্ধান এবং মামলা দায়েরের জন্য কার্যকর সামর্থ্যের উন্নয়ন করতে APG ইহার সদস্যদের সহযোগিতা করে থাকে ।

২.৫ দি এগমণ্ড গ্রুপ অব ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিটস

১৯৯৫ সালে বিভিন্ন দেশের কতকগুলি সরকারি ইউনিট যারা সাধারণভাবে ফাইন্যান্সিাল ইন্টেলিজেন্স ইউনিটস (FIUs) নামে পরিচিত একত্রে কাজ করা শুরু করে এবং এগমণ্ড গ্রুপ গঠন করে; ব্রাসেলস-এ Egmont - Arenberg প্রসাদে অনুষ্ঠিত প্রথম বৈঠকের স্থানের নাম অনুসরণে এর নামকরণ করা হয় । জাতীয় পর্যায়ে গৃহীত মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ কার্যক্রম এবং উদ্যোগের সমন্বয় সাধনের ক্ষেত্রে FIU কে একটি ফোরামের মাধ্যমে সহযোগিতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে এই গ্রুপ গঠিত হয় । এই সহযোগিতাগুলি হচ্ছে আর্থিক বুদ্ধিবৃত্তিক তথ্য বিনিময়ের সম্প্রসারণ ও প্রণালীবদ্ধকরণ, কর্মীদের দক্ষতা ও সক্ষমতার উন্নয়ন এবং প্রযুক্তির মাধ্যমে FIUসমূহের মধ্যে উন্নততর যোগাযোগ উৎসাহিত করা এবং বিশ্বব্যাপী FIUs গড়ে তুলতে সাহায্য করা ।

The mission of the Egmont Group has been expanded in 2004 to include specifically financial intelligence on terrorist financing. To be a member of the Egmont Group, a country's FIU must first meet the Egmont FIU definition, which is-

সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের ক্ষেত্রে আর্থিক বুদ্ধিমত্তাকে সুনির্দিষ্টভাবে অন্তর্ভুক্ত করার জন্য ২০০৪ সালে এগমণ্ড গ্রুপের মিশনকে সম্প্রসারিত করা হয়। এগমণ্ড গ্রুপের সদস্য হওয়ার জন্য একটি দেশের FIU অবশ্যই প্রথমে Egmont FIU এর সজ্ঞার শর্ত পূরণ করবে যা হচ্ছে :

A central, national agency responsible for receiving (and, as permitted, requesting), analyzing and disseminating to the competent authorities, disclosures of financial information:

- ➢ concerning suspected proceeds of crime and potential financing of terrorism, or
- ➢ required by national regulation, in order to counter money laundering and terrorist financing.

একটি কেন্দ্রীয়, জাতীয় এজেন্সি আর্থিক তথ্য প্রকাশ, আহরণ (এবং অনুমোদিত, অনুরোধকৃত) বিশ্লেষণ এবং বিনিময়ের জন্য উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের নিকট দায়ী ঃ

- ➢ সন্দেহভাজন অপরাধের অর্থ এবং প্রচ্ছন্ন সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন বিষয়ে, অথবা
- ➢ মানিলন্ডারিং এবং সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নে বাধা প্রদানের উদ্দেশ্যে জাতীয় আইন ।

2.6 THE BASEL COMMITTEE ON BANKING SUPERVISION

The Basel Committee on Banking Supervision (Basel Committee) was formed in 1974 by the central bank governors of the Group of 10 (ten) countries. Each country is represented by their central banks, or by the relevant authorities with formal responsibility for prudential supervision of banking where that authority is not the central bank. The committee has no formal international supervisory authority or force of law. Rather, it formulates broad supervisory standards and guidelines and recommends statements of best practices on a wide range of bank/financial institution supervisory issues. These standards and guidelines are adopted with the expectation that the appropriate authorities within each country will take all necessary steps to implement them through detailed measures, statutory, regulatory or otherwise, that best suit that country's national system. Basel Committee has adopted 29 'Core Principles for Effective Banking Supervision' on September, 2012. Three of the Basel Committee's supervisory standards and guidelines related to AML&CFT issues.

২.৬. দি ব্যাসেল কমিটি অন ব্যাংকিং সুপারভিশন

গ্রুপ-১০ দেশসমূহের কেন্দ্রীয় ব্যাংক গভর্নরগণ কর্তৃক ১৯৭৪ সালে দি ব্যাসেল কমিটি অন ব্যাংকিং সুপারভিশন (ব্যাসেল কমিটি) গঠিত হয়। প্রতিটি দেশ তাদের কেন্দ্রীয় ব্যাংকের মাধ্যমে, অথবা যেখানে কেন্দ্রীয় ব্যাংকের কর্তৃত্ব নেই সেখানে ব্যাংকিং খাতের দূরদর্শী তদারকির আনুষ্ঠানিক দায়িত্বপ্রাপ্ত প্রাসঙ্গিক কর্তৃপক্ষের মাধ্যমে প্রতিনিধিত্ব করে। আন্তর্জাতিক তদারকি বা আইন প্রয়োগে এই কমিটির আনুষ্ঠানিক কোন ক্ষমতা নাই। বরং এটি বিস্তৃত তদারকির মানদণ্ড এবং গাইডলাইন্স প্রকাশ এবং ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠানের তদারকি ব্যবস্থার ওপর একটি ব্যাপক বিস্তৃত সর্বোত্তম অনুশীলনের বিবরণী সুপারিশ করেছে। এই মানদণ্ড ও গাইডলাইন্স এই প্রত্যাশা নিয়ে গৃহীত হয় যে, প্রতিটি দেশের যথাযথ কর্তৃপক্ষ বিশদ ব্যবস্থাসমূহ, বিধিবদ্ধ নিয়ম, নিয়ন্ত্রণমূলক বা অন্য উপায়ের মাধ্যমে তাদেরকে বাস্তবায়ন করতে প্রয়োজনীয় সকল পদক্ষেপ গ্রহণ করবে যা ঐ দেশের জাতীয় রীতির সাথে সর্বোচ্চ সামঞ্জস্যপূর্ণ। সেপ্টেম্বর ২০১২ সালে ব্যাসেল কমিটি কর্তৃক 29 'Core Principles for Effective Banking Supervision' গৃহীত হয়। ব্যাসেল কমিটির তদারকির ৩টি মানদণ্ড এবং গাইডলাইন্স মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয় সম্পর্কিত।

2.6.1 STATEMENT OF PRINCIPLES ON MONEY LAUNDERING

In 1988, the Basel Committee issued its Statement on Prevention of Criminal Use of the Banking System for the Purpose of Money Laundering (Statement on Prevention). The Statement on Prevention outlines basic policies and procedures that managements of banks/FIs

২.৬.১. স্টেটমেন্ট অব প্রিন্সিপালস অন মানিলন্ডারিং

ব্যাসেল কমিটি ১৯৮৮ সালে মানিলন্ডারিং এর উদ্দেশ্যে ব্যাংকিং ব্যবস্থার অপরাধমূলক ব্যবহারকে প্রতিরোধের জন্য স্টেটমেন্ট অন প্রিভেনশন ইস্যু করে। স্টেটমেন্ট অন প্রিভেনশনে মৌলিক নীতি এবং পদ্ধতির রূপরেখার উল্লেখ

should undertake to assist in suppressing money laundering. There are essentially four principles contained in the Statement on Prevention:

আছে যা ব্যাংক/আর্থিক প্রতিষ্ঠানের মানিলন্ডারিং দমনে ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষ অবলম্বন করতে পারে। স্টেটমেন্ট অন প্রিভেনশনে ৪টি অত্যাবশকীয় নীতিমালা আছে :

- ❖ Proper customer identification;
- ❖ High ethical standards and compliance with laws;
- ❖ Cooperation with law enforcement authorities; and
- ❖ Policies and procedures to adhere to the statement.

- ❖ প্রকৃত গ্রাহক শনাক্তকরণ;
- ❖ উচ্চ নৈতিক মানদণ্ড এবং আইনের পরিপালন;
- ❖ আইনপ্রয়োগকারী কর্তৃপক্ষের সাথে সহযোগিতা; এবং
- ❖ স্টেটমেন্টে সংযুক্ত করার নীতিমালা ও পদ্ধতি।

2.6.2 BASEL CORE PRINCIPLES FOR BANKING

In 1997, the Basel Committee issued its Core Principles for Effective Banking Supervision (Core Principles), which provide a comprehensive blueprint for an effective bank supervisory system and covers a wide range of topics. These Core Principles were reviewed in September 2012 and adopted 29 Core Principles. The 29th principle deals with money laundering; it provides that-

'The supervisor determines that banks have adequate policies and processes, including strict customer due diligence rules to promote high ethical and professional standards in the financial sector and prevent the bank from being used, intentionally or unintentionally, for criminal activities.'

২.৬.২. ব্যাসেল কোর প্রিন্সিপাল ফর ব্যাংকিং

১৯৯৭ সালে ব্যাসেল কমিটি "Core Principles for Effective Banking Supervision" (Core Principles) প্রবর্তন করে, যা ফলপ্রসূ ব্যাংকিং তদারকি ব্যবস্থার জন্য ব্যাপক পরিকল্পনার যোগান দেয় এবং বিস্তারিত বিষয়ের অন্তর্ভুক্তি ঘটায়। সেপ্টেম্বর ২০১২ সালে এই সব Core Principles পর্যালোচনা করা হয় এবং ২৯ Core Principles গৃহীত হয়। ২৯-তম Core Principle মানিলন্ডারিং সংক্রান্ত; এতে উল্লেখ রয়েছে যে,

"নিয়ন্ত্রণকারী কর্তৃপক্ষ তদারককারী নির্ধারণ করবে যে, আর্থিক খাতকে উন্নত নৈতিক এবং পেশাগত মানদণ্ডে উন্নিত করতে ব্যাংকের কঠোর Customer Due Diligence বিধিমালাসহ পর্যাপ্ত পরিকল্পনা ও প্রক্রিয়া রয়েছে যা ইচ্ছাকৃতভাবে বা অনিচ্ছাকৃতভাবে অপরাধমূলক কার্যক্রমে ব্যবহার হওয়া থেকে ব্যাংককে রক্ষা করে।"

2.6.3 CUSTOMER DUE DILIGENCE

In October, 2001, the Basel Committee issued an extensive paper on KYC principles, entitled Customer Due Diligence for banks/FIs (Customer Due Diligence). This paper was issued in response to noted deficiencies in KYC procedures on a world-wide basis. These KYC standards build upon and provide more specific information on the Statement on Prevention and Core Principle 15.

২.৬.৩. কাস্টমার ডিউ ডিলিজেন্স

অক্টোবর ২০০১ সালে BASEL Commmittee ব্যাংক/ আর্থিক প্রতিষ্ঠানের জন্য Customer Due Diligence শিরোনামে KYC নীতিমালার ওপর একটি বিস্তৃত প্রতিবেদন প্রণয়ন করে। বিশ্বব্যাপী KYC প্রক্রিয়ায় উল্লেখযোগ্য ঘাটতি পরিলক্ষিত হওয়ায় এ প্রতিবেদন প্রণয়ন করা হয়েছিল। এই KYC মানদণ্ড হিসেবে দাঁড়িয়েছে এবং Statement on Prevention এবং Core Principle 15 সম্পর্কে আরও সুনির্দিষ্ট তথ্য সরবরাহ করেছে।

3.0 MAJOR NATIONAL AML & CFT INITIATIVES

৩.০ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত গুরুত্বপূর্ণ জাতীয় পদক্ষেপ

3.1 INTRODUCTION

In line with international efforts, Bangladesh has also taken many initiatives to prevent money laundering and combating financing of terrorism and proliferation of weapons of mass destructions considering their severe effects on the country.

৩.১ ভূমিকা

দেশের ওপর মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারের গুরুতর প্রভাব বিবেচনা করে আন্তর্জাতিক প্রচেষ্টার সাথে সংগতি রেখে বাংলাদেশ এসব কর্যক্রম প্রতিরোধে অনেকগুলো পদক্ষেপ গ্রহণ করেছে।

3.2 FOUNDING MEMBER OF APG

Bangladesh is a founding member of Asia Pacific Group on Money Laundering (APG) and has been participating annual plenary meeting since 1997. APG is a FATF style regional body that enforces international standards in Asia Pacific region. As a member of APG, Bangladesh is committed to implement FATF's 40 recommendations. Bangladesh has formally endorsed by the APG Membership out-of-session in September 2014 as the Co-Chair for 2018-2020. Bangladesh hosted the 13th APG Typologies Workshop in 2010.

৩.২ এপিজি এর প্রতিষ্ঠাকালীন সদস্য

বাংলাদেশ Asia Pacific Group on Money Laundering (APG) এর প্রতিষ্ঠাকালীন সদস্য এবং ১৯৯৭ সাল থেকে বার্ষিক পূর্ণাঙ্গ সভায় অংশগ্রহণ করে আসছে। APG হচ্ছে এফএটিএফ ধরণের আঞ্চলিক সংস্থা যা এশিয়া প্যাসিফিক অঞ্চলে আন্তর্জাতিক মানদণ্ড বাস্তবায়ন করেছে। APG সদস্য হিসেবে বাংলাদেশ FATF এর ৪০ সুপারিশ বাস্তবায়নে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ। সেপ্টেম্বর ২০১৪ সেশনে বাংলাদেশ আনুষ্ঠানিকভাবে এপিজি এর সদস্য হিসেবে স্বীকৃতি পেয়েছে যার মধ্যে ২০১৮-২০ সেশনে কো-চেয়ারম্যান এর দায়িত্বও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। স্বাগতিক দেশ হিসেবে বাংলাদেশ ২০১০ সালে ১৩ তম APG Typologies Workshop আয়োজন করে।

3.3 LEGAL FRAMEWORK

Bangladesh is the first country in the South Asia that has enacted Money Laundering Prevention Act (MLPA) in 2002. To address the shortcomings of the MLPA, 2002 and to meet the international standards Bangladesh enacted Money Laundering Prevention Ordinance (MLPO) in 2008 which was replaced by MLPA, 2009 by the parliament in 2009. To address the deficiencies identified in the Mutual Evaluation Report (MER), Bangladesh has again enacted Money Laundering Prevention Act in February, 2012 repealing MLPA, 2009. Money Laundering Prevention Rules, 2013 has been framed for effective implementation of the act.

Bangladesh also enacted Anti Terrorism Ordinance (ATO) in 2008 to combat terrorism and terrorist financing. Subsequently, ATO, 2008 has repealed by Anti-Terrorism Act (ATA), 2009 with the approval of the parliament. To address the gap identified in the Mutual Evaluation Report (MER) of Bangladesh that is adopted in 2009 by APG, some provisions of ATA 2009 have been amended in 2012 and 2013. Anti-Terrorism Rules, 2013 has also been promulgated to make the role and responsibilities of related agencies clear specially to provide specific guidance on the implementation

৩.৩ আইনগত অবকাঠামো

দক্ষিণ এশিয়ার মধ্যে বাংলাদেশই সর্বপ্রথম ২০০২ সালে মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন পাশ করে। মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০০২ এর ত্রুটি নিরসন এবং আন্তর্জাতিক মানদণ্ড বজায় রাখার জন্য বাংলাদেশ মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ অধ্যাদেশ, ২০০৮ কার্যকর করে যা ২০০৯ সালে সংসদ কর্তৃক মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০০৯ হিসেবে পুনঃস্থাপিত হয়। মিউচুয়াল ইভালুয়েশন রিপোর্ট (MER) এ চিহ্নিত দূর্বলতা দূরীকরণের জন্য বাংলাদেশ পুনরায় মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০০৯ বাতিল করে মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন,২০১২ পাশ করে। এই আইনের পূর্ণাঙ্গ বাস্তবায়নের জন্য মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ বিধিমালা,২০১৩ পাশ করেছে।

অধিকন্তু সন্ত্রাসবাদ ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ করার জন্য ২০০৮ সালে বাংলাদেশ Anti Terrorism Ordinance (ATO) পাশ করে। পরবর্তীতে সংসদের অনুমোদনক্রমে Anti Terrorism Act (ATA), 2009 দ্বারা ATO, 2008 প্রতিস্থাপিত হয়। APG কর্তৃক ২০০৯ সালে গৃহীত বাংলাদেশের Mutual Evaluation Report(MER) এ চিহ্নিত ব্যবধান কমানোর লক্ষ্যে ২০১২ ও ২০১৩ সালে Anti Terrorism Act, 2009 এর কতিপয় ধারা সংশোধন করা হয়েছে। সংশ্লিষ্ট এজেন্সিসমূহের ভূমিকা ও দায়- দায়িত্ব

procedure of the provisions of the UNSCRs.

স্পষ্ট করতে বিশেষ করে UNSCR চুক্তিসমুহের বাস্তবায়ন প্রক্রিয়া সম্পর্কে সুনির্দিষ্ট নির্দেশনা প্রদান করার জন্য Anti Terrorism Rules, 2013 প্রকাশ করা হয়েছে।

Bangladesh has enacted Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act, 2012 to enhance international cooperation on ML & TF and other related offences. The Government also enacted Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Rules, 2013 which mainly emphasize on the process of widest possible range of providing mutual legal assistance in relation to ML & TF and other associated offences.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ এবং এতদ সম্পর্কিত অপরাধের বিষয়ে আন্তর্জাতিক সহযোগিতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে বাংলাদেশ Mutual Legal Assistance in Criminal Matter Rules, 2012 পাশ করেছে। তাছাড়াও সরকার MLACMR, 2013 পাশ করে যেখানে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধের সাথে সম্পর্কযুক্ত ও অন্যান্য সহযোগী অপরাধসমূহের ক্ষেত্রে "Mutual Legal Assistance" প্রদান প্রক্রিয়ার সম্ভাব্য বিস্তৃত ব্যক্তির ওপর জোর দেয়া হয়েছে ।

3.4 CENTRAL AND REGIONAL TASKFORCES

The Government of Bangladesh has formed a central and 7 regional taskforces (Chittagong, Rajshahi, Bogra, Sylhet, Rangpur, Khulna and Barisal) on 27 January, 2002 to prevent illegal hundi activities, illicit flow of fund & money laundering in Bangladesh. The Deputy Governor of BB and head of BFIU is the convener of that committee. Both the task force's meeting is held bi-monthly. The meeting minutes of the regional task force are discussed in the central task force meeting. Besides high profile cases are discussed in the central task force meeting. The central task force set out important decisions that are implemented through banks, financial institutions and Government agencies concerned.

৩.৪ কেন্দ্রীয় এবং আঞ্চলিক টাস্কফোর্স

বাংলাদেশে অবৈধ হুন্ডি কার্যক্রম, অবৈধ অর্থ প্রবাহ এবং মানিলন্ডারিং প্রতিরোধের জন্য ২৭ জানুয়ারি ২০০২ তারিখে বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক একটি কেন্দ্রীয় ও ৭টি আঞ্চলিক টাস্কফোর্স (চট্টগ্রাম, রাজশাহী, বগুড়া, সিলেট, রংপুর, খুলনা এবং বরিশাল) গঠন করা হয়। বাংলাদেশ ব্যাংকের ডেপুটি গভর্নর এবং BFIU-এর প্রধান ঐ কমিটির আহ্বায়ক। উভয় টাস্কফোর্সের সভা দ্বি মাসিক ভিত্তিতে অনুষ্ঠিত হয়। আঞ্চলিক টাস্কফোর্স সভার কার্যবিবরণী কেন্দ্রীয় টাস্কফোর্সের সভাতে আলোচনা হয়। এ'ছাড়াও উচ্চমাত্রার বিষয়গুলি কেন্দ্রীয় টাস্কফোর্সের সভাতে আলোচিত হয়। কেন্দ্রীয় টাস্কফোর্স গুরুত্বপূর্ণ সিদ্ধান্তগুলি গ্রহণ করে যা সংশ্লিষ্ট ব্যাংক, আর্থিক প্রতিষ্ঠান ও সরকারি এজেন্সির মাধ্যমে বাস্তবায়িত হয়।

3.5 ANTI-MONEY LAUNDERING DEPARTMENT

Anti-Money Laundering Department (AMLD) was established in Bangladesh Bank in June, 2002 which worked as the FIU of Bangladesh. It was the authority for receiving, analyzing and disseminating Suspicious Transaction Reports (STRs) and Cash Transaction Reports (CTRs).

৩.৫ এন্টি-মানিলন্ডারিং ডিপার্টমেন্ট

বাংলাদেশ ব্যাংক জুন ২০০২ সালে এন্টি-মানিলন্ডারিং ডিপার্টমেন্ট প্রতিষ্ঠা করে যা ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট অব বাংলাদেশ হিসেবে কাজ করছে। এটি সন্দেহজনক লেনদেন রিপোর্ট এবং নগদ লেনদেন রিপোর্ট গ্রহণ, পর্যালোচনা ও প্রচার সংক্রান্ত বিষয়াবলীর ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ।

3.6 BANGLADESH FINANCIAL INTELLIGENCE UNIT

As per the provision of MLPA, 2012 Bangladesh Financial Intelligence Unit (BFIU) has been established abolishing AMLD as a national central agency to receive, analyze and disseminate STRs/SARs, CTRs and complaints. BFIU has been entrusted with the responsibility of exchanging information related to ML & TF with its foreign counterparts. The main objective of BFIU is to establish an effective system for

৩.৬ বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট

ন্যাশনাল সেন্ট্রাল এজেন্সি হিসেবে STRs/SARs, CTRs এবং অভিযোগসমূহ গ্রহণ, বিশ্লেষণ এবং প্রচারের জন্য মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর বিধান অনুযায়ী এন্টি-মানিলন্ডারিং ডিপার্টমেন্ট বিলুপ্ত করে বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট গঠন করা হয়েছে। বিএফআইইকে তার বৈদেশিক পক্ষগুলোর সাথে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সম্পর্কিত

prevention of money laundering, combating financing of terrorism and proliferation of weapons of mass destruction and it has been bestowed with operational independence. BFIU has also achieved the membership of Egmont Group in July, 2013.

তথ্য বিনিময়ের দায়-দায়িত্ব প্রদান করা হয়েছে। বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিটের মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ এবং ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার রোধের জন্য একটি কার্যকর পদ্ধতি তৈরি করা এবং তার ক্রিয়াকলাপে স্বাধীনতা প্রদান করা হয়েছে। বিএফআইইউ জুলাই ২০১২ সালে এগমন্ট গ্রুপের সদস্যপদ লাভ করেছে।

BFIU has continued its effort to develop its IT infrastructure which is necessary for efficient and effective functioning of the unit. In this regard, it has procured goAML software for online reporting and software based analysis of CTRs and STRs. It also has established MIS to preserve and update all the information and to generate necessary reports using the MIS.

বিএফআইইউ নিজস্ব তথ্য প্রযুক্তি অবকাঠামো উন্নয়নের প্রচেষ্টা অব্যাহত রেখেছে যা এ ইউনিটের দক্ষ ও ফলপ্রসূ কার্যক্রমের জন্য আবশ্যক। এ লক্ষ্যে BFIU নগদ লেনদেন রিপোর্ট ও সন্দেহজনক লেনদেনের অনলাইন রিপোর্ট এবং সফটওয়্যার ভিত্তিক বিশ্লেষণের জন্য goAML সফ্টওয়্যার সংগ্রহ করেছে। এছাড়াও এটি সকল তথ্য সংরক্ষণ ও হালনাগাদ করা এবং প্রয়োজনীয় রির্পোর্ট তৈরির জন্য MIS প্রতিষ্ঠা করেছে।

3.7 NATIONAL COORDINATION COMMITTEE AND WORKING COMMITTEE

৩.৭ জাতীয় সমন্বয় কমিটি ও কার্যকরী কমিটি

To provide guidance for effective implementation of AML & CFT regime, a National Coordination Committee headed by the Honorable Finance Minister and a Working Committee headed by the Secretary of Bank and Financial Institutions Division of Ministry of Finance were formed consisting representatives from all concerned Ministries, Agencies and regulatory authorities.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ আইনের ফলপ্রসূ বাস্তবায়নের দিক নির্দেশনা প্রদানের জন্য সম্মানিত অর্থমন্ত্রীর নেতৃত্বে একটি জাতীয় সমন্বয় কমিটি এবং ব্যাংক ও আর্থিক প্রতিষ্ঠান বিভাগের সচিবের নেতৃত্বে একটি কার্যকরী কমিটি গঠন করা হয়েছে। এ কমিটিতে সংশ্লিষ্ট সকল মন্ত্রণালয়, এজেন্সি ও বিধিবদ্ধ কর্তৃপক্ষের প্রতিনিধি অন্তর্ভূক্ত রয়েছে।

3.8 NATIONAL ML & TF RISK ASSESSMENT (NRA)

৩.৮ জাতীয় মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ঝুঁকি মূল্যায়ন

Bangladesh first conducted National ML & TF Risk Assessment (NRA) in 2011-2012. The methodology used for NRA was developed by ACC, BFIU and CID of Bangladesh Police consulting with Strategic Implementation Plan (SIP) of World bank. The report was prepared by using the last 10 years statistics from relevant agencies and identified the vulnerabilities of sectors, limitations of legal framework and weaknesses of the institutions on ML & TF.

বাংলাদেশ ২০১১-২০১২ সালে প্রথম জাতীয় মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ঝুঁকি মূল্যায়ন (এনআরএ) পরিচালনা করেছিল। বিশ্ব ব্যাংকের কৌশলগত বাস্তবায়ন পরিকল্পনা (এসআইপি)-এর সাথে পরামর্শ করে দুর্নীতি দমন কমিশন, বিএফআইইউ এবং বাংলাদেশ পুলিশের সিআইডি কর্তৃক এনআরএ-এর জন্য ব্যবহৃত পদ্ধতির উন্নয়ন করা হয়েছিল। সংশ্লিষ্ট এজেন্সিগুলোর গত ১০ বছরের পরিসংখ্যান ব্যবহার করে প্রতিবেদন তৈরি করা হয়েছিল এবং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন সম্পর্কে প্রতিষ্ঠানগুলোর দুর্বলতা, আইনগত কাঠামোর সীমাবদ্ধতা এবং খাতগুলোর দুর্বলতা চিহ্নিত করা হয়েছিল।

Second NRA has been conducted by a 'core committee' comprises of ACC, BFIU and CID of Bangladesh Police and another 'working committee' comprises of 23 members. This report considers the output of

দুর্নীতি দমন কমিশন BFIU, ও বাংলাদেশ পুলিশের সিআইডি সমন্বয়ে গঠিত একটি 'কোর কমিটি' এবং ২৩ সদস্য নিয়ে গঠিত অন্য একটি 'ওয়ার্কিং কমিটি' কর্তৃক দ্বিতীয় জাতীয় মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি

institutional, sectoral, geographical risk assessment. It covers all the sectors of the economy, legal and institutional framework. The report identifies some high risk areas for Bangladesh that are corruption, fraud-forgery, drug trafficking, gold smuggling and human trafficking. Banks, non-banks financial institutions, real estate developers and jewelers were identified as most vulnerable sectors for ML & TF. The foreign donation receiving NGO/NPO working in the coastal or border area was identified as vulnerable for TF incidence.

মূল্যায়ন পরিচালিত হয়েছে। এ রিপোর্ট প্রাতিষ্ঠানিক, খাতভিত্তিক এবং ভৌগোলিক ঝুঁকি মূল্যায়নের ফলাফল বিবেচনা করেছে। এটি অর্থনীতি, আইনগত ও প্রতিষ্ঠানিক কাঠামোর সকল খাতকে বিবেচনা করেছে। এ প্রতিবেদন বাংলাদেশের জন্য কতকগুলো উচ্চ ঝুঁকির বিষয় শনাক্ত করেছে। ঐগুলো হচ্ছে দুর্নীতি, জাল-জালিয়াতি, মাদক পাচার, স্বর্ণ চোরাচালান এবং মানব পাচার। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের জন্য ব্যাংক, ব্যাংক বহির্ভূত আর্থিক প্রতিষ্ঠান, আবাসন ব্যবসায়ী এবং জুয়েলারিগুলোকে খুবই ঝুঁকিপূর্ণ খাত হিসেবে শনাক্ত করা হয়েছে। বৈদেশিক সাহায্য গ্রহণকারী এনজিও/এনপিও যারা উপকূল ও সীমান্ত এলাকায় কর্মরত তাদেরকে সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ঘটানোর জন্য ঝুঁকিপূর্ণ হিসেবে শনাক্ত করা হয়েছে।

3.9 NATIONAL STRATEGY FOR PREVENTING ML AND TF

৩.৯ মানিলন্ডারিং এবং সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধের জন্য জাতীয় কৌশল

National Strategy for Preventing Money Laundering and Combating Financing of Terrorism, 2011-2013 was adopted by the NCC in April 2011. Bangladesh has completed all the action items under the 12(twelve) strategies during that time. A high level committee headed by the Head of BFIU and Deputy Governor of Bangladesh Bank has formulated the National Strategy for Preventing Money Laundering and Combating Financing of Terrorism 2015-2017 which has been approved by the National Coordination Committee (NCC) on ML/TF. The strategy identifies the particular action plan for all the Ministries, Division and Agency to develop an effective AML/CFT system in Bangladesh. The strategy consists of following 11 (eleven) strategies against 11 (eleven) strategic objectives:

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ ও সন্ত্রাসী কাজে অর্থায়ন মোকাবেলার জন্য জাতীয় কৌশল ২০১১-২০১৩ এপ্রিল ২০১১ সালে এনসিসি কর্তৃক গৃহীত হয়। বাংলাদেশ ঐ সময়ের ১২টি কৌশলের অধীন সকল কার্যাবলী সম্পাদন করেছে। পরবর্তিতে বাংলাদেশ ব্যাংকের ডেপুটি গভর্নর ও বিএফআইইউ বাংলাদেশ প্রধানের নেতৃত্বে একটি উচ্চ পর্যায়ের কমিটি মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন মোকাবেলার জন্য জাতীয় কৌশল ২০১৫-২০১৭ প্রণয়ন করে যা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত জাতীয় সমন্বয় কমিটি কর্তৃক অনুমোদিত হয়েছে। বাংলাদেশে একটি ফলপ্রসূ এএমএল/সিএফটি পদ্ধতি গড়ে তোলার লক্ষ্যে এই কৌশল সকল মন্ত্রণালয়, বিভাগ এবং এজেন্সির জন্য নির্দিষ্ট কর্মপরিকল্পনা প্রণয়ন করেছে। এই কৌশল নিম্নোক্ত ১১টি উদ্দেশ্যের বিপরীতে ১১টি কৌশল নিয়ে গঠিত হয়েছে :

- updating National ML&TF Risk Assessment Report regularly and introducing Risk Based Approach of monitoring and supervision of all reporting organizations.
- জাতীয় মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ঝুঁকি মূল্যায়ন প্রতিবেদন নিয়মিতভাবে হালনাগাদ করা এবং সকল প্রতিবেদনকারী সংস্থাগুলোকে পর্যবেক্ষণ এবং তত্ত্বাবধানের জন্য ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা পদ্ধতির প্রবর্তন করা।

- deterring corruption induced money laundering considering corruption as a high risk
- মানিলন্ডারিংকে উচ্চ ঝুঁকিপূর্ণ দুর্নীতি বিবেচনা করে দুর্নীতি প্রতিরোধের পদ্ধতি প্রবর্তন করা।

- modernization of Border Control Mechanism and depriving perpetrators from use of proceeds of crime to prevent smuggling of gold and drugs, human trafficking, other transnational
- সীমান্ত নিয়ন্ত্রণ কৌশলের আধুনিকায়ন এবং স্বর্ণ ও মাদক চোরাচালান, মানব পাচার, অন্যান্য বহুজাতিক সংঘবদ্ধ অপরাধসমূহকে ঝুঁকি বিবেচনা করে তা প্রতিরোধে অপরাধের অর্থ ব্যবহার করা

organized crimes considering the risk thereon.

- tackling illicit financial flows (IFF) by preventing the creation of proceeds of crime, curbing domestic and cross-border tax evasion and addressing trade based money laundering.
- discouraging illicit fund transfer by increasing pace of stolen assets recovery initiatives and or recovering the evaded tax.
- enhancing the capacity of BFIU in identifying and analyzing emerging ML & TF cases including ML&TF risks arising from the use of new technologies.
- enhancing compliance of all reporting agencies with special focus on new reporting agencies like NGOs/NPOs and DNFBPs.
- expanding investigative capacity and improving the quality of investigation and prosecution of ML & TF cases to deter the criminals.
- establishing identification and tracing out mechanism of TF&PF and fully implementation of targeted financial sanctions related to TF & PF effectively.
- boosting national and international coordination both at policy and operational levels.
- developing a transparent, accountable and inclusive financial system in Bangladesh.

থেকে অপরাধীদেরকে বিরত করা।

- অপরাধের অর্থ সৃষ্টিকে প্রতিরোধের মাধ্যমে অবৈধ অর্থ প্রবাহ রোধ করা এবং অভ্যন্তরীণ ও উন্মুক্ত সীমান্ত ট্যাক্স ফাঁকি/চাতুরীতে বাধা প্রদান এবং বাণিজ্য নির্ভর মানিলন্ডারিং প্রতিহত করা।
- চুরি যাওয়া সম্পদ পুনরুদ্ধারের পদক্ষেপসমূহ অত্যন্ত দ্রুত গতিতে বৃদ্ধি এবং ফাঁকি দেয়া ট্যাক্স পুনরুদ্ধারের মাধ্যমে অবৈধ তহবিল স্থানান্তরকে নিরুৎসাহিত করা।
- নূতন প্রযুক্তি ব্যবহার হতে উদ্ভূত মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঘটনাগুলো শনাক্তকরণ ও বিশ্লেষণের ক্ষেত্রে BFIU এর সক্ষমতা বৃদ্ধি করা।
- NGO/NPO এবং DNFBP এর মত নূতন রিপোর্টিং সংস্থাসহ সকল রিপোর্টিং সংস্থাগুলোর পরিপালন কার্যক্রম বৃদ্ধি করা।
- অপরাধীদের বাধা দিতে অনুসন্ধানী ক্ষমতার সম্প্রসারণ ও অনুসন্ধানের মান উন্নয়ন এবং ML & TF ঘটনাসমূহের মামলা দায়ের করা।
- TF & PF চিহ্নিতকরণ ও খুঁজে বের করার কৌশল প্রবর্তন এবং ফলপ্রসূভাবে TF & PF সম্পর্কিত নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা সম্পূর্ণরূপে বাস্তবায়ন করা।
- নীতি ও প্রয়োগিক উভয় স্তরে জাতীয় ও আন্তর্জাতিক সমন্বয় বৃদ্ধি করা।
- বাংলাদেশে একটি স্বচ্ছ, জবাবদিহিতামূলক এবং সামগ্রিক অর্থনৈতিক ব্যবস্থার উন্নয়ন করা।

3.10 CHIEF ANTI-MONEY LAUNDERING COMPLIANCE OFFICERs (CAMLCO) CONFERENCE

Separate annual conferences for the Chief Anti-Money Laundering Compliance Officers (CAMLCO) of Banks, Financial Institutions, Insurance Companies and Capital Market Intermediaries were arranged by BFIU. It also has arranged a number of training programs, workshops, seminars and road-shows to create awareness among the staff of reporting organizations, regulatory authorities about related issues.

৩.১০ প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তাদের সম্মেলন

বিএফআইইউ কর্তৃক ব্যাংক, আর্থিক প্রতিষ্ঠান, বীমা কোম্পানী এবং পুঁজিবাজার মধ্যস্থতাকারী প্রতিষ্ঠানসমূহের প্রধান ও মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তাদের নিয়ে পৃথক পৃথকভাবে বার্ষিক সম্মেলন আয়োজন করা হয়ে থাকে। তাছাড়াও সংশ্লিষ্ট বিষয়ে রিপোর্টিং সংস্থার কর্মচারী ও নিয়ন্ত্রণকারী কর্তৃপক্ষের মধ্যে সচেতনতা সৃষ্টি করার জন্য কিছু সংখ্যক প্রশিক্ষণ কর্মসূচি, কর্মশালা, সেমিনার ও রোড শো'র আয়োজন করা হয়।

3.11 EGMONT GROUP MEMBERSHIPS

BFIU has achieved the membership of Egmont group in the Egmont plenary on July, 2013 in Sun City, South Africa. Through Egmont membership, BFIU has achieved access to a wider global platform and this will help to establish relationship with other FIUs of different countries to get benefit by exchanging views, experiences and information via Egmont Secure Web.

৩.১১ এগমন্ট গ্রুপের সদস্যপদ

দক্ষিণ আফ্রিকার সান সিটিতে জুলাই ২০১৩ সালে অনুষ্ঠিত এগমন্টের পূর্ণাঙ্গ সভায় বিএফআইইউ এগমন্ট গ্রুপের সদস্যপদ লাভ করে। এগমন্ট সদস্য পদের মাধ্যমে বিএফআইইউ বিস্তৃত বিশ্বমঞ্চে প্রবেশের সুযোগ পায় এবং এটি এগমন্ট সিকিউর ওয়েব-এ মতামত, অভিজ্ঞতা ও তথ্য বিনিময়ের মাধ্যমে অন্যান্য দেশের এফআইইউ এর সাথে সম্পর্ক স্থাপনের মাধ্যমে সুবিধা লাভ করে।

3.12 ANTI MILITANTS AND DE-RADICALIZATION COMMITTEE

The Government of Bangladesh is very much vigilant against terrorism and violent extremism. An inter-ministerial committee headed by Minister of Home is working actively to prevent and redress of terrorism, to fight against terrorist and the terrorist organizations in a more coordinated way. The committee comprised of high officials from different ministries, law enforcement and intelligence agencies. The committee tried to find out more sensitive and sophisticated ways to create awareness among the general people about the negative impact of terrorism.

৩.১২ এন্টি মিলিট্যান্টস এন্ড ডি-রেডিকালাইজেশন কমিটি

বাংলাদেশ সরকার সন্ত্রাসবাদ ও উগ্র চরমপন্থার বিরুদ্ধে খুবই সতর্ক। সন্ত্রাসবাদ প্রতিরোধ ও প্রতিবিধান এবং সন্ত্রাসী ও সন্ত্রাসী সংগঠনগুলোর বিরুদ্ধে অধিকতর সমন্বিত পথে লড়াই করতে স্বরাষ্ট্র মন্ত্রীর নেতৃত্বে একটি আন্তঃমন্ত্রণালয় কমিটি সক্রিয়ভাবে কাজ করছে। এ কমিটি বিভিন্ন মন্ত্রণালয়, আইন প্রয়োগকারী ও গোয়েন্দা এজেন্সির উচ্চপদস্থ কর্মকর্তাদের সমন্বয়ে গঠিত হয়েছে। এ কমিটি সন্ত্রাসী কার্যক্রমের ক্ষতিকর প্রভাব সম্পর্কে জনগনের মধ্যে সচেতনতা সৃষ্টির লক্ষে অধিক সংবেদনশীল ও অত্যাধুনিক পন্থা খুঁজে বের করার চেষ্টা করছে।

3.13 MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN ACC AND BFIU

Anti Corruption Commission (ACC) and the Bangladesh Financial Intelligence Unit (BFIU) has signed a Memorandum of Understanding (MoU) on 4 May, 2014 with a view to increasing the scope of cooperation for dealing with money laundering and other financial crimes. The ACC and the BFIU have jointly undertaken various initiatives to fight against money laundering and other financial crimes.

৩.১৩ দুর্নীতি দমন কমিশন এবং বিএফআইডি এর মধ্যে সমঝোতা স্মারক

মানিলন্ডারিং ও অন্যান্য আর্থিক অপরাধ সম্পর্কে সহযোগিতার ক্ষেত্র বৃদ্ধির লক্ষ্যে ৪ মে, ২০১৪ তারিখে দুর্নীতি দমন কমিশন (এসিসি) ও বিএফআইইউ এর মধ্যে একটি সমঝোতা স্মারক স্বাক্ষরিত হয়েছে। মানিলন্ডারিং ও অন্যান্য আর্থিক অপরাধসমূহের বিরুদ্ধে লড়াই করতে এসিসি এবং বিএফআইইউ যৌথভাবে বিভিন্ন পদক্ষেপ গ্রহণ করেছে।

3.14 NGO/NPO SECTOR REVIEW

Bangladesh first assessed the ML & TF risk associated with the NGO/NPO sector in 2008. As the sector was mainly depending on foreign donation, the report identified strategic deficiencies of supervision and control of the regulator. According to the requirement of FATF Recommendation 8, BFIU has conducted NGO/NPO sector review with the help from NGO Affairs Bureau, Microcredit Regulatory Authority, Department of Social Services and Research Department of Bangladesh Bank. The review report is a very comprehensive one that covers legal & institutional aspects, supervision mechanism, compliance requirements and risk & vulnerabilities relating to ML &TF.

৩.১৪ এনজিও/এনপিও সেক্টর পর্যালোচনা

বাংলাদেশে সর্বপ্রথম ২০০৮ সালে NGO/NPO সেক্টরের সাথে সম্পৃক্ত মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত ঝুঁকি নির্ধারণ করে। এ সেক্টর প্রধানত বৈদেশিক অনুদান নির্ভর ছিল বিধায় রিপোর্টে নিয়ন্ত্রকদের তত্ত্বাবধান ও নিয়ন্ত্রণের কৌশলগত ঘাটতি শনাক্ত করা হয়। FATF এর ৮ নং সুপারিশের শর্তানুযায়ী NGO বিষয়ক ব্যুরো, ক্ষুদ্র ঋণ নিয়ন্ত্রনকারী কর্তৃপক্ষ বাংলাদেশ ব্যাংকের সামাজিক সেবা ও গবেষণা বিভাগের সহায়তায় বিইউএফআই NGO/NPO সেক্টরের কার্যক্রম পর্যালোচনা করছে। পর্যালোচনা প্রতিবেদনটি খুবই ব্যাপক যেখানে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন এর সাথে সম্পর্কিত আইনগত ও প্রাতিষ্ঠানিক

বিষয়াদি, তত্ত্বাবধান কৌশল, পরিপালনের শর্ত এবং ঝুঁকি ও দুর্বলতাসমূহ অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

3.15 IMPLEMENTATION OF TFS

UN Security Council Resolutions related to TF adopted under Chapter VII of the Charter of UN are mandatory for all jurisdictions including Bangladesh. Bangladesh has issued Statutory Regulatory Order (SRO) No. 398/2012 on 29 November 2012, which was amended and strengthened by SRO No. 188/2013 dated 18 June 2013 under the United Nations (Security Council) Act, 1948. Before the issuance of those SROs, BFIU was used to issue circular letters as a medium of instructions for the reporting organization to implement the requirements of UNSCRs on regular basis.

In addition to the SROs the UNSCRs requirements were also incorporated in the ATA, 2009. Section 20(A) of ATA, 2009 provides that the Government of Bangladesh has power of taking measures for the purposes of implementing United Nations Security Council Resolution No. 1267 and its successor resolutions and United Nations Security Council Resolution No. 1373 and United Nations Security Council resolutions related to the prevention, suppression and disruption of proliferation of weapons of mass destruction and its financing

৩.১৫ নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা বাস্তবায়ন

জাতিসংঘের চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন গৃহীত সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদের রেজুলুশন বাংলাদেশসহ সকল দেশের জন্য বাধ্যতামূলক। বাংলাদেশ ২৯ নভেম্বর, ২০১২ তারিখের Statutory Regulatory Order (SRO) নং-৩৯৮/২০১২ জারি করেছে। যা জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ এ্যাক্ট -১৯৪৮ এর অধীন ১৮ জুন, ২০১৩ সালে SRO No. ১৮৮/২০১৩ এর মাধ্যমে সংশোধন ও শক্তিশালী করা হয়েছে। এসব SRO জারীর পূর্বে নিয়মিতভাবে UNSCR এর শর্তাবলী বাস্তবায়নের জন্য রিপোর্টিং সংস্থার নির্দেশনার মাধ্যম হিসেবে BFIU কে সার্কুলার লেটার ইস্যু করার জন্য ব্যবহার করা হতো।

এসব SRO ছাড়াও UNSCR এর শর্তসমূহ সন্ত্রাসবিরোধী আইন, ২০০৯ এ সংযোজন করা হয়। সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর ২০(ক) ধারা মোতাবেক UNSCR নং ১২৬৭ ও এর অনুবর্তী রেজুলুশনসমূহ এবং UNSCR নং ১৩৭৩ এবং ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার প্রতিরোধ, দমন ও বিন্যাস এবং এর অর্থায়নের সাথে সম্পর্কিত UNSCR-এর উদ্দেশ্য বাস্তবায়নের ব্যবস্থা গ্রহণ করার ক্ষমতা বাংলাদেশ সরকারের রয়েছে।

3.16 COORDINATED EFFORT ON THE IMPLEMENTATION OF THE UNSCR

A national committee is coordinating and monitoring the effective implementation of the United Nations Security Council Resolutions (UNSCR) relating to terrorism, terrorist financing and financing of proliferation of weapons of mass destruction. The committee is headed by the Foreign Secretary and comprises of representatives from Ministry of Home Affairs; Bank and Financial Institutions Division, Ministry of Finance; Legislative and Parliamentary Affairs Division, Ministry of Law, Justice and Parliamentary Affairs and Bangladesh Bank.

৩.১৬ UNSCR বাস্তবায়নে সমন্বিত প্রচেষ্টা

সন্ত্রাসবাদ, সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্রবিস্তার রোধ সম্পর্কিত জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদের রেজুলুশনের ফলপ্রসূ বাস্তবায়নের জন্য একটি জাতীয় কমিটি সমন্বয় ও পর্যবেক্ষণের কাজ করছে। পররাষ্ট্র সচিবকে প্রধান করে গঠিত কমিটি স্বরাষ্ট্র মন্ত্রণালয়, অর্থ মন্ত্রণালয়ের ব্যাংক ও আর্থিক প্রতিষ্ঠান বিভাগ; আইন, বিচার ও সংসদ বিষয়ক মন্ত্রণালয়ের আইন ও সংসদ বিষয়ক বিভাগ এবং বাংলাদেশ ব্যাংকের প্রতিনিধির সমন্বয়ে গঠিত হয়।

3.17 RISK BASED APPROACH

Recommendation 1 of Financial Action Task Force (FATF), the international standard setter on anti money laundering (AML) and combating financing of terrorism (CFT) requires financial institutions and designated non-financial businesses and professions (DNFBPs) to identify, assess and take effective action to mitigate their money laundering and terrorist financing risks. This

৩.১৭ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ক আন্তর্জাতিক মান নির্ধারক সংস্থা FATF এর ১ নং সুপারিশে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি কমানোর জন্য আর্থিক প্রতিষ্ঠান এবং অ-আর্থিক প্রতিষ্ঠান এবং পেশাজীবী শনাক্ত,নিরূপণ ও প্রয়োজনীয় কর্মসূচি গ্রহণ করা আবশ্যক।

requirement is reflected in the Money Laundering Prevention Rules (MLPR) 2013. Rule 21 of MLPR 2013 states that every Reporting Organization-Financial Institution (RO-FI) shall conduct periodic risk assessment and forward the same to the Bangladesh Financial Intelligence Unit (BFIU) for vetting. Rule 21 also states that RO-FI shall utilize this risk assessment report after having vetted by BFIU.

এ শর্তাবলী মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ বিধিমালা (MLPR), ২০১৩ এ প্রতিফলিত হয়েছে। MLPR,২০১৩ এর ২১ নং ধারায় বলা হয়েছে যে প্রত্যেকটি Reporting Organization - Financial Institution (RO-FI) নিয়মিত বিরতিতে ঝুঁকি মূল্যায়ন করবে এবং তা যাচাইয়ের জন্য BFIU এ প্রেরণ করবে। ২১ নম্বর ধারায় আরও বলা হয়েছে যে, BFIU কর্তৃক যাচাইয়ের পর এই ঝুঁকি মূল্যায়ন প্রতিবেদন RO-FI ব্যবহার করবে।

BFIU has issued a guidelines titled 'Money Laundering and Terrorist Financing Risk Assessment Guidelines for Banking Sector' in January, 2015 (Circular letter no. 01/2015) for providing the basic ideas of identifying, assessing and mitigating ML & TF risks that banks may encounter in doing their businesses. Banks were instructed to assess their own ML & TF risk considering their customers, products, delivery channels and geographical positions. They were also instructed to assess regulatory risk i.e. risk arises from non-compliance of AML & CFT measures. All the banks have submitted their ML & TF risk assessment reports to BFIU in complying with the instruction. To make the risk assessment report of respective bank more comprehensive an indicative risk register is enclosed as Annexure-A. Banks are advised to compare their own risk register with the Annexure-A if they find any addition area to cover then amends their risk registers accordingly.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি শনাক্ত, নিরূপণ এবং হ্রাসের মৌলিক ধারণা দেয়ার জন্য BFIU জানুয়ারী ২০১৫ সালে (সার্কুলার লেটার নং ০১/২০১৫) " Money Laundering and Teriarist Financing Guidliles for Banking Sectors" নামক গাইডলাইন্স ইস্যু করেছে। ব্যাংকগুলোকে তাদের গ্রাহক, পণ্য, বিনিময়ের মাধ্যম এবং ভৌগোলিক অবস্থান বিবেচনা করে নিজস্ব মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি নিরূপণ করতে নির্দেশ প্রদান করা হয়েছে। তাছাড়া তাদের আইনগত ঝুঁকি নিরুপণ করতে নির্দেশনা দেয়া হয়েছে যেমন মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ব্যবস্থা পরিপালন না করার জন্য উদ্ভূত ঝুঁকি। নির্দেশ মোতাবেক সকল ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন ঝুঁকি মূল্যায়ন প্রতিবেদন BFIU এ জমা দিয়েছে। সংশ্লিষ্ট ব্যাংকের ঝুঁকি মূল্যায়ন রিপোর্ট আরও ব্যাপক করার জন্য বিএফআইইউ প্রণীত গাইডলাইন্সের Annexure-"A" এ একটি ঝুঁকি পরিমাপক রেজিষ্টার সংযুক্ত আছে। ব্যাংকগুলোকে ঐ রেজিষ্টারের সাথে তাদের রেজিষ্টারের তুলনা করার জন্য বিএফআইইউ পরামর্শ দিয়েছে। যদি ব্যাংক অন্তর্ভূক্ত করার মত কোন ক্ষেত্র খুঁজে পায় তাহলে তাদের ঝুঁকি রেজিষ্টার তদনুসারে সংশোধন করে নিতে হবে।

3.18 MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BFIU AND OTHER FIUs

৩.১৮ বিএফআইইউ এবং অন্যান্য এফআইইউ এর মধ্যে সমঝোতা স্মারক

To enhance the cooperation with foreign counterparts, BFIU signed Memorandum of Understanding (MoU) with other FIUs. BFIU has signed 36 (till date) MoU so far to exchange the information related to ML&TF with FIU of other countries.

বৈদেশিক প্রতিষ্ঠানের সাথে সহযোগিতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে বিএফআইইউ অন্যান্য দেশের এফআইইউ এর সাথে সমঝোতা স্মারক (MOU) স্বাক্ষর করেছে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত তথ্য বিনিময়ের জন্য BFIU অন্যান্য দেশের এফআইইউ এর সাথে ৩৬টি (বর্তমান সময় পর্যন্ত) সমঝোতা স্মারক স্বাক্ষর করেছে।

4.0 AML & CFT COMPLIANCE PROGRAM OF BANK

৪.০ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধে ব্যাংকের পরিপালন কর্মসূচি

4.1 INTRODUCTION

National ML & TF risk assessment suggests that banking sector is one of the most vulnerable sectors for the ML & TF among the financial sectors due to its indigenous nature of business, customer base, product type, delivery channel, external linkage and ownership. Banks can play a vital role in preventing ML, TF & PF and in this regard their roles and responsibilities are delineated in MLPA, 2012, ATA, 2009 and rules and instructions issued under this legal framework by BFIU. To prevent ML, TF & PF and to ensure the implementation of required provisions of Acts, Rules and directives of BFIU, Janata Bank Limited develops and maintains its own AML and CFT compliance program. This covers Senior Management Role, Internal Policies, Procedures and Controls, Compliance Structure including appointment of Compliance Officer, Independent Audit Function and awareness building.

৪.১ ভূমিকা

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি মূল্যায়ন সংক্রান্ত জাতীয় কমিটির মতে ব্যাংকিং খাত তার সনাতন ব্যবসার প্রকৃতি, গ্রাহক ভিত্তি, পণ্যের ধরন, বিনিময়ের মাধ্যম, বহিঃবিশ্বের সাথে যোগাযোগ এবং মালিকানার ধরনের কারণে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের ক্ষেত্রে আর্থিক খাতগুলোর মধ্যে সবচেয়ে অরক্ষিত খাত। ব্যাংকগুলো মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার প্রতিরোধে একটি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করতে পারে এবং এ প্রসঙ্গে তাদের ভূমিকা ও দায়িত্ব মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ (সংশোধিত-২০১৫), সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ (সংশোধিত-২০১৩) এ বর্ণনা করা হয়েছে এবং এসব আইনগত কাঠামোর অধীন বিএফআইইউ কর্তৃক বিধিমালা ও নির্দেশাবলী জারী করা হয়েছে। মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার প্রতিরোধ এবং এতদসংক্রান্ত আইন ও বিধিমালার প্রয়োজনীয় শর্ত এবং বিএফআইইউ এর নির্দেশনা বাস্তবায়ন নিশ্চিত করতে জনতা ব্যাংক লিমিটেড নিজস্ব মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির উন্নয়ন ও পরিচালনা করছে। এটি উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের ভূমিকা, অভ্যন্তরীণ নীতিমালা, পদ্ধতি ও নিয়ন্ত্রণ, পরিপালন কর্মকর্তা নিয়োগসহ পরিপালন কাঠামো, স্বাধীন নিরীক্ষা কার্যক্রম এবং সচেতনতা গড়ে তোলার বিষয়কে অন্তর্ভূক্ত করেছে।

4.2 COMPONENT OF AML & CFT COMPLIANCE PROGRAM

In developing an AML&CFT compliance program, attention has been given to the size and range of activities, complexity of operations, and the nature and the degree of ML & TF risk facing by the bank. The program includes-

1. Senior Management Role and commitment to prevent ML, TF & PF;

2. Internal Policies, Procedures and Controls - includes Bank's AML & CFT policy, customer acceptance policy, customer due diligence (CDD), transaction monitoring, self assessment, independent testing procedure, employee screening, record keeping and reporting to BFIU;

৪.২ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির উপাদান

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির উন্নয়ন করতে কাজের পরিমাণ ও পরিধি, প্রয়োগের জটিলতা এবং ব্যাংক যেসব মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকির সম্মুখীন হয় তার ধরন ও মাত্রার ওপর গুরুত্ব দেওয়া হয়েছে। এই কর্মসূচিতে অন্তর্ভূক্ত থাকবে -

১. মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার রোধ করতে উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের ভূমিকা ও অঙ্গীকার;

২. অভ্যন্তরীণ নীতি, পদ্ধতি ও নিয়ন্ত্রণ-যেখানে অন্তর্ভূক্ত থাকবে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ নীতিমালা, গ্রাহক সংগ্রহের নীতিমালা, কাস্টমার ডিউ ডেলিজেন্স, লেনদেন মনিটরিং, Self Assesment, স্বাধীন যাচাই পদ্ধতি, কর্মচারী যাচাই পদ্ধতি, তথ্য সংরক্ষণ এবং

বিএফআইইউ এ প্রতিবেদন প্রেরণ করা;

3. Compliance structure includes establishment of central compliance Unit (CCU), appointment of chief anti-money laundering compliance officer (CAMLCO), branch anti-money laundering compliance officer (BAMLCO);

৩. পরিপালন কাঠামো- যেখানে অন্তর্ভুক্ত থাকবে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট প্রতিষ্ঠা, প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (CAMLCO) ও শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (BAMLCO) নিয়োগ;

4. Independent audit function- includes the role and responsibilities of internal audit on AML & CFT compliance and external audit functions;

৪. স্বাধীন নিরীক্ষা কার্যক্রম- যেখানে অন্তর্ভুক্ত থাকবে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালনে অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষার ভূমিকা ও দায়িত্ব এবং বহির্মুখী নিরীক্ষা কার্যক্রম;

5. Awareness building program includes training, workshop, seminar for bank's employees, member of the board of directors, owners and above all for the customers on AML & CFT issues.

৫. সচেতনতামূলক কর্মসূচি প্রণয়ন- যেখানে অন্তর্ভুক্ত থাকবে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ের ওপর ব্যাংকের সকল কর্মচারী, বোর্ড অব ডিরেক্টরস এর সদস্যবৃন্দ, মালিকবৃন্দ এবং সর্বোপরি গ্রাহকদের জন্য প্রশিক্ষণ, কর্মশালা এবং সেমিনার আয়োজন।

4.3 DEVELOPMENT OF AML & CFT COMPLIANCE PROGRAM

In developing AML & CFT compliance program, bank considers relevant laws, regulations, and guidelines relating to AML & CFT and also the practices related to corporate governance. In drafting the compliance program, all relevant departments like general banking, credit, foreign trade, information & communication technology, overseas banking department internal audit and compliance and above all central compliance unit are involved. Proper attention has been given to the size and range of activities, complexity of operations, customer base, use of technology, diversity of product, delivery channel, external linkage, geographic location and the output of ML & TF risk assessment of the bank.

৪.৩ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির উন্নয়ন

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির উন্নয়নে ব্যাংক এতদসম্পর্কিত আইন, বিধিবিধান এবং গাইডলাইন্স বিবেচনা করবে এবং সামাজিক দায়বদ্ধতার অনুশীলনও করবে। পরিপালন কর্মসূচির খসড়া তৈরীতে সকল প্রাসঙ্গিক ডিপার্টমেন্ট যেমন জেনারেল ব্যাংকিং, ক্রেডিট, বৈদেশিক বাণিজ্য, আইসিটি, ওভারসীজ ব্যাংকিং, অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা ও পরিপালন এবং সর্বোপরি কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট সম্পৃক্ত থাকবে। ব্যাংকের কাজের পরিমাণ ও পরিধি, এতদসংক্রান্ত প্রয়োগের জটিলতা, গ্রাহক ভিত্তি, প্রযুক্তির ব্যবহার,পণ্যের বহুমূখীতা, সরবরাহের মাধ্যম, বহিঃযোগাযোগ, ভৌগলিক অবস্থান এবং ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি মূল্যায়নের ফলাফলের ওপর যথাযথ গুরুত্ব আরোপ করতে হবে।

4.4 COMMUNICATION OF COMPLIANCE PROGRAM

Bank communicates the compliance program after the approval from the board of directors to all employees, member of the board of the directors and other relevant stakeholders at home and abroad. The bank also uploads the compliance program in the website for customers or other stakeholders.

৪.৪ পরিপালন কর্মসূচি অবগতিকরণ

বোর্ড অব ডিরেক্টরস কর্তৃক অনুমোদনের পর ব্যাংক সকল কর্মচারী, বোর্ড অব ডিরেক্টরস এর সদস্য এবং দেশের অথবা বিদেশের অন্যান্য স্টেক হোল্ডারদেরকে পরিপালন কর্মসূচি অবহিত করতে হবে। তাছাড়া পরিপালন কর্মসূচির তথ্যাদি গ্রাহক এবং অন্যান্য স্টেক হোল্ডারদেরকে অবহিত করতে ব্যাংকের নিজস্ব ওয়েব সাইটে আপলোড করতে হবে।

4.5 SENIOR MANAGEMENT ROLE

For the purposes of preventing ML, TF & PF, senior management includes members of the board of directors, or the member of the highest management committee in absence of the board of directors and the Chief Executive Officer (CEO) and the Managing Director (MD).

Obligations under Law (ATA, 2009)	The Board of Directors, or in the absence of the Board of Directors, the Chief Executive of each reporting organization shall approve and issue directions regarding the duties of its officers, and shall ascertain whether the directions issued by Bangladesh Bank under section 15 of ATA, which are applicable to the reporting agency, have been complied with or not.
Obligations under BFIU Circular (Circular-10; dated- 28 Dec, 2014) Our circular 580 Dated 01.01.15	All banks must have their own policy manual that must conform international standards, laws and regulations in force in Bangladesh and instructions of BFIU on preventing money laundering and terrorist financing, and this policy manual must be approved by their Board of Directors or by the highest management committee, where applicable. This policy manual shall be communicated to all concerned persons. Banks shall conduct review of the policy manual from time to time and shall amend/change where necessary. The chief executive of the bank shall announce effective and specific commitment, give the necessary instructions to fulfill the commitments in preventing ML & TF to all the employees of all branches, agent offices, regional offices and the head office and shall ensure the implementation of the commitments. This statement of commitment shall be issued in every year.

The most important element of a successful AML&CFT program is the commitment of senior management, including the chief executive officer and the board of directors, to the development and enforcement of the AML&CFT objectives which can deter criminals from using the bank for ML, TF & PF, thus ensuring that they comply with the obligations under the laws and regulations.

৪.৫ উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের ভূমিকা

মানিলন্ডারিং,সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার প্রতিরোধের উদ্দেশ্যে উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের মধ্যে অন্তর্ভূক্ত থাকবেন বোর্ড অব ডিরেক্টরস এর সদস্য অথবা বোর্ড অব ডিরেক্টরস এর অনুপস্থিতিতে উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কমিটির সদস্য এবং সিইও এন্ড এমডি।

সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	বোর্ড অব ডিরেক্টরস অথবা তাদের অনুপস্থিতিতে প্রতিটি রিপোর্টিং প্রতিষ্ঠানের চীফ এক্সিকিউটিভ সেই প্রতিষ্ঠানের কর্মকর্তাদের এ সংক্রান্ত কাজের নির্দেশনা প্রদান ও অনুমোদন দিতে পারবে। সেই সাথে এটাও নিশ্চিত করতে হবে যে, সন্ত্রাস বিরোধী আইন এর সেকশন ১৫ অনুযায়ী রিপোর্টিং এজেন্সিগুলোর প্রতি বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত নির্দেশনা বাস্তবায়িত হচ্ছে কিনা।
বিএফআইইউ এর বিজ্ঞপ্তি নং ১০ তারিখ ২৮/০১/২০১৫ ইং এর অধীন বাধ্যবাধকতা	মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে আন্তর্জাতিক মানদণ্ড,দেশে বিদ্যমান আইন, বিধিবিধান ও বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট (বিএফআইইউ) এর নির্দেশনাবলীর সমন্বয়ে প্রতিটি ব্যাংকের নিজস্ব নীতিমালা থাকবে যা তাদের পরিচালনা পর্ষদ অথবা প্রযোজ্য ক্ষেত্রে ব্যাংকের সর্বোচ্চ ব্যবস্থাপনা কমিটি কর্তৃক অনুমোদিত হবে। উক্ত নীতিমালা সংশ্লিষ্ট সকলকে অবহিত করতে হবে। ব্যাংক সময় সময় নীতিমালাটি পর্যালোচনা করবে এবং প্রয়োজনীয় ক্ষেত্রে সংশোধন/পরিমার্জন করবে। ব্যাংকের প্রধান নির্বাহী মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে সুস্পষ্ট ও কার্যকর অঙ্গীকর ঘোষণা করবেন, সকল শাখা, এজেন্ট অফিস,আঞ্চলিক অফিস এবং প্রধান কার্যালয়ের সকল কর্মকর্তা/ কর্মচারীদের উক্ত অঙ্গীকার পূরণ করার জন্য নির্দেশ প্রদান করবেন এবং অঙ্গীকার বাস্তবায়ন নিশ্চিত করবেন। এই অঙ্গীকারনামা প্রতি বছর ইস্যু করা হবে।

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের একটি সফল কর্মসূচির সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ উপাদান হল মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের উদ্দেশ্যসমূহের উন্নয়ন এবং কার্যকর করতে সিইও এবং বোর্ড অব ডিরেক্টরসসহ উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের অঙ্গীকার যা মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে

অর্থায়নে ব্যাংকগুলোকে ব্যবহার হওয়া থেকে অপরাধীদেরকে বাধা দিতে পারে। এভাবে নিশ্চিত করা যায় যে, ব্যাংক আইন ও বিধিবিধানের বাধ্যবাধকতা সমূহ পরিপালন করছে।

Role of Senior Management

Board of Directors (BoD) or Highest Management committee (in absence of BoD) shall-

- ❖ Approve AML & CFT compliance program and ensure its implementation;
- ❖ Issue directives to ensure compliance with the instruction of BFIU issued under section 15 of ATA, 2009;
- ❖ Take reasonable measures through analyzing self assessment report and independent testing report summary;
- ❖ Understand ML & TF risk of the bank, take measures to mitigate those risk;
- ❖ CEO and MD shall issue statement of commitment to prevent ML, TF & PF;
- ❖ Ensure compliance of AML & CFT program;
- ❖ Allocate enough human and other logistics to effective implementation of AML & CFT compliance program.

উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের ভূমিকা

বোর্ড অব ডিরেক্টরস অথবা সর্বোচ্চ ব্যবস্থাপনা কমিটির (BoD এর অনুপস্থিতিতে) কাজ হচ্ছে -

- ❖ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচি অনুমোদন এবং বাস্তবায়ন নিশ্চিত করা;
- ❖ সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর ১৫ ধারার অধীন বিএফআইইউ কর্তৃক ইস্যুকৃত নির্দেশনার পরিপালন নিশ্চিত করতে নির্দেশপত্র ইস্যু করা;
- ❖ Self-Assessment রিপোর্ট ও Independent Testing রিপোর্টের সারসংক্ষেপ পর্যালোচনা করে যৌক্তিক ব্যবস্থা গ্রহণ করা;
- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি সম্পর্কে জানা এবং ঐসব ঝুঁকি হ্রাসের ব্যবস্থা গ্রহণ করা;
- ❖ মানিলন্ডারিং,সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার রোধ করতে সিইও এন্ড এমডি স্টেটমেন্ট অব কমিটমেন্ট ইস্যু করবেন;
- ❖ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কর্মসূচির পরিপালন নিশ্চিত করা;
- ❖ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির ফলোপ্রসূ বাস্তবায়ন করতে যথেষ্ট লোকবল এবং অন্যান্য রসদ বরাদ্দ করা।

As part of its AML&CFT policy bank communicates clearly to all employees on an annual basis by a statement from the CEO & MD that clearly sets forth its policy against ML, TF & PF and any activity which facilitates money laundering or the funding of terrorist or criminal activities. Such a statement should evidence the strong commitment of the bank and its senior management to comply with all laws and regulations designed to combat money laundering and terrorist financing.

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ নীতিমালার অংশ হিসেবে ব্যাংক সিইও এন্ড এমডি বাৎসরিক ভিত্তিতে একটি স্টেটমেন্ট সকল কর্মচারীদেরকে অবহিত করবেন যাতে মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন, ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার এবং যেসব কার্যক্রম মানিলন্ডারিং অথবা সন্ত্রাসী কার্যে তহবিল সরবরাহ অথবা অপরাধমূলক কার্যক্রমকে সহজ করে তার বিরুদ্ধে ব্যাংকের নীতিমালা স্পষ্টভাবে ঘোষণা থাকবে। এরূপ একটি স্টেটমেন্ট মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে প্রবর্তিত সকল আইন ও বিধিবিধান পরিপালনে ব্যাংক ও এর উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের জোরালো অঙ্গীকারের সাক্ষ্য হবে।

STATEMENT OF COMMITMENT OF CEO OR MD

Statement of commitment of CEO & MD of a bank should include the followings-

- ✓ Banks policy or strategy to prevent ML, TF & PF;
- ✓ Emphasize on effective implementation of bank's AML & CFT compliance program;
- ✓ Clear indication of balance between business and compliance, risk and mitigating measures;
- ✓ Compliance is the responsibility of each employee during their normal course of assignment and ignorance shall not be considered as the excuse for non-compliance;
- ✓ Point of contact for clarification in case of any ambiguity arise;
- ✓ Consequences of non-compliance as per human resources (HR) policy of the bank.

Senior management must need to ensure the adequacy of the human and other resources devoted to AML & CFT. Moreover, they need to ensure the autonomy of the designated officials related to AML & CFT. Senior management would take the report from the Central Compliance Unit (CCU) into consideration which will assess the operation and effectiveness of the bank's systems and controls in relation to manage ML & TF risk and take any necessary action to remedy the deficiencies identified by the report in a timely manner.

Senior management of the bank should adopt HR policy for ensuring the compliance of AML & CFT measures by the employees of the bank which includes following issues for proper implementation of AML &CFT measures:

- ❖ Proper administrative sanction (proportionate and dissuasive) for non-compliance of AML & CFT measures;
- ❖ Proper weight should be given in the annual performance evaluation of employees for extra ordinary preventive action vis a vis for non-compliance;

সিইও এন্ড এমডি এর স্টেটমেন্ট অব কমিটমেন্ট

সিইও এন্ড এমডি এর স্টেটমেন্ট অব কমিটমেন্ট-এ থাকবে-

- ✓ মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার প্রতিরোধে ব্যাংকের নীতি অথবা কৌশল;
- ✓ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির কার্যকর বাস্তবায়নের ওপর গুরুত্ব আরোপ করা;
- ✓ ব্যবসা ও পরিপালন, ঝুঁকি ও নিরসন ব্যবস্থার মধ্যে সুস্পষ্ট ভারসাম্যের নির্দেশনা;
- ✓ প্রত্যেক কর্মকর্তার স্বাভাবিক কার্য পরিধির মধ্যে পরিপালন হচ্ছে দায়িত্ব এবং পরিপালন না করার কারণ হিসেবে অজ্ঞতা কোনভাবেই ক্ষমতার জন্য বিবেচিত হবে না;
- ✓ কোন প্রকার অস্পষ্টতা জটিলতার উদ্ভব হলে স্পষ্টিকরণের জন্য যোগাযোগের কেন্দ্র;
- ✓ ব্যাংকের মানব সম্পদ নীতিমালা মোতাবেক পরিপালন না করার পরিণতি।

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কাজে নিয়োজিত জনবল এবং অন্যান্য সম্পদের পর্যাপ্ততা নিশ্চিত করা উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের অবশ্য কর্তব্য। এছাড়াও মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কর্মসূচির সাথে সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তাদের কাজের স্বাধীনতা নিশ্চিত করতে হবে। উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষ কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট হতে প্রাপ্ত রিপোর্ট বিবেচনা করবেন যা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি নিরসন সংক্রান্ত ব্যাংকের পদ্ধতি ও নিয়ন্ত্রণসমূহের ক্রিয়াশীলতা ও কার্যকারিতা নিরূপণ করবে এবং রিপোর্টে চিহ্নিত ঘাটতিসমূহ প্রতিকারের যে কোন প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা যথাসময়ে গ্রহণ করবেন।

ব্যাংক কর্মচারী কর্তৃক মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যক্রম প্রতিরোধ ব্যবস্থার পরিপালন নিশ্চিত করার জন্য ব্যাংকের উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষ মানবসম্পদ নীতিমালা গ্রহণ করবেন যেখানে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ব্যবস্থা যথাযথ বাস্তবায়নে নিম্নোক্ত ইস্যু অন্তর্ভূক্ত থাকবে :

- ❖ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ব্যবস্থাসমূহ পরিপালন না করার জন্য (আংশিক ও পূর্ণাঙ্গ) যথাযথ প্রশাসনিক শাস্তির ব্যবস্থা;
- ❖ অসাধারণ প্রতিরোধ কার্যক্রমের জন্য এবং নন-কমপ্লায়েন্স এর জন্য কর্মচারীদের বার্ষিক কর্ম দক্ষতা মূল্যায়নে যথাযথ গুরুত্ব আরোপ;

❖ Written procedure to recover the fined amount from the concerned employee if the fine imposed on employee by the BFIU;

❖ Other measures that would be taken in case of non-compliance by the bank.

Senior management must be responsive of the level of money laundering and terrorist financing risk when the bank is exposed to and take a view whether the bank is equipped to mitigate that risk effectively; this implies that decisions on entering or maintaining high-risk business relationships must be escalated to senior management.

❖ বিএফআইইউ কর্তৃক কোন কর্মচারীর প্রতি জরিমানা আরোপ করা হলে সংশ্লিষ্ট কর্মচারীর নিকট থেকে তা আদায়ের জন্য লিখিত পদ্ধতি;

❖ নন কমপ্লায়েন্সের ক্ষেত্রে ব্যাংক কর্তৃক অন্যান্য পদক্ষেপ।

ব্যাংক যখন মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকির সম্মুখিন হবে তখন উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষকে অবশ্যই সংশ্লিষ্ট ঝুঁকি সম্পর্কে কার্যকর পদক্ষেপ গ্রহণ করতে হবে এবং দেখাতে হবে যে ব্যাংক কার্যকরভাবে সেই ঝুঁকি প্রশমন করতে পারদর্শী কিনা; এতে প্রতীয়মান হয় যে, উচ্চ ঝুঁকির ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করা বা পরিচালনা করার সিদ্ধান্ত অবশ্যই উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের গোচরীভূত করা আবশ্যক।

4.6 POLICIES AND PROCEDURES

An AML & CFT policy usually includes the 4 (four) key elements; they are –

❖ High level summary of key controls;

❖ Objective of the policy (e.g. to protect the reputation of the institution);

❖ Scope of the policy (A statement confirming that the AML/CFT policy applies to all areas of the business); and

❖ Waivers and exceptions- procedures for obtaining exemptions from any aspects of the policy should be carefully controlled; and Operational controls.

৪.৬ নীতি ও পদ্ধতি

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন নীতিমালাতে সাধারণত নিম্নোক্ত চারটি মূল উপাদান অন্তর্ভূক্ত থাকে :

❖ অত্যাবশ্যক নিয়ন্ত্রণসমূহের উন্নততর সারসংক্ষেপ;

❖ নীতিমালার উদ্দেশ্য (যেমন প্রতিষ্ঠানের সুনাম রক্ষা করা);

❖ নীতিমালার পরিধি (ব্যাংকিং কার্যক্রমের সর্বক্ষেত্রে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ নীতিমালা প্রয়োগ করার নিশ্চয়তাসহ একটি ঘোষণা); এবং

❖ অব্যাহতি ও ব্যতিক্রম- নীতিমালার যে কোন দিক থেকে অব্যাহতি পাওয়ার জন্য পদ্ধতিসমূহ সতর্কভাবে নিয়ন্ত্রিত হবে; এবং প্রয়োগিক নিয়ন্ত্রণসমূহ।

4.6.1 WRITTEN AML & CFT COMPLIANCE POLICY

The AML & CFT compliance policy must be written and be approved by the board of directors which will ensure and monitor compliance with the Acts, including record keeping and reporting requirements.

The written AML&CFT compliance policy has established clear responsibilities and accountabilities within the organization to ensure that policies, procedures, and controls are introduced and maintained which can deter criminals from using their facilities for money laundering and the financing of terrorist activities, thus compliance with the obligations under the law.

৪.৬.১ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত পরিপালন বিষয়ে লিখিত নীতিমালা

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন নীতিমালা অবশ্যই লিখিত এবং বোর্ড অব ডিরেক্টরস কর্তৃক অনুমোদিত হতে হবে যা তথ্য সংরক্ষণ এবং রিপোর্টিং শর্তসহ আইনের পরিপালন নিশ্চিত ও মনিটর করবে।

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের লিখিত নীতিমালা সংগঠনের মধ্যে স্পষ্ট দায়িত্ববোধ ও জবাব-দিহিতার মনোভাব তৈরী করে এবং ঐ সব নীতি, পদ্ধতি ও নিয়ন্ত্রণসমূহ চালু ও বজায় রাখা নিশ্চিত করে যা সন্ত্রাসীদেরকে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়নের জন্য তাদের সুযোগসুবিধা ব্যবহার করা থেকে অপরাধীদেরকে বিরত করতে পারে; এভাবে আইনের অধীন বাধ্যবাধকতাসমূহ পরিপালন করা যাবে।

The AML&CFT compliance policy includes standards and procedures to comply with applicable laws and regulations to reduce the prospect of criminal abuse. It is addressed in the policy:

- ➢ Know Your Customer ("KYC") before opening new accounts;
- ➢ Monitoring existing accounts for unusual or suspicious activities;
- ➢ Reporting suspicious transactions,
- ➢ Hiring and training employees
- ➢ A separate audit or internal control function to regularly test the program's effectiveness.
- ➢ Description of the roles the AML&CFT Compliance Officers(s)/Unit and other appropriate personnel
- ➢ Screening programs to ensure high standards when hiring employees

The AML&CFT policies would be reviewed regularly and updated as necessary and based on any legal/regulatory or business/ operational changes, such as additions or amendments to existing AML&CFT related rules and regulations or business.

4.7 CUSTOMER ACCEPTANCE POLICY

The bank has developed a clear Customer Acceptance Policy ensures that explicit guidelines are in place to set-up any kind of business relationship with the bank. A concrete Customer Acceptance Policy is very important so that inadequate understanding of a customer's background and purpose for utilizing a bank account or any other banking product/service may not expose the Bank to risks. The primary objectives of a Customer Acceptance Policy are –

1. to manage any risk that the services provided by the Bank may be exposed to;

2. to prevent the Bank from being used, intentionally or unintentionally, for ML/TF purposes; and

অপরাধমূলক কার্যক্রমের সম্ভাবনা হ্রাসের জন্য প্রয়োগকৃত আইন ও বিধিবিধান এর সাথে সংগতি রেখে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন নীতিমালার মানদণ্ড ও পদ্ধতি নির্ধারণ করা আবশ্যক। নীতিমালায় নিম্নবর্ণিত বিষয় অন্তর্ভূক্ত থাকবে -

- ➢ হিসাব খোলার পূর্বেই গ্রাহক পরিচিত গ্রহণ;
- ➢ বিদ্যমান হিসাবসমূহের অস্বাভাবিক অথবা সন্দেহজনক কার্যক্রম মনিটরিং করা;
- ➢ সন্দেহজনক লেনদেন রিপোর্ট করা;
- ➢ কর্মচারী নিয়োগ করা ও প্রশিক্ষণের ব্যবস্থা করা;
- ➢ নিয়মিতভাবে কর্মসূচির কার্যকারীতা যাচাইয়ের জন্য একটা স্বতন্ত্র অডিট ও অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ কার্যক্রম;
- ➢ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কর্মকর্তার/ইউনিট এবং অন্যান্য উপযুক্ত কর্মচারীর ভূমিকার বর্ণনা;
- ➢ কর্মচারীদের নিয়োগের সময় উচ্চ মান নিশ্চিত করতে স্ক্রিনিং কর্মসূচি গ্রহণ করা ।

প্রয়োজনে যে কোন আইনগত/নিয়ন্ত্রণমূলক বা ব্যবসা/ প্রয়োগিক পরিবর্তনের ওপর ভিত্তি করে মানিলন্ডারিং এবং সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ নীতিমালা নিয়মিতভাবে পর্যালোচনা ও হালনাগাদ করতে হবে, যেমন মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সম্পর্কিত বিদ্যমান বিধিমালা ও আইন বা ব্যবসার সংযোজন বা সংশোধন ।

৪.৭ । গ্রাহক সংগ্রহ নীতিমালা

ব্যাংক একটি স্বচ্ছ গ্রাহক সংগ্রহ নীতিমালা তৈরী করবে এবং ব্যাংকের সাথে কোন ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করতে ঐ বিশদ গাইডলাইন্স এর ব্যবহার নিশ্চিত করবে। একটি বাস্তব গ্রাহক সংগ্রহ নীতিমালা খুবই গুরুত্বপূণ যাতে গ্রাহকের পূর্ব পরিচিতি এবং ব্যাংক হিসাব অথবা অন্য কোন ব্যাংকিং পণ্য/সেবা ব্যবহারের উদ্দেশ্য সম্পর্কে অপর্যাপ্ত ধারণা ব্যাংককে ঝুঁকিতে ফেলতে না পারে। গ্রাহক সংগ্রহ নীতিমালার প্রাথমিক উদ্দেশ্য হল :

১) ব্যাংক কর্তৃক সেবা প্রদানকালে উদ্ঘাটিত যে কোন ঝুঁকি নিরসন করা;

২) ইচ্ছাকৃত বা অনিচ্ছাকৃত যে কোন উপায়ে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন কার্যক্রমে ব্যবহৃত হওয়া থেকে ব্যাংককে রক্ষা করা; এবং

3. to identify customers who are likely to pose a higher than average risk.

Bank accepts only those customers whose appropriate identity is established by conducting due diligence to the risk profile of the client. Parameters of risk perception must be clearly defined in terms of the nature of business activity, location of customer and his clients, mode of payments, volume of turnover, service offered, social and financial status etc. to enable categorization of customers into different risk grade.

Bank does not open an account where it is unable to apply appropriate customer due diligence measures i.e. if the bank is unable to verify the identity and/or obtain documents required as per with the risk categorization due to non cooperation of the customer and does not allow withdrawal of money. Decision is taken to close an account by the bank after giving due notice to the customer explaining the reasons for such decision.

Circumstances, in which a customer is permitted to act on behalf of another person/entity, should be clearly spelt out in conformity with the established law and practices of banking as there could be occasions when an account is operated by a mandate holder or where an account is opened by an intermediary in fiduciary capacity.

Necessary checks should be made before opening a new account so that the bank can ensure the identity of the customer does not match with any person with known criminal background or with proscribed entities such as individual terrorists or terrorist organizations etc.

Customer acceptance policy of a bank must include-

- ❖ No account in anonymous or fictitious name or account only with numbers shall be opened;
- ❖ No banking relationship shall be established with a Shell Bank; and
- ❖ No account in the name of any person or entity listed under United Nations Security Council Resolutions (UNSCRs) or their close alliance adopted under Chapter VII of the Charter of UN on suspicion of involvement in terrorist or terrorist financing activities and proscribed or enlisted by Bangladesh Government shall be opened or operated

৩) গড় ঝুঁকি থেকে উচ্চ ঝুঁকির দিকে যেতে পারে এমন গ্রাহকদের চিহ্নিত করা ।

ব্যাংক শুধুমাত্র ঐসব গ্রাহকদের গ্রহণ করবে যাদের সঠিক পরিচয় গ্রাহকের ঝুঁকির অনুমিত মাত্রা অনুযায়ী সিডিডি দ্বারা প্রতিষ্ঠিত । বিভিন্ন রিস্ক গ্রেডে গ্রাহকদের শ্রেণীকরণ করতে ব্যবসায়িক কার্যক্রমের প্রকৃতি, গ্রাহক ও তার মক্কেলের অবস্থান, পরিশোধের উপায়, টার্নওভারের পরিমাণ, প্রদত্ত সেবা, সামাজিক ও অর্থনৈতিক মর্যাদা ইত্যাদির ভিত্তিতে ঝুঁকির পরিমাপকের ধারণা অবশ্যই সুস্পষ্টভাবে সংজ্ঞায়িত করতে হবে ।

সঠিক Customer due diligence ব্যবস্থা প্রয়োগ করা সম্ভব না হলে ব্যাংক কোন হিসাব খুলবে না অর্থাৎ যদি ব্যাংক কোন গ্রাহকের পরিচিতি অথবা ঝুঁকি শ্রেণীকরণের জন্য প্রয়োজনীয় দলিলাদি গ্রাহকের অসহযোগিতার কারণে যাচাই করতে সক্ষম না হয় তাহলে সংশ্লিষ্ট হিসাবে টাকা উত্তোলনের অনুমতি দিবে না । গ্রাহকের হিসাব বন্ধ করার প্রকৃত কারণ উল্লেখপূর্বক নোটিশ প্রদানের পর হিসাব বন্ধের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করতে হবে । যখন কোন গ্রাহককে অন্য কোন ব্যক্তি/সত্তার পক্ষে কাজ করার অনুমোদন দেওয়া হয় বা কোন একটি হিসাব ক্ষমতা প্রাপ্ত ব্যক্তি কর্তৃক পরিচালনা করা হয় অথবা কোন মধ্যস্থতাকারী কর্তৃক স্থলাভিষিক্তের ক্ষমতায় কোন হিসাব খোলা হয় সে পরিস্থিতিতে ব্যাংকের জন্য প্রচলিত আইন ও অনুশীলন অনুযায়ী স্পষ্ট দিক নির্দেশনা থাকা আবশ্যক ।

একটি নূতন হিসাব খোলার পূর্বে প্রয়োজনীয় পরীক্ষা নিরীক্ষা সম্পাদন করা আবশ্যক যাতে ব্যাংক নিশ্চিত হতে পারে যে গ্রাহকের পরিচিতি কোন চিহ্নিত অপরাধী অথবা নিষিদ্ধ ঘোষিত সত্তা যেমন কোন সন্ত্রাসী ব্যক্তি বা সন্ত্রাসী সংগঠন ইত্যাদির সাথে মিলে না যায় ।

গ্রাহক সংগ্রহ নীতিমালার ক্ষেত্রে নিম্নোক্ত বিষয় অন্তর্ভূক্ত করতে হবে :

- নামহীন বা কাল্পনিক নাম অথবা শুধুমাত্র হিসাব নম্বর থাকবে এমন কোন হিসাব খোলা যাবে না;
- Shell Bank এর সাথে কোন ব্যাংকিং সম্পর্ক স্থাপন করা যাবে না;
- UNSCR এর অধীন অথবা তাদের ঘনিষ্ঠ মিত্র কর্তৃক গৃহীত UN চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন সন্ত্রাসী ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন কার্যক্রমে জড়িত সন্দেহভাজন এবং বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক নিষিদ্ধ ঘোষিত বা তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তার নামে কোন হিসাব খোলা বা পরিচালনা করা যাবে না ।

5.0 COMPLIANCE STRUCTURE OF THE BANK

5.1 INTRODUCTION

Compliance structure of the bank is an organizational setup that deals with AML & CFT compliance of the bank and the reporting procedure. This includes-

- Central Compliance Unit (CCU),
- Chief Anti-Money Laundering Compliance Officer (CAMLCO),
- Branch Anti-Money Laundering Compliance Officer (BAMLCO).

৫.০ ব্যাংকের পরিপালন কাঠামো

৫.১ ভূমিকা

ব্যাংকের পরিপালন কাঠামো বলতে এমন এক সাংগঠনিক বিন্যাসকে বুঝায় যা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে ব্যাংকের পরিপালন এবং রিপোর্টিং পদ্ধতি নিয়ে কাজ করে। এতে অন্তর্ভূক্ত আছে -

- কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট (CCU)
- প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (CAMLCO)
- শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (BAMLCO)

5.2 CENTRAL COMPLIANCE UNIT

Obligations under BFIU Circular-10, dated 28 Dec, 2014 Our circular 580, Dated 01.01.15	To keep the banking sector free from the risks related to Money Laundering & Terrorist Financing and for the effective/proper compliance of all existing acts, rules and issued instructions by BFIU time to time, every bank should set up a Central Compliance Unit (CCU) that will be directly monitored by the Managing Director or the Chief Executive Officer of the bank.

৫.২ কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট

বিএফআইইউ এর সার্কুলার নং ১০ তারিখ ২৮-১২-২০১৪ এবং আমাদের বিজ্ঞপ্তি নং-৫৮০ তারিখ ০১/০১/২০১৫ মোতাবেক।	ব্যাংকিং খাতকে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ক ঝুঁকি হতে মুক্ত রাখার জন্য এবং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ে বিদ্যমান আইন, বিধিমালা এবং বিএফআইইউ কর্তৃক সময় সময় জারীকৃত নির্দেশাবলী যথাযথভাবে পরিপালনার্থে-প্রতিটি ব্যাংক একটি 'কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট' প্রতিষ্ঠা করবে যা সরাসরি ব্যাংকের ব্যবস্থাপনা পরিচালক বা প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা কর্তৃক তত্ত্বাবধান করতে হবে।

The central compliance unit is headed by a high official, who will be known as the Chief Anti Money Laundering Compliance Officer (CAMLCO). In this case, 'High official' will be considered as an official up to 2 (two) steps below of the CEO & MD. If the CAMLCO is changed, it should be informed to BFIU without delay. Before assigning the CAMLCO to other duties of the bank, the management has to ensure that the AML & CFT activities of the bank will not be hampered.

কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট একজন উর্ধ্বতন কর্মকর্তার নেতৃত্বে প্রতিষ্ঠিত হবে, যিনি প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (CAMLCO) নামে পরিচিত হবেন। এক্ষেত্রে উর্ধ্বতন কর্মকর্তা বলতে সিইও এন্ড এমডি এর নীচে ২ (দুই) ধাপ পর্যন্ত পদমর্যাদার কর্মকর্তাগণ বিবেচিত হবেন। প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা পরিবর্তিত হলে অবিলম্বে লিখিতভাবে বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিটকে অবহিত করতে হবে। প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তাকে ব্যাংকের অন্য কোন দায়িত্ব অর্পনের পূর্বে ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষকে নিশ্চিত হতে হবে যে, এর ফলে ব্যাংকে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ক কার্যক্রম বিঘ্নিত হবে না।

The bank can nominate one or more deputy of the CAMLCO, who will be known as the Deputy Chief Anti

ব্যাংক প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার এক বা একাধিক সহকারী মনোনীত করতে পারে, যিনি উপ-

Money Laundering Compliance Officer (D-CAMLCO). The D-CAMLCO will be at least in the rank of 'Assistant General Manager' of the bank. The CAMLCO and DCAMLCO have to have detailed knowledge in the existing acts, rules and regulations, instructions issued by BFIU from time to time and international standards on preventing ML & TF.

The CCU will issue instructions for the branches, where transaction monitoring system, internal control system, policies and techniques will be included to prevent Money Laundering and Terrorist Financing. The CCU will report to BFIU without any delay in case of any account/business relationship found with any person/entity whose name/names appeared to the mass media (TV/News Paper) regarding ML, TF, PF or any predicate offences under MLPA, 2012. The CCU could also make a Suspicious Transaction Report (STR) or Suspicious Activity report (SAR) directly to BFIU in this regard.

5.2.1 FORMATION OF CCU

CCU must be established in the head office of the bank as a permanent set-up with specific organogram like other department of the bank. Adequate human resources and other logistic support should be provided based on the size and nature of the bank but human resources shall not be less than 5 (five) officials in any case. The bank should determine additional human resource in the CCU by considering the number of branches, technology used, geographical presence and customer base. Among the 5 (five) officials in the CCU, at least 2 (two) officials must be familiar with general banking and 1 (one) with information technology of the bank. The employee of the CCU must have enough knowledge on AML & CFT measures of Bangladesh including MLPA, ATA and rules and instructions issued by BFIU.

প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (D-CAMLCO) নামে অভিহিত হবেন। উপ-প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার ব্যাংকের ন্যূনতম সহকারী মহাব্যবস্থাপক পদমর্যাদার কর্মকর্তা হবেন। প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (CAMLCO) এবং উপ-প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ে বিদ্যমান আইন, বিধিমালা, বিএফআইইউ কর্তৃক সময়ে সময়ে জারীকৃত নির্দেশাবলী ও এতদবিষয়ে আন্তর্জাতিক মানদণ্ডসমূহের ওপর সম্যক ধারণা থাকতে হবে।

কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট শাখার জন্য অনুসরণীয় নির্দেশাবলী জারী করবে যেখানে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে লেনদেন মনিটরিং পদ্ধতি, অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ পদ্ধতি, নীতি ও কৌশল অন্তর্ভুক্ত থাকবে। মানিলন্ডারিং,সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন, ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার অথবা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর অধীনে যে কোন সম্পৃক্ত অপরাধ বিষয়ে গণমাধ্যমে (টিভি/সংবাদপত্র ইত্যাদি) কোন ব্যক্তি বা সত্তার নাম/নামগুলো প্রকাশিত হয়েছে তাদের সাথে কোন হিসাব বা ব্যবসায়িক সম্পর্ক পরিক্ষিত হলে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট অবিলম্বে বিএফআইইউ-এ রিপোর্ট করবে। এ প্রেক্ষিতে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট সরাসরি বিএফআইইউ-এ এসটিআর অথবা এসএআর দাখিল করতে পারবে।

৫.২.১। কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট গঠন

কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট ব্যাংকের প্রধান কার্যালয়ে ব্যাংকের অন্য ডিপার্টমেন্টের মত সুনির্দিষ্ট অর্গানোগ্রামসহ একটি স্থায়ী ডিপার্টমেন্ট হিসেবে প্রতিষ্ঠিত হবে। ব্যাংকের পরিধি ও প্রকৃতির ওপর ভিত্তি করে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটে পর্যাপ্ত লোকবল ও অন্যান্য লজিস্টিক সাপোর্ট দিতে হবে; তবে লোকবল কোন ভাবেই ৫ (পাঁচ) জন কর্মকর্তার কম হবে না। ব্যাংকের শাখার সংখ্যা, ব্যবহৃত প্রযুক্তি, ভৌগলিক অবস্থান ও কাস্টমার বেইস বিবেচনা করে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটে অতিরিক্ত লোকবল পদায়নের বিষয়টি ব্যাংককে নির্ধারণ করতে হবে। কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটের ৫ (পাঁচ) জন কর্মকর্তার মধ্যে কমপক্ষে ২ (দুই) জনকে জেনারেল ব্যাংকিং সম্বন্ধে অভিজ্ঞ হতে হবে এবং ১ (এক) জনের ব্যাংকের তথ্য প্রযুক্তি সম্পর্কে জ্ঞান থাকতে হবে। CCU এর সদস্যদের অবশ্যই Money Laundering Prevention Act, Anti-Terrorist Act এবং বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট কর্তৃক ইস্যুকৃত নির্দেশাবলীসহ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ব্যবস্থার ওপর বাংলাদেশের ভূমিকা সম্পর্কে যথেষ্ট জ্ঞান থাকতে হবে।

5.2.2 AUTHORITIES AND RESPONSIBILITIES OF THE CCU

CCU is the prime mover of the bank for ensuring the compliance of AML & CFT measures. Its main responsibilities are to-

- ❖ develop banks policy, procedure and strategies in preventing ML, TF & PF;
- ❖ coordinate banks AML & CFT compliance initiatives;
- ❖ coordinate the ML & TF risk assessment of the bank and review thereon;
- ❖ present the compliance status with recommendations before the CEO & MD on half yearly basis;
- ❖ forward STR/SAR and CTR to BFIU in time and in proper manner;
- ❖ report summary of self assessment and independent testing procedure to BFIU in time and in proper manner;
- ❖ impart training, workshop, seminar related to AML & CFT for the employees of the bank;
- ❖ take required measures to submit information, report or documents in time.

For shouldering these responsibilities bank authority may consider to give the following authority to CCU-

- ❖ appointment of BAMLCO and assign their specific job responsibilities;
- ❖ requisition of human resources and logistic supports for CCU;
- ❖ make suggestion or administrative sanction for non-compliance by the employees.

5.2.3 SEPARATION OF CCU FROM INTERNAL CONTROL & COMPLIANCE

For ensuring the independent audit function in the bank CCU should be completely separated from internal audit or compliance and control (ICC). In this regard ICC also examines the performance of CCU and the bank's AML

৫.২.২ কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটের ক্ষমতা ও দায়িত্ব

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ব্যবস্থাদির পরিপালন নিশ্চিত করার জন্য কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট হচ্ছে ব্যাংকের প্রধান চালিকা শক্তি। সিসিইউ এর প্রধান দায়িত্ব হচ্ছে-

- ❖ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও PF প্রতিরোধে নীতি, পদ্ধতি এবং কৌশল প্রস্তুত করা;
- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত পরিপালন কার্যক্রমের সমন্বয় সাধন করা;
- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত ঝুঁকি নির্ধারণ ও তাদের পূণঃনিরীক্ষার সমন্বয় সাধন করা;
- ❖ সুপারিশসহ পরিপালনের অগ্রগতি সিইও এন্ড এমডি বরাবরে ষান্মাসিক ভিত্তিতে উপস্থাপন করা;
- ❖ যথাসময়ে ও সঠিক পদ্ধতিতে বিএফআইইউ এর নিকট এসটিআর/এসএআর ও সিটিআর প্রেরণ করা;
- ❖ যথাসময়ে ও যথাযথ নীতি অনুসরণ করে বিএফআইইউ এর নিকট self-assessment এবং independent testing procedure এর সারসংক্ষেপ রিপোর্ট করা;
- ❖ ব্যাংকের কর্মকর্তাদের জন্য মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংক্রান্ত প্রশিক্ষণ, কর্মশালা ও সেমিনারের আয়োজন করা;
- ❖ যথাসময়ে তথ্য, রিপোর্ট অথবা দলিলাদি দাখিলের প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করা।

এসব দায়িত্ব পালনের জন্য ব্যাংক কর্তৃপক্ষ সিসিইউ কে নিম্ন বর্ণিত ক্ষমতা প্রদান করতে পারে -

- ❖ BAMLCO নিয়োগ ও তাদের কাজের দায়িত্ব নির্দিষ্ট করে দেয়া;
- ❖ সিসিইউ এর জন্য পর্যাপ্ত জনবল ও লজিস্টিক সাপোর্টের অধিযাচন দেয়া;
- ❖ নন-কমপ্লায়েন্স এর জন্য কর্মকর্তা/কর্মচারীদেরকে পরামর্শ অথবা প্রশাসনিক শাস্তি দেয়া।

৫.২.৩ ইন্টারনাল কন্ট্রোল এন্ড কমপ্লায়েন্স হতে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট পৃথকীকরণ

ব্যাংকের স্বাধীন নিরীক্ষা কার্যক্রম পরিচালনা নিশ্চিত করার জন্য কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটকে অবশ্যই আইসিসি হতে পৃথক করতে হবে। এ ক্ষেত্রে ইন্টারনাল কন্ট্রোল এন্ড

& CFT compliance program. To ensure this autonomy there shall not be any member from ICC to CCU and vis-a-vis; but there should be enough co-ordination and co-operation in performing their responsibilities and information exchange. There should not be any impediment to transfer employee from ICC to CCU and vis-à-vis but no one should be posted in these 2 (two) departments/units at the same time.

5.3 CHIEF ANTI MONEY LAUNDERING COMPLIANCE OFFICER (CAMLCO)

The bank has designated a Chief Anti Money Laundering Compliance Officer (CAMLCO) at its head office who has sufficient authority to implement and enforce corporate wide AML&CFT policies, procedures and measures and who reports directly to CEO & MD. This provides evidence of senior management's commitment to efforts to combat money laundering and terrorist financing and, more importantly, provides added assurance that the officer has sufficient influence to enquire about potentially suspicious activities. The CAMLCO is responsible for oversight of the bank's compliance with the regulatory requirements on systems and controls against money laundering and terrorist financing. The position within the organization of the person appointed as CAMLCO is sufficiently senior to command the necessary authority and is not below the 2 step below the CEO & MD.

CAMLCO, directly or through the CCU is the pivotal point of contact for communicating with the regulatory agencies regarding issues related to the bank's AML&CFT program. CAMLCO may choose to delegate duties or rely on suitably qualified staff for their practical performance whilst remaining responsible and accountable for the operation of the designated functions.

All staffs engaged in the bank at all levels must be made aware of the identity of the CAMLCO, his deputy and the staff and branch/unit level AML&CFT compliance officers, and the procedure to follow when making a suspicious transaction/activity report. All relevant staffs must be aware of the chain through which suspicious transaction/activity reports should be passed to the CAMLCO.

কমপ্লায়েন্স আইসিসি ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন বিষয়ক পরিপালন কর্মসূচি এবং সিসিইউ এর পারফরমেন্স পরীক্ষা করবে। স্বাতন্ত্র বজায় রাখার স্বাথে আইসিসি এর কোন সদস্য সিসিইউ এ এবং সিসিইউ এর কোন সদস্য আইসিসি-এ অন্তর্ভূক্ত হতে পারবে না; কিন্তু দায়িত্ব পালন ও তথ্য বিনিময়ের ক্ষেত্রে তাদের মধ্যে পর্যাপ্ত সহযোগিতা ও সমন্বয় থাকতে হবে। আইসিসি হতে সিসিইউ-এ এবং সিসিইউ হতে আইসিসি-এ কর্মকর্তা বদলীর ক্ষেত্রে কোন বাধা থাকবে না তবে কোন কর্মকর্তাকে একই সময়ে এই দুই বিভাগে পদায়ন করা যাবে না।

৫.৩ প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (CAMLCO)

ব্যাংক প্রধান কার্যালয়ে একজন প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (CAMLCO) মনোনীত করবে যার মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে নীতিমালা, পদ্ধতি ও ব্যবস্থাসমূহ বাস্তবায়ন ও কার্যকরী করার যথেষ্ট ক্ষমতা রয়েছে এবং যিনি সিইও এন্ড এমডি এর নিকট সরাসরি রিপোর্ট করবেন। এটা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের প্রচেষ্টায় উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের প্রতিশ্রুতির স্বাক্ষর বহন করে এবং নিশ্চয়তা দেয় যে প্রচ্ছন্ন সন্দেহভাজন কর্মকাণ্ড সম্পর্কে তদন্ত করার জন্য এই কর্মকর্তার যথেষ্ট প্রভাব রয়েছে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন প্রতিরোধের ক্ষেত্রে আইনগত বাধ্যবাধকতা পরিপালনে বিভিন্ন পদ্ধতি ও নিয়ন্ত্রন প্রতিষ্ঠায় প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা সরাসরি দায়বদ্ধ। CAMLCO হিসেবে নিয়োগপ্রাপ্ত কর্মকর্তা প্রতিষ্ঠানের মধ্যে অবস্থান প্রয়োজনী নেতৃত্বকে আদেশ দেয়ার ক্ষেত্রে যথেষ্টভাবে জ্যেষ্ঠ হবেন এবং সিইও এন্ড এমডি এর ২ দুই ধাপের নীচের হবেন না।

ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কর্মসূচি সংক্রান্ত ইস্যুগুলো সম্বন্ধে নিয়ন্ত্রণকারী এজেন্সির সাথে সরাসরি বা সিসিইউ এর মাধ্যমে যোগাযোগের কেন্দ্রবিন্দু হচ্ছে CAMLCO । CAMLCO প্রয়োজনে তার প্রতিনিধি নিয়োগ করতে পারেন অথবা যোগ্যতাসম্পন্ন কর্মকর্তাদের ওপর নির্ভর করতে পারেন যারা প্রায়োগিক কর্মক্ষমতাসম্পন্ন এবং নিযুক্ত কর্মকাণ্ড পরিচালনার ক্ষেত্রে দায়িত্বশীল ও জবাবদিহি থাকবেন।

CAMLCO, তার সহকারী ও কর্মচারী এবং শাখা পর্যায়ে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার পরিচয় কি এবং কোন পদ্ধতিতে সন্দেহজনক লেনদেন রিপোর্ট (STR) করতে হয় এ বিষয়ে ব্যাংকের সকল স্তরে কর্মরত সকল কর্মচারীদের অবশ্যই সচেতন থাকতে হবে। একটি সন্দেহজনক লেনদেন CAMLCO বরাবরে রিপোর্ট করার ধারাবাহিকতার (Chain) বিষয়ে

সংশ্লিষ্ট সকল কর্মকর্তাদের অবশ্যই অবগত থাকতে হবে।

As the CAMLCO is responsible for the oversight of all aspects of the bank's AML&CFT activities and is the focal point for all activity within the bank relating to ML & TF his/her job description should clearly set out the extent of the responsibilities given to him/her. The CAMLCO will need to be involved in establishing the basis on which a risk-based approach to the prevention of money laundering/terrorist financing is put into practice.

যেহেতু CAMLCO ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন বিষয়ক সকল কর্মকাণ্ড পর্যবেক্ষণের জন্য দায়ী এবং এ জাতীয় সকল কর্মকাণ্ডের কেন্দ্রবিন্দু, সেহেতু তার ক্ষমতা ও দায়-দায়িত্ব পরিস্কারভাবে উল্লেখ থাকা প্রয়োজন। ব্যাংকে ঝুঁকির নিরিখে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন প্রতিরোধের ভিত্তি/মুলনীতি প্রতিষ্ঠায় CAMLCOকে সম্পৃক্ত হতে হবে।

5.3.1 AUTHORITIES AND RESPONSIBILITIES OF CAMLCO

৫.৩.১ প্রধান মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার (CAMLCO) ক্ষমতা ও দায়িত্ব

Authorities-

- ❖ CAMLCO should be able to act on his own authority;
- ❖ He/she should not take any permission or consultation from/with the CEO & MD before submission of STR/SAR and any document or information to BFIU;
- ❖ He/she shall maintain the confidentiality of STR/SAR and any document or information required by laws and instructions by BFIU
- ❖ He/she must have access to any information of the bank;
- ❖ He/she shall ensure his/her continuing competence.

ক্ষমতা ঃ

- ❖ CAMLCO তার নিজ ক্ষমতাবলে দায়িত্ব পালনে সমর্থ হবেন;
- ❖ বিএফআইইউ এ এসটিআর/এসএআর এবং যেকোন দলিলাদি বা তথ্য প্রেরণের জন্য তার সিইও এন্ড এমডি এর অনুমতি গ্রহণ বা তার সাথে পরামর্শের প্রয়োজন হবে না;
- ❖ তিনি STR/SAR এবং আইন বা বিএফআইইউ এর নির্দেশনা মোতাবেক প্রয়োজনীয় দলিল বা তথ্যের গোপনীয়তা অবশ্যই বজায় রাখবেন;
- ❖ ব্যাংকের যে কোন তথ্য জানার অধিকার তার থাকবে;
- ❖ তিনি অবশ্যই যোগ্যতা প্রমাণে সচেষ্ট থাকবেন।

Responsibilities-

- ❖ CAMLCO must ensure overall AML&CFT compliance of the bank;
- ❖ Oversee the submission of STR/SAR or any document or information to BFIU in time;
- ❖ Maintain the day-to-day operation of the bank's AML&CFT compliance;
- ❖ CAMLCO shall be liable to CEO & MD or BoD for proper functioning of CCU;

দায়িত্ব ঃ

- ❖ CAMLCO অবশ্যই মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে ব্যাংকের সার্বিক পরিপালন নিশ্চিত করবেন;
- ❖ তিনি নির্ধারিত সময়ে বিএফআইইউ এ STR/SAR বা কোন দলিল অথবা তথ্য প্রেরণের বিষয়টি তদারকি করবেন;
- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালনে দৈনন্দিন কার্যক্রম বজায় রাখবেন;
- ❖ CCU এর যথাযথ কার্যক্রমের জন্য CAMLCO সিইও এন্ড এমডি বা পরিচালনা পর্ষদের নিকট দায়বদ্ধ থাকবেন;

- CAMLCO shall review and update ML & TF risk assessment of the bank;
- Ensure that corrective actions have taken by the bank to address the deficiency identified by the BFIU.

- ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি নিরূপণের বিষয়টি CAMLCO পর্যালোচনা ও হালনাগাদ করবেন;
- বিএফআইইউ কর্তৃক উদ্ঘাটিত কোন ঘাটতি সংশোধনের জন্য ব্যাংকের উদ্যোগ গ্রহণ নিশ্চিত করবেন।

5.4 BRANCH ANTI MONEY LAUNDERING COMPLIANCE OFFICER (BAMLCO)

Obligations under BFIU Circular-10, dated 28 Dec, 2014. Our circular no. 580 dated 01.01.2015	For the implementation of all existing acts, rules, BFIU's instructions and bank's own policies on preventing Money Laundering & Terrorist Financing, bank shall nominate an experienced Branch Anti Money Laundering Compliance Officer (BAMLCO) in every branch.

৫.৪ শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা

বিএফআইইউ এর সার্কুলার নং ১০ তারিখ ২৮-১২-২০১৪ এবং অত্র ব্যাংকের সার্কুলার নং ৫৮০ তারিখ ০১-০১-২০১৫ মোতাবেক।	মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন প্রতিরোধে বিদ্যমান সকল আইন, বিধিমালা, বিএফআইইউ এর নির্দেশনা এবং ব্যাংকের নিজস্ব নীতিমালা বাস্তবায়নের জন্য ব্যাংক প্রতিটি শাখায় একজন অভিজ্ঞ শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (BAMLCO) মনোনীত করবে।

The manager, the second man of the branch or a high official experienced in general banking shall be nominated as the BAMLCO. The BAMLCO has to have detailed knowledge in the existing acts, rules and regulations, BFIU's instructions and bank's own policies on preventing Money Laundering and Terrorist Financing. Clear job descriptions and responsibilities of BAMLCO shall be mentioned in his/her appointment letter.

শাখা ব্যবস্থাপক, শাখার দ্বিতীয় কর্মকর্তা অথবা জেনারেল ব্যাংকিং এ অভিজ্ঞ উর্ধ্বতন কর্মকর্তাকে শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা হিসেবে মনোনীত করতে হবে। শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার (BAMLCO) মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ে বিদ্যমান আইন, বিধিমালা, বিএফআইইউ এর সকল নির্দেশনা এবং ব্যাংকের নিজস্ব নীতিমালার বিষয়ে সম্যক ধারণা থাকতে হবে। শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার মনোনয়ন পত্রে তার কর্মপরিধি এবং দায় দায়িত্ব সুনির্দিষ্টভাবে উল্লেখ থাকতে হবে।

BAMLCO shall arrange AML & CFT meeting with other concerned important officials of the branch quarterly and shall take effective measures on the following matters after reviewing the compliance of the existing acts, rules and regulations, BFIU's instructions on preventing Money Laundering & Terrorist Financing:

শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা শাখার অন্যান্য সংশ্লিষ্ট গুরুত্বপূর্ণ কর্মকর্তাদের নিয়ে ত্রৈমাসিক ভিত্তিতে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ক সভা করবেন এবং উক্ত সভায় নিম্নোক্ত বিষয়সমূহসহ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে বিদ্যমান আইন, বিধিমালা এবং বিএফআইইউ এর নির্দেশনার পরিপালন পর্যালোচনাপূর্বক যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন :

- Know Your Customer,
- Transaction monitoring,
- Identifying and reporting of Suspicious Transactions,
- Record keeping,
- Training.

- গ্রাহক পরিচিতি (KYC);
- লেনদেন মনিটরিং;
- সন্দেহজনক লেনদেন বা কার্যক্রম শনাক্তকরণ ও রিপোর্টিং;
- তথ্য সংরক্ষণ;
- প্রশিক্ষণ।

5.4.1 AUTHORITIES AND RESPONSIBILITIES OF BAMLCO

For preventing ML, TF & PF in the branch, the BAMLCO should perform the following responsibilities:

- ❖ ensure that the KYC of all customers have done properly and for the new customer KYC is being done properly;
- ❖ ensure that the UN Security Council and domestic sanction list checked properly before opening of account and while making any international transaction;
- ❖ keep information of 'dormant accounts' and take proper measures so that any withdrawal from these accounts shall not be allowed without compliance of BFIU's instruction;
- ❖ ensure regular transaction monitoring to find out any unusual transaction (In case of an automated bank, the bank should follow a triggering system against transaction profile or other suitable threshold. In case of a traditional bank, transaction should be examined at the end of day against transaction profile or other suitable threshold. Records of all transaction monitoring should be kept in the file);
- ❖ review cash transaction to find out any structuring;
- ❖ review of CTR to find out STR/SAR;
- ❖ ensure the checking of UN sanction list before making any foreign transaction;
- ❖ ensure that all the employees of the branch are well aware and capable to identify any unusual transaction or any attempt of unusual transaction;
- ❖ compile self-assessment of the branch regularly and arrange quarterly meeting regularly;
- ❖ accumulate the training records of branch officials and take initiatives including reporting to CCU, HR and JB Staff College;

৫.৪.১ শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তার (BAMLCO) এর ক্ষমতা ও দায় দায়িত্ব :

শাখায় মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন প্রতিরোধে BAMLCO নিম্ন বর্ণিত দায়িত্বসমূহ পালন করবেন :

- ❖ শাখার সকল গ্রাহকের KYC সঠিকভাবে সম্পন্ন করা হয়েছে এবং নতুন গ্রাহকদের KYC সঠিকভাবে সম্পন্ন করা হবে মর্মে নিশ্চিত করবেন;
- ❖ হিসাব খোলার পূর্বে এবং যে কোন আন্তর্জাতিক লেনদেন হলে জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ এবং অভ্যন্তরীণ নিষিদ্ধ ঘোষিত তালিকা যথাযথভাবে যাচাই করা হয় মর্মে নিশ্চিত করবেন;
- ❖ ডরমেন্ট হিসাবসমূহের তথ্য সংরক্ষণ করবেন এবং বিএফআইইউ এর নির্দেশনা পরিপালন ব্যতিরেকে এসব হিসাব হতে যাতে কোন প্রকার উত্তোলন না হয় তার যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করবেন;
- ❖ যে কোন অস্বাভাবিক লেনদেন চিহ্নিত করতে নিয়মিত লেনদেন মনিটরিং নিশ্চিত করবেন (কম্পিউটারাইজড ব্যাংক লেনদেন প্রোফাইল অথবা অন্য উপযুক্ত সীমার বিপরীতে triggering পদ্ধতি অনুসরণ করবে। সনাতন ব্যাংকের ক্ষেত্রে লেনদেন প্রোফাইল অথবা অন্য উপযুক্ত সীমার বিপরীতে দিন শেষে লেনদেন পরীক্ষা করতে হবে। লেনদেন মনিটরিং এর সকল রেকর্ড শাখার নথিতে সংরক্ষণ করতে হবে);
- ❖ যে কোন সাজানো লেনদেন চিহ্নিত করতে নগদ লেনদেন পর্যালোচনা করবেন;
- ❖ সন্দেহজনক লেনদেন খুঁজে বের করার জন্য নগদ লেনদেন রিপোর্ট পুনঃপরীক্ষা করবেন;
- ❖ যে কোন বৈদেশিক লেনদেন সংঘঠনের পূর্বে জাতিসংঘ নিষেধাজ্ঞা তালিকা যাচাই করা হয়েছে মর্মে নিশ্চিত করবেন ;
- ❖ শাখার সকল কর্মকর্তা যে কোন অস্বাভাবিক লেনদেন বা অস্বাভাবিক লেনদেনের প্রচেষ্টা শনাক্ত করতে সচেতন ও সক্ষম মর্মে নিশ্চিত করবেন;
- ❖ শাখার Self Assessment নিয়মিতভাবে সংকলন করবেন এবং নিয়মিতভাবে ত্রৈমাসিক সভার আয়োজন করবেন;
- ❖ শাখার কর্মকর্তাদের প্রশিক্ষণের রেকর্ড একীভূত করা এবং CCU, HR and JB Staff College এ

রিপোর্ট করাসহ পদক্ষেপ গ্রহণ করবেন;

- ensure all the required information and document are submitted properly to CCU and any freeze order or stop payment order are implemented properly;
- follow the media report on terrorism, terrorist financing or other offences, like corruption, bribery, drug trafficking, gold smuggling, human trafficking, kidnapping or other predicate offences and find out any relationship of the branch with the involved person; if so the BAMLCO should make an STR/SAR;
- ensure that the branch is maintaining AML & CFT files properly and record keeping is done as per the requirements of chapter 7;
- ensure that corrective actions have taken by the branch to address the deficiency identified by the BFIU.

- সকল তথ্য ও দলিলাদি CCU-এ সঠিকভাবে পেশ এবং freeze order অথবা stop payment order যথাযথভাবে বাস্তবায়ন নিশ্চিত করবেন;
- সন্ত্রাসবাদ, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন বা অন্যান্য অপরাধ, যেমন দুর্নীতি, ঘুষ লেনদেন, মাদক পাচার, স্বর্ণ চোরাচালান, মানব পাচার, অপহরণ বা অন্য কোন সম্পৃক্ত অপরাধ বিষয়ে মিডিয়া রিপোর্ট পর্যালোচনা করা এবং অপরাধে সম্পৃক্ত ব্যক্তির সাথে শাখায় যে কোন সম্পর্ক শনাক্ত করা; যদি থাকে তাহলে BAMLCO এসটিআর/ এসএআর তৈরী করবেন;
- শাখা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত নথি সঠিকভাবে রক্ষনাবেক্ষণ করছে এবং চ্যাপ্টার -৭ এর শর্ত অনুযায়ী রেকর্ড সংরক্ষণ করা হয়েছে মর্মে নিশ্চিত করবেন;
- বিএফআইইউ কর্তৃক চিহ্নিত ঘাটতি সংশোধনের জন্য শাখা কর্তৃক সংশোধনক্ষম কর্মোদ্যোগ গ্রহণ করা হয়েছে মর্মে নিশ্চিত করবেন।

5.5 INTERNAL CONTROL AND COMPLIANCE

Obligations under BFIU Circular-10, dated 28 Dec, 2014 Our circular no. 580 dated 01.01.2015	With a goal of establishing an effective AML and CFT regime, it shall have to be ensured that the Internal Audit Department of the bank is equipped with enough manpower who have enough knowledge on the existing acts, rules and regulations, BFIU's instructions on preventing money laundering & terrorist financing and bank's own policies in this matter to review the Self Assessment Report received from the branches and to execute the Independent Testing Procedure appropriately.

৫.৫ ইন্টারনাল কন্ট্রোল ও কমপ্লায়েন্স

বিএফআইইউ এর সার্কুলার নং ১০ তারিখ ২৮-১২-২০১৪ এবং অত্র ব্যাংকের সার্কুলার নং ৫৮০ তারিখ ০১-০১-২০১৫ মোতাবেক।	মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে একটি কার্যকরী ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠার লক্ষ্যে শাখাসমূহ হতে প্রাপ্ত Self Asssessment Report পর্যালোচনা এবং Independent Testing Procedures যথাযথভাবে সম্পন্ন করার জন্য ব্যাংকের অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগটিতে পর্যাপ্ত লোকবল নিশ্চিত করতে হবে যাদের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন প্রতিরোধে বিদ্যমান আইন, বিধিমালা, বিএফআইইউ এর নির্দেশনা এবং এ বিষয়ক ব্যাংকের নিজস্ব নীতিমালা সম্পর্কে সম্যক জ্ঞান রয়েছে।

Internal Audit or Internal Control and Compliance (ICC) of the bank have an important role for ensuring proper implementation of bank's AML & CFT Compliance Program. Bank management needs to ensure that ICC is equipped with enough manpower and autonomy to look

সঠিকভাবে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন পরিপালন কর্মসূচি বাস্তবায়ন নিশ্চিত করতে Internal Audit বা Internal Control and Compliance (ICC) এর গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রয়েছে। ব্যাংক ব্যবস্থাপনাকে ICC তে পর্যাপ্ত

after the prevention of ML & TF. The ICC has to oversee the implementation of the AML & CFT compliance program of the bank and has to review the 'Self Assessment Report' received from the branches and to execute the 'Independent Testing Procedure' appropriately. Auditors of the bank should be well resourced and enjoy a degree of independence within the organization.

লোকবল এবং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কার্যক্রম তদারকি করার স্বাধীনতা নিশ্চিত করতে হবে। ICC কে ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচি বাস্তবায়নের বিষয়টি দেখাশুনা করতে হবে এবং শাখাসমূহ হতে প্রাপ্ত Self-Assessment Report রিভিউ করতে হবে এবং যথাযথভাবে শাখায় Independent Testing Procedure পরিচালনা করতে হবে। ব্যাংকের অডিটরগণ অত্যন্ত দক্ষতা সম্পন্ন হবেন এবং তারা প্রতিষ্ঠানের অভ্যন্তরে এ বিষয়ে যথেষ্ট স্বাধীনতা ভোগ করবেন।

The internal audit must-

- ❖ understand ML & TF risk of the bank and check the adequacy of the mitigating measures;
- ❖ examine the overall integrity and effectiveness of the AML & CFT Compliance Program;
- ❖ examine the adequacy of Customer Due Diligence (CDD) policies, procedures and processes, and whether they comply with internal requirements;
- ❖ determine personnel adherence to the bank's AML & CFT Compliance Program;
- ❖ perform appropriate transaction testing with particular emphasis on high risk operations (products, service, customers and geographic locations);
- ❖ assess the adequacy of the bank's processes for identifying and reporting suspicious activity;
- ❖ where an automated system is not used to identify or aggregate large transactions, the audit should include a sample test check of tellers' cash proof sheets;
- ❖ communicate the findings to the board and/or senior management in a timely manner;
- ❖ recommend corrective action to address the identified deficiencies;
- ❖ track previously identified deficiencies and ensures correction made by the concerned person;

ইন্টারনাল অডিট অবশ্যই -

- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসে অর্থায়ন ঝুঁকির বিষয়টি বুঝতে হবে এবং ঝুঁকি নিরসনের পর্যাপ্ত ব্যবস্থা আছে কিনা পরীক্ষা করবে;
- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন পরিপালন কর্মসূচির সার্বিক সম্পূর্ণতা ও কার্যকারিতা পরীক্ষা করবে;
- ❖ Customer Due Diligence নীতিমালা, পদ্ধতি এবং প্রক্রিয়ার পর্যাপ্ততা এবং এগুলো ব্যাংকের অভ্যন্তরীণ চাহিদা পূরণ করে কিনা তা পরীক্ষা করবে;
- ❖ ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন পরিপালন কর্মসূচির প্রতি কর্মচারীদের সম্পৃক্ততা নির্ধারণ করবে;
- ❖ উচ্চ ঝুঁকি অপারেশনের (পণ্য, সেবা, গ্রাহক ও ভৌগোলিক অবস্থান) ওপর বিশেষ গুরুত্ব দিয়ে যথাযথ ট্রানজাক্শন টেস্টিং সম্পাদন করবে;
- ❖ সন্দেহজনক কাজকর্ম শনাক্তকরণ ও রিপোর্টিং এর জন্য ব্যাংকের প্রক্রিয়াসমূহের পর্যাপ্ততা নিরুপণ করবে;
- ❖ বড় লেনদেন শনাক্ত করা অথবা সমষ্টিভূত করতে যেখানে অটোমেটেড পদ্ধতি ব্যবহার করা হয় না, সেখানে অডিট টেলরের Cash Proof Sheets নমুনা টেষ্ট হিসেবে পরীক্ষা করতে হবে;
- ❖ সময়োচিতভাবে তদন্তের তথ্য পর্ষদ এবং অথবা ঊর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষকে অবহিত করা;
- ❖ চিহ্নিত ঘাটতি পূরণ করতে সংশোধনক্ষম কর্মোদ্যোগ সুপারিশ করবে;
- ❖ ইতিপূর্বে চিহ্নিত ঘাটতি খতিয়ে দেখবে এবং সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তা কর্তৃক সংশোধন নিশ্চিত করবে;

- ❖ examine that corrective actions have taken on deficiency identified by the BFIU;
- ❖ assess training adequacy, including its comprehensiveness, accuracy of materials, training schedule and attendance tracking;
- ❖ determine when assessing the training program and materials:
  - the importance of the board and the senior management place on ongoing education, training and compliance,
  - employee accountability for ensuring AML & CFT compliance,
  - comprehensiveness of training, in view of specific risks of individual business lines,
  - training of personnel from all applicable areas of the bank,
  - frequency of training,
  - coverage of bank policies, procedures, processes and new rules and regulations,
  - coverage of different forms of money laundering and terrorist financing as they relate to identifying suspicious activity,
  - Penalties for noncompliance and regulatory requirements.

- ❖ বিএফআইইউ বা বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক চিহ্নিত ঘাটতি সংশোধনের জন্য সংশোধনক্ষম কর্মোদ্যোগ গ্রহণ করা হয়েছে কিনা তা পরীক্ষা করবে;
- ❖ প্রশিক্ষণের ব্যাপকতাসহ পর্যাপ্ততা, প্রশিক্ষণের উপাদানসমূহের যথার্থতা, প্রশিক্ষণ সূচি নির্ধারণ এবং প্রশিক্ষণার্থীদের উপস্থিতি খতিয়ে দেখবে;
- ❖ প্রশিক্ষণ কর্মসূচি ও বিষয়বস্তুসমূহ নির্ধারণের সময় বিবেচ্য বিষয় :
  - পর্ষদ বা উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষ চলমান শিক্ষা, প্রশিক্ষণ ও পরিপালন কার্যক্রমে কতটুকু গুরুত্ব দিয়েছে;
  - মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে পরিপালন কর্মসূচি নিশ্চিত করতে কর্মচারীদের জবাবদিহিতা;
  - আলাদা আলাদা ব্যবসার ক্ষেত্রে সুনির্দিষ্ট ঝুঁকির আলোকে প্রশিক্ষণের ব্যাপকতা;
  - ব্যাংকে সকল প্রযোজ্য এলাকা হতে কর্মচারীদের প্রশিক্ষণ;
  - কতদিন পর পর প্রশিক্ষণ দেয়া হবে;
  - প্রশিক্ষণে ব্যাংকের নিজস্ব নীতি, কার্যপ্রণালী ও পদ্ধতি কতটুকু অনুসরণ করা হয়;
  - মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের বিভিন্ন ধরণ অন্তর্ভূক্ত করা যেহেতু এগুলি সন্দেহজনক কার্যকলাপ শনাক্তকরণের সাথে সম্পর্কিত;
  - পরিপালনজনিত অবহেলার শাস্তি ও আইনগত শর্তাবলী।

5.6 EXTERNAL AUDITOR

External auditor may also plays an important role in reviewing the adequacy of AML & CFT controls by communicating their findings and recommendations to management via the annual management letter, which accompanies the audit report. External auditor would be risk-focus while developing their audit programs and conducts intensive reviews of higher risk areas where controls may be deficient. External auditors may report incidences of suspected criminal activity uncovered during audits in its audit report.

৫.৬ এক্সটারনাল অডিটর

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন নিয়ন্ত্রণের পর্যাপ্ততা পর্যালোচনায় এক্সটারনাল অডিটররা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রাখতে পারেন। বার্ষিক অডিট রিপোর্টের সাথে প্রদত্ত ম্যানেজমেন্ট লেটারের মাধ্যমে তারা কর্তৃপক্ষকে তাদের findings ও সুপারিশ জানাতে পারেন। অডিট প্রোগ্রাম প্রণয়নের সময় এক্সটারনাল অডিটারগণ ঝুঁকিকে কেন্দ্রীভূত করবেন এবং যে সকল উচ্চ ঝুঁকিপূর্ণ এরিয়ায় নিয়ন্ত্রণ কৌশল দূর্বল সেগুলোকে গভীর পর্যবেক্ষণে রাখবেন। অডিটে যদি ধরা পড়ে যে কোন অপরাধমূলক কর্মকাণ্ড অনুদ্ঘাটিত রয়েছে তাহলে ঐ ঘটনা তাদের অডিট রিপোর্টে উল্লেখ করবেন।

6.0 CUSTOMER DUE DILIGENCE

6.1 INTRODUCTION

Customer Due Diligence (CDD) combines the Know Your Customer (KYC) procedure, transaction monitoring based on the information and data or documents collected from reliable and independent sources.

The CDD obligations on banks under legislation and regulation are designed to make it more difficult to abuse the banking industry for money laundering or terrorist financing. The CDD obligations compel banks to understand who their customers are to guard against the risk of committing offences under MLPA, 2012 including 'Predicate Offences' and the relevant offences under ATA, 2009.

Risk sensitive CDD measures are based on-

a) Type of customers;

b) Business relationship with the customers;

c) Type of banking products; and

d) Transaction carried out by the customers.

The adoption of effective KYC standards is an essential part of banks' risk management policies. Inadequate KYC program may create significant legal and reputational risk to the bank. Sound KYC Policies and Procedures not only contribute to the bank's overall safety and soundness, they also protect the integrity of the banking system by reducing money laundering, terrorist financing and other unlawful activities.

Banks therefore need to carry out customer due diligence for two broad reasons:

- ➢ to help the organization to be reasonably satisfied about those customers who are suspected to act on behalf of another, and that there is no legal barrier (e.g. government or international sanctions) to provide them with the product or service requested; and
- ➢ to enable the organization in investigation, law enforcement by providing available information about customers in due process.

৬.০ কাস্টমার ডিউ ডিলিজেন্স

৬.১ ভূমিকা

Customer Due Diligence বলতে নির্ভরযোগ্য ও স্বাধীন উৎস হতে সংগৃহীত তথ্য ও উপাত্ত অথবা দলিলাদির ভিত্তিতে গ্রাহকের পরিচিতি যাচাই প্রক্রিয়া (KYC) এবং লেনদেন পর্যালোচনার যৌথ উদ্যোগকে বুঝায়।

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নে ব্যাংক খাতের অপব্যবহারকে আরও কঠিন করে তুলতে আইন ও বিধি বিধানের আওতায় ব্যাংকের ওপর Customer Due Diligence (CDD) বাধ্যবাধকতা আরোপ করা হয়েছে। CDD বাধ্যবাধকতা ব্যাংকগুলোকে বুঝতে বাধ্য করেছে যে, তাদের গ্রাহকবৃন্দকে "সম্পৃক্ত অপরাধ"সহ মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর অধীন অপরাধ এবং সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর অধীন প্রাসঙ্গিক অপরাধ সংঘটনের ঝুঁকির বিরুদ্ধে পাহারা দিতে হবে।

ঝুঁকি সম্বলিত CDD ব্যবস্থাসমূহ নিম্ন বর্ণিত বিষয়ের ভিত্তিতে করা হয়:

ক) গ্রাহকের প্রকৃতি;

খ) গ্রাহকের সাথে ব্যবসায়িক সম্পর্ক ;

গ) ব্যাংকিং পণ্যের প্রকৃতি; এবং

ঘ) গ্রাহক কর্তৃক সম্পাদিত লেনদেন।

কার্যকরী KYC মানদণ্ড অবলম্বন করা ব্যাংকের ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা নীতিমালার অত্যাবশ্যকীয় অংশ। অপর্যাপ্ত KYC কর্মসূচি ব্যাংকের প্রতি গুরুত্বপূর্ণ আইনগত ও সুনামগত ঝুঁকি সৃষ্টি করতে পারে। সুষ্ঠু KYC নীতিমালা ও পদ্ধতি শুধুমাত্র ব্যাংকের সার্বিক নিরাপত্তা ও সুস্থতায় অবদান রাখে না, বরং এগুলি মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও অন্যান্য বেআইনী কর্মকাণ্ড কমিয়ে ব্যাংকিং ব্যবসার শুদ্ধতা রক্ষা করে।

সুতরাং দুটি প্রধান কারণে ব্যাংকের CDD ব্যবস্থা সম্পন্ন করা প্রয়োজন:

- ➢ প্রতিষ্ঠানকে ঐ সকল গ্রাহকদের ব্যাপারে যুক্তিযুক্তভাবে সন্তুষ্ট হতে সহায়তা করা যারা অন্যের পক্ষে কাজ করছে মর্মে সন্দেহ করা হয় এবং যাদেরকে কাঙ্খিত পণ্য অথবা সেবা প্রদানে আইনগত কোন বাধা (যেমন সরকারি বা আন্তর্জাতিক নিষেধাজ্ঞা) নেই; এবং
- ➢ আইন প্রয়োগকারী সংস্থার তদন্ত কার্যক্রমে নিয়মানুগভাবে গ্রাহকদের তথ্যাদি সরবরাহ করতে প্রতিষ্ঠানকে সক্ষম করা।

It may be appropriate for the bank to know more about the customer by being aware of the nature of the customer's business in order to assess the extent whether customer's transactions and activity are consistent with his business.

গ্রাহকের লেনদেন ও কার্যক্রম তাদের ব্যবসার সাথে কতটুকু সংগতিপূর্ণ তা মূল্যায়নের জন্য গ্রাহকের ব্যবসার প্রকৃতি সম্পর্কে অবহিত হয়ে গ্রাহক সম্পর্কে জানা ব্যাংকের জন্য যথাযথ হতে পারে।

6.2 LEGAL OBLIGATIONS OF CDD

Obligations under MLPA, 2012	The reporting organizations shall have to maintain complete and correct information with regard to the identity of its customers during the operation of their accounts and provide with the information maintained under the clause to Bangladesh Bank.
Obligations under MLP Rules, 2013	The bank shall identify the customer (whether permanent or occasional, and whether natural or legal person or legal arrangement) and verify that customer's identity using reliable, independent source documents, data or information (identification data). The verification of identity of a customer or a beneficial owner should include a series of independent checks and inquiries and not rely only on documents provided by the customer or beneficial owner. The bank shall verify that any person purporting to act on behalf of the customer is so authorized, and identify and verify the identity of that person. The bank shall identify the beneficial owner and take reasonable measures to verify the identity of the beneficial owner, using the relevant information or data obtained from a reliable source, such that the bank is satisfied that it knows who the beneficial owner is The bank shall understand and, as appropriate, obtain information on, the purpose and intended nature of the business relationship. The bank shall also conduct ongoing due diligence on the business

৬.২ CDD এর আইনগত বাধ্যবাধকতা

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	রিপোর্টিং সংস্থাগুলোকে গ্রাহকদের হিসাব পরিচালনার সময় তাদের পরিচয় সংক্রান্ত পূর্ণাঙ্গ ও সঠিক তথ্য সংরক্ষণ করতে হবে এবং এই ধারার অধীনে রক্ষিত তথ্য বাংলাদেশ ব্যাংককে সরবরাহ করতে হবে।
মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ রুলস্, ২০১৩ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	ব্যাংক গ্রাহক শনাক্ত করবে (স্থায়ী অথবা সাময়িক কিনা,এবং স্বাভাবিক অথবা বৈধ ব্যক্তি অথবা বৈধ সত্তা কিনা) এবং নির্ভরযোগ্য,স্বাধীন উৎস হতে দলিল, উপাত্ত অথবা তথ্য (শনাক্তকরণ উপাত্ত) ব্যবহার করে ঐ গ্রাহকের পরিচিতি যাচাই করবে। গ্রাহক বা প্রকৃত সুবিধাভোগীর পরিচিতি যাচাই-এ অন্তর্ভুক্ত থাকবে অনেকগুলি স্বাধীন পরীক্ষা ও তদন্ত এবং কেবলমাত্র গ্রাহক বা প্রকৃত সুবিধাভোগী কর্তৃক সরবরাহকৃত দলিলাদির ওপর নির্ভর করবে না। ব্যাংক যাচাই করবে যে গ্রাহকের পক্ষে কোন ব্যক্তিকে কাজ করার জন্য ক্ষমতা দেয়া হয়েছে কিনা এবং ঐ ব্যক্তির পরিচিতি শনাক্ত ও যাচাই করবে। ব্যাংক তার সন্তুষ্টির জন্য প্রকৃত সুবিধাভোগীকে শনাক্ত করবে এবং নির্ভরযোগ্য উৎস হতে প্রাপ্ত প্রাসঙ্গিক তথ্য বা উপাত্ত ব্যবহার করে প্রকৃত সুবিধাভোগীর পরিচয় যাচাই করতে যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করবে, এভাবে প্রকৃত সুবিধাভোগি কে? তা জেনে ব্যাংক সন্তুষ্ট হবে। ব্যাংক বুঝবে এবং যথাযথ হিসেবে ব্যবসায়িক সম্পর্কের উদ্দেশ্য ও অভিপ্রায়ের ওপর তথ্য সংগ্রহ করবে। তাছাড়া ব্যাংক ব্যবসায়িক সম্পর্কের ওপর চলমান ডিউ ডেলিজেন্স

	relationship. The bank shall scrutinize the transactions undertaken by a customer throughout the relationship with the customer to ensure that the transactions are consistent with the nature, business and risk profile of the customer, including where necessary, with the source of funds.			পরিচালনা করবে। ব্যাংক তার গ্রাহকের আগাগোড়া লেনদেনসমূহ যাচাই করবে এবং গ্রাহকের প্রকৃতি, ব্যবসা ও প্রয়োজনে তহবিলের উৎসসহ ঝুঁকি প্রোফাইলের সাথে তার লেনদেন সামঞ্জস্যপূর্ণ কিনা তা নিশ্চিত করবে ।
Obligations under BFIU Circular No-10, dated 28 December, 2014	A detail provision of CDD measures discussed in paragraph no. 3 and 5.		বিএফআইইউ বিজ্ঞপ্তি নং-১০, তারিখ ২৮-১২-২০১৪ এর অধীনে বাধ্যবাধকতা	CDD ব্যবস্থার একটি বিস্তারিত পন্থা ৩ ও ৫ অনুচ্ছেদে আলোচনা করা হয়েছে।

6.3 GENERAL RULE OF CDD

Completeness and Accuracy

Bank branches required to be certain about the customer's identity and underlying purpose of establishing relationship with the bank, and should collect sufficient information up to its satisfaction. "Satisfaction of the bank" means satisfaction of the appropriate authority that is necessary due diligence has been conducted considering the risks of the customers in the light of existing directions.

It is an obligation for bank branches to maintain **complete** and **accurate** information of their customers and person acting on behalf of a customer. '**Complete**' refers to combination of all information for verifying the identity of the person or entity. For example: name and detail address of the person, profession, source of funds, Passport/National Identity Card/Birth Registration Certificate/acceptable ID card with photo, phone/ mobile number etc. '**Accurate**' refers to such complete information that whose authenticity has been verified.

KYC procedure refers knowing a customer physically and financially. This means to conduct an effective KYC, it is essential to accumulate **complete** and **accurate** information about the prospective customer.

৬.৩ CDD এর সাধারন নিয়ম

সম্পূর্ণতা ও সঠিকতা

গ্রাহকের পরিচিতি এবং ব্যাংকের সাথে সম্পর্ক স্থাপনের অন্তর্নিহিত উদ্দেশ্য সম্পর্কে নিশ্চিত হওয়ার জন্য প্রত্যেক ব্যাংক শাখা তাদের সন্তুষ্টি সাপেক্ষে পর্যাপ্ত তথ্য সংগ্রহ করবে। "ব্যাংকের সন্তুষ্টি সাপেক্ষে" বলতে বিদ্যমান নির্দেশনার আলোকে গ্রাহকের ঝুঁকি বিবেচনায় নিয়ে প্রয়োজনীয় তথ্য, উপাত্ত ও দলিলাদি সংগ্রহপূর্বক সিডিডি সম্পন্ন করা হয়েছে মর্মে যথাযথ কর্তৃপক্ষকে সন্তুষ্ট করাকে বুঝায়।

গ্রাহক ও গ্রাহকের পক্ষে ভূমিকা পালনকারী ব্যক্তির পূর্ণাঙ্গ ও সঠিক তথ্য সংরক্ষণ করা ব্যাংকের শাখাসমূহের জন্য একটা বাধ্যবাধকতা।"পূর্ণাঙ্গ (Complete)" বলতে ব্যক্তি বা সত্তার পরিচিতি যাচাই কল্পে প্রয়োজনীয় সকল তথ্যের সন্নিবেশকে বুঝাবে। উদাহরণ স্বরূপ- গ্রাহকের নাম ও বিস্তারিত ঠিকানা, পেশা, অর্থের উৎস, পাসপোর্ট/জাতীয় পরিচিতিপত্র/জন্ম নিবন্ধন সনদ/গ্রহণযোগ্য ছবিযুক্ত আইডি কার্ড, ফোন/মোবাইল নাম্বার ইত্যাদি। "সঠিক (**Accurate**)" বলতে এরূপ পূর্ণাঙ্গ তথ্যকে বুঝাবে যার সঠিকতা যাচাই করা হয়েছে।

গ্রাহক যাচাই প্রক্রিয়া (Know Your Customer-KYC) বলতে কোন গ্রাহককে ব্যক্তিগত ও অর্থনৈতিকভাবে জানাকে বুঝায়। এর অর্থ হচ্ছে একটি ফলপ্রসূ KYC সম্পাদন

করতে কাঙ্খিত গ্রাহকের পূর্ণাঙ্গ ও সঠিক তথ্য যোগাড় করা অতীব জরুরী ।

The verification procedures to confirm the identity of a prospective customer should basically be the same whatever type of account or service is required. It would be best to obtain the identification documents from the prospective customer which is the most difficult to obtain illicitly. No single piece of identification can be fully guaranteed as genuine, or as being sufficient to establish identity, so verification will generally be a cumulative process. The overriding principle is that every bank must know who their customers are, and have the necessary documentary evidences to verify this. Annexure-C provides an example of collection of documents that bank find it useful for their purpose.

যে কোন ধরনের হিসাব বা সেবাই হোক না কেন কোন কাঙ্খিত গ্রাহকের পরিচিতি শনাক্তকরণ করার যাচাই প্রক্রিয়াটি মূলত একই। যে সকল ডকুমেন্ট অবৈধভাবে সংগ্রহ করা কঠিন ঐ সকল শনাক্তকরণ ডকুমেন্টই কাঙ্খিত গ্রাহকের নিকট হতে গ্রহণ করা উত্তম। কোন একটি একক শনাক্তকরণই যে খাঁটি এমন নিশ্চিয়তা দিতে পারে না বা পরিচিতি প্রতিষ্ঠায় যথেষ্ট নয়; ফলে যাচাই প্রক্রিয়া একটি সামষ্টিক পদ্ধতি। সকল মতামতের অধিক গুরুত্বপূর্ণ এটা যে, প্রত্যেক ব্যাংক অবশ্যই জানবে যে কারা তাদের গ্রাহক এবং তা যাচাইয়ের লক্ষ্যে প্রয়োজনীয় দালিলিক প্রমাণ থাকতে হবে। ব্যাংকের প্রয়োজনে কি কি দলিল সংগ্রহ করতে হবে তার উদাহরণ Annexure- "C" তে উল্লেখ করা হয়েছে।

Bank branches should not open the account, commence business relations or perform the transaction; or should terminate the business relationship if it is-

নিম্নলিখিত কারণে শাখা কোন হিসাব খুলবে না বা ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করবে না বা লেনদেন সম্পাদন করবে না বা ব্যবসায়িক সম্পর্ক বন্ধ করে দেবে :

- unable to identify the customer and verify that customer's identity using reliable, independent source documents, data or information;
- unable to identify the beneficial owner taking reasonable measures; and
- unable to obtain information on the purpose and intended nature of the business relationship;

- যদি নির্ভরযোগ্য ও স্বাধীন উৎস হতে সংগৃহীত দলিল, উপাত্ত বা তথ্য ব্যবহার করেও কোন গ্রাহককে শনাক্ত করা না যায় এবং ঐ গ্রাহকের পরিচয় যাচাই করা না যায় ;
- যুক্তিসংগত ব্যবস্থা গ্রহণ করেও যদি প্রকৃত সুবিধাভোগীদের শনাক্ত করা না যায় ;
- কোন ব্যবসায়িক সম্পর্কের উদ্দেশ্য এবং প্রকৃতি সম্পর্কে যদি কোন তথ্য সংগ্রহ সম্ভব না হয়।

In this case Bank branches should consider the customer as suspicious and make a suspicious transactions report in relation to the customer.

এক্ষেত্রে শাখা গ্রাহককে সন্দেহ করার মত বিবেচনা করবে এবং গ্রাহক সম্পর্কে সন্দেহজনক রিপোর্ট করবে।

Ongoing CDD measures (Review and update)

Branches should take necessary measures to review and update the KYC of the customer after a certain interval. This procedure shall have to be conducted in every two years in case of low risk customers. Furthermore, this procedure shall have to be conducted in every year in case of high risk customers. But, branches should update the changes in any information on the KYC as soon as be informed. Moreover, branch should update KYC information anytime if there is any particular necessity realized. Depending on the updated information, the risks associated with these accounts shall have to be assessed again without any delay.

চলমান CDD ব্যবস্থা (পর্যালোচনা এবং হালনাগাদকরণ)

প্রতিটি শাখা নির্দিষ্ট সময় অন্তর অন্তর গ্রাহকের পরিচিতিমূলক তথ্য পর্যালোচনা ও হালনাগাদকরণের ক্ষেত্রে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করবে। নিম্ন ঝুঁকি সম্পন্ন গ্রাহকের ক্ষেত্রে এরূপ প্রক্রিয়া প্রতি দুই বছর অন্তর অন্তর সম্পন্ন করতে হবে। এছাড়া, উচ্চ ঝুঁকি সম্পন্ন গ্রাহকের ক্ষেত্রে এরূপ প্রক্রিয়া এক বছর পর পর সম্পন্ন করতে হবে। তবে গ্রাহকের পরিচিতিমূলক তথ্যের যে কোন পরিবর্তন অবগত হওয়ার সাথে সাথেই তা হালনাগাদ করতে হবে। উপরন্ত নির্দিষ্ট কোন প্রয়োজন অনুভূত হলে যে কোন সময়েই গ্রাহকের পরিচিতিমূলক তথ্য হালনাগাদ করতে হবে।

হালনাগাদকৃত তথ্যের ভিত্তিতে অবিলম্বে এসব হিসাবের ঝুঁকি পুনরায় নির্ণয় করতে হবে।

Any subsequent change to the customer's name, address, or employment details of which the financial institution becomes aware should be recorded as part of the CDD process. Generally this would be undertaken as part of good business practice and due diligence but also serves for prevention of money laundering and terrorist financing.

গ্রাহকের নাম, ঠিকানা ও চাকুরীর বিস্তারিত তথ্য সম্পর্কে পরবর্তীতে যেকোন পরিবর্তনের বিষয়ে আর্থিক প্রতিষ্ঠান অবগত হলে সচেতন তা সিডিডি এর অংশ হিসেবে রেকর্ড করতে হবে। সাধারনত ভালো ব্যবসায়িক অনুশীলন এবং Due Diligence এর অংশ হিসেবে এসব করতে হবে তবে তা মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের জন্যও কাজ করবে।

Branch should collect the announcement of customer about the Transaction Profile of customer account in the specified form. After reviewing the nature of the customer, the source of money in the account and the nature of transaction, branches should again collect the Transaction Profile along with the amendments in it from the customer by reviewing the transactions of the customer within 6 (six) months of establishing business relation and assessing the effectiveness with a logical consideration.

ব্যাংক গ্রাহকের হিসাবের লেনদেন প্রোফাইল সম্পর্কে গ্রাহকের ঘোষণা নির্ধারিত ফরমে সংগ্রহ করবে। ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপনের ৬(ছয়) মাসের মধ্যে গ্রাহকের প্রকৃতি, হিসাবের অর্থের উৎস ও লেনদেনের ধরণ পর্যালোচনাপূর্বক যৌক্তিক বিবেচনায় তার লেনদেনের যথার্থতা নিরূপণকরতঃ প্রয়োজনীয় সংশোধনী সাপেক্ষে লেনদেন প্রোফাইল গ্রাহকের নিকট হতে পুনরায় গ্রহণপূর্বক সংরক্ষণ করবে।

Enhanced CDD measures

Branches should conduct Enhanced CDD measures, when necessary, in addition to normal CDD measures. Bank should conduct Enhanced Due Diligence (EDD) under the following circumstances:

- Individuals or legal entities scored with high risk;
- Individuals who are identified as politically exposed persons (peps), IPs and chief executives or top level officials of any international organization;
- Transactions identified with unusual in regards to its pattern, volume and complexity which have no apparent economic or lawful purposes;
- While establishing and maintaining business relationship and conducting transaction with a person (including legal representative, financial institution or any other institution) of the countries and territories that do not meet international standard in combating money laundering and terrorism financing (such as the countries and territories enlisted as High –Risk and Non- cooperative Jurisdictions in the Financial Action Task Force's Public Statement).

বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থাসমূহ

যখন প্রয়োজন পড়বে শাখাগুলো স্বাভাবিক সিডিডি ব্যবস্থার অতিরিক্ত হিসেবে বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থা পরিচালনা করবে। নিম্ন লিখিত পরিস্থিতিতে ব্যাংক Enhanced Due Diligence (EDD) পরিচালনা করবে :

- উচ্চ মাত্রায় ঝুঁকি বহনকারী ব্যক্তি বা বৈধ সত্তাসমূহ;
- যেসব ব্যক্তিকে Politically Exposed Persons (PEPs), প্রভাবশালী ব্যক্তি (IPs) এবং কোন আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তা হিসেবে শনাক্ত করা হয়েছে;
- লেনদেনের ধরন,পরিমাণ এবং জটিলতার দিক দিয়ে অস্বাভাবিক হিসেবে চিহ্নিত লেনদেনসমূহ আপাত দৃষ্টিতে যার কোন অর্থনৈতিক ও বৈধ উদ্দেশ্য নেই।
- যেসব দেশ বা অঞ্চল মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের আন্তর্জাতিক মান পূরণ করেনি বা তাৎপর্যপূর্ণ ঘাটতি রয়েছে (যেমন : ফাইন্যান্সিয়াল অ্যাকশন টাস্কফোর্সের পাবলিক স্টেটমেন্টে High Risk and Non Cooperative Jurisdiction হিসেবে তালিকাভুক্ত দেশ বা অঞ্চল) সেসব দেশের কোন ব্যক্তির (আইনগত প্রতিনিধিসহ, আর্থিক প্রতিষ্ঠান বা যে কোন প্রতিষ্ঠান) সাথে ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন ও বজায়

Enhanced CDD measures include :

- ❖ Obtaining additional information on the customer (occupation, volume of assets, information available through public databases, internet, etc) and updating more regularly the identification data of customer and beneficial owner.
- ❖ Obtaining additional information on the intended nature of the business relationship.
- ❖ Obtaining information on the source of funds or source of wealth of the customer.
- ❖ Obtaining information on the reasons for intended or performed transactions.
- ❖ Obtaining the approval of senior management to commence or continue the business relationship when applicable.
- ❖ Conducting regular monitoring of the business relationship, by increasing the number and timing of controls applied and selecting patterns of transactions that need further examination.
- ❖ Making aware the concerned bank officials about the risk level of the customer.

6.4 TIMING OF CDD

A branch must apply CDD measures when it does any of the following:

a) Establishing a business relationship;

b) Carrying out an occasional transaction;

c) Suspecting money laundering or terrorist financing; or

d) Suspecting the veracity of documents, data or information previously obtained for the purpose of identification or verification

6.5 TRANSACTION MONITORING

Bank needs to monitor the transactions of customer on a regular basis. The complex transaction, transactions with deviation from normal transaction and the transactions that does not have reasonable purpose or the transaction with unusual pattern shall have to be more emphasized

রাখা এবং লেনদেন সম্পাদনের ক্ষেত্রে অধিকতর সতর্কতামূলক Enhanced Due Diligence (EDD) সম্পন্ন করতে হবে।

বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থায় অন্তর্ভুক্ত থাকবে :

- ❖ গ্রাহকের অতিরিক্ত তথ্য সংগ্রহ (পেশা,সম্পদের পরিমাণ,পাবলিক ডাটাবেসের মাধ্যমে প্রাপ্য তথ্য, ইন্টারনেট ইত্যাদি) এবং গ্রাহক ও প্রকৃত সুবিধাভোগীর শনাক্তকরণ ডাটা নিয়মিত ভাবে আরও হালনাগাদ করতে হবে;
- ❖ অভিপ্রেত প্রকৃতির ব্যবসায়িক সম্পর্কের ওপর অতিরিক্ত তথ্য গ্রহণ করা;
- ❖ গ্রাহকের অর্থ এবং সম্পদের উৎসের তথ্য সংগ্রহ;
- ❖ অভিপ্রেত অথবা সম্পাদিত লেনদেনের ওপর তথ্য সংগ্রহ;
- ❖ প্রযোজ্য ক্ষেত্রে ব্যবসায়িক সম্পর্ক আরম্ভ বা চালিয়ে যাওয়ার জন্য উর্ধবতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের অনুমতি গ্রহণ;
- ❖ নিয়ন্ত্রণের সংখ্যাও প্রয়োগের সময় বৃদ্ধি করে এবং বাছাই করা লেনদেনের নমুনা আরো পর্যবেক্ষণের মাধ্যমে নিয়মিত ব্যবসায়িক সম্পর্ক পর্যালোচনা।
- ❖ গ্রাহকের ঝুঁকির স্তর সম্পর্কে সংশ্লিষ্ট ব্যাংকের কর্মকর্তাদের সচেতন করা;

৬.৪ সিডিডি কখন করতে হবে

একটা শাখা নিম্নলিখিত যে কোন একটি কাজ সম্পাদনের সময় সিডিডি ব্যবস্থা প্রয়োগ করবে :

ক) ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপনের সময়;

খ) আকস্মিক লেনদেন সংঘটনের সময়;

গ) মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঘটতে পারে সন্দেহ হলে; অথবা

ঘ) গ্রাহক শনাক্তকরণ অথবা সত্যতা প্রমাণের উদ্দেশ্যে ইতিপূর্বে প্রাপ্ত তথ্য, উপাত্ত বা দলিলাদির সত্যতা যাচাইয়ের সময় যদি কোন সন্দেহের উদ্রেক হয়।

৬.৫ লেনদেন মনিটরিং

ব্যাংক নিয়মিতভাবে গ্রাহকের লেনদেন মনিটর করবে। বিশেষতঃ জটিল, স্বাভাবিকের তুলনায় অসামঞ্জস্যপূর্ণ এবং আপাতদৃষ্টিতে যে সকল লেনদেনের কোন যৌক্তিক উদ্দেশ্য নেই বা অস্বাভাবিক প্যাটার্নের এরূপ লেনদেন অধিকতর

during monitoring. An effective system has to be developed by the bank to review the risk by maintaining a specific time interval; and according to the review, Enhanced Due Diligence has to be maintained for accounts that are in high risk category.

গুরুত্ব সহকারে মনিটর করতে হবে। নির্দিষ্ট সময় অন্তর অন্তর হিসাবের ঝুঁকি পর্যালোচনা করার জন্য একটি কার্যকর ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে এবং সে অনুযায়ী উচ্চ ঝুঁকিসম্পন্ন হিসাবের ক্ষেত্রে বিশেষ সতর্কতা বা Enhanced Due Diligence অবলম্বন করতে হবে।

Bank should put in place various ways of transaction monitoring mechanism within their branches that includes but not limited to the followings:

- ❖ Transactions in local currency;
- ❖ Transactions in foreign currency;
- ❖ Transactions above the designated threshold determined by the branch;
- ❖ Cash transactions under CTR threshold to find out structuring;
- ❖ Transactions related with international trade;
- ❖ Transaction screening with local and UN Sanction list.

ব্যাংকের প্রতিটি শাখায় লেনদেন পর্যবেক্ষণের বিভিন্নমুখী কৌশল থাকবে যেসবের মধ্যে নিম্নোক্ত কৌশল অন্তর্ভূক্ত করা ছাড়াও অন্যান্য কৌশল থাকবে :

- ❖ স্থানীয় মুদ্রায় লেনদেন;
- ❖ বৈদেশিক মুদ্রায় লেনদেন;
- ❖ ব্যাংক নির্ধারিত সীমার অধিক লেনদেন;
- ❖ সাজানো লেনদেন খুঁজে বের করতে CTR সীমার নীচের লেনদেন;
- ❖ আন্তর্জাতিক বানিজ্য সম্পর্কিত লেনদেন;
- ❖ স্থানীয় ও UN Sanction list অনুযায়ী লেনদেন যাচাই-বাচাই।

6.6 EXCEPTION WHEN OPENING A BANK ACCOUNT

The verification of the documents of account holder may take place after the account has been opened, provided that there are adequate safeguards in place to ensure that, before verification has been completed

a) The account is not closed;

b) Transaction is not carried out by or on behalf of the account holder (including any payment from the account to the account holder).

৬.৬ ব্যাংক হিসাব খোলার ক্ষেত্রে ব্যতিক্রম

হিসাবধারীর কাগজপত্রের সত্যতা যাচাইয়ের কাজ হিসাব খোলার পর করা যেতে পারে তবে শর্ত থাকে যে, যথাস্থানে পর্যাপ্ত নিরাপত্তা বিধান করা হয়েছে যে, যাচাই প্রক্রিয়া শেষ হওয়ার পূর্বে-

ক) হিসাবটি বন্ধ হয়নি;

খ) হিসাবধারী কর্তৃক অথবা তার পক্ষে কোন লেনদেন সম্পাদন হয়নি (হিসাব হতে হিসাবধারীর যে কোন পরিশোধসহ)।

6.7 IN CASE WHERE CONDUCTING THE CDD MEASURE IS NOT POSSIBLE

If conducting the CDD measure becomes impossible because of the non cooperating behavior of the customer or if the collected information seemed to be unreliable, that is, branch could not collect satisfactory information on customer identification and could not verify that, branch should take the following measures:

(a) Must not carry out a transaction with or for the customer through a bank account;

(b) Must not establish a business relationship or carry out an occasional transaction with the customer;

(c) Must terminate any existing business relationship with the customer;

(d) Must consider whether it ought to be making a report to the BFIU through an STR.

৬.৭ যে ক্ষেত্রে CDD ব্যবস্থা সম্পাদন করা সম্ভব নয়

গ্রাহকের অসহযোগিতাপূর্ণ আচরণের কারণে অথবা গ্রাহকের বিষয়ে সংগৃহীত তথ্য অনির্ভরযোগ্য মনে হলে অর্থাৎ গ্রাহক পরিচিতির সন্তোষজনক তথ্য প্রাপ্তি এবং তা যাচাই সাপেক্ষে CDD সম্পাদন করা সম্ভব না হলে নিম্নরূপ ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে ঃ

(ক) গ্রাহকের পক্ষে একাউন্টের মাধ্যমে কোন লেনদেন এর কাজ অবশ্যই না করা;

(খ) গ্রাহকের সাথে ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন না করা বা অনিয়মিত লেনদেন না করা;

(গ) গ্রাহকের সাথে বিদ্যমান ব্যবসায়িক সম্পর্ক বাতিল করা;

(ঘ) বিএফআইইউতে এসটিআর এর মাধ্যমে রিপোর্ট করা উচিত কিনা বিবেচনা করা।

Branch should always consider whether an inability to apply CDD measures is caused by the customer. In this case, the branch should consider whether there are any other ways of being reasonably satisfied as to the customer's identity. In either case, the branch should consider whether there are any circumstances which give grounds for making a report to BFIU.

শাখাকে সর্বদা বিবেচনা করা উচিত যে আসলে সিডিডি ব্যবস্থা প্রয়োগের অপারগতা গ্রাহকের কারণে হয়েছে কিনা। এক্ষেত্রে, শাখাকে বিবেচনা করতে হবে যে এমন কোন উপায় আছে কিনা যার মাধ্যমে গ্রাহকের পরিচিতি সম্পর্কে যৌক্তিকভাবে সন্তুষ্ট হওয়া যায়। উভয় ক্ষেত্রেই বিএফআইইউ এ রিপোর্ট করার মতো কোন পরিস্থিতির উদ্ভব হয়েছে কিনা তা শাখার বিবেচনা করা উচিত।।

If the branch concludes that the circumstances do give reasonable grounds for knowledge or suspicion of money laundering or terrorist financing, a report must be sent to the BFIU. The bank must then retain the funds until consent has been given to return the funds to the source from which they came.

যদি শাখা এরূপ সিদ্ধান্তে উপনীত হয় যে একটি পরিস্থিতি যুক্তিসংগতভাবে ধারণা দেয় বা সন্দেহের কারণ ঘটায় যে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন হয়েছে বা হতে পারে, তাহলে অবশ্যই বিএফআইইউ এ রিপোর্ট করতে হবে। শাখাকে তখন তহবিলটি ধরে রাখতে হবে যতক্ষণ না তহবিল যে উৎস থেকে এসেছে সেখানে ফেরৎ পাঠানোর অভিমত পাওয়া যায়।

6.8 CUSTOMER IDENTIFICATION

৬.৮ গ্রাহক শনাক্তকরণ

Customer identification is an essential part of CDD measures. For the purposes of this Guidance Notes, a customer includes:

- ❖ the person or entity that maintains an account with the bank or those on whose behalf an account is maintained (i.e. beneficial owners);
- ❖ the beneficiaries of transactions conducted by professional intermediaries; and
- ❖ any person or entity connected with a financial transaction who can pose a significant reputational or other risk to the bank.

গ্রাহক শনাক্তকরণ CDD ব্যবস্থার অত্যাবশ্যকীয় অংশ। এই গাইডলাইন্সের উদ্দেশ্য পূরণার্থে গ্রাহক বলতে বুঝায় :

- ❖ কোন ব্যক্তি বা সত্তা যিনি ব্যাংকের সাথে হিসাব পরিচালনা করেন অথবা যার পক্ষে একটি হিসাব পরিচালিত হয়(যেমন-প্রকৃত সুবিধাভোগী);
- ❖ পেশাদার মধ্যস্থতাকারী কর্তৃক সম্পাদিত লেনদেনগুলোর সুবিধাভোগী;
- ❖ কোন ব্যক্তি বা সত্তা এমন কোন আর্থিক লেনদেনের সাথে যুক্ত থাকে যিনি ব্যাংকের গুরুত্বপূর্ণ সুনামহানি বা অন্য কোন ঝুঁকির কারণ হয়।

The customer identification process applies naturally at the outset of the relationship. To ensure that records remain up-to-date and relevant, there is a need for branch to undertake regular reviews of existing records. An appropriate time to do so is:

- ➢ when a transaction of significance takes place,
- ➢ when customer documentation standards change substantially, or
- ➢ when there is a material change in the way that the account is operated.

গ্রাহক শনাক্তকরণ প্রক্রিয়া স্বাভাবিকভাবে সম্পর্কের শুরুতে প্রয়োগ করা হয়। সকল রেকর্ড হালনাগাদ ও প্রাসঙ্গিক রাখা নিশ্চিত করতে শাখার প্রয়োজন বিদ্যমান রেকর্ডগুলো নিয়মিত পর্যবেক্ষণ করা। এটা করার জন্য উপযুক্ত সময় হলো :

- ❖ যখন উল্লেখযোগ্য পরিমাণ লেনদেন সংঘটিত হয়;
- ❖ যখন কাস্টমার ডকুমেন্টেশন স্ট্যান্ডার্ডস ব্যাপকভাবে পরিবর্তন হয়;
- ❖ যে প্রক্রিয়ায় হিসাবটি পরিচালিত হয় তার মধ্যে কোন উপাদানগত পরিবর্তন হয়।

However, if branch becomes aware of any time that it lacks sufficient information about an existing customer, it should take steps to ensure that all relevant information is obtained as quickly as possible.

যাই হোক, যদি শাখা কোন সময় বুঝতে পারে যে, বিদ্যমান গ্রাহকের তথ্যে কোন ঘাটতি আছে, তাহলে শাখার উচিৎ যত দ্রুত সম্ভব সকল প্রাসংগিক তথ্য সংগ্রহের ব্যবস্থা গ্রহণ করা।

Whenever the opening of an account or business relationship is being considered, or a one-off transaction or series of linked transactions is to be undertaken,

যখনই কোন হিসাব খোলা বা ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন বিবেচনা করা হয় বা কোন একক লেনদেন বা সম্পর্কযুক্ত একাধিক লেনদেন হবে বলে মনে করা হয়, তখন

identification procedures must be followed. Identity must also be verified in all cases where money laundering is known, or suspected. Once verification of identity has been satisfactorily completed, no further evidence is needed when other transactions are subsequently undertaken.

শনাক্তকরণ প্রক্রিয়া অবশ্যই অনুসরণযোগ্য। যেখানে মানিলন্ডারিং জ্ঞাত বা সন্দেহ করা হয় সে সকল ক্ষেত্রে অবশ্যই পরিচিতি যাচাই করতে হবে। যখন পরিচিতি যাচাই সন্তোষজনকভাবে সম্পন্ন হবে তখন পরবর্তী লেনদেনসমূহ সংঘটনের ক্ষেত্রে আর কোন প্রমাণের প্রয়োজন নেই।

6.9 VERIFICATION OF SOURCE OF FUNDS

Branch should collect and verify the document supporting source of fund of the person at the time of establishing any business relationship or while conducting CDD. The document could include present employment identity, salary certificate/copy/advice, pension book, financial statement, income tax return, business document or any other document that could satisfy the branch. The branch should request the person to produce E-TIN (Electronic Tax Identification No) certificate which declares taxable income.

৬.৯ তহবিলের উৎস যাচাইকরণ

ব্যাংকের উচিত কোন ব্যক্তির সাথে ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন বা সিডিডি সম্পাদন করার সময় তার অর্থের উৎস সংক্রান্ত দলিলাদি সংগ্রহ ও যাচাই করা। দলিলাদির মধ্যে থাকবে বর্তমান নিয়োগের প্রমাণ, স্যালারী সার্টিফিকেট, পেনশন বহি, আর্থিক বিবরণী, আয়কর রিটার্ন, ব্যবসা সংক্রান্ত কাগজ বা অন্য যে কোন দলিল যা শাখাকে সন্তুষ্ট করবে। শাখা কোন ব্যক্তিকে ই-টিন সনদ জমা দিতে বলতে পারে যা তার করযোগ্য আয় ঘোষণা করে।

6.10 VERIFICATION OF ADDRESS

Branch should verify the address of the person at the time of establishing any business relationship or while conducting CDD. This could be done through the physical verification by the branch or by standard mail or courier service correspondence. The branch could collect any other document (recent utility bill mentioning the name and address of the customer) as per their satisfaction.

৬.১০ ঠিকানা যাচাইকরণ

কোন ব্যক্তির সাথে কোন ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন বা সিডিডি সম্পাদন করার সময় ব্যাংকের উচিত তার ঠিকানা যাচাই করা। শাখা থেকে সশরীরে গিয়ে বা নির্ভরযোগ্য মেইল বা কুরিয়ার সার্ভিস এর মাধ্যমে এটা করা যেতে পারে। শাখা তার সন্তুষ্টি মোতাবেক অন্য যে কোন ডকুমেন্ট সংগ্রহ করতে পারে (যেমন- সাম্প্রতিক গ্যাস/বিদ্যুৎ/পানির বিল যেখানে গ্রাহকের নাম ও ঠিকানা উল্লেখ থাকবে)।

Verification of the information obtained must be based on reliable and independent sources – which might either be a document or documents produced by the customer, or electronically by the bank, or by a combination of both. Where business is conducted face-to-face, branch should see originals of any documents involved in the verification.

আহরিত তথ্যের যাচাই প্রক্রিয়া অবশ্যই হতে হবে নির্ভরযোগ্য ও সতন্ত্র উৎসের ভিত্তিতে যেটা হতে পারে গ্রাহক কর্তৃক প্রদত্ত দলিলাদি বা ব্যাংক কর্তৃক ইলেকট্রনিক উপায়ে সংগৃহীত দলিলাদি বা উভয় পন্থায়। যেখানে ব্যবসা মুখোমুখিভাবে সম্পাদিত হয় শাখা সেখানে যাচাইয়ের সাথে সম্পর্কিত কোন দলিলের মূল কপি দেখবে।

6.11 PERSONS WITHOUT STANDARD IDENTIFICATION DOCUMENTATION

Most of the people need to make use of the financial system at some point in their lives. It is important, therefore, that the socially or financially disadvantaged such as the elderly, the disabled, street children or people, students and minors shall not be precluded from obtaining financial services just because they do not possess evidence of identity or address where they cannot reasonably be expected to do so. In these circumstances, a common sense approaches and some flexibility considering risk profile of the prospective customers without compromising sufficiently rigorous

৬.১১ স্ট্যান্ডার্ড আইডেন্টিফিকেশনস্ ডকুমেন্টেশন বিহীন ব্যক্তি

অধিকাংশ মানুষের জীবনের কোন না কোন সময় আর্থিক পদ্ধতি ব্যবহার করার প্রয়োজন হয়। এটা গুরুত্বপূর্ণ যে, সামাজিক বা আর্থিকভাবে অনগ্রসর লোকজন যেমন বয়স্ক, অক্ষম, পথ শিশু অথবা ভবঘুরে, ছাত্র এবং নাবালকদের শুধুমাত্র পরিচিতির প্রমাণপত্র বা ঠিকানা না থাকার কারণে আর্থিক সেবা গ্রহণ থেকে বঞ্চিত করা হবে না। এ অবস্থায়, ক্ষেত্র বিশেষে সাধারণ জ্ঞান প্রয়োগ করা যেতে পারে এবং কঠোর এন্টি-মানিলন্ডারিং পন্থার বিষয়ে ছাড় না দিয়েই কাঙ্খিত গ্রাহকের রিস্ক প্রোফাইলে কিছু নমনীয়তা সুপারিশ

anti-money laundering procedures is recommended. Internal procedures must allow for this, and must provide appropriate advice to staff on how identity can be confirmed in these exceptional circumstances.

করা যেতে পারে। ব্যাংকের অভ্যন্তরীণ প্রক্রিয়া অবশ্যই এটি বিবেচনা করবে এবং এ সমস্ত ব্যতিক্রমধর্মী পরিস্থিতিতে কিভাবে পরিচিতি নিশ্চিত করা যেতে পারে সে বিষয়ে কর্মচারীদের বিশেষভাবে পরামর্শ প্রদান করতে হবে।

Where the individual lives in accommodation for which he or she is not financially responsible, or for which there would not be documentary evidence of his/her address, it may be acceptable to accept a letter from the guardian or a similar professional as confirmation of a person's address. A manager may authorize the opening of a business relationship if s/he is satisfied with confirmation of identity circumstances but must record his/her authorization on the customer's file, and must also retain this information in the same manner and for the same period of time as other identification records.

যখন কোন ব্যক্তি কোথাও বিনা ভাড়ায় থাকেন বা যার জন্য তিনি তার ঠিকানার কোন দালিলিক প্রমাণ দিতে পারেন না সেক্ষেত্রে তার ঠিকানার বিষয়ে কোন অভিভাবক বা অনুরূপ পেশাদারীর নিশ্চয়তাপত্র গ্রহণযোগ্য হিসাবে গণ্য হবে। একজন ব্যবস্থাপক কোন ব্যবসায়িক সম্পর্ক শুরুর অনুমোদন দিতে পারেন যদি তিনি পরিচিতির নিশ্চয়তার বিষয়ে সন্তুষ্ট হন, তবে শর্ত থাকে যে, কাস্টমারের ফাইলে অবশ্যই ব্যবস্থাপকের অনুমোদনের রেকর্ড রাখতে হবে এবং অবশ্যই এ রেকর্ড রাখতে হবে ঐভাবে যেভাবে অন্যান্য রেকর্ড যে প্রক্রিয়ায় ও যে সময়ের জন্য রাখা হয়।

For students or other young people, the normal identification procedures set out as above should be followed as far as possible. Where such procedures would not be relevant, or do not provide satisfactory evidence of identity, verification might be obtained in the form of the home address of parent(s), or by making enquiries of the applicant's educational institution.

ছাত্র বা অন্য যুবকদের ক্ষেত্রে সাধারণ শনাক্তকরণ প্রক্রিয়া যতদূর সম্ভব উপরে বর্ণিত প্রক্রিয়ায় সম্পন্ন করতে হবে। যেখানে এ প্রক্রিয়া প্রাসংগিক হবে না বা পরিচিতির প্রমাণ সন্তোষজনক নয়, পিতামাতার বাড়ীর ঠিকানা হতে বা প্রার্থীর শিক্ষা প্রতিষ্ঠানে খোঁজ-খবর নিয়ে যাচাই প্রক্রিয়া সম্পন্ন করতে হবে।

Under normal circumstances, a family member or guardian who has an existing relationship with the institution concerned would introduce a minor. In cases where the person opening the account is not already known, the identity of that person, and any other person who will have control of the account, should be verified.

সাধারন অবস্থায়, কোন পরিবারের সদস্য বা অভিভাবক যাদের ব্যাংকের সাথে সম্পর্ক বিদ্যমান আছে তারা নাবালককে ইন্ট্রোডিউস করবে। যে সকল ক্ষেত্রে, হিসাব খুলতে আগ্রহী ব্যক্তি যদি পরিচিত না হয়ে থাকেন ঐ ব্যক্তির পরিচিতি এবং হিসাবের ওপর নিয়ন্ত্রণকারী অন্য ব্যক্তির পরিচিতিও যাচাই করতে হবে।

6.12 WALK-IN/ ONE OFF CUSTOMERS

Branches should collect complete and correct information while serving Walk-in customer, i.e. a customer without having account. Branches should know the sources of fund and motive of transaction while issuing DD/PO or serving for TT/MT. A detail provisions are discussed in the paragraph 6.17 of this Guidelines.

৬.১২ ওয়াক ইন/ওয়ান অব কাস্টমারস

ওয়াক ইন কাস্টমারদের (যেসব গ্রাহকের হিসাব নাই) সেবা প্রদানের সময় শাখার উচিত সম্পূর্ণ ও সঠিক তথ্য যোগাড় করা। ডিডি/পে-অর্ডার ইস্যু অথবা TT/MT'র জন্য সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে শাখাগুলোকে তহবিলের উৎস এবং লেনদেনের উদ্দেশ্য সম্পর্কে জানতে হবে। এ গাইডলাইন্স এর ৬.১৭ প্যারাতে এ বিষয়ে বিস্তারিত আলোচনা রয়েছে।

Branches collect complete and correct information of any person other than customer deposit or withdrawal using on-line facilities. Additionally, in regards to on-line deposit branches should identify sources of funds as well.

অনলাইনে জমা অথবা উত্তোলনের ক্ষেত্রে গ্রাহক ব্যতিত যে কোন ব্যক্তির পূর্ণাঙ্গ ও সঠিক তথ্য শাখাকে সংরক্ষণ করতে হবে। তাছাড়া অনলাইন জমার ক্ষেত্রে শাখাগুলো তহবিলের উৎস শনাক্ত করবে।

6.13 NON FACE TO FACE CUSTOMERS

Bank should assess money laundering and terrorist financing risks while providing service to non face to face customers and shall develop the policy and techniques to mitigate the risks, as well as will review that time to time. 'Non face to face customer' refers to "the customer who opens and operates his account by agent of the bank or by his own professional representative without having physical presence at the bank branch".

৬.১৩ সশরীরে অনুপস্থিত বা দূরবর্তী গ্রাহক

ব্যাংক তাদের সশরীরে অনুপস্থিত বা দূরবর্তী গ্রাহককে সেবা প্রদানের ক্ষেত্রে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের ঝুঁকি নিরূপণ এবং ঝুঁকি নিরসনের নীতি ও পদ্ধতি প্রণয়ন করবে এবং সময় সময় তা পর্যালোচনা করবে। সশরীরে অনুপস্থিত বা দূরবর্তী গ্রাহক "বলতে ঐ সকল গ্রাহককে বুঝাবে যারা ব্যাংক শাখায় সশরীরে উপস্থিত না হয়ে ব্যাংকের এজেন্টের মাধ্যমে বা নিজের পেশাদার প্রতিনিধির (আইনজীবী, একাউন্ট্যান্ট ইত্যাদি) মাধ্যমে হিসাব খুলে থাকে এবং পরিচালনা করে থাকে।

6.14 CUSTOMER UNIQUE IDENTIFICATION CODE

Branches should use unique identification code for any customer maintaining more than one account or availing more than one facilities. Such unique identification system could facilitate branches to avoid redundancy, and saves time and resources. This mechanism also enables branches to monitor customer transactions effectively.

৬.১৪ কাস্টমারস ইউনিক আইডেন্টিফিকেশন কোড

কোন গ্রাহক শাখায় একাধিক হিসাব পরিচালনা বা একাধিক সুবিধা ভোগ করলে তাদের ক্ষেত্রে শাখা UIC ব্যবহার করবে। এই UIC পদ্ধতি বাহুল্য পরিহার করতে শাখাকে সহায়তা করে এবং সময় ও সম্পদের অপচয় রোধ করে। তাছাড়া এই কৌশল গ্রহকের লেনদেন কার্যকরভাবে মনিটর করতে শাখাকে সক্ষম করে।

6.15 CORRESPONDING BANKING (As per Instruction Circular-580, Dated 01 Jan 2015, Annexure "KHA")

'Cross Border Correspondent banking' shall refer to "providing banking services to another bank (respondent) by a bank (correspondent). These kinds of banking services shall refer to credit, deposit, collection, clearing, payment and cash management, international wire transfer, drawing arrangement for demand draft or other similar services.

Bank will establish Cross Border Correspondent Banking relationship after being satisfied about the nature of the business of the correspondent or the respondent bank through collection of information as per BFIU circular-10 dated 28 December, 2014. The bank will also obtain approval from senior management before establishing and continuing any correspondent relationship. The bank must be sure about the effective supervision of that foreign bank by the relevant regulatory authority. Bank should not establish or maintain any correspondent relationship with any shell bank and not to establish or maintain any relationship with those correspondent or respondent banks that establish correspondent banking relationship or maintain accounts with or provide services to a shell bank.

৬.১৫ করেসপন্ডেন্ট ব্যাংকিং (নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি ৫৮০ তারিখ ০১/০১/২০১৫ এর পরিশিষ্ট-'খ' মোতাবেক)

"আন্তঃদেশীয় করেসপন্ডেট ব্যাংকিং" বলতে যে কোন এক ব্যাংক (করেসপন্ডেট) কর্তৃক অন্য ব্যাংককে (রেসপন্ডেন্ট) ব্যাংকিং সেবা প্রদানকে বুঝাবে। এরূপ ব্যাংকিং সেবা বলতে ক্রেডিট, ডিপোজিট, কালেকশন, ক্লিয়ারিং, পেমেন্ট ও ক্যাশ ম্যানেজমেন্ট, আন্তর্জাতিক অয়্যার ট্রান্সফার, ডিমান্ড ড্রাফট্ এর জন্য ড্রয়িং অ্যারেঞ্জমেন্ট বা অনুরূপ অন্য কোন সেবা প্রদানকে বুঝাবে।

বিএফআইইউ সার্কুলার নম্বর-১০ তারিখ ২৮/১২/২০১৪ অনুসারে তথ্য সংগ্রহের মাধ্যমে করেসপন্ডেন্ট ব্যাংক/ রেসপন্ডেন্ট ব্যাংক এর ব্যবসার প্রকৃতি সম্পর্কে সন্তুষ্ট হয়ে থাকে "আন্তঃদেশীয় করেসপন্ডেট ব্যাংকিং" স্থাপন করবে। করেসপন্ডেন্ট সম্পর্ক স্থাপন ও রক্ষা করার পূর্বে সিনিয়র ম্যানেজমেন্টের অনুমোদন গ্রহণ করতে হবে। সংশ্লিষ্ট রেগুলেটরি অথরিটির মাধ্যমে ফরেন ব্যাংকের ওপর কার্যকর তদারকি বিষয়ে ব্যাংককে নিশ্চিত হতে হবে। কোন Shell Bank এর সাথে করেপন্ডেন্ট ব্যাংকিং সম্পর্ক স্থাপন করা যাবে না বা বজায় রাখা যাবে না। যে সব করেসপন্ডেন্ট বা রেসপন্ডেন্ট ব্যাংক Shell Bank এর সাথে করেসপন্ডেন্ট ব্যাংকিং সম্পর্ক স্থাপন করে বা হিসাব সংরক্ষণ করে বা সেবা প্রদান করে তাদের সাথে করেপন্ডেন্ট ব্যাংকিং সম্পর্ক স্থাপন করা যাবে না বা বজায় রাখা যাবে না।

Banks must pay particular attention or conduct Enhanced Due Diligence while establishing or maintaining a correspondent banking relationship with banks incorporated in a jurisdiction that do not meet or have significant deficiencies in complying international standards for the prevention of money laundering and terrorist financing.(such as the countries and territories enlisted in High –Risk and Non- Cooperative Jurisdictions in the Financial Action Task Force's Public Statement). Detailed information on the beneficial ownership of such banks and extensive information about their policies and procedures on preventing money laundering and terrorist financing shall have to be obtained.

If any respondent bank allow direct transactions by their customers to transact business on their behalf (i.e. payable through account), the corresponding bank must be sure about the appropriate CDD of the customer has done by the respondent bank. Moreover, it has to be ensured that collecting the information on CDD of the respective customer is possible by the respondent bank on request of the correspondent bank. Here, '**Payable through accounts**' refers to "Corresponding accounts that are used directly by third parties to transact business on their behalf."

6.16 POLITICALLY EXPOSED PERSONS (PEPs), INFLUENTIAL PERSONS AND CHIEF EXECUTIVES OR TOP LEVEL OFFICIALS OF ANY INTERNATIONAL ORGANIZATION

All Clients must be subject to an assessment to determine whether they are PEP's or Influential Persons or chief executives or top level officials of any international organization and their linked entities. These customers pose a higher risk of money laundering, bribery, corruption and reputational risk to the bank due to their current or former position of political power or influence, which makes them more vulnerable to corruption. Relationships with these customers may increase the risk to the bank due to the possibility of that individuals holding such positions may misuse their power and influence for personal gain or advantage or for the personal gain or advantage of their Close Family Members and Close Associates. The person's status (PEP's, Influential Persons and chief executives or top level officials of any international organization) itself does not incriminate individuals or entities. It does, however, put a prospective or existing Client into a higher risk category.

যে সব দেশ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের আন্তর্জাতিক মান পূরণ করেনি বা তাৎপর্যপূর্ণ ঘাটতি রয়েছে (যেমন ঃ ফাইন্যান্সিয়াল আকশন টাস্কফোর্সের পাবলিক স্টেটমেন্টে High Risk and Non-Cooperative Jurisdictions হিসেবে তালিকাভুক্ত দেশ) সেসব দেশের ব্যাংকের সাথে করেসপন্ডেন্ট ব্যাংকিং সম্পর্ক স্থাপন বা বজায় রাখার ব্যাপারে বিশেষ সতর্কতা বা Enhanced Due Diligence অবলম্বন করতে হবে। এসব ব্যাংকের Beneficial Ownership এবং মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধে তাদের নীতি ও পদ্ধতি সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্য সংগ্রহ করতে হবে।

যদি কোন রেসপন্ডেন্ট ব্যাংক তাদের গ্রাহকদেরকে ব্যবসা সংক্রান্ত লেনদেন সরাসরি সম্পাদন করার সুযোগ প্রদান করে থাকে (অর্থাৎ Payable through accounts) তাহলে রেসপন্ডেন্ট ব্যাংক কর্তৃক যথাযথভাবে গ্রাহকের সিডিডি সম্পাদন করা হয়েয়ে মর্মে করেসপন্ডেন্ট ব্যাংক অবশ্যই নিশ্চিত হবে। তাছাড়া করেসপন্ডেন্ট ব্যাংকের অনুরোধের প্রেক্ষিতে রেসপন্ডেন্ট ব্যাংক কর্তৃক সংশ্লিষ্ট গ্রাহকের সিডিডি বিষয়ক তথ্যাদি সরবরাহ করা সম্ভব হবে মর্মে নিশ্চিত হতে হবে। এখানে " Payable through accounts" বলতে করেসপন্ডিং একাউন্ট বুঝায় যা সরাসরি তৃতীয় পক্ষ কর্তৃক তাদের পক্ষে ব্যবসা পরিচালনার জন্য ব্যবহার করা হয়।

৬.১৬ Politically Exposed Persons (PEPs), প্রভাবশালী ব্যক্তি, কোন আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তা

কোন গ্রাহক PEPs অথবা প্রভাবশালী ব্যক্তি অথবা কোন আন্তর্জাতিক সংস্থা এবং তাদের সাথে যুক্ত সত্তার প্রধান বা উচ্চ পদস্থ কর্মকর্তা কিনা তা নিরূপণের জন্য সকল গ্রাহককে অবশ্যই একটি মূল্যায়নের আওতায় আনতে হবে। এ সকল গ্রাহক তাদের বর্তমান অথবা পূর্বের রাজনৈতিক ক্ষমতার অবস্থান ও প্রভাবের কারণে ব্যাংকের জন্য মানিলন্ডারিং এর উচ্চ ঝুকি, ঘুষ লেনদেন, দুর্নীতি এবং সুনামগত ঝুঁকির সৃষ্টি করে, যা দুর্নীতির প্রতি তাদেরকে আরও অরক্ষিত করে তুলে। এ সকল গ্রাহকের সাথে সম্পর্ক স্থাপন ব্যাংকের ঝুঁকি বৃদ্ধি করতে পারে কারণ ঐ ব্যক্তি এমন অবস্থানে থাকায় ব্যক্তিগত লাভ বা সুবিধা অথবা তাদের ঘনিষ্ট পারিবারিক সদস্য বা ঘনিষ্ট সহযোগীর ব্যক্তিগত লাভ অথবা সুবিধা প্রদানের জন্য ক্ষমতার অপব্যবহার করতে পারে। শুধুমাত্র মর্যাদা বা অবস্থান এর কারণে কোন ব্যক্তি বা সত্তাকে অভিযুক্ত করা যাবে না। এটা কোন সম্ভাব্য বা বিদ্যমান গ্রাহককে শুধুমাত্র উচ্চ ঝুঁকির ক্যাটাগরিতে রাখে।

6.16.1 DEFINITION OF PEPs

Politically Exposed Persons (PEPs) refer to "Individuals who are or have been entrusted with prominent public functions by a foreign country, for example Heads of State or of government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations, important political party officials."

The following individuals of other foreign countries must always be classed as PEPs:

i. Heads and deputy heads of state or government;

ii. Senior members of ruling party;

iii. Ministers, deputy ministers and assistant ministers;

iv. Members of parliament and/or national legislatures;

v. Members of the governing bodies of major political parties;

vi. Members of supreme courts, constitutional courts or other high-level judicial bodies whose decisions are not subject to further appeal, except in exceptional circumstances;

vii. Heads of the armed forces, other high ranking members of the armed forces and heads of the intelligence services;

viii. Heads of state-owned enterprises.

6.16.2 CDD MEASURES FOR PEP'S

Branches need to identify whether any of their customer is PEP. Once identified branches need to apply enhanced CDD measures that is set out in 6.3 of this guidelines. Moreover, they need to perform the following-

(a) Adopt the Risk Based Approach to determine whether a customer or the real beneficial owner of an account is PEP;

(b) Obtain senior managements' approval before establishing such business relationship;

(c) Take reasonable measures to establish the source of fund of PEP's account;

(d) Monitor their transactions in a regular basis; and

(e) All provisions of Foreign Exchange Regulation Act, 1947 and issued rules and regulations by Bangladesh Bank under this act have to be complied accordingly.

৬.১৬.১ PEPs এর সংজ্ঞা

Politically Exposed Persons (PEPs) বলতে "Individuals who are or have been entrusted with prominent public functions by a foreign country,for example Heads of State or of government, senior politicians, senior government, judicial of military officials, senior executives of state owned corporations, important political party officials" কে বুঝাবে।

নিম্ন বর্ণিত অন্য রাষ্ট্রের ব্যক্তিবৃন্দ অবশ্যই PEPs হিসাবে শ্রেণীকৃত :

- রাষ্ট্র বা সরকারের প্রধান বা উপপ্রধান;
- ক্ষমতাসীন দলের জ্যেষ্ঠ সদস্যবৃন্দ;
- মন্ত্রী, প্রতিমন্ত্রী বা উপমন্ত্রী;
- সংসদ সদস্য বা জাতীয় আইন সভার সদস্য;
- প্রধান রাজনৈতিক দলগুলোর গভর্নিং বডির সদস্যবৃন্দ;
- সুপ্রীম কোর্ট, সাংবিধানিক আদালত অথবা উচ্চ পর্যায়ের জুডিশিয়াল বডির সদস্যবৃন্দ যাদের সিদ্ধান্ত এর বিরুদ্ধে ব্যতিক্রমমূলক পরিস্থিতি ব্যতিত পুনরায় আপীল করা যায় না;
- সশস্ত্র বাহিনীর প্রধান, সশস্ত্র বাহিনীর অন্যান্য উচ্চ পদস্থ সদস্য এবং গোয়েন্দা সংস্থার প্রধান;
- রাষ্ট্র মালিকানাধীন এন্টারপ্রাইজের প্রধান।

৬.১৬.২ PEPs এর জন্য সিডিডি ব্যবস্থা

শাখার উচিৎ তাদের গ্রাহকদের মধ্যে কোন PEPs আছে কিনা তা শনাক্ত করা। যদি পাওয়া যায় তাহলে শাখাসমূহ এ গাইডলাইন্স এর ৬.৩ অনুচ্ছেদে বর্ণিত পদ্ধতি অনুযায়ী বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থা প্রয়োগ করবে। অধিকন্তু, শাখা নিম্ন বর্ণিত পদ্ধতি অনুসরণ করবে-

(ক) কোন গ্রাহক বা কোন হিসাবের প্রকৃত সুবিধাভোগী PEPs কিনা তা নির্ধারণ করার জন্য ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি অবলম্বন করবে;

(খ) এ জাতীয় ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করার পূর্বে উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের অনুমোদন নিতে হবে;

(গ) কোন PEPs এর হিসাবের অর্থের উৎস জানার জন্য যথোপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে;

ঘ) তাদের লেনদেন নিয়মিতভাবে মনিটর করতে হবে; এবং

(ঙ) Foreign Exchange Regulation Act, 1947 এবং এর অধীন বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত বিধিবিধান এবং আইন যথারীতি পরিপালন করতে হবে।

6.16.3 DEFINITION OF INFLUENTIAL PERSONS

'Influential persons' refers to, "Individuals who are or have been entrusted with prominent public functions, for example Heads of State or of government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations, important political party officials." The following individuals must always be classed as Influential persons:

(a) Heads and deputy heads of state or government;

(b) Senior members of ruling party;

(c) Ministers, state ministers and deputy ministers;

(d) Members of parliament and/or national legislatures;

(e) Members of the governing bodies of major political parties;

(f) Secretary, Additional secretary, joint secretary in the ministries;

(g) Judges of supreme courts, constitutional courts or other high-level judicial bodies whose decisions are not subject to further appeal, except in exceptional circumstances;

(h) Governors, deputy governors, executive directors and general managers of central bank;

(i) Heads of the armed forces, other high ranking members of the armed forces and heads of the intelligence services;

(j) Heads of state-owned enterprises;

(k) Members of the governing bodies of local political parties;

(l) Ambassadors, chargés d'affaires or other senior diplomats;

(m) City mayors or heads of municipalities who exercise genuine political or economic power;

(n) Board members of state-owned enterprises of national political or economic importance.

৬.১৬.৩ প্রভাবশালী ব্যক্তির (Influential Persons - IPs) সংজ্ঞা

প্রভাবশালী ব্যক্তি বলতে " Individuals who are or have been entrusted with prominent public functions, for example Head of State or of government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporation, Important political party officials" কে বুঝাবে। নিম্ন লিখিত ব্যক্তিবর্গ অবশ্যই সর্বদা প্রভাবশালী ব্যক্তি হিসেবে শ্রেণীভুক্ত হবে :

(ক) রাষ্ট্র বা সরকারের প্রধান বা উপপ্রধান;

(খ) ক্ষমতাসীন দলের জ্যেষ্ঠ সদস্যবৃন্দ;

(গ) মন্ত্রী, প্রতিমন্ত্রী বা উপমন্ত্রী;

(ঘ) সংসদ সদস্য এবং/বা জাতীয় আইন সভার সদস্য;

(ঙ) প্রধান রাজনৈতিক দলগুলোর গভর্নিং বডির সদস্যবৃন্দ;

(চ) মন্ত্রণালয়ের সচিব, অতিরিক্ত সচিব বা যুগ্ম সচিব;

(ছ) সুপ্রীম কোর্ট, সংবিধানিক আদালত অথবা উচ্চ পর্যায়ের জুডিশিয়াল বডির সদস্যবৃন্দ যাদের সিদ্ধান্ত এর বিরূদ্ধে ব্যতিক্রমমূলক পরিস্থিতি ব্যতিত পুনরায় আপীল করা যায় না;

(জ) কেন্দ্রীয় ব্যাংকের গভর্নর, ডিজি, ইডি ও জিএম;

(ঝ) সশস্ত্র বাহিনীর প্রধান, সশস্ত্র বাহিনীর অন্যান্য উচ্চ পদস্থ সদস্য এবং গোয়েন্দা সংস্থাগুলোর প্রধান;

(ঞ) রাষ্ট্র মালিকানাধীন এন্টারপ্রাইজের প্রধান;

(ট) স্থানীয় রাজনৈতিক দলগুলোর গভর্নিং বডির সদস্যবৃন্দ;

(ঠ) রাষ্ট্রদূত, চার্জ দ্য এফেয়ার্স ও সিনিয়র ডিপ্লোম্যাটস্;

(ড) শহরের মেয়র বা প্রধান যারা প্রকৃতভাবে রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক ক্ষমতা প্রয়োগ করেন;

(ঢ) জাতীয়ভাবে রাজনৈতিক বা অর্থনৈতিক বিবেচনায় গুরুত্বপূর্ণ রাষ্ট্রায়ত্ব প্রতিষ্ঠানের (এন্টারপ্রাইজ) এর পর্ষদ সদস্যবৃন্দ।

Whether an individual is an influential person or not will depend on the prominence or importance of the function that he/she holds, and the level of corruption in the country, the reputation and personal links of the individual and whether he/she has any links to industries that are prone to corruption. If the individual does not hold sufficient influence to enable them to abuse his/her power for gain, they should not be classified as an influential person.

কোন ব্যক্তি প্রভাবশালী ব্যক্তি কিনা তা ঐ ব্যক্তির স্বাভাবিক কর্মের প্রসিদ্ধতা বা গুরত্ব যা সে ধারণ করে এবং দেশের মধ্যে দুর্নীতির স্তর, দুর্নীতি ও ঐ ব্যক্তির ব্যক্তিগত যোগাযোগ এবং যেসব শিল্প কারখানা দুর্নীতিপ্রবণ তাদের সাথে ঐ ব্যক্তির যোগাযোগ আছে কিনা তার ওপর নির্ভর করে। যদি কোন ব্যক্তি লাভের উদ্দেশ্যে তাঁর ক্ষমতার অপব্যবহার করতে যথেষ্ট প্রভাবের অধিকারী না হয়, তাহলে তিনি প্রভাবশালী ব্যক্তি হিসেবে শ্রেনীভূক্ত হবেন না।

6.16.4 CDD MEASURES FOR INFLUENTIAL PERSONS

Branches need to identify whether any of their customer is IP. Once identified branches need to apply enhanced CDD measures that is set out in 6.3 of this guidelines. Moreover, they need to perform the following-

(a) Adopt the Risk Based Approach to determine whether a customer or the real beneficial owner of an account is IP;

(b) Obtain senior managements' approval before establishing such business relationship;

(c) Take reasonable measures to establish the source of fund of IP's account;

(d) Monitor their transactions in a regular basis; and

(e) All provisions of Foreign Exchange Regulation Act, 1947 and issued rules and regulations by Bangladesh Bank under this act have to be complied accordingly.

৬.১৬.৪ প্রভাবশালী ব্যক্তিদের জন্য CDD ব্যবস্থা

শাখার উচিৎ তাদের গ্রাহকদের মধ্যে কোন IP আছে কিনা তা শনাক্ত করা। যদি একবার সনাক্ত করা যায় তাহলে শাখা এই গাইডলাইন্স এর ৬.৩ অনুচ্ছেদে বর্ণিত পদ্ধতি অনুযায়ী বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থা প্রয়োগ করবে। অধিকন্তু, শাখা নিম্ন বর্ণিত পদ্ধতি অনুসরণ করবে-

(ক) কোন গ্রাহক বা কোন হিসাবের প্রকৃত সুবিধাভোগী IP কিনা তা নির্ধারণ করার জন্য ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি (Risk Based Approach) অবলম্বন করবে;

(খ) এ জাতীয় ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করার পূর্বে উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের অনুমোদন নিতে হবে;

(গ) কোন IPs এর হিসাবের অর্থের উৎস জানার জন্য যৌক্তিক ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে;

(ঘ) তাদের লেনদেন নিয়মিতভাবে মনিটর করতে হবে;

(ঙ) Foreign Exchange Regulation Act, 1947 এবং এর অধীন বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত বিধিবিধান এবং আইন যথারীতি পরিপালন করতে হবে।

6.16.5 DEFINITION OF CHIEF EXECUTIVES OR TOP LEVEL OFFICIALS OF ANY INTERNATIONAL ORGANIZATION

'Chief executive of any international organization or any top level official' refers to, "Persons who are or have been entrusted with a prominent function by an international organization refers to members of senior management, i.e. directors, deputy directors and members of the boards or equivalent functions." The heads of international organizations and agencies that exercise genuine political or economic influence (e.g. the United Nations, the International Monetary Fund, the World Bank, the World Trade Organization, and the International Labor Organization) must always be classed as this category.

৬.১৬.৫ আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তার সংজ্ঞা

আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তা বলতে "Persons who are or have been entrusted with a prominent function by an international organization refers to members of senior management, i.e directors, deputy directors and members of the board or equivalent functions" কে বুঝাবে। আন্তর্জাতিক সংস্থা ও এজেন্সির প্রধান যারা প্রকৃত রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক ক্ষমতা ব্যবহার করেন (যথা- UN, IMF, WB, WTO, ILO) তারা সব সময় এই শ্রেণী হিসেবে শ্রেণীভূক্ত হবেন।

6.16.6 CDD MEASURES FOR CHIEF EXECUTIVES OR TOP LEVEL OFFICIALS OF ANY INTERNATIONAL ORGANIZATION

Branches need to identify whether any of their customer

৬.১৬.৬ আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাদের জন্য CDD ব্যবস্থা

তাদের গ্রাহকদের মধ্যে কোন আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা

is a CEO or top level officials of any international organization. Once identified branches need to apply enhanced CDD measures that is set out in 6.3 of this guidelines. Moreover, they need to perform the following-

(a) Adopt the Risk Based Approach to determine whether a customer or the real beneficial owner of an account is a CEO or top level officials of any international organization;

(b) Obtain senior managements' approval before establishing such business relationship;

(c) Take reasonable measures to establish the source of fund of the account of a CEO or top level officials of any international organization;

(d) Monitor their transactions in a regular basis; and

(e) All provisions of Foreign Exchange Regulation Act, 1947 and issued rules and regulations by Bangladesh Bank under this act have to be complied accordingly.

6.16.7 CLOSE FAMILY MEMBERS AND CLOSE ASSOCIATES OF PEPS, INFLUENTIAL PERSONS AND CHIEF EXECUTIVES OR TOP LEVEL OFFICIALS OF ANY INTERNATIONAL ORGANIZATION

In addition, close family members and close associates of these categories will also be classified as the same category.

Close Family Members include:

(a) the PEP's/influential persons/chief executive of any international organization or any top level official's spouse (or any person considered as equivalent to the spouse);

(b) the PEP's/influential persons/chief executive of any international organization or any top level official's children and their spouses (or persons considered as equivalent to the spouses); and

(c) the PEP's/influential persons/chief executive of any international organization or any top level official's parents;

There may be exceptional circumstances where the individual should not be classified as a 'Close Family Member' of the PEP, such as estrangement, divorce etc. In such cases, the circumstances must be thoroughly investigated, examined and caution exercised.

উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তা আছে কি না তা শাখার শনাক্ত করা প্রয়োজন। যদি পাওয়া যায় তাহলে শাখাসমূহ এই গাইডলাইন্স এর ৬.৩ অনুচ্ছেদে বর্ণিত পদ্ধতি অনুযায়ী বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থা প্রয়োগ করবে। অধিকন্তু, শাখা নিম্ন বর্ণিত পদ্ধতি অনুসরণ করবে-

(ক) কোন গ্রাহক বা কোন হিসাবের প্রকৃত সুবিধাভোগী আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তা কিনা তা নির্ধারণ করার জন্য ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি (Risk Based Approach) অবলম্বন করবে ;

(খ) এ জাতীয় ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করার পূর্বে উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের অনুমোদন নিতে হবে ;

(গ) কোন আন্তর্জাতিক সংস্থা সিইও বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তার হিসাবের অর্থের উৎস জানার জন্য যৌক্তিক ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে ;

(ঘ) তাদের লেনদেন নিয়মিতভাবে মনিটর করতে হবে ;

(ঙ) Foreign Exchange Regulation Act, 1947 এবং এর অধীন বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত বিধিবিধান এবং আইন যথারীতি পরিপালন করতে হবে।

৬.১৬.৭ PEPs, Influential Persons ও আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাদের পারিবারিক সদস্য ও ঘনিষ্ট সহযোগী

PEPs, Influential Persons ও Chief Executives of Top Level officals of any International Organization ব্যক্তি যে ক্যাটাগরীর অন্তর্ভূক্ত তাদের পারিবারিক সদস্য ও ঘনিষ্ট সহযোগীও একই ক্যাটাগরীর অন্তর্ভূক্ত।

পারিবারিক সদস্যদের মধ্যে আছে-

a) PEPs/Influential Persons/আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাবৃন্দের স্বামী/স্ত্রী (বা স্বামী/স্ত্রীর সমপর্যায়ের ব্যক্তিবর্গ);

b) PEPs/Influential Persons/ আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান নির্বাহী বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাবৃন্দের সন্তান ও তাদের স্বামী/স্ত্রী (বা স্বামী/স্ত্রীর সম পর্যায়ের ব্যক্তিবর্গ);

c) PEPs/Influential Persons/ আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান নির্বাহী বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাবৃন্দের মাতা-পিতা;

ব্যতিক্রমও রয়েছে, যেখানে কোন ব্যক্তি পারিবারিক সদস্য ও নিবিড়ভাবে সম্পর্কিত ব্যক্তিগণের মধ্যে পড়বেন না যেমন, বিচ্ছেদ বা ডিভোর্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিবর্গ। এক্ষেত্রে, পরিস্থিতি/ ঘটনাবলী সম্পূর্ণভাবে পরীক্ষা-নিরীক্ষা করে সতর্কতামূলক ব্যবস্থা নিতে হবে।

In addition, where other family members such as the siblings, cousins, relatives by marriage of the PEP are deemed, by virtue of the nature of the relationship, to have a close relationship with the PEP, they should also be classified as PEPs.

এর বাহিরে, অন্যান্য পারিবারিক সদস্যবৃন্দ যেমন কাজিন, বৈবাহিকসূত্রে PEPs এর আত্মীয়, PEPs এর সাথে সম্পর্কের ধরণ বিবেচনায় PEPs হিসাবে গণ্য হবেন।

A Close Associate of a PEP/Influential Person/Chief executive of any international organization or any top level official includes:

(a) an individual who is known to have joint beneficial ownership or control of legal entities or legal arrangements, or any other close business relations with the PEP; and

(b) an individual who has sole beneficial ownership or control of a legal entity or legal arrangement which is known to have been set up for the benefit of the PEP.

একজন PEP/Influential Person/ আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তার ঘনিষ্ট সহযোগী হচ্ছে:

a) একজন ব্যক্তি যার সাথে PEP এর একটি আইনি সত্তা বা আইনি ব্যবস্থায় যৌথ সুবিধাভোগী মালিকানা ও নিয়ন্ত্রণ আছে, অথবা অন্য কোন ঘনিষ্ট ব্যবসায়িক সম্পর্ক আছে বলে জানা যায়; এবং

b) একজন ব্যক্তি যার একটি আইনি সত্তা বা আইনি ব্যবস্থায় একচেটিয়া সুবিধাভোগী মালিকানা অথবা নিয়ন্ত্রণ আছে যা PEP এর স্বার্থের জন্য প্রতিষ্ঠিত হয়েছে।

In addition, it should include any person publicly or widely known to be a close business colleague of the PEP, including personal advisors, consultants, lawyers, accountants, colleagues or the PEP's fellow shareholders and any person(s) that could potentially benefit significantly from close business associations with the PEP.

এছাড়া, যদি জানা যায় যে কোন ব্যক্তি PEP এর ঘনিষ্ঠ বিজনেস কলিগ যেমন- পারসোনাল এডভাইসর, কনসালটেন্ট,আইনজীবি, একাউন্টেন্ট বা কোন ব্যক্তি যদি PEP এর ঘনিষ্ঠ ব্যক্তিবর্গের নিকট হতে লাভবান হয়ে থাকেন, তারাও PEP হিসেবে গণ্য হবেন।

6.16.8 CDD MEASURES FOR CLOSE FAMILY MEMBERS AND CLOSE ASSOCIATES OF PEPS, INFLUENTIAL PERSONS AND CHIEF EXECUTIVES OR TOP LEVEL OFFICIALS OF ANY INTERNATIONAL ORGANIZATION

৬.১৬.৮ PEPs, Influential Persons ও আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাদের পারিবারিক সদস্য ও ঘনিষ্ট সহযোগীর জন্য CDD ব্যবস্থা

Bank need to identify whether any of their customer is a family member or close associates of a PEP, IP or CEO or top level officials of any international organization. Once identified banks need to apply enhanced CDD measures that is set out in 6.3 of this guidelines. Moreover, they need to perform the following-

(a) Banks have to adopt the Risk Based Approach to determine whether a customer or the real beneficial owner of an account is a family member or close associates of a PEP, IP or CEO or top level officials of any international organization;

(b) Obtain senior managements' approval before establishing such business relationship;

(c) Take reasonable measures to establish the

শাখার উচিৎ তাদের গ্রাহকদের মধ্যে কোন PEPs, Influential Persons ও আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাদের পারিবারিক সদস্য ও ঘনিষ্ট সহযোগীর আছে কিনা তা শনাক্ত করা। যদি পাওয়া যায় তাহলে শাখাসমূহ এই গাইডলাইন্স এর ৬.৩ অনুচ্ছেদে বর্ণিত পদ্ধতি অনুযায়ী বিশেষ সিডিডি ব্যবস্থা প্রয়োগ করবে। অধিকন্তু, শাখা নিম্ন বর্ণিত পদ্ধতি অনুসরণ করবে-

(ক) কোন গ্রাহক বা কোন হিসাবের প্রকৃত বেনিফিসিয়াল ওনার PEPs, Influential Persons ও আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাদের পারিবারিক সদস্য ও ঘনিষ্ট সহযোগী কি না তা নির্ণয় করতে শাখা ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি প্রয়োগ করবে;

(খ) এ জাতীয় ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপন করার পূর্বে উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের অনুমোদন নিতে হবে;

(গ) PEPs, Influential Persons ও আন্তর্জাতিক সংস্থার

source of fund of the account of a family member or close associates of a PEP, IP or CEO or top level officials of any international organization;

(d) Monitor their transactions in a regular basis; and

(e) All provisions of Foreign Exchange Regulation Act, 1947 and issued rules and regulations by Bangladesh Bank under this act have to be complied accordingly.

প্রধান বা উচ্চ পর্যায়ের কর্মকর্তাদের পারিবারিক সদস্য ও ঘনিষ্ট সহযোগীর হিসাবের অর্থের উৎস কি তা বের করতে যুক্তিযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করতে হবে;

(ঘ) নিয়মিতভাবে তাদের লেনদেনগুলোকে মনিটর করতে হবে;

(ঙ) Foreign Exchange Regulation Act, 1947 এবং এর অধীন বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত বিধিবিধান এবং আইন যথারীতি পরিপালন করতে হবে।

6.17 WIRE TRANSFER

"Wire transfer" refers to such financial transactions that are carried out on behalf of an originator (person or institution) through a financial institution by electronic means with a view to making an amount of funds available to a beneficiary person at a beneficiary financial institution.

৬.১৭ অয়্যার ট্রান্সফার

"অয়্যার ট্রান্সফার (Wire transfer)" বলতে এমন আর্থিক লেনদেনকে বুঝাবে যাতে কোন আবেদনকারী ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের অনুরোধে কোন ব্যাংক ইলেকট্রনিক মাধ্যম ব্যবহার করে অপর কোন ব্যাংক শাখার সহায়তায় বেনিফিশিয়ারী ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানকে অর্থ প্রদান করে।

6.17.1 CROSS-BORDER WIRE TRANSFERS

Under general or special consideration in case of threshold cross-border wire transfers of 1000 (one thousand) or above USD or equivalent foreign currency, full and accurate information of the originator has to be collected, preserved and has to be sent to intermediary/beneficiary bank. Furthermore, for cross-border wire transfers, below the threshold full and meaningful originator information has to be preserved. For providing money of cross-border wire transfers to beneficiary, full and meaningful beneficiary information has to be preserved.

Where several individual cross-border wire transfers from a single originator are bundled in a batch file for transmission to beneficiaries, the batch file has to contain required and accurate originator information, and full beneficiary information. In addition, branches should include the account number of the originator.

৬.১৭.১ আন্তঃদেশীয় অয়্যার ট্রান্সফার

সাধারণ বা বিশেষ অনুমতির আওতায় অন্যূন ১,০০০/- (এক হাজার) বা তদুর্ধ্ব পরিমাণ মার্কিন ডলার বা সমতুল্য পরিমাণ বৈদিশিক মুদ্রায় আন্তঃদেশীয় অয়্যার ট্রান্সফারের ক্ষেত্রে আবেদনকারীর পূর্ণাঙ্গ ও সঠিক তথ্য সংগ্রহ, সংরক্ষণ এবং ইন্টারমিডিয়ারী/বেনিফিশিয়ারী ব্যাংকে প্রেরণ করতে হবে। এছাড়াও বর্ণিত সীমার নীচের লেনদেনসমূহের ক্ষেত্রে আবেদনকারীর পূর্ণাঙ্গ ও অর্থবহ তথ্য সংরক্ষণ করতে হবে। আন্তঃদেশীয় অয়্যার ট্রান্সফারের অর্থ বেনিফিশিয়ারীকে প্রদনের ক্ষেত্রে বেনিফিশিয়ারী সম্পর্কিত পূর্ণাঙ্গ ও অর্থবহ তথ্য সংরক্ষণ করতে হবে।

যে সকল ক্ষেত্রে একক আবেদনকারী কর্তৃক একাধিক আন্তঃদেশীয় অয়্যার ট্রান্সফারের মাধ্যমে একাধিক বেনিফিশিয়ারীর অনুকূলে ব্যাচ ফাইলে গুচ্ছাকারে (Bundled in a batch file) প্রেরণ করা হয় সে সকল ক্ষেত্রে ব্যাচ ফাইলে আবেদনকারী ও বেনিফিশিয়ারীর সঠিক ও পূর্ণাঙ্গ তথ্য অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। এছাড়া, আবেদনকারীর হিসাব নম্বরও এক্ষেত্রে ব্যাংক অন্তর্ভুক্ত করবে।

6.17.2 DOMESTIC WIRE TRANSFERS

In case of threshold domestic wire transfers of at least 25000/- (twenty five thousands) BDT, full and accurate information of the originator has to be collected, preserved and has to be sent to intermediary/beneficiary bank/institutions. Furthermore, for domestic wire transfers below the threshold full and meaningful originator information has to be preserved. For providing money of domestic wire transfers to

৬.১৭.২ অভ্যন্তরীণ অয়্যার ট্রান্সফার

অন্যূন ২৫,০০০/- (পঁচিশ হাজার) টাকা অভ্যন্তরীণ অয়্যার ট্রান্সফারের ক্ষেত্রে আবেদনকারীর পূর্ণাঙ্গ ও সঠিক তথ্য সংগ্রহ, সংরক্ষণ এবং ইন্টারমিডিয়ারী/বেনিফিশিয়ারী ব্যাংক/প্রতিষ্ঠানে প্রেরণ করতে হবে এবং বর্ণিত সীমার নীচের লেনদেনসমূহের ক্ষেত্রে আবেদনকারীর পূর্ণাঙ্গ ও অর্থবহ তথ্য সংরক্ষণ করতে হবে। এছাড়াও অভ্যন্তরীণ

beneficiary, full and meaningful beneficiary information has to be preserved. Mobile financial services providing bank should use KYC format provided time to time by Payment System Department, Bangladesh Bank, in addition to aforesaid instructions. In case of wire transfer by using debit or credit card (except buying goods and services), similar information as above has to be preserved in the payment related message/instructions.

6.17.3 DUTIES OF ORDERING, INTERMEDIARY AND BENEFICIARY BANK IN CASE OF WIRE TRANSFER

Ordering Bank:

The ordering bank should ensure that qualifying wire transfers contain required and accurate originator information, and required beneficiary information. These information has to be preserved minimum for 5 (five) years.

Intermediary Bank:

For cross-border and domestic wire transfers, any bank working as an intermediary between ordering bank and beneficiary bank, should ensure that all originator and beneficiary information that accompanies a wire transfer is retained. A record should be kept, for at least five years, by the receiving intermediary financial institution of all the information received from the ordering financial institution (or as necessary another intermediary financial institution).

An intermediary financial institution should have effective risk-based policies and procedures for determining reasonable measures to identify wire transfers that lack required originator information or required beneficiary information such as execution, rejection, or suspension of that wire transfer and the appropriate follow-up action.

Beneficiary Bank:

A beneficiary financial institution should initiate risk based procedure to identify wire transfers that lack required originator or required beneficiary information. In case of insufficient originator information concerned parties should collect that information through mutual communication or using any other means. During the payment to receiver/beneficiary, the bank should collect full and accurate information of receiver/beneficiary and should preserve those information for 5 (five) years.

অয়্যার ট্রান্সফারের অর্থ বেনিফিশিয়ারীকে প্রদানের ক্ষেত্রে বেনিফিশিয়ারী সম্পর্কিত পূর্ণাঙ্গ ও অর্থবহ তথ্য সংরক্ষণ করতে হবে। মোবাইল ফাইন্যান্সিয়াল সার্ভিস প্রদানকারী ব্যাংক উপরোক্ত নির্দেশনার অতিরিক্ত পেমেন্ট সিস্টেমস ডিপার্টমেন্ট, বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক সময়ে সময়ে সরবরাহকৃত KYC Format ব্যবহার করবে। ডেবিট বা ক্রেডিট কার্ড ব্যবহার করে অয়্যার ট্রান্সফারের ক্ষেত্রে (পণ্য ও সেবা ক্রয় ব্যতীত) পরিশোধ সংক্রান্ত ইন্সট্রাকশন/বার্তায় উপরের অনুরূপ তথ্য সংরক্ষণ করতে হবে।

৬.১৭.৩ অয়ার ট্রান্সফার এর ক্ষেত্রে অর্ডারিং, ইন্টারমিডিয়ারী ও বেনিফিশিয়ারী ব্যাংক এর দায়িত্ব

অর্ডারিং ব্যাংক :

অর্ডারিং ব্যাংককে অয়্যার ট্রান্সফার সংক্রান্ত লেনদেনের ক্ষেত্রে আবেদনকারীর প্রয়োজনীয় এবং সঠিক তথ্য নিশ্চিত করতে হবে এবং বেনিফিশিয়ারীর প্রয়োজনীয় তথ্যও সংগ্রহ করতে হবে। এসব তথ্য ন্যূনতম ০৫(পাঁচ) বছর সংরক্ষণ করতে হবে।

ইন্টারমিডিয়ারী ব্যাংক :

আন্তঃদেশীয় এবং অভ্যন্তরীণ উভয় ধরনের অয়্যার ট্রান্সফারের ক্ষেত্রে অর্ডারিং ব্যাংক ও বেনিফিশিয়ারি ব্যাংকের মাঝে কোন ব্যাংক যে কোন ধরনের ইন্টারমিডিয়ারী হিসেবে কার্য সম্পাদনকালে উক্ত ব্যাংক কর্তৃক আবেদনকারী এবং বেনিফিশিয়ারী সম্পর্কিত তথ্যাদি সংরক্ষণ নিশ্চিত করতে হবে। অর্ডারিং ব্যাংক (প্রযোজ্য ক্ষেত্রে অন্য কোন ইন্টারমিডিয়ারী ব্যাংক) হতে প্রাপ্ত তথ্য ইন্টারমিডিয়ারী ব্যাংক/প্রতিষ্ঠান কর্তৃক ন্যূনতম ০৫(পাঁচ) বছর সংরক্ষণ করতে হবে।

প্রতিটি ইন্টারমিডিয়ারী ব্যাংক কর্তৃক অয়্যার ট্রান্সফার সম্পাদনের ক্ষেত্রে আবেদনকারী বা বেনিফিশিয়ারীর তথ্যের অভাবে উক্ত ট্রান্সফার সম্পাদন বা স্থগিতকরণ বা রহিতকরণ এবং যথাযথ ফলোআপ কার্যক্রমের জন্য সংশ্লিষ্ট ব্যাংকে একটি ফলপ্রসূ ঝুঁকি ভিত্তিক নীতিমালা ও পদ্ধতি থাকতে হবে।

বেনিফিশিয়ারী ব্যাংক :

অয়্যার ট্রান্সফার সংক্রান্ত লেনদেন কার্যক্রমে জড়িত বেনিফিশিয়ারী ব্যাংককে আবেদনকারীর ও বেনিফিসিয়ারীর প্রয়োজনীয় তথ্যের কোন ঘাটতি আছে কিনা তা যাচাই করার জন্য একটি ঝুঁকি ভিত্তিক পদ্ধতির প্রবর্তন করতে হবে। আবেদনকারীর পূর্ণাঙ্গ তথ্যের কোন ঘাটতি পরিলক্ষিত হলে প্রয়োজনবোধে সংশ্লিষ্ট পক্ষসমূহ পারস্পারিক যোগাযোগের মাধ্যমে বা অন্যান্য সূত্র ব্যবহার করে তথ্য সংগ্রহ করবে। প্রাপক/বেনিফিশিয়ারীকে অর্থ পরিশোধের সময় বেনিফিশিয়ারী ব্যাংককে প্রাপক/বেনিফিশিয়ারীর পূর্ণাঙ্গ ও

সঠিক তথ্য সংগ্রহ ও সংশ্লিষ্ট তথ্য ন্যূনতম ০৫(পাঁচ) বছর সংরক্ষণ করতে হবে।

An intermediary financial institution should have effective risk-based policies and procedures for determining reasonable measures to identify wire transfers that lack required originator information or required beneficiary information such as execution, rejection, or suspension of that wire transfer and the appropriate follow-up action.

প্রতিটি বেনিফিশিয়ারী ব্যাংক অয়্যার ট্রান্সফার সম্পাদনের ক্ষেত্রে আবেদনকারী বা বেনিফিশিয়ারীর তথ্যের অভাবে উক্ত ট্রান্সফার সম্পাদন বা স্থগিতকরণ বা রহিতকরণ শনাক্তকরণ এবং প্রয়োজনীয় ফলোআপ কার্যক্রমের জন্য সংশ্লিষ্ট ব্যাংকে একটি ঝুঁকিভিত্তিক নীতিমালা ও পদ্ধতি থাকতে হবে।

6.18 CDD FOR BENEFICIAL OWNERS

Branches should apply CDD obligations for the beneficial owners of the accounts before or during the course of establishing a business relationship or conducting occasional transactions. Branches upon its own satisfaction ensure CDD of beneficial ownership by collecting information and documents from independent and reliable sources that includes publicly available information, information from customer or information from other reliable sources. The following aspects should be considered while identifying beneficial ownership:

- ❖ Any natural person operating accounts on behalf of customer;
- ❖ Any person (whether acting alone or together) who has controlling interest or ownership interest on a customer who might be legal entity or legal arrangements. Where there is any doubt identifying controlling interest, the branches should consider other probable means by their own judgment to determine controlling interest or ownership of a legal entity or arrangements.
- ❖ Any person or entity who has controlling or 20% or above share holding within any or legal entity.
- ❖ The settler(s), trustee(s), the protector, the beneficiaries or class of beneficiaries, or any other natural person who exercises control over the trust.
- ❖ Any person in equivalent or similar position for trust (as mentioned above) should consider for other types of legal arrangements.

Where, a natural or legal persons who holds controlling interest, listed on a stock exchange and subjects to disclosure requirements or majority owned subsidiaries

৬.১৮ প্রকৃত সুবিধাভোগীদের জন্য সিডিডি

ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপনের পূর্বে বা আকস্মিক লেনদেন সম্পাদনের সময় শাখার উচিত প্রকৃত সুবিধাভোগীদের হিসাবে সিডিডি বাধ্যবাধকতা প্রয়োগ করা। শাখাগুলো তাদের নিজেদের সন্তুষ্টির জন্য স্বাধীন ও নির্ভরযোগ্য উৎস যেমন- প্রকাশ্যে সহজলভ্য তথ্য, গ্রাহক হতে প্রাপ্ত তথ্য শনাক্ত করণের জন্য প্রকাশ্যে সহজলভ্য তথ্য বা অন্যান্য নির্ভরযোগ উৎস হতে প্রাপ্ত তথ্য) হতে সংগৃহীত তথ্য ও দলিলাদির মাধ্যমে প্রকৃত সুবিধাভোগীর সিডিডি নিশ্চিত করবে। প্রকৃত সুবিধাভোগীদের শনাক্ত করার সময় শাখা নিম্ন বর্ণিত বিশেষ দিকগুলো বিবেচনা করবে :

- ❖ একজন গ্রাহকের পক্ষে অন্য কোন ব্যক্তি হিসাব পরিচালনা করছে;
- ❖ কোন ব্যক্তি (একা অথবা একত্রে কাজ করে কিনা) যার একজন গ্রাহকের ওপর নিয়ন্ত্রণের অধিকার অথবা মালিকানা সত্ত্বের অধিকার আছে, যিনি বৈধ সত্তা অথবা বৈধ ব্যবস্থা হতে পারেন। যখন নিয়ন্ত্রণের অধিকার শনাক্ত করতে কোন সন্দেহ সৃষ্টি হয় তখন বৈধ সত্তা অথবা বৈধ ব্যবস্থার নিয়ন্ত্রণের অধিকার বা মালিকানা সত্ত্ব নির্ধারণের জন্য শাখা অন্যান্য সম্ভাব্য উপায় বিবেচনা করতে পারবে।
- ❖ যদি কোন ব্যক্তি বা সত্তা অন্য কোন সত্তার ওপর নিয়ন্ত্রণ বা ২০% বা তদুর্ধ শেয়ার থাকে।
- ❖ The settler(s), trustee(s), the protector, the beneficiaries or class of beneficiaries, or any other natural person যারা ঐ ট্রাস্টকে নিয়ন্ত্রণ করে।
- ❖ কোন ব্যক্তি ট্রাস্টের জন্য সম অথবা একই মর্যাদার হয় তাহলে অন্য ধরণের বৈধ ব্যবস্থা হিসেবে বিবেচনা করতে হবে।

যখন একজন natural or legal persons যাদের Controlling interest রয়েছে মালিক, স্টক এক্সচেঞ্জে

of such listed companies may exempted from identifying or verifying beneficial ownership requirements.

6.19 RELIANCE ON THIRD PARTY

Bank could rely on the third parties to perform the CDD measures with the prior permission of Bangladesh Bank which may include

i) identify and verify customer identity;

ii) identify the beneficial ownership and control structure; and

iii) identify the purpose and nature of the business relationship under the following criteria:

- ❖ A third party should immediately obtain necessary information related to i) -iii) as mentioned above;
- ❖ All necessary data and documents held with the third party must be available for the bank without any delay;
- ❖ Bank should satisfy that third party is regulated, supervised and monitored for, and has taken appropriate measures in compliance with CDD and record keeping requirements set out in this Guidelines.

6.20 MANAGEMENT OF LEGACY ACCOUNTS

Legacy accounts refer those accounts opened before 30 April, 2002 and yet to update KYC procedures. These legacy accounts should be treated as "Dormant". No withdrawal should be permitted in those accounts; however, deposit can be permitted. These accounts will be fully functional only after conducting proper CDD measures. Central Compliance Unit should preserve data of such accounts at their end.

লিস্টেড, যাদের disclosure requirements রয়েছে অথবা লিস্টেড কোম্পানিদের সাবসিডিয়ারির ক্ষেত্রে Beneficial ownership শনাক্তকরণ বা সত্যতা নিরুপণ হতে অব্যাহতি পেতে পারে।

৬.১৯ তৃতীয় পক্ষের ওপর নির্ভরতা

বাংলাদেশ ব্যাংকের পূর্বানুমতি নিয়ে ব্যাংক সিডিডি ব্যবস্থাদি সম্পাদনের জন্য তৃতীয় পক্ষের ওপর নির্ভর করতে পারে যেখানে থাকবে :

১) গ্রাহকের পরিচয় শনাক্ত করা ও সত্যতা যাচাই করা;

২) Beneficial ownership and control structure শনাক্ত করা;

৩) নিম্ন বর্ণিত মানদণ্ডে ব্যবসায়িক সম্পর্কের উদ্দেশ্য ও প্রকৃতি শনাক্ত করা :

- ❖ তৃতীয় পক্ষ উপরে বর্ণিত ১-৩ সম্পর্কিত প্রয়োজনীয় তথ্য অবিলম্বে সংগ্রহ করবে;
- ❖ তৃতীয় পক্ষের নিকট রক্ষিত সকল উপাত্ত ও দলিলাদি ব্যাংকের প্রয়োজনে কোন রকম বিলম্ব ছাড়াই সহজলভ্য হতে হবে;
- ❖ ব্যাংককে এই মর্মে সন্তুষ্ট হতে হবে যে, তৃতীয় পক্ষকে নিয়ন্ত্রণ, তদারকি ও মনিটর করা হয় এবং সিডিডি পরিপালনের জন্য যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে এবং রেকর্ড সংরক্ষণের শর্তাদি এই গাইডলাইন্সে প্রদর্শন করা হয়েছে।

৬.২০ লিগ্যাসি একাউন্টস্ এর ব্যবস্থাপনা

লিগ্যাসি একাউন্ট বলতে ঐ সকল হিসাবসমূহকে বুঝায় যেগুলো ৩০ এপ্রিল ২০০২ এর পূর্বে খোলা হয়েছে এবং এখনও কে ওয়াই সি হালনাগাদ করার কাজ চলছে। এসব লিগ্যাসি একাউন্টগুলোকে সুপ্ত (ডরমেন্ট) হিসাবরূপে মূল্যায়ন করতে হবে। এ সকল হিসাবে শুধুমাত্র অর্থ জমা করা যাবে কিন্তু উত্তোলন করা যাবে না। কেবলমাত্র যথাযথ সিডিডি ব্যবস্থা সম্পন্ন করার পর এ সকল হিসাব সম্পূর্ণভাবে সচল হবে। কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটকে এরূপ হিসাবের উপাত্ত সংরক্ষণ করতে হবে।

7.0 RECORD KEEPING

7.1 INTRODUCTION

Record keeping is an essential component of the audit trail that the Laws and Regulations seek to establish in order to assist in any financial investigation to detect and confiscate the criminal funds by the authorities.

Branches must retain records concerning customer identification and transactions as evidence of the work they have undertaken in complying with the legal and regulatory obligations, as well as for use as evidence in any investigation conducted by law enforcement

7.2 LEGAL OBLIGATIONS

Obligations under MLPA, 2012 (amendments at 2015)	The reporting organizations shall have to preserve previous records of transactions of any close account for at least 5(five) years from the date of such closure and provide with the information maintained under the clause to BFIU.
Obligations under MLP Rules, 2013	The bank shall maintain all necessary records of all transactions, both domestic and international, for at least five years from the date of the closure of the account or at least five years from the date of the completion of any one-off transaction in following manners: (1) Transaction records should be sufficient to permit reconstruction of individual transactions so as to provide, if necessary, evidence for prosecution of criminal activity; (2) The bank shall keep all records obtained through CDD measures, account files and business correspondence, and results of any analysis undertaken, for at least five years following the termination of the business relationship or after the date of the occasional transaction;

৭.০ রেকর্ড সংরক্ষণ

৭.১ ভূমিকা

রেকর্ড সংরক্ষণ হচ্ছে নিরীক্ষা কার্যক্রমের একটি অপরিহার্য উপাদান যা কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অপরাধীর অর্থ চিহ্নিত ও বাজেয়াপ্ত করতে যে কোন আর্থিক তদন্তে সহায়তা করার উদ্দেশ্যে আইন ও বিধিমালা প্রতিষ্ঠা করতে চেষ্টা করে।

প্রতিটি শাখা আইনগত ও নিয়ন্ত্রণমূলক বাধ্যবাধ্যকতা পরিপালন কাজের প্রতিশ্রুতির প্রমাণ হিসেবে গ্রাহক শনাক্তকরণ ও লেনদেন সংক্রান্ত তথ্যাদি অবশ্যই সংরক্ষণ করবে; এবং আইন প্রয়োগকারী সংস্থা কর্তৃক পরিচালিত যে কোন তদন্ত পরিচালনায় প্রমাণ হিসেবে ব্যবহারের জন্য এসব তথ্যাদি সংরক্ষণ করবে।

৭.২ আইনগত বাধ্যবাধকতা

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	রিপোর্টিং সংস্থা যে কোন হিসাব বন্ধ হওয়ার তারিখ হতে অন্যূন ৫ (পাঁচ) বছর হিসাবের পূর্বের লেনদেনের তথ্যাদি সংরক্ষণ করবে এবং উক্ত দফার অধীন সংরক্ষিত তথ্যাদি বাংলাদেশ ব্যাংকে সরবরাহ করবে।
মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ বিধিমালা, ২০১৩ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	ব্যাংক অভ্যন্তরীণ এবং আন্তর্জাতিক উভয় হিসাবের সকল লেনদেনের সকল তথ্যাদি হিসাব বন্ধের তারিখ হতে অন্যূন ৫ (পাঁচ) বছর পর্যন্ত অথবা উক্ত হিসাবে যে কোন একটি লেনদেন সম্পন্ন হওয়ার তারিখ হতে অন্যূন ৫ (পাঁচ) বছর পর্যন্ত নিম্নোক্ত পদ্ধতিতে তথ্যাদি সংরক্ষণ করবে : (১) সংরক্ষিত রেকর্ড অপরাধ কার্যক্রমের বিচারিক প্রক্রিয়ায় দালিলিক প্রমাণ হিসাবে ব্যক্তিগত লেনদেনের পর্যালোচনা অনুমোদনে যথার্থ হতে পারে। (২) ব্যাংক সিডিডি সম্পাদনকালে সংগৃহীত সকল তথ্য ও দলিলাদি, ব্যবসায়িকপত্র যোগাযোগ এবং যে কোন বিশ্লেষণকৃত ফলাফল গ্রাহকের সাথে ব্যবসায়িক সম্পর্ক পরিসমাপ্তি অথবা যে কোন অনিয়মিত লেনদেন সংঘটনের তারিখ হতে অন্যূন ৫ (পাঁচ) বছর পর্যন্ত সংরক্ষণ করবে;

	(3) The bank shall ensure that all CDD information and transaction records are available swiftly to BFIU or available to the respective investigation authority upon appropriate court order.

	(৩) ব্যাংক সকল সিডিডি তথ্য ও লেনদেনের তথ্যাদি দ্রুত বিএফআইইউ-এ পৌছাবে অথবা আদালতের যথাযথ আদেশ মোতাবেক স্ব-স্ব তদন্ত কর্তৃপক্ষকে পৌছানো নিশ্চিত করবে।

7.3 OBLIGATIONS UNDER CIRCULAR

Obligations under BFIU Circular-10; dated 28/12/2014 Our circular no. 580, dated 01.01.2015	(1) All necessary information/documents of customer's domestic and foreign transactions has to be preserved for at least 5(five) years after closing the account. (2) All information and documents collected during CDD procedure along with KYC, account related documents, business correspondence and any report prepared on a customer has to be preserved for at least 5(five) years after closing the account. (3) All necessary information/ documents of a walk-in Customer's Transactions has to be preserved for at least 5 (five) years from the date of transaction. (4) Preserved information has to be sufficient for presenting as a documentary proof for the judiciary process of the offence. (5) Bank should provide all information and documents collected during CDD along with KYC procedure and information and documents of transactions as per the instruction or demand by BFIU.

৭.৩ বিজ্ঞপ্তির অধীন বাধ্যবাধকতা

বিএফআইইউ বিজ্ঞপ্তি- ১০ তারিখ ২৮/১২/২০১৪ এর অধীন বাধ্যবাধকতা; অত্র ব্যাংকের সার্কুলার নং- ৫৮০ তারিখ ০১/০১/২০১৫	(১) গ্রাহকের অভ্যন্তরীণ ও বৈদেশিক লেনদেন সংক্রান্ত সকল প্রয়োজনীয় তথ্য বা দলিলাদি হিসাব বন্ধ হওয়ার তারিখ হতে অন্যূন ৫(পাঁচ) বৎসর পর্যন্ত সংরক্ষণ করতে হবে; (২) গ্রাহকের KYC সহ সিডিডি প্রক্রিয়া সম্পাদনকালে সংগৃহীত সকল তথ্য ও দলিলাদি, ব্যবসায়িক পত্র যোগাযোগ এবং কোন গ্রাহকের বিষয়ে কোন প্রতিবেদন প্রণীত হলে এ সকল তথ্যাদি/দলিলাদি গ্রাহকের হিসাব বন্ধ হওয়ার তারিখ হতে অন্যূন ৫(পাঁচ) বৎসর পর্যন্ত সংরক্ষণ করতে হবে; (৩) ওয়াক ইন কাস্টমার কর্তৃক লেনদেন সংঘটিত হওয়ার তারিখ হতে অন্যূন ৫(পাঁচ) বৎসর পর্যন্ত লেনদেন সংক্রান্ত সকল প্রয়োজনীয় তথ্য বা দলিলাদি সংরক্ষণ করতে হবে; (৪) সংরক্ষিত তথ্যাদি বিচারিক প্রক্রিয়ায় দালিলিক প্রমাণ হিসেবে উপস্থাপন করার ক্ষেত্রে যথেষ্ট হতে হবে; (৫) ব্যাংক গ্রাহকের KYC সহ সিডিডি প্রক্রিয়া সম্পাদনকালে গৃহীত সকল তথ্য ও দলিলাদি এবং লেনদেন সংক্রান্ত তথ্য ও দলিলাদি বিএফআইইউ এর চাহিদা বা নির্দেশনা মোতাবেক সরবরাহ করবে।

7.4 RECORDS TO BE KEPT

The objective of record keeping is to provide relevant documents to the audit authorities during an investigation which includes:

- ❖ customer information

৭.৪ যে সব রেকর্ড সংরক্ষণ করতে হবে

রেকর্ড সংরক্ষণের উদ্দেশ্য হলো একটি তদন্ত চলাকালে প্রাসঙ্গিক দলিলপত্র সরবরাহ করা, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে :

- ❖ গ্রাহকের তথ্য;

- transactions
- internal and external suspicion reports
- report from CCU/CAMLCO
- training and compliance monitoring
- information about the effectiveness of training

7.5 CUSTOMERS' INFORMATION

In relation to the evidence of a customer's identity, branches must keep a copy of or the references to, the evidence of the customer's identity obtained during the application of CDD measures. Where a branch has received a confirmation of identity certificate, this certificate will in practice be the evidence of identity that must be kept. A branch may hold additional information in respect of a customer, obtained for the purposes of enhanced customer due diligence or ongoing monitoring.

Records of identification evidence must be kept for a period of at least five years after the relationship with the customer has ended. The date when the relationship with the customer ends is the date:

- an occasional transaction, or the last in a series of linked transactions, is carried out; or
- the business relationship ended, i.e. the closing of the account or accounts.

7.6 TRANSACTIONS

All transactions carried out on behalf of or with a customer in the course of relevant business must be recorded within the branch's records. Transaction records in support of entries in the accounts, in whatever form they are used, e.g. credit/debit slips; cheques should be maintained in a form from which a satisfactory audit trail may be compiled where necessary. It can establish a financial profile of any suspect account or customer. Records of all transactions relating to a customer must be retained for a period of five years from the date on which the transaction is completed.

7.7 INTERNAL AND EXTERNAL REPORTS

A branch should make and retain:

- records of actions taken under the internal and external reporting requirements; and
- when the nominated officer has considered information or other material concerning

- লেনদেনসমূহ;
- অভ্যন্তরীণ এবং বাহ্যিক সন্দেহজনক রিপোর্ট;
- CCU/CAMLCO হতে রির্পোট;
- প্রশিক্ষণ ও পরিপালন মনিটরিং;
- প্রশিক্ষণের কার্যকারিতা সম্পর্কিত তথ্য ।

৭.৫ গ্রাহকের তথ্য

শাখা Customers Due Diligence প্রয়োগের সময় গ্রাহকের পরিচয়ের প্রমাণ স্বরূপ প্রাপ্ত পরিচয়পত্রের একটি প্রতিলিপি বা সূত্র অবশ্যই সংরক্ষণ করবে। যেখানে একটি শাখা পরিচয় সনদপত্রের নিশ্চয়তা পেয়েছে, এই সনদপত্র বাস্তব চর্চার ক্ষেত্রে পরিচয়ের প্রমাণ হবে যা অবশ্যই রাখতে হবে। একটি শাখা বিশেষ Customers Due Diligence ব্যবস্থা অথবা চলমান মনিটরিং এর উদ্দেশ্যে প্রাপ্ত একজন গ্রাহকের বিষয়ে অতিরিক্ত তথ্য রাখতে পারে।

গ্রাহকের সাথে সম্পর্ক সমাপ্তির অন্যূন ৫(পাঁচ) বছর পর্যন্ত পরিচিতি প্রমাণের রেকর্ড অবশ্যই রাখতে হবে। গ্রাহকের সাথে সম্পর্ক শেষ হওয়ার তারিখটি হচ্ছে এই তারিখ :

- একটি আকস্মিক লেনদেন অথবা পরস্পর সম্পর্কযুক্ত অনেকগুলো লেনদেনের মধ্যে সর্বশেষ লেনদেন; অথবা
- ব্যবসায়িক সম্পর্ক সমাপ্তি অর্থাৎ হিসাব অথবা হিসাবসমূহ বন্ধ করা।

৭.৬ লেনদেনের তথ্য সংরক্ষণ

সংশ্লিষ্ট ব্যবসা চলাকালীন সময়ে একজন গ্রাহক অথবা গ্রাহকের পক্ষে সম্পাদিত সকল লেনদেন শাখার রেকর্ডে অবশ্যই অন্তর্ভূক্ত করতে হবে। যে কোনভাবেই ব্যবহৃত হোক, হিসাবসমূহের এন্ট্রিগুলোর সমর্থনে লেনদেনের রেকর্ড যেমন- জমা/উত্তোলন স্লিপ; চেক একটি ফর্মে রক্ষণাবেক্ষণ করতে হবে যাতে প্রয়োজনে একটি সন্তোষজনক নীরিক্ষা কার্যক্রম পরিচালনা করা যেতে পারে। এটি কোন সন্দেহজনক হিসাব অথবা গ্রাহকের একটি প্রোফাইল প্রতিষ্ঠা করতে পারে। একজন গ্রাহকের সাথে সম্পর্কিত সকল লেনদেনের রেকর্ড লেনদেন সমাপ্তির তারিখ হতে ৫(পাঁচ) বছর পর্যন্ত অবশ্যই সংরক্ষণ করতে হবে।

৭.৭ অভ্যন্তরীণ এবং বাহ্যিক রিপোর্ট

একটি শাখা প্রস্তুত এবং সংরক্ষণ করবে :

- অভ্যান্তরীণ এবং বাহ্যিক রির্পোটিং শর্তাদির অধীনে গৃহীত কর্মোদ্যোগের তথ্যাদি; এবং
- যখন কোন মনোনীত কর্মকর্তা সম্ভাব্য মানিলন্ডারিং

possible money laundering but has not made a report to BFIU, a record of the other material that was considered.

সংক্রান্ত তথ্য অথবা অন্য বিষয়বস্তু বিবেচনা করেছে কিন্তু বিএফআইইউ-এ কোন রিপোর্ট দাখিল করেনি, অন্য বিষয়বস্তু যা বিবেচনা করা হয়েছিল।

In addition, copies of any STRs made to the BFIU should be retained for five years. Records of all internal and external reports should be retained for five years from the date the report was made.

অধিকন্তু, বিএফআইইউ-এ প্রেরিত যে কোন এসটিআর-এর প্রতিলিপি ৫(পাঁচ) বছরের জন্য সংরক্ষণ করতে হবে। সকল অভ্যন্তরীণ ও বাহ্যিক রিপোর্টের রেকর্ড রিপোর্ট প্রস্তুতের তারিখ হতে ৫ (পাঁচ) বছরের জন্য সংরক্ষণ করতে হবে।

7.8 OTHER MEASURES

A branch's records should include:

(a) in relation to training:

- dates AML training was given;
- the nature of the training;
- the names of the staff who received training; and
- the results of the tests undertaken by staff, where appropriate.

(b) in relation to compliance monitoring:

- reports by the ML Reporting Officer to senior management; and
- records of consideration of those reports and of any action taken as a consequence.

৭.৮ অন্যান্য ব্যবস্থাদি

একটি শাখার রেকর্ডে অন্তর্ভুক্ত থাকবে :

(ক) প্রশিক্ষণ সম্পর্কে :

- মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ বিষয়ে প্রদত্ত প্রশিক্ষণের তারিখসমূহ;
- প্রশিক্ষণের ধরন;
- প্রশিক্ষণ গ্রহণকারী কর্মকর্তা/কর্মচারীদের নাম; এবং
- কর্মকর্তা/কর্মচারী কর্তৃক অংশগ্রহণকৃত পরীক্ষার ফলাফল, যেখানে যথোচিত।

(খ) পরিপালন সম্পর্কে মনিটরিং :

- মানিলন্ডারিং রিপোর্টিং কর্মকর্তা কর্তৃক উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষ বরাবরে দাখিলকৃত রিপোর্ট; এবং
- ঐ সমস্ত রিপোর্টের বিবেচনা এবং এ প্রেক্ষিতে গৃহীত যে কোন কার্যক্রমের রেকর্ডসমূহ।

7.9 FORMATS AND RETRIEVAL OF RECORDS

To satisfy the requirements of the law and to meet the purpose of record keeping, it is important that records are capable of retrieval without undue delay. It is not necessary to retain all the documents relating to customer identity and transaction physically at the premises of the branch of a bank, provided that they have reliable procedures for keeping the hard copy at a central archive, holding records in electronic form and that can be reproduced and recollected without undue delay.

It is not always necessary to retain documents in their original hard copy form, provided that the branch has reliable procedures for keeping records in electronic form, as appropriate, and that these can be reproduced without undue delay.

৭.৯ রেকর্ড বিন্যাসকরণ ও উদ্ধার

আইনের শর্ত পূরণের জন্য এবং রেকর্ড সংরক্ষণের উদ্দেশ্য পূরণ করতে এটা গুরুত্বপূর্ণ যে, অযৌক্তিক বিলম্ব ছাড়াই রেকর্ডগুলো পুনরুদ্ধারযোগ্য হবে। গ্রাহকের পরিচয় ও লেনদেন সম্পর্কিত সকল দলিলাদি ব্যাংকের শাখা ভবনে বাস্তবে রাখার প্রয়োজন নেই, তাছাড়া একটি কেন্দ্রীয় আর্কাইভে হার্ড কপি রাখার জন্য তাদের নির্ভরযোগ্য পদ্ধতি আছে, ইলেকট্রনিক উপায়ে রেকর্ড ধারণ করা এবং ঐগুলো কোন অযৌক্তিক বিলম্ব ছাড়াই পুনঃপ্রস্তুত এবং পুনসংগ্রহ করা যাবে।

বিশেষ ইলেকট্রনিক উপায়ে যথাযথভোবে রেকর্ড সংরক্ষণের জন্য শাখার নির্ভরযোগ্য পদ্ধতি থাকলে এবং অযৌক্তিক বিলম্ব ছাড়াই এসব পুণঃপ্রস্তুত করা গেলে সবসময় দলিলপত্র মূল হার্ডকপি আকারে রাখার প্রয়োজন নেই।

8.0 REPORTING TO BFIU

8.1 LEGAL OBLIGATIONS

Obligations under MLPA, 2012	The reporting organizations shall have to report any suspicious transaction (defined in Section 2(Z) of MLPA, 2012 and Section 2(16) of ATA, 2009) to BFIU immediately on its own accord.
Obligations under MLP Rules, 2013	Every bank is obliged to send various reports (suspicious transaction, suspicious activity, cash transaction, self assessment, independent testing procedure etc.) to BFIU without any delay or in due time. Besides they have to produce any document that is sought by BFIU.

8.2 SUSPICIOUS TRANSACTION REPORTING (As per Instruction Circular-580,Dated 01 Jan 2015, Annexure "GA" & "GHA")

Money Laundering Prevention Act, 2012 defines suspicious transaction as follows-

'Suspicious transaction' means such transactions –

- ❖ which deviates from usual transactions;
- ❖ of which there is ground to suspect that,
  - the property is the proceeds of an offence,
  - it is financing to any terrorist activity, a terrorist group or an individual terrorist;
- ❖ which is, for the purposes of this Act, any other transaction or attempt of transaction delineated in the instructions issued by Bangladesh bank from time to time.

Anti-Terrorism Act, 2009 defines suspicious transaction as follows-

'Suspicious transaction' means such transactions –

- ❖ which is different from usual transactions;
- ❖ which invokes presumption that,
  - it is the proceeds of an offence under this Act,

৮.০ বিএফআইইউ-এ রিপোর্ট দাখিল

৮.১ আইনগত বাধ্যবাধকতা

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	রিপোর্ট প্রদানকারী সংস্থাকে যে কোন সন্দেহজনক লেনদেন (মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ এর ধারা ২ (য) এবং সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর ধারা ২(১৬) এ সংজ্ঞায়িত) বিএফআইইউ-কে তার নিয়ম অনুযায়ী রিপোর্ট করতে হবে।
মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ বিধি, ২০১৩ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	প্রতিটি ব্যাংক অবিলম্বে এবং যথাসময়ে বিএফআইইউ-এ বিভিন্ন রিপোর্ট (সন্দেহজনক লেনদেন, সন্দেহজনক কার্যক্রম, নগদ লেনদেন, Self Assesment, Independent Testing Procedures ইত্যাদি) পাঠাতে বাধ্য। এছাড়াও বিএফআইইউ কর্তৃক চাহিদাকৃত যে কোন দলিলপত্র তাদেরকে প্রদান করতে হবে।

৮.২ সন্দেহজনক লেনদেন রিপোর্ট দাখিল (নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি নং ৫৮০, তারিখ ০১/০১/২০১৫, সংযুক্তি "গ" ও "ঘ" মোতাবেক)

মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন, ২০১২ সন্দেহজনক লেনদেন নিম্নোক্তভাবে সংজ্ঞায়িত করেছে-

'সন্দেহজনক লেনদেন' অর্থ এইরূপ লেনদেন -

- ❖ যা স্বাভাবিক লেনদেন হতে ভিন্ন;
- ❖ যে লেনদেন সম্পর্কে এইরূপ ধারণা হয় যে -
  - ইহা কোন অপরাধ হতে অর্জিত সম্পদ;
  - ইহা কোন সন্ত্রাসী কার্যে, কোন সন্ত্রাসী সংগঠনকে বা কোন সন্ত্রাসীকে অর্থায়ন;
- ❖ যা এই আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত নির্দেশনায় বর্ণিত অন্য কোন লেনদেনের প্রচেষ্টা।

সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ মোতাবেক সন্দেহজনক লেনদেন হচ্ছে -

'সন্দেহজনক লেনদেন' অর্থ এইরূপ লেনদেন -

- ❖ যা স্বাভাবিক লেনদেনের ধরন হতে ভিন্ন,
- ❖ যে লেনদেন সম্পর্কে এইরূপ ধারণা হয় যে,
  - এটি এ আইনের অধীনে কোন অপরাধ হতে উদ্ভূত;

- it relates to financing of terrorist activities or a terrorist person or entity;

❖ which is any other transactions or an attempt for transactions delineated in the instructions issued by the Bangladesh Bank from time to time for the purposes of this Act.

The final output of an AML&CFT compliance program is reporting of suspicious transaction or reporting of suspicious activity. Suspicious Transaction Report (STR) or Suspicious Activity Report (SAR) is an excellent tool for mitigating or minimizing the AML&CFT risk for banks. Therefore it is necessary for the safety and soundness of the bank.

Generally STR/SAR means a formatted report of suspicious transactions/activities where there is reasonable grounds to believe that funds are the proceeds of predicate offence or may be linked to terrorist activity or the transactions are not seems to be usual manner. Such report is to be submitted by the branch to CCU and CCU will report to BFIU. Suspicion basically involves a personal and subjective assessment. The branches have to assess whether there are reasonable grounds to suspect that a transaction is related to money laundering offence or a financing of terrorism offence.

- এটি সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন বা কোন সন্ত্রাসী ব্যক্তি বা কোন সন্ত্রাসী সত্তাকে অর্থায়নের সহিত সম্পর্কযুক্ত ;

❖ এ আইনের উদ্দেশ্য পূরণকল্পে, বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক সময় সময় জারীকৃত নির্দেশনায় বর্ণিত অন্য কোন লেনদেন বা লেনদেনের প্রচেষ্টা ।

একটি মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালন কর্মসূচির চুড়ান্ত ফলাফল হচ্ছে সন্দেহজনক লেনদেনের রিপোর্ট দাখিল করা বা সন্দেহজনক কর্মকাণ্ডের রিপোর্ট দাখিল করা । এসটিআর বা এসএআর ব্যাংকগুলোর জন্য ঝুঁকি হ্রাস ও নির্মূল করার একটি চমৎকার হাতিয়ার । সুতরাং এটি ব্যাংকের নিরাপত্তা ও সুস্থতার জন্য জরুরি ।

সাধারণতঃ এসটিআর/এসএআর অর্থ হচ্ছে সন্দেহজনক লেনদেন/কার্যক্রমের একটি ছককৃত রিপোর্ট যেখানে বিশ্বাস করার মত একটি যুক্তিসংগত ভিত্তি আছে যে তহবিলসমূহ সম্পৃক্ত অপরাধের অর্থ অথবা সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডের সাথে সংযুক্ত হতে পারে অথবা লেনদেনগুলো স্বাভাবিক নিয়মে হয়েছিল বলে মনে হয় না । এরূপ রিপোর্ট শাখা কর্তৃক সিসিইউ-এ দাখিল করতে হবে এবং সিসিইউ BFIU-এ রিপোর্ট করবে । সন্দেহ মূলতঃ একটি ব্যক্তিগত ও বিষয় কেন্দ্রিক মূল্যায়নের সাথে জড়িত । শাখাগুলোকে নির্ধারণ করতে হবে যে, একটি লেনদেন মানিলন্ডারিং অপরাধ অথবা সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন অপরাধের সাথে জড়িত আছে সন্দেহ করার যুক্তিসংগত ভিত্তি আছে কিনা ।

8.3 IDENTIFICATION OF STR/SAR

Identification of STR/SAR may be started identifying unusual transaction and activity. Such unusual transaction may be unusual in terms of complexity of transaction, nature of transaction, volume of transaction, time of transaction etc. Generally the detection of something unusual may be sourced as follows:

❖ Comparing the KYC profile, if any inconsistency is found and there is no reasonable explanation;
❖ By monitoring customer transactions;
❖ By using red flag indicator.

Some red flag indicators for identifying STR/SAR related to ML & TF are mentioned below:

➢ The client cannot provide satisfactory evidence of identity.

➢ Situations where it is very difficult to verify

৮.৩ এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণ

অস্বাভাবিক লেনদেন ও কার্যক্রম শনাক্ত করে এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণ শুরু করা যেতে পারে । এরূপ অস্বাভাবিক লেনদেন লেনদেনের জটিলতা, প্রকৃতি, আকার, লেনদেনের সময় ইত্যাদি অর্থে অস্বাভাবিক হতে পারে । সাধারণত কোন কিছুতে অস্বাভাবিকতা খুঁজে পাওয়ার উৎস হতে পারে নিম্নরূপ :

❖ কেওয়াইসি প্রোফাইল তুলনা করে, যদি কোন অসামঞ্জস্য পাওয়া যায় এবং কোন যুক্তিসংগত ব্যাখ্যা না পাওয়া যায়;
❖ গ্রাহকের লেনদেন পর্যবেক্ষণ করা;
❖ লাল পতাকা নির্ধারক ব্যবহার করা ।

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন সংশ্লিষ্ট এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণের জন্য কতিপয় লাল পতাকা নির্ধারক নিম্নে উল্লেখ করা হ'ল :

➢ গ্রাহক পরিচয়ের সন্তোষজনক প্রমাণ দিতে পারে না ।

➢ গ্রাহকের তথ্য যাচাই করতে যখন খুবই কঠিন

customer information.

- Situations where the source of funds cannot be easily verified.
- Transactions in countries in which the parties are non-residents and their only purpose is a capital investment (they are not interested in living at the property they are buying).
- Frequent change of ownership of same property in unusually short time periods with no apparent business, economic or other legitimate reason and between related persons.
- Client wants to re-sell Property shortly after purchase at a significantly different purchase price, without corresponding changes in market values in the same area.
- Client wishes to form or purchase a company whose corporate objective is irrelevant to the client's normal profession or activities, without a reasonable explanation.
- The client sets up shell companies with nominee shareholders and/or directors.
- Client repeatedly changes Attorneys within a short period of time without any reasonable explanation.
- Client purchases property in names of other persons or uses different names on offers to purchase, closing documents and deposit receipts.
- Client deposits a large amount of cash with you to make payments which are outside of the client's profile.
- Client negotiates a purchase but wants to record a lower value on documents, paying the difference "under the table", (inadequate consideration).
- Client's documents such as identification, statement of income or employment details are provided by an intermediary who has no apparent reason to be involved, (the intermediary may be the real client).
- Transaction involves legal entities and there is no relationship seen between the transaction

পরিস্থিতির সৃষ্টি হয়।

- তহবিলের উৎস যখন সহজে যাচাই করা যায় না এমন পরিস্থিতি।
- লেনদেনগুলি যে দেশে সংগঠিত হয় পক্ষগণ সেখানে অনাবাসিক এবং তাদের একমাত্র উদ্দেশ্য পুঁজি বিনিয়োগ (যে সম্পত্তি তারা ক্রয় করেছে তাতে তারা বসবাস করতে আগ্রহী নয়)।
- সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিদের মধ্যে কোন দৃশ্যমান ব্যবসা, আর্থিক অথবা অন্য কোন বৈধ কারণ না থাকা সত্ত্বেও অস্বাভাবিক কম সময়ের মধ্যে একই সম্পত্তির ঘন ঘন মালিকানা পরিবর্তন।
- একই এলাকার মধ্যে বাজার মূল্যের যুক্তিসংগত পরিবর্তন না হওয়া সত্ত্বেও গ্রাহক উল্লেখযোগ্যভাবে ভিন্ন মূল্যে একটি সম্পত্তি ক্রয়ের পর অল্প সময়ের মধ্যেই পুনঃবিক্রয় করতে চায়।
- কোন যুক্তিসংগত ব্যাখ্যা ছাড়াই গ্রাহক একটি কোম্পানি ক্রয় বা প্রতিষ্ঠা করতে চায় যার কর্পোরেট উদ্দেশ্য গ্রাহকের স্বাভাবিক পেশা অথবা কর্মকাণ্ডের সাথে অপ্রাসঙ্গিক।
- নমিনী, শেয়ারহোল্ডার অথবা পরিচালকবৃন্দের সাথে গ্রাহক সেল কোম্পানি প্রতিষ্ঠা করেছে।
- গ্রাহক কোন যুক্তিসংগত কারণ ছাড়াই অল্প সময়ের মধ্যে ঘন ঘন আমমোক্তার পরিবর্তন করেন।
- গ্রাহক অন্য ব্যক্তির নামে সম্পত্তি ক্রয় করেন অথবা ক্রয় প্রস্তাবে, দলিলপত্র বন্ধ করতে এবং জমা রশিদে ভিন্ন নাম ব্যবহার করেন।
- গ্রাহক পরিশোধের জন্য ব্যাংকে বিরাট অংকের টাকা জমা করেছে যা গ্রাহকের প্রোফাইল বহির্ভূত।
- গ্রাহক দর কষাকষি করে ক্রয় মূল্য স্থির করে কিন্তু দলিলপত্রে কম মূল্য রেকর্ড করতে চায়, বাকি টাকা গোপনে পরিশোধ করেন (অপর্যাপ্ত বিবেচনায়)।
- গ্রাহকের দলিল পত্রাদি যেমন পরিচিতি, আয় বিবরণী অথবা চাকুরীর বিস্তারিত তথ্য একজন মধ্যস্থতাকারীর মাধ্যমে উপস্থাপন করা হয় যার এ বিষয়ে সংযুক্ত থাকার তেমন কোন যুক্তিযুক্ত কারণ নেই (মধ্যস্থতাকারী মূল গ্রাহক হতে পারে)।
- বৈধ সত্তাগুলোর সাথে সম্পৃক্ত লেনদেন এবং ক্রয়কারী কোম্পানির লেনদেন ও ব্যবসায়িক

and the business activity of the buying company, or the company has no business activity.

কর্মকাণ্ডের মধ্যে কোন সম্পর্ক দেখা যায় না অথবা কোম্পানির কোন ব্যবসায়িক কর্মকাণ্ড নেই।

- Client requests the firm to act as his agent in obtaining high sum bankers' drafts, cashiers' cheques and other cash equivalent or near cash monetary instruments or in making wire transfers to and from other banks or financial institutions, (anonymity).

- বড় অংকের ব্যাংক ড্রাফট, নগদায়নযোগ্য চেক এবং অন্যান্য নগদ সমতুল্য অথবা নগদের মত আর্থিক দলিলাদি অথবা ওয়্যার ট্রান্সফার-এর মাধ্যমে অন্য ব্যাংক অথবা আর্থিক প্রতিষ্ঠানে (বেনামে) আদান-প্রদান করতে গ্রাহক একটি প্রতিষ্ঠানকে তার এজেন্ট হিসাবে কাজ করার জন্য অনুরোধ করেন।

- Divergence from the type, volume or frequency of transactions expected in the course of the business relationship.

- ব্যবসায়িক সম্পর্ক চলাকালে লেনদেনসমূহের প্রত্যাশিত ধরন, পরিমাণ ও পুনরাবৃত্তির হার হতে বিচ্যুতি।

- Client gives power of attorney to a non-relative to conduct large transactions (same as above).

- গ্রাহক একজন অনাত্মীয়কে বিরাট অংকের লেনদেন করার জন্য আমমোক্তারনামা দিয়েছে (উপরের মত)।

- Use of letters of credit to move money between those countries, where such trade would not normally occur and / or is not consistent with the customer's usual business activity. A Letter of credit is generally resorted to so as to accord more legitimacy to the transaction in order to conceal the real facts.

- ঐসব দেশের মধ্যে অর্থ চলাচল করতে লেটার অফ ক্রেডিট ব্যবহার করে, যেখানে এ ধরনের বাণিজ্য সাধারণতঃ হয় না অথবা গ্রাহকের ব্যবসায়িক কর্মকাণ্ডের সাথে সংগতিপূর্ণ নয়। প্রকৃত ঘটনাকে আড়াল করে লেনদেনগুলোকে আরো বৈধতা দেয়ার জন্য সাধারণতঃ এলসি অবলম্বন করা হয়।

- The method of payment requested by the client appears inconsistent with the risk characteristics of the transaction. For example receipt of an advance payment for a shipment from a new seller in a high-risk jurisdiction.

- গ্রাহক কর্তৃক অনুরোধকৃত পরিশোধ পদ্ধতি লেনদেনের ঝুঁকি বৈশিষ্ট্যের সাথে অসংগতিপূর্ণ মনে হয়। যেমন নতুন বিক্রেতার নিকট থেকে উচ্চ ঝুঁকির অধিক্ষেত্রে (দেশে) জাহাজীকরণের জন্য অগ্রীম গ্রহণ করা।

- The transaction involves the use of repeatedly amended or frequently extended letters of credit without reasonable justification or that includes changes in regard to the beneficiary or location of payment without any apparent reason.

- কোন যুক্তিসংগত কারণ ছাড়াই লেনদেনের ক্ষেত্রে বার বার সংশোধিত এবং বারংবার প্রলম্বিত এলসি ব্যবহার করা হয় অথবা আপাত কোন কারণ ছাড়াই এতে বেনিফিশিয়ারী অথবা পরিশোধের স্থান পরিবর্তন সংযুক্ত করা হয়।

- Inward remittances in multiple accounts and payments made from multiple accounts for trade transaction of same business entity are indicators for TBML. In this regard the study of foreign exchange remittances may help detect the offence.

- বাণিজ্যিক লেনদেনের জন্য একই ব্যবসায়িক সত্তার অনেকগুলো হিসাবে অভ্যন্তরীণ রেমিট্যান্স এবং অনেকগুলো হিসাব হতে বাণিজ্যিক মূল্য পরিশোধ করা হলে তা টিবিএমএল এর নির্দেশক। এ ক্ষেত্রে বৈদেশিক রেমিট্যান্স পর্যবেক্ষণ অপরাধ চিহ্নিত করতে সাহায্য করতে পারে।

- The commodity is shipped to or from a jurisdiction designated as 'high risk' for ML

- পণ্যটি মানিলন্ডারিং কার্যক্রমের জন্য উচ্চ ঝুঁকি বা

activities or sensitive / non co-operative jurisdictions.

স্পর্শকাতর / অসহযোগিতামূলক হিসাবে চিহ্নিত একটি দেশের জন্য বা দেশ হতে জাহাজীকরণকৃত।

- The commodity is transshipped through one or more such high risk / sensitive jurisdictions for no apparent economic reason.

- আপাত দৃষ্টিতে কোন অর্থনৈতিক কারণ ছাড়া এক বা একাধিক উচ্চ মাত্রার ঝুঁকি/স্পর্শকাতর দেশের ভিতর দিয়ে পণ্যটি এক জাহাজ হতে অন্য জাহাজে বদল করা হয়েছে।

- Transaction involves shipment of goods inconsistent with normal geographic trade patterns of the jurisdiction i.e. trade in goods other than goods which are normally exported/ imported by a jurisdiction or which does not make any economic sense.

- পণ্য পরিবহণের সাথে সম্পৃক্ত লেনদেন ঐ সব দেশের স্বাভাবিক ভূ-প্রাকৃতিক বাণিজ্য পদ্ধতির সাথে অসামঞ্জস্যপূর্ণ অর্থাৎ পণ্য ছাড়াই পণ্য ব্যবসা যা একটি দেশের মাধ্যমে স্বাভাবিকভাবে আমদানিকৃত বা রপ্তানিকৃত অথবা যা কোন অর্থনৈতিক যৌক্তিকতা তৈরি করে না।

- Significant discrepancies appear between the value of the commodity reported on the invoice and the commodity's fair market value.

- চালানে উল্লিখিত পণ্যের মূল্য এবং ঐ পণ্যের ন্যায্য বাজার মূল্যের মধ্যে উল্লেখযোগ্য অমিল পরিলক্ষিত হয়।

- Consignment size or type of commodity being shipped appears inconsistent with the scale or capacity of the exporter or importer's having regard to their regular business activities or the shipment does not make economic sense i.e. there is no reasonable explanation for the client's financial investment into the shipment.

- জাহাজে প্রেরিত মালামালের পরিমাণ ও পণ্যের ধরন দেখে মনে হয় রপ্তানিকারক অথবা আমদানিকারকের বিদ্যমান নিয়মিত ব্যবসায়িক কর্মকাণ্ডের বিবেচনায় তাদের পরিমাণ ও ধারণ ক্ষমতার সাথে অসামঞ্জস্যপূর্ণ অথবা এই জাহাজীকরণ কোন অর্থনৈতিক ধারা তৈরি করে না (যেমন- এই জাহাজীকরণে গ্রাহকের আর্থিক বিনিয়োগের কোন গ্রহণযোগ্য ব্যাখ্যা নেই)।

- Trade transaction reveals links between representatives of companies exchanging goods i.e. same owners or management.

- বাণিজ্যিক লেনদেন কোম্পানিগুলোর প্রতিনিধির মধ্যে পণ্য বিনিময়ের যোগসূত্র প্রকাশ করে অর্থাৎ একই মালিক অথবা কর্তৃপক্ষ।

Red Flags pointing to Financing of Terrorism

সন্ত্রাসবাদে অর্থায়ন চিহ্নিত করার জন্য লাল পতাকা

- Behavioral Indicators:
- আচরণগত লক্ষণ।
- The parties to the transaction (owner, beneficiary, etc.) are from countries known to support terrorist activities and organizations.
- লেনদেনের সাথে সম্পৃক্ত পক্ষগুলো (মালিক, সুবিধাভোগী ইত্যাদি) সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ড ও সংগঠনকে সহায়তাকারী দেশের বলে পরিচিত।
- Use of false corporations, including shell-companies.
- সেল কোম্পানীসহ ভুয়া কর্পোরেশনের ব্যবহার।
- Inclusion of the individual or entity in the United Nations 1267 Sanctions list.
- জাতিসংঘের ১২৬৭ নম্বর নিষিদ্ধ তালিকার অন্তর্ভুক্ত ব্যক্তি বা সত্তা।
- Media reports that the account holder is linked to known terrorist organizations or is engaged in terrorist activities.
- গণমাধ্যমের রিপোর্ট অনুযায়ী হিসাবধারী পরিচিত সন্ত্রাসী সংস্থার সাথে জড়িত বা সন্ত্রাসী কার্যে লিপ্ত।

- Beneficial owner of the account not properly identified.
- Use of nominees, trusts, family members or third party accounts.
- Use of false identification.
- Abuse of non-profit organization.
- Indicators linked to the financial transactions:
- The use of funds by the non-profit organization is not consistent with the purpose for which it was established.
- The transaction is not economically justified considering the account holder's business or profession.
- A series of complicated transfers of funds from one person to another as a means to hide the source and intended use of the funds.
- Transactions which are inconsistent with the account's normal activity.
- Deposits were structured below the reporting requirements to avoid detection.
- Multiple cash deposits and withdrawals with suspicious references.
- Frequent domestic and international ATM activity.
- No business rationale or economic justification for the transaction.
- Unusual cash activity in foreign bank accounts.
- Multiple cash deposits in small amounts in an account followed by a large wire transfer to another country.
- Use of multiple, foreign bank accounts.

- হিসাবের প্রকৃত সুবিধাভোগী যথাযথভাবে শনাক্তকৃত নয়।
- নমিনী, ট্রাষ্টী বা পারিবারিক সদস্যদের অথবা তৃতীয় পক্ষের ব্যাংক একাউন্ট ব্যবহার করা।
- মিথ্যা পরিচয় ব্যবহার করা।
- অলাভজনক প্রতিষ্ঠানের প্রতারণামূলক অপব্যবহার
- অর্থনৈতিক লেনদেনের সাথে সংযুক্ত নির্দেশকসমূহ।
- অলাভজনক প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে তহবিলের ব্যবহার, যা উক্ত প্রতিষ্ঠানের প্রতিষ্ঠার উদ্দেশ্যের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ নয়।
- হিসাবধারীর ব্যবসা বা পেশা বিবেচনায় লেনদেনটি অর্থনৈতিকভাবে সমর্থনযোগ্য নয়।
- তহবিলের উৎস ও অভীষ্ট ব্যবহার গোপন করার উদ্দেশ্যে এক ব্যক্তি হতে অন্য ব্যক্তির নিকট তহবিলের ধারাবাহিক জটিল স্থানান্তর।
- একটি হিসাবের স্বাভাবিক ক্রিয়াকলাপের সাথে অসামঞ্জস্যপূর্ণ লেনদেন।
- শনাক্তকরণ এড়ানোর জন্য রিপোর্টিং সীমার নীচে আমানতগুলোকে জটিল আবর্তন করা হয়েছিল।
- সন্দেহজনক রেফারেন্সের মাধ্যমে বার বার নগদ জমা এবং উত্তোলন ।
- পৌনঃপুনিক অভ্যন্তরীণ এবং আন্তর্জাতিক এটিএম কার্যকলাপ সংঘটন।
- লেনদেনটির জন্য ব্যবসায় যুক্তিসংগত ভিত্তি অথবা অর্থনৈতিক যথার্থতা নাই।
- বিদেশী ব্যাংক একাউন্টে অস্বাভাবিক নগদ লেনদেন।
- একটি হিসাবে ক্ষুদ্র অংকের একাধিক নগদ জমার মাধ্যমে একটি বড় অংকের অর্থ ইলেকট্রনিক মাধ্যম ব্যবহার করে অন্য দেশে স্থানান্তর।
- একাধিক বিদেশী ব্যাংক একাউন্ট ব্যবহার।

A transaction which appears unusual is not necessarily suspicious. Even customers with a stable and predictable transactions profile will have periodic transactions that are unusual for them. Many customers will, for perfectly good reasons, have an erratic pattern of transactions or account activity. So the unusual is, in the first instance,

একটি লেনদেন অস্বাভাবিক মনে হলেই তা অবশ্যম্ভাবীরূপে সন্দেহজনক নয়। এমনকি গ্রাহকের একটি যথার্থ এবং ধারনাপ্রসূত লেনদেন প্রোফাইলে নির্দিষ্ট সময় পর পর লেনদেন থাকতে পারে যা তাদের জন্য অস্বাভাবিক হতে পারে। অনেক গ্রাহকের হিসাবে পুরোপুরি সন্তোষজনক

only a basis for further enquiry, which may in turn require judgment as to whether it is suspicious. A transaction or activity may not be suspicious at the time, but if suspicions are raised later, an obligation to report then arises.

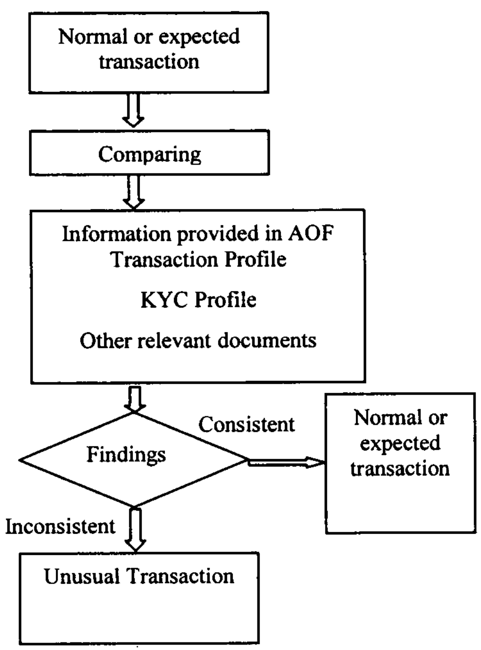
কারণে অস্থির প্রকৃতির লেনদেন অথবা কার্যক্রম থাকতে পারে। সুতরাং অস্বাভাবিক লেনদেন হচ্ছে প্রথম উদাহরণ, পরবর্তীতে তদন্তের জন্য একটি ভিত্তি মাত্র, এটি সন্দেহভাজন কিনা তা সময়ের পরিসরে বিচারের প্রয়োজন হতে পারে। একটি লেনদেন অথবা কর্মকাণ্ড এক্ষনে সন্দেহভাজন নাও হতে পারে, কিন্তু যদি পরবর্তীতে সন্দেহের সৃষ্টি হয়, তখন রিপোর্ট করার বাধ্যবাধকতা দেখা দেয়।

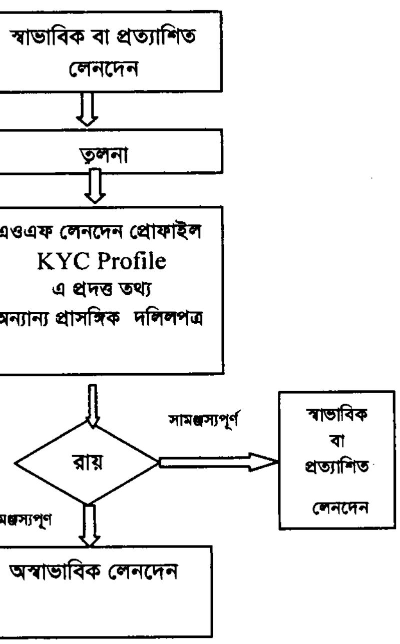
All suspicions reported to the CCU should be documented, or recorded electronically. The report should include full details of the customer who is the subject of concern and as full a statement as possible of the information giving rises to the suspicion. All internal enquiries made in relation to the report should also be documented. This information may be required to supplement the initial report or as evidence of good practice and best endeavors if, at some future date, there is an investigation and the suspicions are confirmed or disproved.

কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটে দাখিলকৃত সকল সন্দেহভাজন রিপোর্ট দালিলিকরণ করতে হবে অথবা ইলেকট্রনিক উপায়ে রেকর্ড সংরক্ষণ করতে হবে। সন্দেহের সাথে সংশ্লিষ্ট গ্রাহকের পূর্ণতথ্য এবং সন্দেহ উদ্রেককারী তথ্যের যথাসম্ভব একটি পূর্ণ বিবরণী রিপোর্টে অন্তর্ভূক্ত থাকতে হবে। এই রিপোর্টের সাথে সম্পর্কিত সকল অভ্যন্তরীণ অনুসন্ধানগুলোকেও দালিলিকরণ করতে হবে। যদি ভবিষ্যতে কোন তদন্তে সন্দেহগুলি নিশ্চিত বা ভুল প্রমানিত হয় সে ক্ষেত্রে প্রাথমিক তদন্তের সম্পূরক অথবা সঠিক অনুশীলনের প্রমাণ এবং সর্বোত্তম প্রচেষ্টা হিসেবে এই তথ্যগুলি প্রয়েজন হতে পারে।

The following chart shows the graphical presentation of identification of STR/SAR-

এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণের লৈখিক চিত্র নিম্নের চার্টে প্রদর্শন করা হল :





As discussed above, the identification of STR/SAR may be sourced from unusual transaction or activity.

উপরের আলোচনা মতে এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণের উৎস অস্বাভাবিক লেনদেন বা কার্যক্রম হতে পারে।

In case of reporting of STR/SAR, banks should conduct the following 3 stage

এসটিআর/এসএআর এর রিপোর্ট করার সময় ব্যাংক নিম্নোক্ত ৩টি ধাপ পরিচালানা করবে :

Identification:

This stage is very vital for STR/SAR reporting. Depending on size, need and complexity of branches monitoring of unusual transactions may be automated, manually or both. Monitoring mechanisms should be more rigorous in high-risk areas of the branch and supported by adequate information systems to alert management and other appropriate staffs of unusual /suspicious activity. Training of staff in the identification of unusual /suspicious activity should always be an ongoing activity.

শনাক্তকরণ :

এই স্তরটি এসটিআর/এসএআর রিপোর্টিং এর জন্য অতীব গুরুত্বপূর্ণ। শাখার আকার, প্রয়োজন ও জটিলতার ওপর নির্ভর করে অস্বাভাবিক লেনদেন মনিটরিং অটমেটেড ম্যনুয়ালী বা উভয় হতে পারে। অস্বাভাবিক/সন্দেহভাজন কার্যকলাপ সম্পর্কে কর্তৃপক্ষ এবং অন্যান্য যথোচিত কর্মচারীবৃন্দকে সতর্ক করার জন্য শাখার উচ্চ ঝুঁকির ক্ষেত্রগুলিতে মনিটরিং কৌশলগুলো আরো কঠোর এবং পর্যাপ্ত তথ্য পদ্ধতি দ্বারা সমর্থিত হতে হবে। অস্বাভাবিক/সন্দেহভাজন কার্যকলাপ শনাক্তকরণের ক্ষেত্রে কর্মচারীদের প্রশিক্ষন সর্বদা একটি চলমান কর্মকাণ্ড হিসেবে অব্যাহত থাকবে।

Evaluation:

This part must be in place at branch level and Central Compliance Unit (CCU). After identification of STR/SAR at branch level, BAMLCO should evaluate the transaction/activity to identify suspicion by interviewing the customer or through any other means. If BAMLCO is not satisfied, he should forward the report to CCU. After receiving report from branch, CCU should check the sufficiency of the required documents. Every stages of evaluation (whether reported to BFIU or not), branches/CCU should keep records with proper manner.

মূল্যায়ন :

এই অংশ অবশ্যই শাখা পর্যায় এবং কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটের যথাস্থানে করতে হবে। শাখা স্তরে এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণের পর শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা (BAMLCO) সন্দেহ শনাক্ত করতে গ্রাহকের সাক্ষাৎকার বা অন্য যে কোন উপায়ে লেনদেন/কর্মকাণ্ড মূল্যায়ন করবে। যদি শাখা মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ পরিপালন কর্মকর্তা সন্তুষ্ট না হয় তবে সে রিপোর্টটি কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটে প্রেরণ করবেন। শাখা হতে রিপোর্ট পাওয়ার পর কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট প্রয়োজনীয় দলিলাদির পর্যাপ্ততা যাচাই করবে। প্রতিটি মূল্যায়ন স্তরে (BFIU এ রিপোর্ট করা হোক বা না হোক) শাখা/সিসিইউ যথানিয়মে রেকর্ডপত্র সংরক্ষণ করবে।

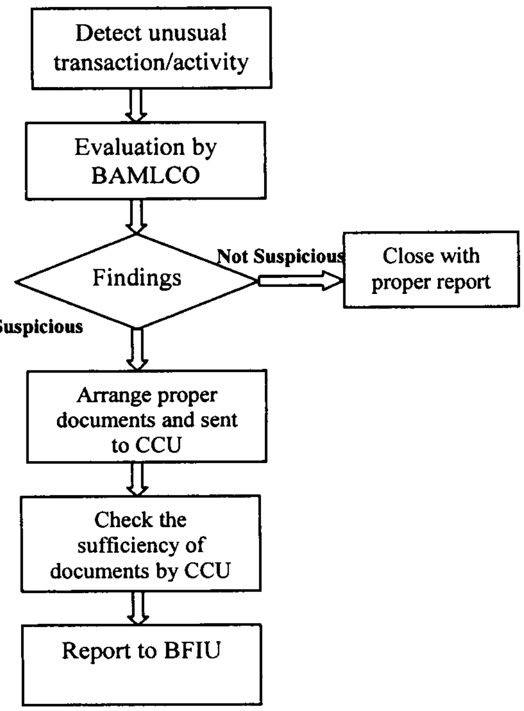
Disclosure:

This is the final stage and CCU of the bank should submit STR/SAR to BFIU if it still seems suspicious.

উদ্‌ঘাটন :

এটি চূড়ান্ত ধাপ এবং যদি ইহা এখনও সন্দেহজনক মনে হয় তবে ব্যাংকের সিসিইউ বিএফআইইউ-এ এসটিআর/এসএআর দাখিল করবে।

For simplification, the flow chart given below shows STR/SAR identification and reporting procedures:



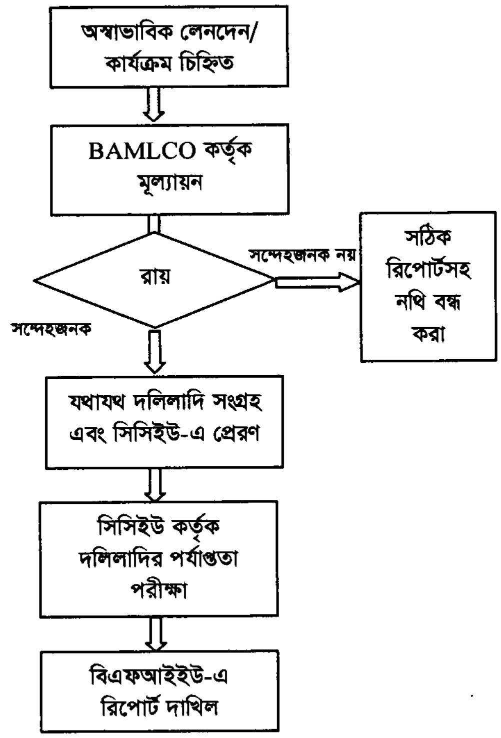
8.4 TIPPING OFF

Bank officials need to consider the confidentiality of the reporting of STR/SAR. They should not make any behavior or performance that could tip-off the customer and he/she (the customer) could be cautious.

8.5 CASH TRANSACTION REPORT (Through go-AML and Instruction Circular-3866, Dated 19 March 2006)

Every branch will prepare the monthly cash transaction report and send it to CCU in due time. If the branch has not any such transaction, it should report it to the CCU as 'There is no reportable CTR'. Simultaneously, branches need to identify whether there is any suspicious transaction reviewing the cash transactions. If any suspicious transaction is found, the branch will submit it as 'Suspicious Transaction Report' to the CCU. If no such transaction is identified, it needs to inform to the CCU as 'No suspicious transaction has been found' while reporting the CTR. Besides, every branch needs to preserve its CTR in their own branch.

সহজভাবে বুঝার জন্য নিম্নের ফ্লো চার্টে এসটিআর/এসএআর শনাক্তকরণ ও রিপোর্টিং দেখানো হল ঃ



৮.৪ আভাস দেয়া

এসটিআর/এসএআর রিপোর্টিং এর গোপনীয়তা ব্যাংক কর্মকর্তাদের বিবেচনা করতে হবে। তারা এমন কোন আচরণ অথবা কার্যসম্পাদন করবে না যা গ্রাহককে ইঙ্গিত দিতে পারে এবং গ্রাহক সতর্ক হতে পারে।

৮.৫ নগদ লেনদেন রিপোর্ট (goAML এর মাধ্যমে এবং নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি ৩৮৬৬, তারিখ-১৯/০৩/২০০৬ মোতাবেক) :

প্রতিটি শাখা মাসিক নগদ লেনদেন রিপোর্ট তৈরি করবে এবং যথাসময়ে সিসিইউ-এ প্রেরণ করবে। যদি শাখায় এরূপ কোন লেনদেন না থাকে তাহলে " রিপোর্টযোগ্য কোন সিটিআর নাই" মর্মে সিসিইউ-এ রিপোর্ট করতে হবে। পাশাপাশিভাবে নগদ লেনদেন পূনঃপরীক্ষা করে শাখাকে শনাক্ত করতে হবে যে সেখানে কোন সন্দেহজনক লেনদেন আছে কিনা। যদি কোন সন্দেহজনক লেনদেন দেখা যায় তাহলে শাখা তা "সন্দেহজনক লেনদেন রিপোর্ট" হিসেবে সিসিইউ-এ দাখিল করবে। যদি এ ধরণের কোন লেনদেন শনাক্ত না হয় তাহলে সিটিআর করার সময় "কোন সন্দেহজনক লেনদেন পরিলক্ষিত হয়নি" মর্মে সিসিইউ-এ অবহিত করতে হবে। তাছাড়া প্রতিটি শাখার সিটিআর

সংশ্লিষ্ট শাখায় সংরক্ষণ করতে হবে।

The Central Compliance Unit (CCU) needs to prepare the accumulated CTR received from its all branches. The CCU must ensure the accuracy and timeliness while reporting to BFIU. Moreover it has to review all the cash transaction from the branches above the threshold and search for any suspicious transaction. If any suspicious transaction is found, the CCU will submit it as 'Suspicious Transaction Report' to the BFIU. CCU has to inform BFIU through the message board of goAML web in case of no transaction is found to be reported as CTR. Moreover, CCU must ensure the preservation of information related to cash transaction report up to 5 (five) years from the month of submission to BFIU.

কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট সকল শাখা হতে প্রাপ্ত বিবরণী একত্রিত করে সম্মিলিত সিটিআর তৈরি করবে। যখন বিএফআইইউ-এ রিপোর্টিং করা হয় সিসিইউ অবশ্যই রিপোর্টের নির্ভুলতা এবং সময়সীমা নিশ্চিত করবে। অধিকন্তু, শাখা হতে প্রাপ্ত সকল নগদ লেনদেন পুনঃপরীক্ষা করবে এবং সন্দেহজনক লেনদেন খুঁজে দেখবে। যদি কোন সন্দেহভাজন লেনদেন পরিলক্ষিত হয় তাহলে সিসিইউ " সন্দেহভাজন লেনদেন রিপোর্ট" হিসেবে বিএফআইইউ-এ দাখিল করবে। যদি কোন সন্দেহভাজন লেনদেন পরিলক্ষিত না হয় তাহলে সিসিইউ goAML ওয়েবের Message board,এর মাধ্যমে "নগদ লেনদেন রিপোর্ট" হিসেবে বিএফআইইউ-কে অবহিত করবে। অধিকন্তু সিসিইউ অবশ্যই নগদ লেনদেন রিপোর্টের সাথে সম্পর্কিত তথ্য বিএফআইইউ-এ দাখিলের মাস হতে ৫ (পাঁচ) বছর পর্যন্ত সংরক্ষণ নিশ্চিত করবে।

8.6 SELF ASSESSMENT REPORT (As per Instruction Circular-580, Dated 01 Jan 2015, Annexure "UMA")

৮.৬ Self Assesment রিপোর্ট (নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি - ৫৮০, তারিখ ০১/০১/২০১৫ এর সংযুক্ত পরিশিষ্ট"ঙ" মোতাবেক)

Banking system in Bangladesh is mainly based on branch banking. Number of branches in Janata Bank Limited is 910. It is very difficult for the CCU or ICC to scrutinize the activities of every single branch and hence there is a risk regarding the operation of the branches. In order to reduce that risk, BFIU has established a Self Assessment Reporting system for the branches.

বাংলাদেশে ব্যাংকিং ব্যবস্থা প্রধানত শাখার ব্যাংকিং কার্যক্রমের ওপর নির্ভরশীল। জনতা ব্যাংক লিমিটেড শাখার সংখ্যা ৯১০। প্রতিটি শাখার কার্যক্রম তন্ন তন্ন করে পরীক্ষা করা সিসিইউ অথবা অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ ও পরিপালন (ICC) এর জন্য খুবই কঠিন ফলে শাখাসমূহের কর্মপদ্ধতি সম্বন্ধে একটি ঝুঁকি থাকে। এই ঝুঁকি নিরসনের জন্য বিএফআইইউ শাখাগুলোর জন্য একটি Self Assesment রিপোর্টিং পদ্ধতি প্রবর্তন করেছে।

According to the instructions of BFIU, branches need to conduct the Self Assessment to evaluate them on a half yearly basis. Self Assessment has to be done through a checklist that is circulated by Instruction circular no. 580, dated 01 January, 2015. Before finalizing the evaluation report, there shall have to be a meeting presided over by the branch manager with all concerned officials of the branch. In that meeting, there shall be a discussion on the branch evaluation report; if the identified problems according that report are possible to solve at the branch level, then necessary actions should be taken without any delay to finalize it; and in the final report, recommendations shall have to be jotted down. In the subsequent quarterly meetings on preventing money laundering and terrorist financing, the progress of the related matters should be discussed.

বিএফআইইউ এর নির্দেশনা মোতাবেক শাখাগুলো ষান্মাসিক ভিত্তিতে তাদেরকে মূল্যায়ন করার জন্য Self Assesment পরিচালনা করা প্রয়োজন। নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি নম্বর ৫৮০, তারিখ ০১/০১/১৯১৫ এর মাধ্যমে প্রচারিত একটি চেকলিস্ট অনুসারে Self Assesment করতে হবে। মূল্যায়ন প্রতিবেদন চূড়ান্ত করার পূর্বে শাখা ব্যবস্থাপকের সভাপতিত্বে শাখার সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তাদের নিয়ে সভা করতে হবে। উক্ত সভায় খসড়া শাখা মূল্যায়ন প্রতিবেদনের ওপর আলোচনা করতে হবে, চিহ্নিত সমস্যা শাখা পর্যায়ে সমাধান করা সম্ভবপর হলে শাখা কর্তৃক অবিলম্বে ব্যবস্থা গ্রহণপূর্বক চূড়ান্ত করতে হবে এবং প্রতিবেদনে সুপারিশ লিপিবদ্ধ করতে হবে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ক পরবর্তী ত্রৈমাসিক সভাগুলোতে এতদসংশ্লিষ্ট বিষয়ের অগ্রগতি নিয়ে আলোচনা করতে হবে।

After the end of every half year, the branch evaluation report along with the measures taken by the branch in this regard and adopted recommendations regarding the issue should be submitted to the Internal Audit Department or ICCD of the Head Office and the Central Compliance Unit within the 15th of the next month.

প্রতিটি অর্ধ বার্ষিক সমাপ্ত হওয়ার পরবর্তী মাসের ১৫ তারিখের মধ্যে শাখা মূল্যায়ন প্রতিবেদন, এ বিষয়ে শাখা কর্তৃক গৃহীত/গৃহীতব্য কার্যক্রম ও সুপারিশসহ প্রধান কার্যালয়ের অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ ও কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটে প্রেরণ করতে হবে।

8.7 INDEPENDENT TESTING PROCEDURE (As per Instruction Circular-580, Dated 01 Jan 2015, Annexure "CHA")

৮.৭ Independent Testing Procedures (নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি নং-৫৮০, তারিখ ০১/০১/২০১৫ পরিশিষ্ট "চ" মোতাবেক)

The audit function must be independently done by Internal Audit Department (i.e. performed by people not involved with the bank's AML&CFT compliance). Audit is a kind of assessment of checking of a planned activity. Independent testing has to be done through a checklist that is circulated by Instruction circular no. 580, dated 01 January, 2015.

অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ কর্তৃক নিরীক্ষা কার্যক্রম অবশ্যই স্বাধীনভাবে সম্পাদিত হবে (যেমন- যে ব্যক্তি ব্যাংকের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পরিপালনের সাথে সম্পৃক্ত নয় সেই ব্যক্তি কর্তৃক সম্পাদন করা)। নিরীক্ষা হচ্ছে একটি পরিকল্পিত কর্মকাণ্ড যাচাই করার জন্য এক প্রকারের নিরূপণ প্রক্রিয়া। নির্দেশ বিজ্ঞপ্তি নং ৫৮০, তারিখ ০১/০১/২০১৫ এর মাধ্যমে প্রচারিত একটি চেকলিষ্টের মাধ্যমে Independent Testing করতে হবে।

8.8 INTERNAL AUDIT DEPARTMENT'S OR ICC's OBLIGATIONS REGARDING SELF ASSESSMENT OR INDEPENDENT TESTING PROCEDURE

৮.৮ Self Assesment অথবা Independent Testing পদ্ধতি সম্পর্কে অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ অথবা আইসিসি এর বাধ্যবাধকতা

The Internal Audit Department shall assess the branch evaluation report received from the branches and if there is any risky matter realized in any branch, it shall inspect the branch immediately and shall inform the matter to the CCU.

অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ কর্তৃক শাখাসমূহ হতে প্রাপ্ত শাখা মূল্যায়ন প্রতিবেদন যাচাই করে কোন শাখায় কোন ঝুঁকিপূর্ণ বিষয় পরিলক্ষিত হলে তাৎক্ষণিকভাবে শাখাটি পরিদর্শনের ব্যবস্থা করতে হবে এবং বিষয়টি কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিটকে অবহিত করতে হবে।

While executing inspection/audit activities in various branches according to its own regular yearly inspection/audit schedule, the Internal Audit Department should examine the AML & CFT activities of the concerned branch using the specified checklists for the Independent Testing Procedure. The Internal Audit Department should send a copy of the report with the rating of the branches inspected/audited by the Internal Audit Department to the CCU of the bank.

অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ তাদের নিজস্ব এবং নিয়মিত বার্ষিক নিরীক্ষা কর্মসূচি অনুসারে বিভিন্ন শাখার নিরীক্ষা কার্যক্রম সম্পাদনকালে Independent Testing Procedures- এর নির্ধারিত চেকলিস্ট এর ভিত্তিতে সংশ্লিষ্ট শাখার মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ কার্যক্রম সম্পর্কিত বিষয়াদি পরীক্ষা করবে। অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ পরিদর্শিত/নিরীক্ষিত শাখাসমূহের রেটিং সম্বলিত প্রতিবেদনের কপি ব্যাংকের কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট বরাবরে প্রেরণ করবে।

8.9 CENTRAL COMPLIANCE UNIT'S OBLIGATIONS REGARDING SELF ASSESSMENT OR INDEPENDENT TESTING PROCEDURE

Based on the received branch evaluation reports from the branches and submitted inspection/audit reports by the Internal Audit Department or ICC, the Central Compliance Unit shall prepare a checklist based evaluation report on the inspected branches in a considered half year time. In that report, beside other topics, the following topics must be included:

(a) Total number of branch and number of self assessment report received from the branches;

(b) The number of branches inspected/audited by the Internal Audit Department at the time of reporting and the status of the branches (branch wise achieved number);

(c) Same kinds of irregularities that have been seen in maximum number of branches according to the received self assessment report and measures taken by the CCU to prevent those irregularities.

(d) The general and special irregularities mentioned in the report submitted by the Internal Audit Department and the measures taken by the CCU to prevent those irregularities; and

(e) Measures to improve the ratings by ensuring the compliance activities of the branches that are evaluated as 'unsatisfactory' and 'marginal' in the received report.

৮.৯ Self Assesment অথবা Independent Testing পদ্ধতি সম্পর্কে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট এর বাধ্যবাধকতা

কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট শাখাসমূহ হতে প্রাপ্ত শাখার মূল্যায়ন প্রতিবেদন এবং ব্যাংকের অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ কর্তৃক দাখিলকৃত পরিদর্শন/নিরীক্ষা প্রতিবেদনের ওপর ভিত্তি করে বিবেচ্য ষান্মাসিকে পরিদর্শিত শাখা সমূহের চেকলিস্ট ভিত্তিক প্রতিবেদন প্রস্তুত করবে। ঐ প্রতিবেদনে অন্যান্য বিষয়বস্তু ছাড়াও নিম্নোক্ত বিষয়বস্তুসমূহ অবশ্যই অন্তর্ভুক্ত থাকবে :

(ক) মোট শাখার সংখ্যা এবং শাখা হতে প্রাপ্ত মোট Self Assesment রিপোর্টের সংখ্যা;

(খ) রিপোর্টকালে অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ কর্তৃক পরিদর্শিত/নিরীক্ষিত শাখার সংখ্যা এবং শাখাসমূহের অবস্থা (শাখা ওয়ারী প্রাপ্ত নম্বর)।

(গ) প্রাপ্ত Self Assesment রিপোর্টে অধিকাংশ শাখায় একই ধরনের অনিয়মের বিষয় উল্লেখ রয়েছে তা উল্লেখপূর্বক ঐ সকল অনিয়ম রোধে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট কর্তৃক গৃহীত ব্যবস্থা;

(ঘ) অভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ কর্তৃক দাখিলকৃত প্রতিবেদনে উল্লেখিত সাধারণ এবং বিশেষ অনিয়মসমূহ এবং ঐ সকল অনিয়ম রোধে কেন্দ্রীয় পরিপালন ইউনিট কর্তৃক গৃহিত ব্যবস্থা; এবং

(ঙ) প্রাপ্ত রিপোর্টে "অসন্তোষজনক" ও "প্রান্তিক" হিসেবে মূল্যায়িত শাখাসমূহের পরিপালন নিশ্চিতকরত: রেটিং উন্নয়নকল্পে গৃহিত ব্যবস্থা।

RECRUITMENT, TRAINING AND AWARENESS

9.1 OBLIGATIONS UNDER CIRCULAR

Obligations under BFIU Circular-10; dated 28/12/2014	To mitigate the risk of money laundering, terrorist financing and proliferation of weapons of mass destruction, bank should follow proper Screening Mechanism in case of recruitment and ensure proper training for their officials.

9.2 EMPLOYEE SCREENING

Our bank is subject to ML & TF risk from its customers as well as from its employees in absence of proper risk mitigating measures. ML & TF risks arose by or through its employees can be minimized if it follows fair recruitment procedure. This fair recruitment procedure shall not only include implementation of fairness in judging publicly declared competitive recruitment, but also include the judgment of good character. For this, it is advised to follow the following measures (at least one from below) during recruitment/hiring:

- ❖ reference check
- ❖ background check
- ❖ screening through or clearance from Law Enforcement Agency
- ❖ personal interviewing
- ❖ personal guarantee etc

Before assigning an employee in a particular job or desk, bank shall examine the consistency and capability of the employee and be ensured that the employee shall have necessary training on AML & CFT lessons for the particular job or desk.

9.3 KNOW YOUR EMPLOYEE (KYE)

Know-your-customer, an essential precaution, must be coupled with know-your-employees. There are a lot of instances that highlight the involvement of employees in fraudulent transactions and in most cases in association with customers. This therefore brings in sharp focus the need for thorough checks on employees' credentials and proper screening of candidates to prevent the hiring of undesirables. Policies, procedures, job descriptions, internal controls, approval levels, levels of authority, compliance with personnel laws and regulations, code of

৯.০ নিয়োগ, প্রশিক্ষণ এবং সচেতনতা

৯.১ । বিজ্ঞপ্তির অধীন বাধ্যবাধকতা

বিএফআইইউ বিজ্ঞপ্তি নং-১০, তারিখ ২৮/১২/২০১৪ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	মানিলন্ডারিং, সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন এবং ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার এর ঝুঁকি নিরসনের লক্ষ্যে ব্যাংক জনবল নিয়োগের ক্ষেত্রে যথাযথ যাচাই প্রক্রিয়া অনুসরণ করবে এবং কর্মকর্তাদের উপযুক্ত প্রশিক্ষণ নিশ্চিত করবে।

৯.২ । কর্মচারী বাছাই প্রক্রিয়া

ঝুঁকি নিরসনে যথাযথ ব্যবস্থা না থাকায় আমাদের ব্যাংক গ্রাহক এবং কর্মচারীদের নিকট হতে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন বিষয়ে ঝুঁকিতে থাকে। ব্যাংক যদি স্বচ্ছ নিয়োগ প্রক্রিয়া অনুসরণ করে তাহলে কর্মচারীদের দ্বারা অথবা তাদের মাধ্যমে উদ্ভূত মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি হ্রাস করতে পারবে। এই স্বচ্ছ নিয়োগ প্রক্রিয়া শুধুমাত্র জনসম্মুখে প্রকাশিত প্রতিযোগিতামূলক নিয়োগ বিবেচনার ক্ষেত্রেই স্বচ্ছতার বাস্তবায়ন অন্তর্ভূক্ত করবে না বরং প্রার্থীদের ভাল চরিত্র বিচারের বিষয়টিও অন্তর্ভূক্ত করবে। এই জন্য জনবল নিয়োগ/ভাড়া করার সময় নিম্নোক্ত ব্যবস্থাদির অন্ততপক্ষে একটি অনুসরণের পরামর্শ দেয়া হয়েছে :

- ❖ সম্পর্কের সঠিকতা যাচাই;
- ❖ শিক্ষা-সংস্কৃতি ও অভিজ্ঞতার পটভূমি যাচাই;
- ❖ যথাযথ যাচাই প্রক্রিয়া অথবা আইন শৃংখলারক্ষাকারী এজেন্সি হতে ছাড়পত্র গ্রহণ;
- ❖ ব্যক্তিগত স্বাক্ষাতকার গ্রহণ;
- ❖ ব্যক্তিগত অঙ্গীকার ইত্যাদি।

কোন কর্মচারীকে কোন নির্দিষ্ট কাজ বা ডেস্কে দায়িত্ব দেয়ার পূর্বে ব্যাংক তার দৃঢ়তা এবং কর্মক্ষমতা পরীক্ষা করবে এবং নিশ্চিত হবে যে নির্দিষ্ট কাজ বা ডেস্কের জন্য উক্ত কর্মচারীর মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ে প্রয়োজনীয় প্রশিক্ষণ আছে।

৯.৩ । কর্মচারী পরিচিতি (Know Your Employees)

KYC হচ্ছে একটি সতর্কতামূলক ব্যবস্থা যা অবশ্যই আপনার কর্মচারীকে জানুন (Know Your Employee-KYE) এর সাথে সম্পর্কযুক্ত। প্রতারণামূলক লেনদেনে কর্মচারীদের সম্পৃক্ততার প্রচুর প্রমাণ আছে এবং অধিকাংশ ঘটনায় গ্রাহকের সাথে তাদের সংশ্লেষ রয়েছে। বিষয়টি কর্মচারীদের পরিচয়ের পূর্ণাঙ্গ যাচাই বাছাই এর প্রয়োজন সম্মুখে নিয়ে আসে এবং অপ্রত্যাশিতদের ভাড়াকরা প্রতিরোধ করতে প্রার্থীদের যথাযথভাবে বাছাই করার প্রয়োজন

conduct/ethics, accountability, dual control, and other deterrents should be firmly in place. And the auditors should be conversant with these and other requirements, and see that they are constantly and uniformly updated. KYE requirements should be included in the banks HR policy.

তীক্ষ্ণভাবে অনুভত হয়। নীতিমালা, কার্যপ্রণালী, জব ডেস্ক্রিপশন, অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণ, অনুমোদন স্তর, ক্ষমতার স্তর, কর্মচারী আইন-কানুন ও বিধিবিধানের পরিপালন, আচরণবিধি/নৈতিকতা, জবাবদিহিতা, দ্বৈত নিয়ন্ত্রণ এবং অন্যান্য প্রতিরোধকসমূহ কঠিনভাবে প্রয়োগ করতে হবে এবং নিরীক্ষকগণকে এসব এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় শর্তসমূহের সাথে পরিচিত হতে হবে এবং দেখতে হবে যে তারা প্রতিনিয়ত ও সমভাবে হালনাগাদ। KYE এর প্রয়োজনীয়তা ব্যাংকের মানব সম্পদ নীতিমালায় অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

9.4 TRAINING FOR EMPLOYEE

Every employee of our bank shall have at least basic AML & CFT training that should cover all the aspects of AML & CFT measures in Bangladesh. Basic AML & CFT training should be at least day long model having evaluation module of the trainees. Relevant provision of Acts, rules and circulars, guidelines, regulatory requirements, suspicious transaction or activity reporting should be covered in basic AML & CFT training course. To keep the employees updated about AML & CFT measures, we are required to impart refreshment training programs of its employees on a regular basis.

৯.৪। কর্মচারীদের জন্য প্রশিক্ষণ

ব্যাংকের প্রত্যেক কর্মচারীর অন্ততপক্ষে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সম্পর্কিত প্রশিক্ষণ থাকবে, যাতে বাংলাদেশে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সম্পর্কিত পদক্ষেপসমূহের সকল বিষয় অন্তর্ভুক্ত থাকবে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত বুনিয়াদি প্রশিক্ষণ অবশ্যই প্রশিক্ষণার্থীদের মূল্যায়নসহ কমপক্ষে একটি পূর্ণদিবস প্রশিক্ষণ মডিউল হতে হবে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত বুনিয়াদি প্রশিক্ষণ কোর্সে প্রাসঙ্গিক আইনের ধারা, বিধিমালা এবং সার্কুলার, গাইডলাইন্স, নিয়ন্ত্রণমূলক বিধিবিধান, সন্দেহভাজন লেনদেন অথবা কার্যকলাপ রিপোর্টিং, অন্তর্ভুক্ত থাকবে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ব্যবস্থা সম্পর্কে কর্মচারীদেরকে আধুনিক করতে ব্যাংক কর্মচারীদের নিয়মিতভাবে রিফ্রেসমেন্ট ট্রেনিং প্রোগ্রামে অংশ গ্রহণের ব্যবস্থা করবে।

AML & CFT basic training should cover the following-

- ❖ an overview of AML & CFT initiatives;
- ❖ relevant provisions of MLPA & ATA and the rules there on;
- ❖ regulatory requirements as per BFIU circular, circular letters and guidelines and bank's own instructions;
- ❖ STR/SAR reporting procedure;
- ❖ ongoing monitoring and sanction screening mechanism;

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত বুনিয়াদি প্রশিক্ষণে নিম্নলিখিত বিষয় অন্তর্ভুক্ত থাকবে-

- ❖ মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধের পদক্ষেপ সম্পর্কে একটি সর্বাঙ্গিণ উপস্থাপনা;
- ❖ মানিলন্ডারিং প্রতিরোধ আইন এবং সন্ত্রাস বিরোধী আইনের প্রাসঙ্গিক ধারা ও বিধান;
- ❖ বিএফআইইউ এর সার্কুলার, সার্কুলার লেটার এবং গাইডলাইন্স মোতাবেক নিয়ন্ত্রণমূলক বিধিবিধান এবং ব্যাংকের নিজস্ব নির্দেশসমূহ;
- ❖ এসটিআর/এসএআর রিপোটিং প্রক্রিয়া;
- ❖ চলমান মনিটরিং ও নিষেধাজ্ঞা যাচাই কৌশল।

Besides basic and refreshment AML & CFT training, our bank have to arrange job specific training or focused training i.e., Trade based money laundering training for the trade professional employees who deal with foreign or domestic trade, UNSCR screening related training for all employees who deal with international transactions,

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত বুনিয়াদি প্রশিক্ষণ ছাড়াও আমাদের ব্যাংক কাজ সংশ্লিষ্ট সুনির্দিষ্ট প্রশিক্ষণ অথবা কেন্দ্রীভূত প্রশিক্ষণের আয়োজন করবে অর্থাৎ যারা বৈদেশিক অথবা অভ্যন্তরীণ ব্যবসা বাণিজ্য নিয়ে কাজ করে সেসব বাণিজ্য পেশাদার

customer relations and account opening; credit fraud and ML related training for all the employees who deal with advance and credit of the bank; customer due diligence and ongoing monitoring of transaction related training for the employees who conduct transaction of customers.

কর্মচারীদের জন্য বাণিজ্য ভিত্তিক মানিলন্ডারিং প্রশিক্ষণ, যারা আন্তর্জাতিক লেনদেন, গ্রাহক সম্পর্ক ও হিসাব খোলা সংক্রান্ত কাজ করে সেসব কর্মচারীদের জন্য UNSCR যাচাই সম্পর্কিত প্রশিক্ষণ; যারা ব্যাংকের অগ্রিম ও ঋণ সংক্রান্ত কাজ করে সে সকল কর্মচারীদের ঋণ প্রতারণা এবং মানিলন্ডারিং সম্পর্কিত প্রশিক্ষণ; যারা গ্রাহকের লেনদেন পরিচালনা করে সে সকল কর্মচারীদের জন্য সিডিডি এবং লেনদেনের চলমান মনিটরিং সম্পর্কিত প্রশিক্ষণের আয়োজন করবে।

9.5 AWARENESS OF SENIOR MANAGEMENT

Without proper concern and awareness of senior management, it is difficult to have effective implementation of AML & CFT measures in the bank. Our bank is required to arrange, at least once in a year, an awareness program for all the members of its board of directors or in absence of board of directors, members of the highest policy making committee and people engaged with policy making of the bank.

৯.৫। উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের সচেতনতা

উর্ধ্বতন ব্যবস্থাপনা কর্তৃপক্ষের যথাযথ সংশ্লিষ্টতা এবং সচেতনতা ছাড়া ব্যাংকের মধ্যে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সংক্রান্ত পদক্ষেপসমূহের ফলপ্রসূ বাস্তবায়ন করা দুঃসাধ্য। আমাদের ব্যাংকের প্রয়োজনে বোর্ড অব ডিরেক্টরস এর সকল সদস্য অথবা বোর্ড অব ডিরেক্টরস এর অনুপস্থিতিতে উচ্চতর নীতি নির্ধারণী কমিটির সদস্যবৃন্দ এবং ব্যাংকের নীতিমালা তৈরিতে নিযুক্ত ব্যক্তিদের জন্য অন্ততপক্ষে বছরে একবার সচেতনতামূলক কর্মসূচির আয়োজন করা প্রয়োজন।

9.6 CUSTOMER AWARENESS

Our bank should take proper actions for broadcasting awareness building advertisement and documentaries regarding prevention of money laundering and terrorist financing through different mass media under Corporate Social Responsibility (CSR) fund.

৯.৬। গ্রাহক সচেতনতা

যৌথ সামাজিক দায়বদ্ধতা তহবিলের অধীন মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ সম্পর্কিত সচেতনতা তৈরির জন্য বিজ্ঞাপন ও প্রামাণ্যচিত্র বিভিন্ন গণমাধ্যমে সম্প্রচারের জন্য ব্যাংক যথাযথ কর্মোদ্যোগ গ্রহণ করবে।

9.7 AWARENESS OF MASS PEOPLE

Prevention of ML & TF largely depends on awareness at all level. Public or mass people awareness on AML & CFT measures provides synergies to our bank in implementing the regulatory requirement. For this, BFIU, Bangladesh Bank, other regulators as well as the government sometimes arrange public awareness programs on AML & CFT issues. Representatives of our bank should participate with those initiatives and also arrange public awareness programs like advertisements through billboard, poster, festoon and mass media, distribution of handbills, leaflet and so on.

৯.৭। জনসাধারণের সচেতনতা

মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ অনেকাংশে সর্বস্তরের সচেতনতার ওপর নির্ভর করে। মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ পদক্ষেপের ওপর জনগণ বা সর্বসাধারণের সচেতনতার লক্ষ্যে ব্যাংকগুলোকে নিয়ন্ত্রণমূলক বিধিবিধান বাস্তবায়নে ঐক্যবদ্ধ করেছে। এ জন্য বিএফআইইউ, বাংলাদেশ ব্যাংক, অন্যান্য নিয়ন্ত্রকসমূহের পাশাপাশি সরকার মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ ইস্যুর ওপর কখনও কখনও জনসচেতনতামূলক কর্মসূচির আয়োজন করে। ব্যাংক ঐসব উদ্যোগে অংশগ্রহণ করবে এবং তাছাড়া বিলবোর্ড, পোস্টার, ফেস্টুন এবং গণমাধ্যমে বিজ্ঞাপন প্রচার, হান্ডবিল, লিফলেট ইত্যাদি বিতরণের মত জনসচেতনতামূলক কর্মসূচির আয়োজন করবে।

10.0 TERRORIST FINANCING & PROLIFERATION FINANCING

10.1 INTRODUCTION

Bangladesh has criminalized terrorist financing in line with the International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism (1999). Section 16 of Anti-terrorism Rules, 2013 states the responsibilities of the reporting agencies regarding funds, financial assets or economic resources or related services held in or through them.

A bank that carries out a transaction, knowing that the funds or property involved are owned or controlled by terrorists or terrorist organizations, or that the transaction is linked to, or likely to be used in, terrorist activity, is committing a criminal offence under the laws of Bangladesh. Such an offence may exist regardless of whether the assets involved in the transaction were the proceeds of criminal activity or were derived from lawful activity but intended for use in support of terrorism.

Regardless of whether the funds in a transaction are related to terrorists or terrorist activities, business relationships with such individuals or other closely associated persons or entities could, under certain circumstances, expose a bank to significant reputational, operational, and legal risk. This risk is even more serious if the person or entity involved is later shown to have benefited from the lack of effective monitoring or willful blindness of a particular bank and thus was to carry out terrorist acts.

১০.০ সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন

১০.১ ভূমিকা

International Convention For the Suppression of the Financing of Terrorism (১৯৯৯) এর সাথে সংগতি রেখে বাংলাদেশ সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নকে ফৌজদারি অপরাধ হিসেবে গণ্য করেছে। সন্ত্রাস বিরোধী বিধিমালা, ২০১৩ এর ধারা ১৬ এ রিপোর্ট প্রদানকারী সংস্থাসমূহের দ্বারা বা তাদের মাধ্যমে তহবিল, আর্থিক সম্পদ বা অর্থনৈতিক পরিসম্পদ অথবা এতদবিষয়ে সেবা প্রদান সম্পর্কিত দায়দায়িত্ব বর্ণিত হয়েছে।

যদি কোন তহবিল বা সম্পদ কোন সন্ত্রাসী বা সন্ত্রাসী সংগঠনের মালিকানাধীন বা নিয়ন্ত্রণাধীন থাকে, অথবা কোন লেনদেন সন্ত্রাসী কার্যক্রমের সাথে যুক্ত বা সন্ত্রাসী কার্যক্রমে ব্যবহার হওয়ার সম্ভাবনা আছে জানার পরও কোন ব্যাংক লেনদেন সম্পদন করলে তা বাংলাদেশের আইনানুযায়ী একটি ফৌজদারী অপরাধ। লেনদেনে জড়িত সম্পদ অপরাধমূলক কার্যক্রম অথবা আইনসম্মত কার্যক্রম বা বৈধ যেভাবেই অর্জিত হোক না কেন তা যদি সন্ত্রাসবাদের পক্ষে ব্যবহার করা হয় তবে এধরণের লেনদেন অপরাধ হিসেবে গণ্য হবে ।

কোন লেনদেনের তহবিল যদি সন্ত্রাসী বা সন্ত্রাসী কার্যক্রমের সাথে জড়িত থাকে, ঐ সকল ব্যক্তিবর্গ অথবা এসকল কাজে নিবিড়ভাবে যুক্ত ব্যক্তি বা সত্তার সাথে ব্যবসায়িক সম্পর্ক রাখার কারণে ব্যাংক গুরুত্বপূর্ণভাবে সুনামগত, প্রয়োগিক এবং আইনগত ঝুঁকির সম্মুখীন হতে পারে। এই ঝুঁকি আরো মারাত্মক হয়ে দাঁড়ায় যদি দেখা যায় যে ঐ ব্যক্তি অথবা সত্তা কোন একটি ব্যাংকের কার্যকরী তদারকি অথবা ইচ্ছাকৃত গাফলতির কারণে সন্ত্রাসী কার্য সংঘটিত হওয়ায় লাভবান হয়েছে।

10.2 LEGAL OBLIGATIONS

Obligations under ATA, 2009	Every Bank should take necessary measures, with appropriate caution and responsibility, to prevent and identify financial transactions through which it is connected to any offence under ATA, 2009 and if any suspicious transaction is identified, the agency shall spontaneously report it to Bangladesh Bank without any delay. The Board of Directors, or in the absence of the Board of Directors, the Chief Executive, by whatever name called, of each bank should approve and issue directions regarding the duties of its officers, and shall ascertain whether the directions issued by Bangladesh Bank under section 15 of ATA, 2009; which are applicable to the bank, have been complied with or not.

১০.২ আইনগত বাধ্যবাধকতা

সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর অধীন কোন অপরাধের সাথে জড়িত আর্থিক লেনদেন প্রতিরোধ ও শনাক্ত করার লক্ষ্যে প্রত্যেকটি ব্যাংক যথাযথ সতর্কতা ও দায়িত্বশীলতার সাথে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করবে এবং কোন সন্দেহজনক লেনদেন চিহ্নিত হলে স্বপ্রণোদিত হয়ে কোন প্রকার বিলম্ব ব্যতিরেকে বাংলাদেশ ব্যাংকে রিপোর্ট করবে। প্রত্যেক ব্যাংকের পরিচালনা পর্ষদ বা পরিচালনা পর্ষদের অনুপস্থিতিতে প্রধান নির্বাহী, বা অন্য যে নামে ডাকা হোক না কেন, তাদের কর্মকর্তাদের দায়িত্ব সম্পর্কিত নির্দেশনা অনুমোদন ও জারী করবে এবং সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর ধারা ১৫ এর অধীন বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক জারীকৃত নির্দেশনা, যা ব্যাংকের জন্য প্রযোজ্য, প্রতিপালন করা হয়েছে কিনা তা নিশ্চিত করবে।

10.3 OBLIGATIONS UNDER CIRCULAR

Obligations under BFIU Circular-10; dated 28/12/201	Every bank shall establish a procedure by approval of Board of Directors for detection and prevention of financing of terrorism and financing of proliferation of weapons of mass destruction, shall issue instructions about the duties of Bank officials, review those instruction time to time and ensure that they are complying with the instructions issued by BFIU. Before any international business transaction, every bank will review the transaction to identify whether the concerned parties of that transaction are individual or entity of the listed individual or entity of any resolution of United Nation

১০.৩ বিজ্ঞপ্তির অধীন বাধ্যবাধকতা

বিএফআইইউ বিজ্ঞপ্তি-১০, তারিখ ২৮/১২/২০১৪ এর অধীন বাধ্যবাধকতা	প্রত্যেক ব্যাংক পরিচালনা পর্ষদের অনুমোদনক্রমে সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন সংক্রান্ত লেনদেন প্রতিরোধ ও শনাক্ত করার লক্ষ্যে একটি পদ্ধতি প্রতিষ্ঠা করবে, ব্যাংকের কর্মকর্তাদের দায়দায়িত্ব সম্পর্কিত নির্দেশনা জারী করবে, সময় সময় তা পর্যালোচনা করবে এবং বিএফআইইউ কর্তৃক জারীকৃত নির্দেশনা যথাযথভাবে পরিপালন করা হচ্ছে কিনা তা নিশ্চিত করবে। আন্তর্জাতিক বাণিজ্যিক লেনদেনের ক্ষেত্রে প্রত্যেকটি ব্যাংক উক্ত লেনদেন সম্পাদনের পূর্বে লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত পক্ষসমূহ জাতিসংঘের নিরাপত্তা পরিষদের কোন

	Security Council or listed or proscribed by Bangladesh government. Immediately after the identification of any account of any listed individual or entity concerned bank will stop that transaction and inform BFIU the detail information at the following working day

	রেজুলুশনের আওতায় বা বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক তালিকাভুক্ত বা নিষিদ্ধ ঘোষিত কোন ব্যক্তি বা সত্তা কিনা তা চিহ্নিত করার জন্য লেনদেনটি পর্যালোচনা করবে। তালিকাভুক্ত বা নিষিদ্ধ ঘোষিত কোন ব্যক্তি বা সত্তার সংশ্লিষ্টতা চিহ্নিত হওয়ার সাথে সাথে সংশ্লিষ্ট ব্যাংক উক্ত লেনদেনটি স্থগিত করে পরবর্তী কর্ম দিবসের মধ্যে বিস্তারিত তথ্য বিএফআইইউকে অবহিত করবে।

10.4 NECESSITY OF FUNDS BY TERRORIST

Terrorist organizations need money to operate. Weapons and ammunition are expensive. Major international operations require substantial investments for personnel, training, travel and logistics. Organizations must have substantial fundraising operations, as well as mechanisms for moving funds to the organization and later to terrorist operators. These functions entail considerable risk of detection by authorities, but also pose major challenges to both the terrorists and intelligence agencies.

১০.৪ সন্ত্রাসীদের তহবিলের প্রয়োজনীয়তা

সন্ত্রাসী সংগঠনগুলো পরিচালনার জন্য অর্থের প্রয়োজন হয়। অস্ত্র এবং গোলা-বারুদ হচ্ছে ব্যয়বহুল। অধিকাংশ আন্তর্জাতিক অপারেশনের জন্য কর্মকর্তাদের প্রশিক্ষণ, ভ্রমণ এবং লজিস্টিকস এর জন্য পর্যাপ্ত বিনিয়োগের প্রয়োজন হয়। সংগঠনগুলোর অবশ্যই পর্যাপ্ত তহবিল সংগ্রহের কার্যক্রম থাকবে এবং সংগঠনগুলোর মধ্যে তহবিল চলাচল এবং পরে কার্য সম্পাদনকারীদের কাছে অর্থ সরবরাহের কৌশল থাকবে। এ ধরনের কার্যকলাপ চিহ্নিতকরণের জন্য কর্তৃপক্ষকে প্রয়োজনীয় ঝুঁকি গ্রহণ করতে হবে যা সন্ত্রাসী ও গোয়েন্দা এজেন্সি উভয়ের জন্য একটি বড় চ্যালেঞ্জ।

10.5 SOURCES OF FUND/RAISING OF FUND

In general, terrorist organizations may raise funds through: legitimate sources, including through abuse of charitable entities or legitimate businesses and self-financing, criminal activity, state sponsors and activities in failed states and other safe havens.

১০.৫ তহবিলের উৎস/ তহবিল সংগ্রহ

সাধারনতঃ সন্ত্রাসী সংগঠনগুলো দাতব্য সংস্থা অথবা বৈধ ব্যবসার অপব্যবহারের মাধ্যমে এবং নিজস্ব অর্থায়ন,অপরাধী কার্যকলাপ, ব্যর্থ রাষ্ট্রসমূহের মধ্যে রাষ্ট্রীয় পৃষ্টপোষকতা ও কার্যক্রম এবং অন্য নিরাপদ আশ্রয়সহ বৈধ উৎসের মাধ্যমে তহবিল সংগ্রহ করতে পারে।

10.6 MOVEMENT OF TERRORIST FUND

There are three main methods to move money or transfer value. These are:

- the use of the financial system,
- the physical movement of money (for example, through the use of cash couriers); and
- the international trade system

Often, terrorist organizations will abuse alternative remittance systems (ARS), charities, or other entities to disguise their use of these three methods to transfer value. Terrorist organizations use all three methods to maintain

১০.৬ সন্ত্রাসী তহবিলের স্থানান্তর

অর্থের স্থানান্তর বা মূল্য হস্তান্তরের তিনটি প্রধান পদ্ধতি রয়েছে। এসব হচ্ছে :

- আর্থিক ব্যবস্থার ব্যবহার,
- অর্থের সরাসরি স্থানান্তর (যেমন: কুরিয়ারের মাধ্যমে নগদ অর্থ প্রেরণ); এবং
- আন্তর্জাতিক বাণিজ্য পদ্ধতি।

কখনও কখনও সন্ত্রাসী সংগঠনগুলো মূল্য স্থানান্তর করতে এই তিনটি পদ্ধতির ব্যবহার গোপন করতে বিকল্প অর্থ প্রেরণ পদ্ধতি, দাতব্য সংস্থাসমূহ বা অন্যান্য সত্তাসমূহের অপব্যবহার

ongoing operation of the terrorist organization and undertake specific terrorist activities.

করে। সন্ত্রাসী সংগঠনগুলো তাদের চলমান কার্যক্রম অব্যাহত রাখতে এবং নির্দিষ্ট সন্ত্রাসী কার্যক্রম সম্পন্ন করতে তিনটি পদ্ধতিই ব্যবহার করে।

10.6.1 FORMAL FINANCIAL SECTOR

Financial institutions and other regulated financial service providers' services and products available through the formal financial sector serve as vehicles for moving funds that support terrorist organizations and fund acts of terrorism. The speed and ease with which funds can be moved within the international financial system allow terrorists to move funds efficiently and effectively and often without detection between and within jurisdictions.

Combined with other mechanisms such as offshore corporate entities, formal financial institutions can provide terrorists with the cover they need to conduct transactions and launder proceeds of crime when such activity goes undetected.

১০.৬.১ বৈধ আর্থিক খাত

আর্থিক প্রতিষ্ঠান এবং অন্যান্য বৈধ আর্থিক সেবা প্রদানকারীর সেবা এবং পণ্য বৈধ আর্থিক প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে সহজলভ্য তহবিল স্থানান্তরের বাহন হিসেবে কাজ করে যা সন্ত্রাসী সংগঠন এবং সন্ত্রাসবাদী কার্যে সহায়তা করে। দ্রুত ও সহজতর উপায়ে আন্তর্জাতিক আর্থিক ব্যবস্থার মাধ্যমে সন্ত্রাসীরা দক্ষ ও কার্যকরভাবে এবং প্রায়ই উদ্ঘাটন ছাড়াই দেশের অভ্যন্তরে বা বিভিন্ন দেশের মধ্যে অর্থ স্থানান্তর করতে পারে।

এ ধরনের কার্যক্রম চিহ্নিত করা না গেলে অন্যান্য কৌশলসমূহ যেমন অফশোর কর্পোরেট সত্তার সমম্বয়ে বৈধ আর্থিক প্রতিষ্ঠানসমূহের আবরনের মাধ্যমে সন্ত্রাসীদের লেনদেন সম্পাদনে সহায়তা করতে পারে এবং অপরাধ হতে অর্জিত আয় বৈধ করতে পারে।

10.6.2 TRADE SECTOR

The international trade system is subject to a wide range of risks and vulnerabilities which provide terrorist organizations the opportunity to transfer value and goods through seemingly legitimate trade flows. To exploit the trade system for terrorist financing purposes could assist in the development of measures to identify and combat such activity.

১০.৬.২ বাণিজ্য খাত

আন্তর্জাতিক বাণিজ্য ব্যবস্থার ব্যাপক ঝুঁকি ও দুর্বলতা সন্ত্রাসী সংগঠনগুলোকে আপাতদৃষ্টিতে বৈধ বাণিজ্য ধারার মাধ্যমে মালামাল ও মূল্য হস্তান্তর এর সুযোগ তৈরী করে দেয়। বাণিজ্য ব্যবস্থা কাজে লাগিয়ে সন্ত্রাসী কার্যক্রম চিহ্নিত এবং প্রতিহত করার পদ্ধতি উদ্ভাবন করা যেতে পারে।

10.6.3 CASH COURIERS

The physical movement of cash is a way that terrorists can move funds without encountering the AML/CFT safeguards established in financial institutions. It has been suggested that some groups have converted cash into high-value and hard-to-trace commodities such as gold or precious stones in order to move assets outside of the financial system. The movement of cash across the borders is prevalent in the cash based economy where the electronic banking system remains embryonic or is little used by the populace.

Moving money using cash couriers may be expensive relative to wire transfers. As legitimate financial institutions tighten their due diligence practices, for this it has become an attractive method of transferring funds

১০.৬.৩ কুরিয়ারের মাধ্যমে অর্থ স্থানান্তর

অর্থের বাস্তব স্থানান্তর হলো একটি পদ্ধতি যার মাধ্যমে সন্ত্রাসীরা কোন রকম বাধা ছাড়াই আর্থিক প্রতিষ্ঠানসমূহের মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন প্রতিরোধ বিষয়ক প্রতিষ্ঠিত নিরাপত্তা বলয়ের মধ্যেই অর্থের স্থানান্তর করতে পারে। কিছু গোষ্টিকে পরামর্শ প্রদান করা হয় যে নগদ অর্থকে উচ্চমূল্য এবং চিহ্নিত করা কষ্টকর এমন দ্রব্যে রূপান্তরিত করা যেমন- সোনা অথবা মূল্যবান ধাতু যার মাধ্যমে সম্পদকে আর্থিক ব্যবস্থার বাহিরে স্থানান্তর করা যায়। নগদ অর্থ নির্ভর অর্থনীতিতে সীমান্তের বাহিরে নগদ অর্থ স্থানান্তর অতি সাধারণ বিষয়, যেখানে ইলেকট্রনিক ব্যাংকিং ব্যবস্থা প্রাথমিক পর্যায় রয়েছে অথবা জনসাধারণ ব্যবহার করে না বল্লেই চলে।

কুরিয়ারের মাধ্যমে নগদ অর্থের স্থানান্তর অয়্যার ট্রান্সফার এর তুলনায় ব্যয়বহুল হতে পারে। বৈধ আর্থিক প্রতিষ্ঠানসমূহ তাদের ডিউ ডিলিজেন্স অনুশীলন কঠোর

by the remitters without leaving an audit trail.

করেছে এজন্যই অর্থ প্রেরণকারীদের নিকট পরীক্ষা-নিরীক্ষা ছাড়াই অর্থ প্রেরণের আকর্ষনীয় পদ্ধতি হিসেবে এটা বিবেচিত হয়েছে।

10.6.4 USE OF ALTERNATIVE REMITTANCE SYSTEMS (ARS)

Alternative remittance systems (ARS) are used by terrorist organizations for convenience and access. Terrorist organizations have additional attraction for ARS where record keeping is weaker and regulatory vigilance is generally less stringent. Although FATF standards call for significantly strengthened controls over such service providers, the level of anonymity and the rapidity offered by such systems, have made those (ARS) a favored mechanism for terrorists.

১০.৬.৪ বিকল্প অর্থ প্রেরণ পদ্ধতির ব্যবহার

সহজ ও নিরাপদে অর্থ পাওয়ার জন্য সন্ত্রাসী সংগঠন কর্তৃক বিকল্প অর্থ প্রেরণ পদ্ধতি (এআরএস) ব্যবহার করা হয়। রেকর্ড সংরক্ষণ দূর্বল এবং নিয়ন্ত্রণকারীর তদারকি সাধারণতঃ কম শক্তিশালী হওয়ার কারণে সন্ত্রাসী সংগঠনগুলোর এআরএস-এর প্রতি অতিরিক্ত আকর্ষণ থাকে। যেখানে । যদিও এফএটিএফ মানদণ্ড এসব সেবা প্রদানকারীদের ওপর নিয়ন্ত্রণ উল্লেখযোগ্যভাবে জোরদার করার আহ্বান জানিয়েছে কিন্তু এ পদ্ধতির সৃষ্ট ছদ্মবেশ এবং ক্ষিপ্রতার স্তর ঐসব এআরএস ব্যবস্থা সন্ত্রাসীদের জন্য একটি আর্কষনীয় কৌশল হয়ে উঠেছে।

10.6.5 USE OF CHARITIES AND NON-PROFIT ORGANISATIONS

Charities are attractive to terrorist networks as a means to move funds. Many thousands of legitimate charitable organizations exist all over the world that serve the interests of all societies, and often transmit funds to and from highly distressed parts of the globe. Terrorist abuses of the charitable sector have included using legitimate transactions to disguise terrorist cash travelling to the same destination; and broad exploitation of the charitable sector by charities affiliated with terrorist organizations. The sheer volume of funds and other assets held by the charitable sector means that the diversion of even a very small percentage of these funds to support terrorism constitutes a great problem.

১০.৬.৫ দাতব্য এবং অলাভজনক সংস্থাসমুহের ব্যবহার

তহবিল হস্তান্তরের মাধ্যম হিসেবে সন্ত্রাসী চক্রের কাছে দাতব্য প্রতিষ্ঠানগুলো আকর্ষনীয়। সারা বিশ্বে হাজার হাজার বৈধ দাতব্য প্রতিষ্ঠান বিরাজ করছে যারা সব ধরনের সমাজের স্বার্থে কাজ করছে এবং কখনো কখনো বিশ্বের অত্যন্ত দুর্দশাগ্রস্থ অংশে বা অংশ হতে তহবিল হস্তান্তরিত হচ্ছে। সন্ত্রাসীরা দাতব্য খাতকে অপব্যবহার করছে এবং একই গন্তব্যে নগদ অর্থ স্থানান্তরকে বৈধ লেনদেনের মাধ্যমে আড়াল করছে। এ ছাড়াও বৃহত্তর স্বার্থে সংযুক্ত দাতব্য সংগঠন কর্তৃক দাতব্য খাতকে শোষন করা হচ্ছে। দাতব্য খাত কর্তৃক ধরে রাখা বিশাল পরিমাণ তহবিল ও অন্যান্য সম্পদের খুব সামান্য পরিমাণ অর্থও সন্ত্রাসীদের সহাতায় ব্যবহার করা হলে তা একটি বিশাল সমস্যার সৃষ্টি করবে।

10.7 TARGETED FINANCIAL SANCTIONS

In recent years, the concept and strategy of targeted sanctions imposed by the United Nations Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations, have been receiving increased attention. The considerable interest in the development of targeted sanctions regimes has focused primarily on financial sanctions, travel and aviation bans, and embargoes on specific commodities such as arms or diamonds.

১০.৭ নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা

সাম্প্রতিক বছরগুলোতে জাতিসংঘ চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন জাতিসংঘ নিরাপত্তা পরিষদ কর্তৃক আরোপিত নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা উন্নয়নে গভীর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে সরকার প্রাথমিকভাবে আর্থিক নিষেধাজ্ঞা,ভ্রমণ ও জাহাজ চলাচলের নিষেধাজ্ঞা এবং নির্দিষ্ট পণ্য যেমন-অস্ত্র ও হীরার ওপর নিষেধাজ্ঞা আরোপে গুরুত্ব দিয়েছে।

Targeted financial sanctions entail the use of financial instruments and institutions to apply coercive pressure on transgressing parties—senior officials, elites who support them, or members of non-governmental entities—in an effort to change or restrict their behavior.

আইনভঙ্গকারী পক্ষসমূহ যেমন উচ্চ পদস্থ কর্মকর্তা,গণমান্য ব্যক্তিবর্গ যারা তাদেরকে সমর্থন করে অথবা বেসরকারী প্রতিষ্ঠানের সদস্যগণের আচরণ পরিবর্তন বা সীমাবদ্ধ করার চেষ্টাস্বরূপ তাদের ওপর দমনমূলক চাপ প্রয়োগ করতে আর্থিক হাতিয়ার ও সংগঠনের ব্যবহারে নির্দিষ্ট আর্থিক

Sanctions are imposed only to a subset of the population—usually the leadership, responsible elites, or operationally responsible individuals through asset freezing, blocking of financial transactions, or financial services.

নিষেধাজ্ঞা চাপিয়ে দেয়া হয়। নিষেধাজ্ঞা শুধুমাত্র জনসংখ্যার একটি অংশের ওপর আরোপ করা হয়, সাধারনত সম্পদ জব্দকরণ,আর্থিক লেনদেন অথবা সেবা বন্ধ করার মাধ্যমে নেতৃত্ব, দায়ী গণ্যমান্য ব্যক্তিবর্গ,অথবা প্রয়োগিকভাবে দায়ী ব্যক্তির ওপর আরোপ করা হয়।

However, targeted financial sanctions represent a potential refinement of the sanctions tool that could be used in conjunction with other coercive efforts, such as travel bans; thus the unintended effects of comprehensive sanctions could be minimized and achieve greater effectiveness.

যাহোক, নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা নিষিদ্ধ হাতিয়ারের একটি সম্ভাব্য শুদ্ধতা ঘোষণা করেছে যা অন্যান্য দমনমূলক প্রচেষ্টার সাথে একত্রে ব্যবহার করা যেতে পারে যেমন ভ্রমণ নিষেধাজ্ঞা আরোপ; ফলে সমন্বিত নিষেধাজ্ঞার অনভিপ্রেত প্রভাব হ্রাস ও অধিকতর কার্যকারীতা অর্জন করা যাবে।

To implement TFS in Bangladesh, the Government has issued Statutory Regulatory Order (SRO) under section 2 of the United Nations (Security Council) Act, 1948 (29 November, 2012) and amended the SRO to make it more comprehensive (June, 2013). To make the process enforceable, a separate section has been included in ATA, 2009 through amendment of ATA in 2013. Section 20(A) of ATA, 2009 covers all the requirements under UNSCR's tool were taken and will be taken under chapter VII of the charter of UN. Before that BFIU used to issue circular letters for reporting organizations to implement UNSCR resolutions.

বাংলাদেশে টিএফএস বাস্তবায়নের জন্য জাতিসংঘ (নিরাপত্তা পরিষদ) এ্যাক্ট, ১৯৪৮(২৯ নভেম্বর,২০১২) এর ধারা ২ এর অধীন সরকার বিধিবদ্ধ নিয়ন্ত্রণমূলক আদেশ (এসআরও) ইস্যু করেছে এবং একে আরো ব্যাপক করার জন্য এসআরও সংশোধন করা হয় (জুন-২০১৩)। এ প্রক্রিয়া বলবৎ করতে সন্ত্রাস বিরোধী বিধিমালা,২০১৩ সংশোধনের মাধ্যমে একটি পৃথক ধারা সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এ অন্তর্ভূক্ত করা হয়েছে। সন্ত্রাস বিরোধী আইন,২০০৯ (ক) ধারা ইউএনএসসিআর এর অধীন সকল শর্ত পূরণ করছে এবং জাতিসংঘ চার্টারের সপ্তম অধ্যায়ের অধীন হাতিয়ার গ্রহণ করা হয়েছে এবং হবে। এর পূর্বেই বিএফআইইউ, ইউএনএসসিআর রেজুলুশন বাস্তবায়ন করতে রিপোর্টিং প্রতিষ্ঠানের জন্য সার্কুলার লেটার ইস্যু করেছে।

For effective implementation of these provisions, detailed mechanism has been developed in Anti-terrorism Rules, 2013. Under rule 16 of AT rules, 2013, banks as a reporting agency has to maintain and update the listed individuals and entities in electronic form and regularly run a check at the website of United Nations for updated list. In case there is any fund or economic resources held by the listed individuals and entities, the banks should immediately stop payment or transaction of funds, financial assets or economic resources and report to the BFIU within the next working day with full particulars of the listed and/or the suspected individuals or entities or related or connected individual identities.

এসব বিধানসমুহের ফলপ্রসূ বাস্তবায়নের জন্য সন্ত্রাস বিরোধী বিধিমালা, ২০১৩ এর মধ্যে বিস্তারিত কৌশল প্রকাশ করা হয়েছে। সন্ত্রাস বিরোধী বিধিমালা, ২০১৩ এর বিধি-১৬ এর অধীন রিপোর্টিং সংস্থা হিসেবে ব্যাংক তালিকাভুক্ত ব্যক্তি বা সত্তার তথ্য কম্পিউটারাইজড পদ্ধতিতে সংরক্ষণ ও হালনাগাদ করবে এবং তালিকা হালনাগাদ করতে জাতিসংঘের ওয়েব সাইটে নিয়মিতভাবে পর্যবেক্ষণ চালিয়ে যাবে। তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তা যদি কোন তহবিল বা আর্থিক সম্পদ ব্যাংকে জমা রাখে তাহলে তাৎক্ষনিকভাবে তহবিল,আর্থিক সম্পদ বা অর্থনৈতিক পরিসম্পদের পরিশোধ বা লেনদেন বন্ধ করতে হবে এবং তালিকাভূক্ত অথবা সন্দেহভাজন ব্যক্তি বা সত্তা অথবা সম্পর্কিত বা সংযুক্ত ব্যক্তির পরিচয় সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্যসহ পরবর্তি কর্ম দিবসের মধ্যে বিএফআইইউ এ রিপোর্ট করতে হবে।

10.8 AUTOMATED SCREENING MECHANISM OF UNSCRs

১০.৮ ইউএনএসসিআর এর স্বয়ংক্রিয় স্ক্রিনিং কৌশল

For effective implementation of TFS relating to TF & PF banks are required to have automated screening mechanism that could prohibit any listed individuals or

সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন এবং ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন সম্পর্কিত নির্দিষ্ট নিষেধাজ্ঞার কার্যকর বাস্তবায়নের

entities to enter into the banking channel. All banks should operate in such system where they could detect any listed individuals or entities prior to establish any relationship with them. In particular, branches need to emphasize on account opening and any kind of foreign exchange transaction through an automated screening mechanism so that any listed individual or entity could not use the formal financial channel. In a word, branch shall ensure that screening has been done before-

জন্য ব্যাংকগুলোর কম্পিউটারাইজড স্ক্রিনিং কৌশল থাকা প্রয়োজন যা কোন তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তাকে ব্যাংকিং চ্যানেলে প্রবেশে বাধা প্রদান করবে। সব ব্যাংকে এ পদ্ধতি চালু করতে হবে যাতে তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তা ব্যাংকের সাথে সম্পর্ক স্থাপনের পূর্বে তাদেরকে চিহ্নিত করতে পারে। বিশেষ করে একটি কম্পিউটারাইজড পদ্ধতিতে হিসাব খোলা এবং যে কোন ধরনের বৈদেশিক লেনদেনের ক্ষেত্রে যেন কোন তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তা বৈধ অর্থনৈতিক চ্যানেল ব্যাবহার করতে না পারে সেদিকে জোর দেয়া প্রয়োজন। এক কথায় শাখাসমূহকে নিশ্চিত হতে হবে যে স্কিনিং সম্পন্ন হয়েছে নিম্নোক্ত ঘটনার পূর্বেই-

- ❖ any international relationship or transaction;
- ❖ any account opening or establishing relationship domestically.

- ❖ কোন আন্তর্জাতিক সম্পর্ক অথবা লেনদেন ;
- ❖ কোন হিসাব খোলা অথবা অভ্যন্তরীণভাবে সম্পর্ক প্রতিষ্ঠা করা।

For proper implementation of UN sanction list, every bank official must have enough knowledge about-

জাতিসংঘের নিষিদ্ধ ঘোষিত তালিকা যথার্থ বাস্তবায়নের জন্য প্রত্যেক ব্যাংক কর্মকর্তার অবশ্যই নিম্ন লিখিত বিষয়ে যথেষ্ট জ্ঞান থাকতে হবে -

- ❖ legal obligation and consequences of non-compliance;
- ❖ sources of information;
- ❖ what to do and how to do with sanction list;
- ❖ transactional review;
- ❖ how to deal with 'false positives';
- ❖ how to deal with actual match;
- ❖ how to deal with 'aggrieved person or entity';
- ❖ how to exercise 'exemption' requirements;
- ❖ listing & de-listing process.

- ❖ পরিপালনের ব্যর্থতায় আইনগত বাধ্যবাধকতা ও ফলাফল;
- ❖ তথ্যের উৎস;
- ❖ নিষিদ্ধ ঘোষিত তালিকা অনুযায়ী কি করতে হবে এবং কিভাবে করতে হবে;
- ❖ লেনদেনের পর্যালোচনা;
- ❖ "False Positive" হলে কি করতে হবে;
- ❖ যাচাইকরণ সঠিক হলে কি করতে হবে;
- ❖ ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তি অথবা সত্ত্বার সাথে কেমন আচরণ করতে হবে;
- ❖ অব্যহতির শর্তসমূহ কিভাবে প্রয়োগ করা যায়;
- ❖ তালিকাভুক্তি এবং তালিকা হতে অবমুক্তকরণ প্রক্রিয়া;

10.9 ROLE OF BANKS IN PREVENTING TF & PF

১০.৯ সন্ত্রাসী কর্মকাণ্ডে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তার প্রতিরোধে ব্যাংকের ভূমিকা

- ❖ Every bank shall establish a procedure by the approval of Board of Directors for detection and prevention of financing of terrorism and financing in proliferation of weapons of mass destruction, shall issue instructions about the

- ❖ প্রত্যেক ব্যাংক পরিচালনা পর্ষদের অনুমোদনক্রমে সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন সংক্রান্ত লেনদেন প্রতিরোধ ও শনাক্ত করার লক্ষ্যে একটি পদ্ধতি প্রতিষ্ঠা করবে,

duties of Bank officials, review those instruction time to time and ensure that they are complying with the instructions issued by BFIU.

ব্যাংকের কর্মকর্তাদের দায়দায়িত্ব সম্পর্কিত নির্দেশনা জারী করবে, সময় সময় তা পর্যালোচনা করবে এবং বিএফআইইউ কর্তৃক জারীকৃত নির্দেশনা যথাযথভাবে পরিপালন করা হচ্ছে কিনা তা নিশ্চিত করবে।

❖ Every Bank should take necessary measures, with appropriate caution and responsibility, to prevent and identify financial transactions through which it is connected to any offence under ATA, 2009 and if any suspicious transaction is identified, the agency shall spontaneously report it to Bangladesh Bank without any delay.

❖ সন্ত্রাস বিরোধী আইন,২০০৯ এর অধীন কোন অপরাধের সাথে জড়িত অর্থ লেনদেন প্রতিরোধ ও শনাক্ত করার লক্ষ্যে প্রতিটি ব্যাংক যথাযথ সতর্কতা ও দায়িত্বশীলতার সাথে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করবে এবং কোন সন্দেহভাজন লেনদেন চিহ্নিত হলে স্বপ্রণোদিত হয়ে কোন প্রকার বিলম্ব ব্যতিরেকে বাংলাদেশ ব্যাংকে রিপোর্ট করবে।

❖ If any news of activities of financing of terrorism and financing of proliferation of weapons of mass destruction are published in any mass media, bank shall send the details of the accounts (if any is found with them) of any persons who are engaged in those activities to BFIU immediately.

❖ সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ও ব্যাপক ধ্বংসাত্মক অস্ত্র বিস্তারে অর্থায়ন সম্পর্কিত সংবাদ গণমাধ্যমে প্রকাশ হবার সাথে সাথে উক্ত কর্মকাণ্ডের সাথে জড়িত কোন ব্যক্তি বা সত্তার কোন ব্যাংক হিসাব পরিচালিত হয়ে থাকলে এ বিষয়ক বিস্তারিত তথ্য সংশ্লিষ্ট ব্যাংক কর্তৃক অবিলম্বে বিএফআইইউ বরাবরে প্রেরণ করতে হবে।

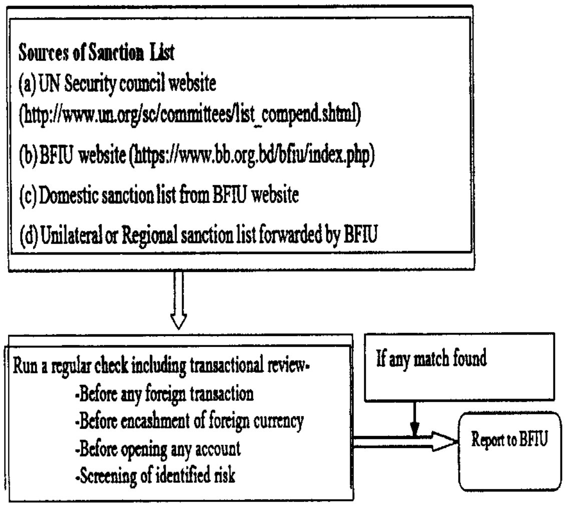
❖ The banks should maintain and update the listed individuals and entities in electronic form and regularly run a check at the website of United Nations for updated list. They should run regular check on the given parameters, including transactional review, to verify whether individuals or entities listed by the respective UNSCR Committee are holding any funds, financial assets or economic resources or related services or having any form of relationship with them.

❖ ব্যাংকগুলো তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তাদের নাম ইলেকট্রনিক উপায়ে সংরক্ষণ ও হালনাগাদ করবে এবং তালিকা হালনাগদ করার জন্য জাতিসংঘের ওয়েব সাইটে নিয়মিতভাবে পরীক্ষা চালিয়ে যাবে। স্ব-স্ব ইউএনএসসিআর কমিটি কর্তৃক তালিকাভূক্ত ব্যক্তি বা সত্তা যেকোন তহবিল, আর্থিক সম্পদ অথবা অর্থনৈতিক সম্পদ অথবা এতদসম্পর্কিত সেবাসমূহ অথবা তাদের সাথে কোন ধরনের সম্পর্ক আছে কিনা যাচাই করতে ব্যাংকগুলি লেনদেন পর্যালোচনাসহ প্রদত্ত নির্ধারকের ওপর একটি তদারকি অব্যাহত রাখবে ।

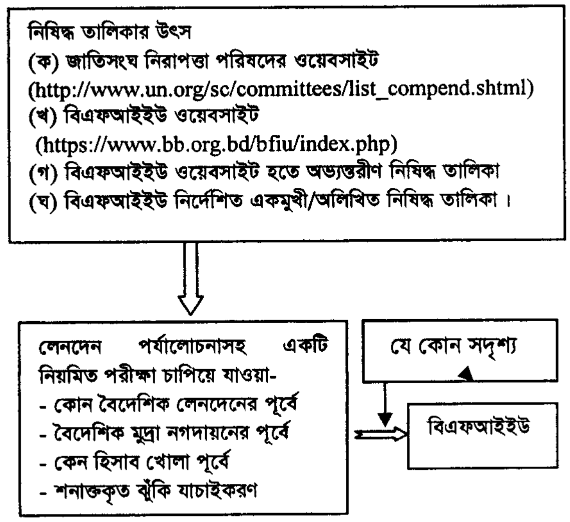
❖ The banks should run a check on the given parameters, including transactional review, to verify whether individuals or entities listed or scheduled under the ATA, 2009; individuals or entities owned or controlled directly or indirectly by such persons or entities, as well as persons and entities acting on behalf of, or at the direction of, individuals or entities listed or scheduled under the Act are holding any funds, financial assets or economic resources or related services or having any form of relationship with them.

❖ সন্ত্রাস বিরোধী আইন, ২০০৯ এর অধীন কোন ব্যক্তি অথবা সত্তা তালিকাভূক্ত বা তফসিলিভূক্ত কিনা তা যাচাই করতে ব্যাংক লেনদেনের পর্যালোচনাসহ প্রদত্ত প্যারামিটাকগুলোর ওপর একটি পরীক্ষা চালিয়ে যাবে; কোন ব্যক্তি বা সত্তা অথবা উক্তরূপ ব্যক্তির বা সত্তার মালিকানাধীন বা তৎকর্তৃক প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে নিয়ন্ত্রিত সত্তার বা উক্তরূপ ব্যক্তির পক্ষে বা নির্দেশনা অনুসারে কর্ম সম্পদনকারী ব্যক্তি বা সত্তা এই ধারার অধীন কোন তহবিল, আর্থিক পরিসম্পদ বা আর্থিক উৎস বা সম্পর্কিত সেবা ধারণ করে অথবা তাদের সাথে কোন প্রকার সম্পর্ক রাখে।

10.10 FLOW-CHART FOR IMPLEMENTATION OF TFS BY BANKS



১০.১০ ব্যাংক কর্তৃক নির্দিষ্ট আর্থিক নিষেধাজ্ঞা বাস্তবায়নের জন্য ফ্লো চার্ট



Conclusion

Money Laundering and Terrorist Financing Risk are very vital issues now a day. Bangladesh Financial Intelligence Unit (BFIU) has imposed a lot of importance on it and urged that each scheduled bank will prepare its own "Money Laundering and Terrorist Financing Risk Assessment Guidelines" and on the basis of that, relevant risks of ML/TF will be determined. In this context, Janata Bank Limited prepared its own "Money Laundering and Terrorist Financing Risk Managment Guidelines". It is an ongoing process and will be updated or revised regularly.

উপসংহার

বর্তমানে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়ন ঝুঁকি খুবই গুরুত্বপূর্ণ ইস্যু। বাংলাদেশ ফাইন্যান্সিয়াল ইন্টেলিজেন্স ইউনিট এ বিষয়ে অধিক গুরুত্ব আরোপ করেছে এবং প্রতিটি তফসিল ব্যাংক'কে "Money Laundaring and Terrorist Financing Risk Assessment Guidlines" প্রণয়নের তাগিদ দিয়েছে এবং যার ওপর ভিত্তি করে মানিলন্ডারিং ও সন্ত্রাসী কার্যে অর্থায়নের প্রাসঙ্গিক ঝুঁকি নির্ধারিত হবে। এ প্রেক্ষিতে জনতা ব্যাংক লিমিটেড "Money Laundaring and Terrorist Financing Risk Managment Guidlines" তৈরী করেছে। এটি একটি চলমান প্রক্রিয়া যা নিয়মিতভাবে হালনাগাদ অথবা সংশোধন করা হবে।

Annexure- A

Calculation of Risk Score

Risk assessment:
Risk Score can be found by blending likelihood (the chance of the risk happening) and impact (the amount of loss or damage if the risk happened).

► **Calculation of Risk Score:**

Measure the size & importance of risk:
• likelihood – chance of the risk happening
• impact – the amount of loss or damage if the risk happened

LIKELIHOOD	X	IMPACT	=	RISK LEVEL/SCORE

Risk level below 15 will be considered as low and risk level 15 and above will be considered as high risk where EDD is needed.

Likelihood scale
A likelihood scale refers to the potential of an ML/TF risk occurring in the business for the particular risk being assessed. Three levels of risk are shown in the following Table, but the entity can have as many as they believe are necessary.

Likelihood scale

Frequency	**Likelihood of an ML/TF risk**	**Score**
Almost certain	There is very high chance to occur.	6
Very likely	It may probably occur several times a year	5
Likely	Probability to happen once a year	4
Unlikely	Unlikely, but not impossible	3

Impact scale
An impact scale refers to the seriousness of the damage (or otherwise) which could occur. In assessing the possible impact or consequences, the assessment can be made from several viewpoints. Three levels of risks are shown in the following Table:

Impact scale

Consequence	Impact – of an ML/TF risk	Score
Major	Huge consequences – major damage or effect. Serious Terrorist act or large-scale money laundering.	4
Moderate	Moderate level of money laundering or terrorism financing impact.	3
Minor	Minor or negligible consequences or effects.	2

Annexure- B

RISK REGISTER

1. ML & TF Risk Register for Customers

Sl	Risk	Likeli-hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	Retail Banking Customer				
1	A new customer: a) PEPs/IPs b) Others	5 4	3 3	15 12	CDD
2	Walk-in customer (beneficiary is government/ semi government/ autonomous body/ bank & NBFI)	4	2	8	CDD
3	Walk-in customer (beneficiary is other than government/ semi government/ autonomous body/ bank & NBFI)	5	4	20	EDD
4	Non-resident customer (Bangladeshi)	5	3	15	EDD
5	A new customer who wants to carry out a large transaction (i.e. transaction above CTR threshold or below the threshold)	5	4	20	EDD
6	A customer making series of transactions to the same individual or entity	5	3	15	EDD
7	Customer involved in outsourcing business	4	3	12	CDD
8	Customer appears to do structuring to avoid reporting threshold	5	4	20	EDD
9	Customer appears to have accounts with several banks in the same area	4	4	16	EDD
10	Customer who shows curiosity about internal systems, controls and policies on internal and regulatory reporting	5	4	20	EDD
11	Customer is the subject of a Money Laundering or Financing of Terrorism investigation by the order of the court	6	4	24	EDD
12	Negative news about the customers' activities/ business in media or from other reliable sources	6	4	24	EDD
13	Customer is secretive and reluctant to meet in person	5	4	20	EDD
14	Customer is a mandate who is operating account on behalf of another person/ company.	5	4	20	EDD
15	Large deposits in the account of customer with low income	5	4	20	EDD
16	Customers about whom BFIU seeks information (individual)	5	4	20	EDD
17	A customer whose identification is difficult to check	6	4	24	EDD

Annexure- B

Sl	Risk	Likely -hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	Retail Banking Customer				
18	Significant and unexplained geographic distance between the bank and the location of the customer	5	4	20	EDD
19	Customer is a foreigner	5	3	15	EDD
20	Customer is a minor	3	2	6	CDD
21	Customer is Housewife	4	3	12	CDD
22	Customers that are politically exposed persons (PEPs) or influential persons (IPs) or chief/senior officials of international organizations and their family members and close associates	5	4	20	EDD
23	Customer opens account in the name of his/her family member who intends to credit large amount of deposits	5	4	20	EDD
24	Customers doing significant volume of transactions with higher-risk geographic locations.	6	4	24	EDD
25	A customer who brings in large amounts of used notes and/or small denominations	4	3	12	CDD
26	Customer dealing in high value or precious goods (e.g. jewel, gem and precious metals dealers, art and antique dealers and auction houses, estate agents and real estate brokers)	5	4	20	EDD
27	Customer is a money changer/ courier service agent / travel agent	4	4	16	EDD
28	Customer is involved in business defined as high risk in KYC profile by BFIU, but not mentioned above	5	4	20	EDD
29	Customer is involved in Manpower Export Business	5	4	20	EDD
30	Customer has been refused to provide banking facilities by another bank	4	4	16	EDD
31	Accounts opened before 30 April, 2002	4	3	12	CDD
32	Customers with complex accounting and huge transaction	5	4	20	EDD
33	Receipt of donor fund , fund from foreign source by micro finance institute (MFI)	5	4	20	EDD
34	Customer which is a reporting organization under MLP Act 2012 appears not complying with the reporting requirements (MFI) as per reliable source	5	4	20	EDD

Annexure- B

Sl	Risk	Likely-hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	Wholesale Banking Customer				
35	Entity customer having operations in multiple locations	4	3	12	CDD
36	Customers about whom BFIU seeks information (large corporate)	5	4	20	EDD
37	Owner of the entity that are Influential Persons (IPs) and their family members and close associates	5	4	20	EDD
38	A new customer who wants to carry out a large transaction. (i.e. transaction amounting 10 million or above)	4	4	16	EDD
39	A customer or a group of customers making lots of transactions to the same individual or group (wholesale).	4	4	16	EDD
40	Owner of the entity that are Politically Exposed Persons (PEPs) or chief / senior officials of International Organizations and their family members and close associates	5	4	20	EDD
41	Charities or NPOs (especially operating in less privileged areas).	5	4	20	EDD
Credit Card Customer					
42	Customer who changes static data frequently	5	4	20	EDD
43	Credit Card customer	4	5	16	EDD
44	Customer doing frequent transaction through card (Prepaid & Credit card) and making quick adjustments	4	4	16	EDD
45	Prepaid Card customer	4	3	12	CDD
		International Trade Customer			
46	A new customer (Outward remittance-through SWIFT)	4	3	12	CDD
47	A new customer (Import/ Export)	6	4	24	EDD
48	A new customer (Inward remittance-through SWIFT)	4	3	12	CDD
49	A new customer who wants to carry out a large transaction (Import/ Export)	5	4	20	EDD
50	A new customer who wants to carry out a large transaction (Inward/ outward remittance)	4	4	16	EDD
51	A customer wants to conduct business beyond its line of business (import/ export/ remittance)	5	4	20	EDD
52	Owner/ director/ shareholder of the customer is influential person(s) or their family members or close associates	5	4	20	EDD

Annexure- B

Sl	Risk	Likely -hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	International Trade Customer				
53	Correspondent Banks	5	4	20	EDD
54	Money services businesses (remittance houses, exchange houses)	5	4	20	EDD

2. Risk Register for Products & Services (All the products and services of a bank has to be included here)

Sl	Risk	Likely -hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	Retail Banking Product				
1	Accounts for students where large amount of transactions are made (student file)	4	3	12	CDD
2	Gift Cheque	5	4	20	EDD
3	Locker Service	5	4	20	EDD
4	Foreign currency endorsement in Passport	5	3	15	EDD
5	Large transaction in the account of under privileged people	5	4	20	EDD
6	FDR (less than 2 million)	4	3	12	CDD
7	FDR (2 million and above)	5	3	15	EDD
8	Special scheme deposit accounts opened with big installment and small tenure	4	4	16	EDD
9	Multiple deposit scheme accounts opened by same customer in a branch	4	3	12	CDD
10	Multiple deposit scheme accounts opened by same customer from different location	5	4	20	EDD
11	Open any monthly Deposit Scheme in the name of family member Or Installments paid from the account other than the customer's account	4	3	12	CDD
12	Early encashment of FDR, special scheme etc.	4	3	12	CDD
13	Non face to face business relationship /transaction	4	4	16	EDD
14	Payment received from unrelated/un-associated third parties	5	4	20	EDD
15	Pre- Approved Credit Card with BDT 300K limit	4	3	12	CDD

Annexure- B

Sl	Risk	Likeli-hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	Retail Privilege Facilities				
16	Enhanced ATM cash withdrawal Limit BDT 100,000/-	5	4	20	EDD
	SME Banking Product				
17	Want to open FDR where source of fund is not clear	5	4	20	EDD
18	Early encashment of FDR	4	3	12	CDD
19	Repayment of loan EMI from source that is not clear	4	3	12	CDD
20	Repayment of full loan amount before maturity	4	4	16	EDD
21	Loan amount utilized in sector other than the sector specified during availing the loan	5	4	20	EDD
22	In case of fixed asset financing, sale of asset purchased immediately after repayment of full loan amount	4	3	12	CDD
23	Source of fund used as security not clear at the time of availing loan	5	4	20	EDD
	Wholesale Banking Product				
24	Development of new product & service of bank	4	[illegible]	12	CDD
25	Payment received from unrelated third parties	4	4	16	EDD
26	High Value FDR	4	3	12	CDD
27	Term loan, SOD(RE-Work order), Loan General, Lease finance, Packing Credit, BTB L/C, LIM	4	4	16	EDD
	SOD(FO)	4	3	12	CDD
	LTR	5	4	20	EDD
28	BG(bid bond), BG(PG), BG(APG)	5	3	15	EDD
29	L/C subsequent term loan, DP L/C	4	3	12	CDD
30	OBU	5	4	20	EDD
31	Syndication Financing	5	4	20	EDD
	Credit Card				
32	Supplementary Credit Card Issue	5	4	20	EDD
33	Frequent use of Card Cheque	5	4	20	EDD
34	BEFTN cheque or pay order as mode of payment instead of account opening at bank (Merchant)	5	4	20	EDD
35	Credit card issuance against ERQ and RFCD accounts	4	3	12	CDD
	International Trade				
36	Line of business mismatch (import/export/remittance)	5	4	20	EDD
37	Under/ Over invoicing (import/export/remittance)	6	4	24	EDD

Annexure- B

Sl	Risk	Likely -hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
	International Trade				
38	Retirement of import bills in cash (import/export/remittance)	5	3	15	EDD
39	Wire transfer	4	4	16	EDD
40	Relationship between the remitter and beneficiary and purpose of remittance mismatch (outward/inward remittance)	5	4	20	EDD

3. Risk Register for Business practices/delivery methods or channels

Sl	Risk	Likely -hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
1	Online (multiple small transaction through different branch)	4	4	16	EDD
2	BEFTN	4	3	12	CDD
3	BATCH	4	3	12	CDD
4	IDBP	5	4	20	EDD
5	Mobile Banking	5	4	20	EDD
6	Third party agent or broker	5	4	20	EDD
	Credit Card				
7	New Merchant sign up	5	4	20	EDD
8	High volume transaction through POS	5	4	20	EDD
Alternate Delivery Channel					
9	Large amount withdrawn from ATMs	5	4	20	EDD
10	Larger amount transaction from different location and different time(mid night) through ATM	5	4	20	EDD
11	Large amount of cash deposit in CDM	5	4	20	EDD
12	Huge fund transfer through internet	5	4	20	EDD
13	Transaction Profile updated through Internet Banking	5	4	20	EDD
14	Customer to business transaction-Online Payment Gateway -Internet Banking	5	4	20	EDD
	International Trade				
15	Customer sending remittance through SWIFT under single customer credit transfer (fin-103)	5	4	20	EDD
16	Existing customer/other bank customer receiving remittance through SWIFT under single customer credit transfer (fin-103) .	5	4	20	EDD

4. Risk Register for Country/jurisdiction

Sl	Risk	Likeli-hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
1	Import and export form/to sanction country	6	4	24	EDD
2	Transshipments, container, flag vessel etc. under global sanction	5	4	20	EDD
3	Establishing correspondent relationship with sanction bank and/or country	6	4	24	EDD
4	Establishing correspondent relationship with poor AML&CFT practice country	5	4	20	EDD
5	Customer belongs to higher-risk geographic locations such as High Intensity Financial Crime Areas	6	4	24	EDD
6	Customer belongs to countries or geographic areas identified by credible sources as providing funding or support for terrorist activities, or that have designated terrorist organizations operating within their country.	6	4	24	EDD
7	Customer belongs to High Risk ranking countries of the Basel AML index.	6	4	24	EDD
8	Customer belongs to the countries identified by the bank as higher-risk because of its prior experiences or other factors.	5	4	20	EDD
9	Any country identified by FATF or FSRBs-(FATF style Regional Body) as not having adequate AML&CFT systems	5	4	20	EDD
10	Any bank that provide service to 'Shell Bank'	6	4	24	EDD
11	Any bank that allow payable through account	5	4	20	EDD
12	Any country identified as destination of illicit financial flow	6	4	24	EDD
13	Branches in a Border Area	5	4	20	EDD
14	Area identified as high risk in the NRA	5	4	20	EDD
15	Countries subject to UN embargo/sanctions	6	4	24	EDD
16	Countries subject to BD embargo/sanctions (Israel, Taiwan)	6	4	24	EDD

5. Register for Regulatory Risk

Sl	Risk	Likely-hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
1	Not having AML/CFT guideline	5	4	20	EDD
2	Not forming a Central Compliance Unit (CCU)	5	4	20	EDD
3	Not having an AML&CFT Compliance Officer	5	4	20	EDD
4	Not having Branch Anti Money Laundering Compliance Officer	5	4	20	EDD

Annexure- B

Sl	Risk	Likely -hood	Impact	Risk Score	Treatment/Action
5	Not having an AML&CFT program	5	4	20	EDD
6	No senior management commitment to comply with MLP and AT Act	5	4	20	EDD
7	Failure to follow the AMLD/BFIU circular, circular letter, instructions etc.	5	4	20	EDD
8	Unique account opening form not followed while opening account	5	4	20	EDD
9	Non screening of new and existing customers against UNSCR Sanction and OFAC lists	6	4	24	EDD
10	Violation of Foreign Exchange Regulation Act, 1947 while dealing with NRB accounts.	5	4	20	EDD
11	Complete and accurate information of customer not obtained	5	4	20	EDD
12	Failure to verify the identity proof document and address of the customer	5	4	20	EDD
13	Beneficial owner identification and verification not done properly	5	4	20	EDD
14	Customer Due Diligence (CDD) not practiced properly	5	4	20	EDD
15	Failure to perform Enhanced Due Diligence (EDD) for high risk customers (i.e., PEPs, family members and close associates of PEPS and influential person and senior official of international organization.)	6	4	24	EDD
16	Failure to complete KYC of customer including walk in customer	5	4	20	EDD
17	Failure to update TP and KYC of customer	5	4	20	EDD
18	Keep the legacy accounts operative without completing KYC	5	4	20	EDD
19	Failure to assess the ML & TF risk of a product or service before launching	5	4	20	EDD
20	Failure to complete the KYC of Correspondent Bank	5	4	20	EDD
21	Senior Management approval not obtained before entering into a Correspondent Banking relationship	5	4	20	EDD
22	Failure to comply with the instruction of BFIU by bank Foreign subsidiary	5	4	20	EDD
23	Failure to keep record properly	5	4	20	EDD
24	Failure to identify and monitor structuring	5	4	20	EDD
25	Not complying with any order for freezing or suspension of transaction issued by BFIU or BB	6	4	24	EDD
26	Failure to obtain information during wire transfer	5	4	20	EDD
27	Failure to comply with the responsibilities of ordering, intermediary and beneficiary bank	5	4	20	EDD

Annexure- C

KYC Documentation

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
1	2	3	4
Individuals	➢ Passport ➢ National Id Card ➢ Birth Registration Certificate (Printed copy, with seal & signature from the Registrar) ➢ Valid driving license (if any) ➢ Credit Card (if any) ➢ Any other documents that satisfy to the bank. NB: But in case of submitting the birth registration certificate, any other photo id (issued by a Government department or agency) of the person has to be supplied with it. If he does not have a photo id, then a certificate of identity by any renowned people has to be submitted according to the bank's requirement. That certificate must include a photo which is duly attested by the signing renowned person. The person should sign the certificate (printing his/her name clearly underneath) and clearly indicate his/her position or capacity on it together with a contact address and phone number.	• Salary Certificate • (for salaried person). • Employed ID (For ascertaining level of employment). • Self declaration acceptable to the bank. (commensurate with declared occupation) • Documents in support of beneficial owner's income (income of house wife, students etc.) • Trade License if the customer declared to be a business person • TIN (if any) • Documents of property sale. (if any) • Other Bank statement (if any) • Document of FDR encashment (if any) • Document of foreign remittance (if any fund comes from outside the country) • Document of retirement benefit. • Bank Loan	➢ Acknowledgement receipt of thanks letter through postal department. ➢ Proof of delivery of thanks letter through courier. ➢ Third party verification report. ➢ Physical verification report of bank official ➢ Copy of utility bill/utility card on satisfaction of the dealing officer (not beyond 3 months old). The bill should be in the name of the applicant or his/her parent's name. ➢ Residential address appearing on an official document prepared by a Government Agency

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Joint Accounts	➢ Passport ➢ National Id Card ➢ Birth Registration Certificate (Printed copy, with seal & signature from the Registrar) ➢ Valid driving license (if any) ➢ Credit Card (if any) ➢ Any other documents (photo) that satisfy to the bank.	• Salary Certificate • (for salaried person). • Employed ID (For ascertaining level of employment). • Self declaration acceptable to the bank. (commensurate with declared occupation) • Documents in support of beneficial owner's income (income of house wife, students etc.) • Trade License if the customer declared to be a business person • TIN (if any) • Documents of property sale. (if any) • Other Bank statement (if any) • Document of FDR encashment (if any) • Document of foreign remittance (if any fund comes from outside the country) • Document of retirement benefit. • Bank Loan	➢ Acknowledgement receipt of thanks letter through postal department. ➢ Proof of delivery of thanks letter through courier. ➢ Third party verification report. ➢ Physical verification report of bank official ➢ Copy of utility bill/utility card on satisfaction of the dealing officer (not beyond 3 months old). The bill should be in the name of the applicant or his/her parent's name. ➢ Residential address appearing on an official document prepared by a Government Agency

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Sole Proprietorships or Individuals doing business	➢ Passport ➢ National Id Card ➢ Birth Registration Certificate (Printed copy, with seal & signature from the Registrar) ➢ Valid driving license (if any) ➢ Credit Card (if any) ➢ Rent receipt of the shop (if the shop is rental) ➢ Ownership documents of the shop (i.e. purchase documents of the shop or inheritance documents) ➢ Membership certificate of any association. (Chamber of comers, market association, trade association i.e.; Hardware association, cloth merchant association, hawker's association etc. ➢ Any other documents that satisfy to the bank.	• Trade License • TIN • Self declaration acceptable to the bank. (commensurate with nature and volume of business) • Documents of property sale. (if injected any fund by selling personal property) • Other Bank statement (if any) • Document of FDR encashment (if any fund injected by en-cashing personal FDR) • Document of foreign remittance (if any fund comes from outside the country) • Bank loan (if any) • Personal borrowing (if any)	➢ Acknowledgement receipt of thanks letter through postal department. ➢ Proof of delivery of thanks letter through courier. ➢ Third party verification report. ➢ Physical verification report of bank official ➢ Copy of utility bill/utility card on satisfaction of the dealing officer (not beyond 3 months old). The bill should be in the name of the applicant or his/her parent's name. ➢ Residential address appearing on an official document prepared by a Government Agency

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Partnerships	➢ Partnership deed/ partnership letter ➢ Registered partnership deed (if registered) ➢ Resolution of the partners, specifying operational guidelines/ instruction of the partnership account. ➢ Passport of Partners ➢ National Id Card of partners ➢ Birth Registration Certificate of partners (Printed copy, with seal & signature from the Registrar) ➢ Valid driving license of partners (if any) ➢ Credit Card of partners (if any) ➢ Rent receipt of the shop (if the shop is rental) ➢ Ownership documents of the shop (i.e. purchase documents of the shop or inheritance documents) ➢ Membership certificate of any association. (Chamber of comers, market association, trade association i.e.; Hardware association, cloth merchant association, hawker's association ect. ➢ Any other documents that satisfy to the bank.	• Trade License • TIN • Documents of property sale. (if injected any fund by selling personal property of a partner) • Other Bank statement (if any) • Document of FDR encashment (if any partner injected capital by enchasing Personal FDR) • Document of foreign remittance (if any fund comes from outside the country) • Bank Loan (if any) • Personal Borrowing (if any)	➢ Acknowledgement receipt of thanks letter through postal department ➢ Proof of delivery of thanks letter through courier. ➢ Third party verification report. ➢ Physical verification report of bank official ➢ Copy of utility bill/utility card on satisfaction of the dealing officer (not beyond 3 months old). The bill should be in the name of the applicant or his/her parent's name. ➢ Residential address appearing on an official document prepared by a Government Agency

dh/ [initials]

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Private Limited Companies	➢ Passport of all the directors ➢ National Id Card of all the directors ➢ Certificate of incorporation ➢ Memorandum and Articles of Association ➢ List of directors ➢ Resolution of the board of directors to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Power of attorney granted to its Managers, Officials or Employees to transact business on its behalf. ➢ Nature of the company's business ➢ Expected monthly turnover ➢ Identity of beneficial owners, holding 20% interest or more of having control over the company's assets and any person (or persons) on whose instructions the signatories of the account act where such persons may not be a full time employee , officer or dir	• A copy of last available financial statements duly authenticated by competent authority • Other Bank statement • Trade License • TIN • VAT registration • Bank loan	

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Public Limited Companies	➢ Passport of all the directors ➢ National Id Card of all the directors ➢ Certificate of incorporation ➢ Memorandum and Articles of Association ➢ Certificate of commencement of business ➢ List of directors in form -XII ➢ Resolution of the board of directors to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Power of attorney granted to its Managers, Officials or Employees to transact business on its behalf. ➢ Nature of the company's business ➢ Expected monthly turnover ➢ Identity of beneficial owners, holding 20% interest or more of having control over the company's assets and any person (or persons) on whose instructions the signatories of the account act where such persons may not be a full time employee , officer or director of the company.	• A copy of last available financial statements duly certified by a professional accountant • Other Bank statement (if any) • Trade License • TIN • Cash flow statement • VAT registration • Bank loan • Any other genuine source	

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Government-Owned entities	➢ Statue of formation of the entity ➢ Resolution of the board to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Passport of the operator (s) ➢ National Id Card of the operator (s)	N/A	N/A
NGO	➢ National Id Card of the operator (s) ➢ Passport of the operator (s) ➢ Resolution of the board of directors to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Documents of nature of the NGO ➢ Certificate of registration issued by competent authority ➢ Bye-laws (certified) ➢ List of Management Committee/ Directors	➢ A copy of last available financial statements duly certified by a professional accountant. ➢ Other Bank statement ➢ TIN ➢ Certificate of Grand / Aid	

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Charities or Religious Organizations	➢ National Id Card of the operator (s) ➢ Passport of the operator (s) ➢ Resolution of the Executive Committee to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Documents of nature of the Organizations ➢ Certificate of registration issued by competent authority (if any) ➢ Bye-laws (certified) ➢ List of Management Committee/ Directors	• A copy of last available financial statements duly certified by a professional accountant • Other Bank statement • Certificate of Grant / Aid/ donation • Any other legal source	N/A
Clubs or Societies	➢ National Id Card of the operator (s) ➢ Passport of the operator (s) ➢ Resolution of the Executive Committee to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Documents of nature of the Organizations ➢ Certificate of registration issued by competent authority (if any) ➢ Bye-laws (certified) ➢ List of Management Committee/ Directors	• A copy of last available financial statements duly certified by a professional (if registered) • Other Bank statement • Certificate of Grant / Aid • Subscription • If unregistered declaration of authorized person/ body.	

Annexure- C

Customer type	Standard Identification document	Document for verification of source of funds	Document or strategy for verification of address
Trusts, Foundations or similar entities	➢ National Id Card of the trustee (s) ➢ Passport of the trustee (s) ➢ Resolution of the Managing body of the Foundation/Association to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Certified true copy of the Trust Deed ➢ Bye-laws (certified) ➢ Power of attorney allowing transaction in the account.	• A copy of last available financial statements duly certified by a professional (if registered) • Other Bank statement • Donation	
Financial Institutions (NBFI	➢ Passport of all the directors ➢ National Id Card of all the directors ➢ Certificate of incorporation ➢ Memorandum and Articles of Association ➢ Certificate of commencement of business ➢ List of directors in form -XII ➢ Resolution of the board of directors to open an account and identification of those who have authority to operate the account. ➢ Power of attorney granted to its Managers, Officials or Employees to transact business on its behalf. ➢ Nature of the	▪ A copy of last available financial statements duly certified by a professional accountant. ▪ Other Bank statement ▪ Trade License ▪ TIN ▪ VAT registration ▪ Cash flow statement	

	company's business ➤ Expected monthly turnover ➤ Identity of beneficial owners, holding 20% interest or more of having control over the company's assets and any person (or persons) on whose instructions the signatories of the account act where such persons may not be a full time employee , officer or director of the company		
Embassies	➤ Valid Passport with visa of the authorized official ➤ Clearance of the foreign ministry ➤ Other relevant documents in support of opening account	N/A	